REFERENCE LIBRARY
11 FEB 1972
CITY HALL

中華民國僑務委員會頒發登記證台數新字第一一○號

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第壹六一四六號
每份零售港幣式毫

今日出紙八大張

發行及承印華僑日報有限公司
總司理岑維休
電話：本報總機H二二九○八一 中區分處H二三一六三七 旺角分處K八四○七四九

今日隨報附送恒生銀行七彩年畫「財神到」一張

美機加強轟炸

粉碎越共發動春季攻勢

向大南山區北越軍投彈五百噸
航艦星座號戰機偵察寮越邊境

（路透社西貢十日電）此間今天頃悉：美國超音戰射機出動八十四次空襲中央高地及非武裝區南部可疑之共黨目標，以挫共黨在該兩區可能之進攻。美國高級司令部稱：轟炸廿四小時直至今天黎明，爲六個月來最龐大的。其中八十次係轟炸邊和及比里高省中央高地可疑之北越駐兵地，滲透路綫及貯械區。其它四次空襲係轟炸第一區軍事目標，該等軍事目標最接近南越緩衝地帶五省。

（美聯社南越西貢十日電）美國第七艦隊空母星座號今晨抵達東京灣。該空母飛機立即在寮國上空展開空中行動。同時相信由星座號起飛之偵察機正在北越上空進行其偵察任務。載有約七十五架飛機之星座號在東京灣與其他兩艘空母會合。

（美聯社西貢十日電）美國於去週四集結空軍力量爲數月來最大規模一次，向北越顯示實力及警告，一旦河內襲擊則採強硬報復。第七艦隊航空母艦發動數十架戰機飛往寮國襲擊共黨補給綫，偵察機則飛往北越偵查補給建設，以備尼克遜一旦決定再度轟炸北部。爲報復週三有火箭射擊大南市空軍基地，美軍B五二轟炸機轟炸該市西北二十六里處山區之北越軍營地。近二十架巨型轟炸機向該處投下四五噸炸彈，此爲數年來最猛烈之一次。軍方人仕謂，該營地爲共軍出擊大南區之集結點。

平定省戰事激烈
越共軍八次攻擊
寮政府軍四營進攻蒙嘉寨市
圖爭回被共軍控制戰略據點

（路透社西貢十日電）據西貢指揮部公報稱：共軍昨日及今日向平定省南越軍陣地發動八次攻擊，其中三次的轟擊目標爲富吉空軍基地。共軍發射廿枚八二耗及一二二耗口徑炮擊中富吉空軍基地，幸而無人受傷，僅有數間軍營部份受損。平定省會歸仁遭六枚六十耗口徑炮轟擊，但未導致傷亡或損失。

（合衆國際社寮國永珍十日電）一位寮國高級官員今日稱：政府軍四個營星期二向共軍盤據的蒙嘉寨發動三面攻勢，他稱，政府軍在空軍支援下由該鎮以東，東南及南部分三路進攻，目的在克復該戰略性市鎮。他稱：政府軍距該鎮六哩但未有猛烈衝突的報導。在寮國南部，共軍正在加強徵糧活動。由於第三號及第廿三號公路沿綫共軍高射炮遍佈使政府空軍進行空中支援地面政府軍倍感困難。

英女皇抵曼谷 二月十日英女皇偕抵曼谷作七日之訪問，泰國王及后施麗潔伴隨英女皇登臨時，泰國宮女散放玫瑰花瓣爲女皇鋪路之鏡頭。

（法新社高棉金邊十日電）高棉政府週四謂：彼保留打通，前往亞洲兩處最珍貴藝術財庫的，吳哥窟及吳哥洞的道路之權利。由於駐守遙望上述兩處廟宇的高棉軍曾接獲命令，禁止向廟宇開火，以致共軍佔領該廟宇達廿一月之久。又上述警告係於一項緊急內閣會議，及吳哥窟附近形勢數日來更趨緊張後，在官方公佈中予以發表的，并有迹像顯示政府可能準備開火，以逐出廟宇內的共軍。

（泛亞社曼谷十日電）刻在泰國北部與泰政府軍戰鬥之共黨恐怖分子，係受一個作戰總部之直接指揮。總部設寮邊之沙耶布里，由北京顧問與北越將領指揮

越美軍思妻成狂 竊機逃亡被判罪
入獄十年如常支薪金

（合衆國際社越南大南十日電）美國陸軍今天判處一個美軍入獄十年，他因綁架一名中校，及企圖騎劫一架直升機飛返美國探望其患病妻子失敗而獲罪。廿九歲之史諾夫軍曹亦被控於去年卅日，誤使一架直升機於惡劣天氣下從海防飛越五十哩外之大南，犯有輕微錯過而有罪。此間軍事法庭革去他的官階，判其不忠職守而入獄，惟并不扣除他的薪金，表示於其入獄期間，家人仍能按時支付薪酬。

（合衆國際社法國巴黎十日電）越南共黨份子今日謂：尼克遜總統下令美國星座號航空母艦駛入東京灣參與新轟炸襲擊潮，此乃對他們建議之回音。北越與越共和談代表又謂，尼克遜總統週三之外交咨文曾帶來談判解決之希望

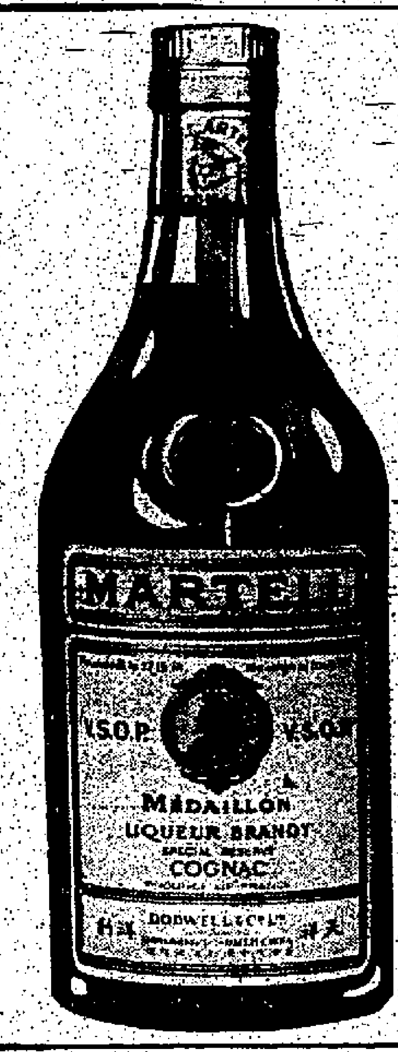
北京隨時答應英國要求
雙方可互派大使
條件英承認台灣是中國領土
香港北京長途電話正式開放

（路透社北京十日電）英國與北京已恢復互派大使問題的談判，同時今日在北京有若干付測謂；可能在尼克遜抵達此間的十天內，發表一項有關這個問題的公佈。外交人士稱：新任英駐北京代辦艾迪斯已於上週與北京外交部一位高級官員恢復談判。自前任英代辦丹遜因病於去年底離開北京以後，談判即告中斷。此間英代辦公署官方除了證實會談已恢復而外，拒絕披露會談詳情。但東歐及阿拉伯外交人士則謂：協議可能接近。觀察家們指出，北京可能對在尼克遜訪問之前，發表這問題宣佈感興趣。兩國交換大使障礙物關係於台灣地位問題。北京要求英國承認，一九四二年英國，美國及中國領袖們開所簽署的開羅宣言觀念，即台灣是中國不可分割的一部份。但英國迄今仍堅持，台灣前途必須等待國際決定。

（路透社北平十日電）當香港與北京長途電話通話今日正式開放之時，北京首都之西方居民通話頻繁。這家英國公司第一個打出的電話相信會由英國新任駐北京代辦艾迪斯接聽。和他通話的是香港政府官員。接着該公司北京負責人忙於答覆香港方面關於尼克遜訪問北京十天期間內，北京天氣預測的詢問。

日朝
毡康健電靜
恢復青春美艷●促進新陳代謝
驅除一切疾病●增進血液循環
朝日靜電健康毡設計新穎安全，坐臥兩用，更可三人同時使用，尤以睡臥更有效，一星期即可見功，主治針藥不見效，或見效一時而未能斷根之久年慢性疾病如風濕，長期失眠，半身不遂，手足麻木，胃病，週身酸痛等更有神效，更兼治頭暈，性力減退，食慾不振，消化不良，皮膚病……等。備有中英文說明書，歡迎索取。
分銷處：
港九永安·瑞興·先施·大新百貨公司電器部
東南亞總代理：南光公司
香港德輔道西186-188號九樓
電話：H474563, H473879

請備美酒 共慶新春

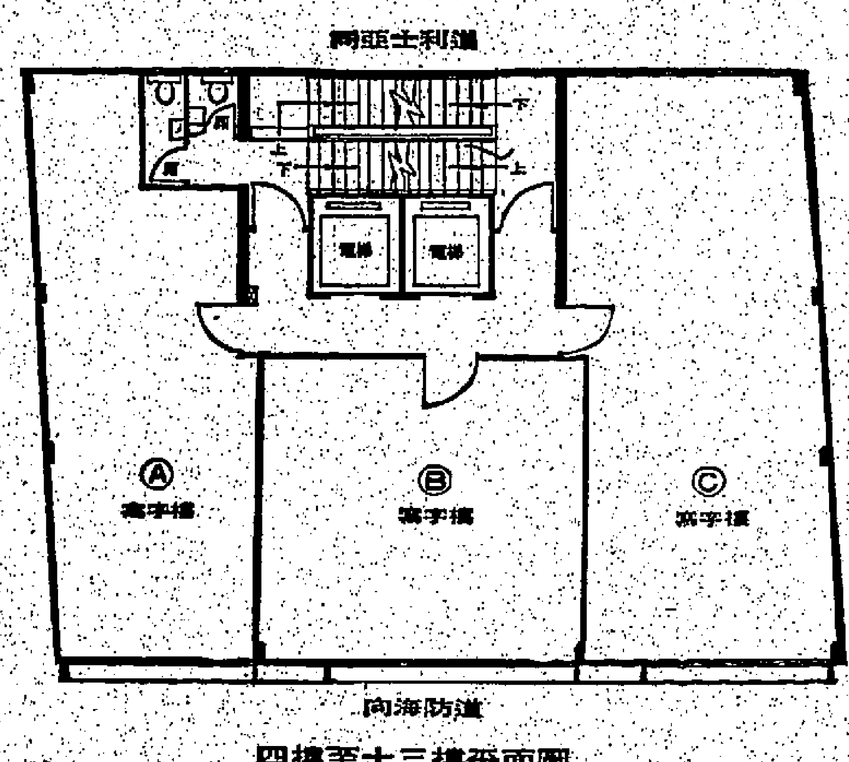


每瓶 $38.00

天祥洋行總經理

馬爹利
金牌
V.S.O.P.
拔蘭地酒

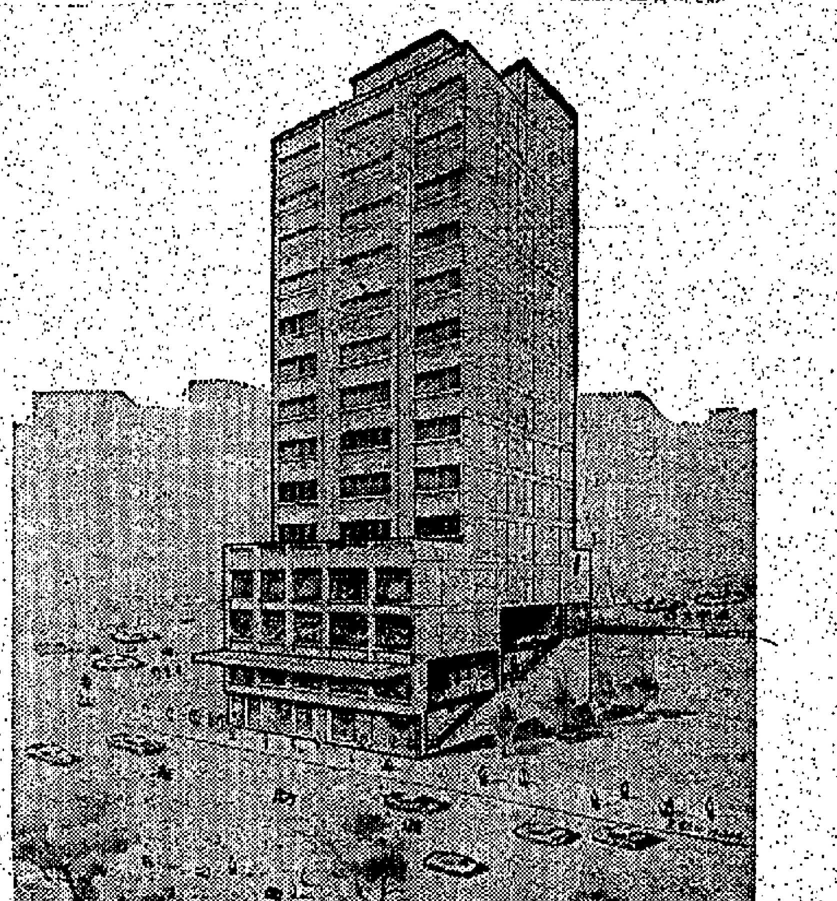
隨贈
精美酒盃一個
送完即止

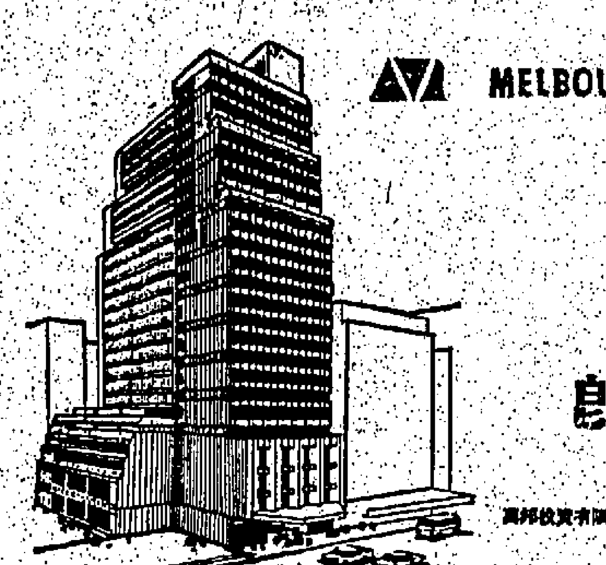


四樓至十三樓平面圖

接洽處：本地盤電話：H660968

海利行
DAILY HOUSE
海防道 35,36,37 號，貫通亞士利道
• 遊客中心 • 酒店林立 •
尖沙咀唯一全座到頂商業樓宇，
寫字樓分層出售，全無住家複什之弊·
每尺祇售 $270.00
預售初期·九折優待·分期付款

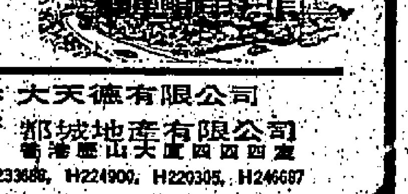




MELBOURNE PLAZA 萬邦行
香港皇后大道中三十三號
最新型寫字樓
一樓舖位三間
二樓舖位一間
即租即可入伙
租務接洽處
萬邦投資有限公司，香港皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：H-253003 253589 253620
精美說明小册歡迎索閱

銅鑼灣最佳舖位招租
祇餘一間三面單邊有閣仔
怡和街式至六號京華戲院對面適宜珠寶玉石鐘錶等行業請電式式七零六壹——六式英光有限公司
干諾道中十八號大昌大廈十六樓

北角百福道（英皇道健康東街上）
寶馬台 海景洋樓
第一期（M, N, O, P, Q, R, S, T, 座）
分層出售 分期付款 三房兩廳
八百餘呎 單位充足 管理完善
售出大半 所餘無幾 欲購從速
每呎僅售壹佰廿餘
（尚有100年期不需補地價）



業主：大天德有限公司
總經理：鄰城地產有限公司
電話：H233688, H224900, H220305, H246687

專賣彩色電視機
備有20款世界名廠牌子，60種款式，任君參觀選購。
技術第一，設備齊全。
假日照常營業
（每日下午1—11時）
香港新址：灣仔軒尼詩道353號（軒利大廈）地下
電話：H-749969·769078·769074
九龍門市部：彌敦道511號二樓 電話：K-311581

彩色電視中心
發達電子有限公司

阮文紹總統重申立場
除八點計劃外 不作任何讓步
聲明美軍可撤退南越自力作戰

（美聯社南越西貢十日電）阮文紹總統週四證實其政府與美國間對盟軍之和平計劃各持己見。他認為美國務卿羅傑斯所發表之聲明已說明此種歧見。他稱：已要求美國對二月三日羅傑斯所發表之聲明作官式澄清。該聲明說：美國對政治解決南北越仍保有「彈性」，他補充「倘他真如此說，南越的主權將受破裂。」他並相信羅傑斯對聯軍之協約有所「誤見」，「倘他真如此說，我將親自與尼克遜會談。」

（合眾國際社西貢十日電）阮文紹總統於今晚曾一再攻擊美國務卿羅傑斯，指他可能表示，對一月二十九日盟國所提出八點和平計劃之外「不作任何讓步」。阮氏又聲稱：渠與尼克遜對擬議辭職之時間與環境已達成充分協議，儘管白宮發言人週三謂，美國實際對此問題有「伸縮性」。在一項時間頗長而與記者招待會中，有五名美聯老撾越南記者在場。阮氏謂：「對於美國境內政治問題，我與尼克遜在都舉行一項商業會議。」但其後渠重申：「此不會發生問題，因為我們相互瞭解，無論何時我與尼克遜會談，此乃是我兩人會議，尼克遜瞭解我的立場」。阮氏又斷言，南越對美軍撤退，可作最後表示：「無論美國撤退或留駐，共匪此美軍隊，我們可取代之保護我們的領土」。渠又謂：美國空軍亦是同樣情形。在此次激烈一小時半記者會議節目中，阮氏謂，渠相信共黨在北部之攻擊部署，目的是破壞尼克遜訪問北京。但渠又謂：「在第一軍區及第二軍區之所有軍事將當領同意，共黨將盡全力傾巢作大規模攻擊。我已應允他們給予必需之協助，他們能應付我們部隊之軍事襲擊。」

北京不會要求印支三國和談
亦不參加所謂保證越南和平協定
周恩來表明態度

（合眾國際社法國巴黎十日電）美國和北越代表波特今日告知共黨謂：美國將不同意下次之和談日期，直至美國對本週末在凡爾賽附近舉行反美和平大會之結果作出估計為止。波特在今日之和談會議中謂：美國將不同意下週和談之成會，以抗議該由共黨發動舉行為期三天之反戰集會，該反戰集會由週五開始。波特在今日之和談會議上謂，美國和南越代表團一直密切注意共黨之各種活動，此等共黨分子使河內，高層代表團參與凡爾賽反戰之和平運動集會。

（美聯社巴黎九日電）北京總理周恩來最近在北京對一個法國國會代表團說，北京不會參與一項保證越南戰後和平的國際協定。該代表團領袖巴黎（國會外交事務委員會主席）引述周氏之宣稱，這種國際協定，是「一種陷阱」。「中國不會加入這種保證。」布希聯合訪問時說，「國家需要的國家來一起宣示我們，」周恩來說：「中國將會拒絕加入一項國際保證越南和平會議，」他亦表示，「北京不包括在尼克遜訪問問題，中國不會放棄小國內進行談判。」周恩來指出一九五四年的印支日內瓦協約「誤導眾人」。

在美國毀造印支「新局面」的一年內即告失效。「當時沒有人抗議，結果，既存的國際保證顯示出完全無效」。周恩來說：「問題應當與作戰中的國家討論，中國無意與寮國的路線」。另一的柬埔寨國家的政治，周氏表示一些國家北京不會對北越南越臨時革命政府施，加施壓努力以求解決戰事。

（法新社美國華盛頓九日電）羅傑斯今日在一個記者招待會上稱：「重新談判南越與西貢問題，沒有政治解決問題。」尼克遜總統於對外事務顧問基辛格的說：「所有與北越及越共的公開的及秘密的談判之展開，都是與南越總統阮文紹經過充份會商同意的。」

蘇聯核子飛彈部隊司令
尼可拉基羅夫病死

（美聯社莫斯科十日電）塔斯社週四報導，尼可拉基羅夫元帥在共黨革命時為一名士兵，現升為蘇聯核子飛彈部隊司令，渠死時享年六十八歲。該社謂：基羅夫「在一次短暫嚴重疾病」復發後病逝。至於是何病及死法之日期則未見透露。

（路透社莫斯科十日電）蘇聯今日宣佈尼可拉基羅夫元帥計聞，此為兩週內第二名軍事將領去世，塔斯社宣佈，尼可拉基羅夫享年六十八歲，將埋葬在莫斯科市紅色廣場克宮牆內。

英國實行緊急措施
應付煤礦工潮惡果
每日減少電力供應

（美聯社英國倫敦十三日電）煤礦管制局今日向罷工中煤礦工人提出一項新建議，英國現時面臨自第二次世界大戰後最惡劣之電力削減。但該項修訂建議，無可能達結束全國廿八萬礦工罷工，礦工罷工現時已進入第五週。保守黨政府宣佈謂：一日兩次歷時四小時之燈火管制，將由週五凡開始。每次燈火管制，將使英國一千八百萬個家庭，工廠和辦公室之三分之一蒙受影響，該項新工資之建議，將使礦工最低限度之工資，由每週四十九元四角（美元），增至五十七元二角，而礦工要求增百分之一。

（合眾國際社倫敦十日電）政府可以實施電力管制及有權使用軍隊的一連串緊急措施今天在英國生效，以使在英國全面礦工罷工中，維持主要服務。英內政大臣莫德鄰星期三在下議院宣佈該國進入緊急狀態。

社論
泰國戰事規模範圍擴大情勢緊張

關於中南半島地區的動亂，人們大都注目於南越、高棉或寮國的戰火，但是事實上泰國的情勢，亦非常可慮，特別是最近的種種新發展。

泰國國家最高執行委員會副主席乃巴博上將日前招待記者時宣稱：泰國對於北部三個邊境府（泰國面積五十一萬四千平方公里，地方組織分為九個大行政區，大行政區下設七十一個府，府下設四百五十四個縣）的共黨游擊隊，目前正在進行前所未有的大規模殲滅行動，在過去，泰國政府於此等地區的剿共任務，儘管曾經個別地動用直升機，飛機或裝甲部隊，但是實際上以當地警察和保安武力為主。這一次，泰國竟然出動陸軍兩個步兵師的兵力，並由空軍部隊和炮兵部隊支援配合，直接執行戰鬥行動，同時還另外調派一個騎兵師北上，作為後備隊，準備隨時加入作戰，顯示當局之大下決心。

泰國現行之義務兵役制，或稱徵兵制（在役二年），正規軍總兵力十三萬人，此外尚有國防義勇軍二萬五千人，國境警察隊八千人，其中，陸軍兵力佔八萬八千人，編為三個軍，以四個美式裝備的四個步兵師為骨幹，共計九個師，另有獨立戰鬥單位，以及降落傘部隊等。其中，有些曾經受過美國軍事顧問團的游擊訓練，上面所說出動兩個步兵師和調派一個騎兵師為後備隊，約佔泰國陸軍兵力的三分之一。

乃巴博將軍強調：「泰國局勢仍在政府軍隊的有效控制之下」。但是，由於戰事規模及範圍的不斷擴大，情勢非常嚴重。泰國本身的前途固然可慮，東南亞其他國家和地區，亦大受影響。

泰國對於共黨的軍事行動，不單在該國境以內，並且與鄰近各國合作，其中最顯著的，計有下列四點：

一、早在六年之前，泰國即已派遣空軍單位前往南越參戰，接濟派遣陸軍，並多時增至一萬二千人，直至最近，才陸續調回本國。

二、最近幾年，泰國派遣數千部隊進入寮國，協助寮國軍隊作戰。對於此事，曼谷當局和永珍當局均諱莫如深，但寮國戰局緊張之際，泰國援軍的秘密，不僅如此，每以說，業經成為公開的秘密，殊屬不小。

三、泰國兩個月前，與高棉正式簽署一項協定，雙方同意為遏止邊界安全協定。依照此一協定的規定，雙方軍隊均可進入對方邊境追剿共黨武裝隊伍，平時則由兩國軍警在邊界共同巡邏。

四、泰國數年前，和馬來西亞簽訂協定，聯合清剿邊境共黨游擊隊，如遇有必要時，雙方軍警可以越界進入對方邊境，清剿共黨恐怖份子。

最值得重視的，自然是泰國境內的軍事情勢。泰國共黨的歷史頗為悠久，早在一九四二年十二月即已成立。一九六〇年九月，泰共中央執行委員會曾經發表「告全國同胞書」，號召泰國人民團結起來，組織廣泛的愛國陣線，驅逐美國勢力，推翻乃沙立政權。兩後不久，就發動了武裝游擊活動。

起初，共黨實力尚屬微小，但不到幾年，已由南部邊境和最貧窮的東北地區，蔓延到北部，迨至最近兩年，且已經深入中部各府。就中，北部少數民族，例如苗族等，被共黨大下功夫，發展尤為迅速，據一般估計，目前泰國境內共黨武裝力量，已達四五千人之多。泰國北部的共黨，因為地理上的關係，比較容易獲得外國共黨的接濟，擁有新式手榴彈、新式地雷、步槍、機關槍以至火箭。建立了許多基地，經常四出活動，襲擊地方官署、警察、保安隊。

泰國共黨實力上升之所以迅速擴大，雖然由於外國共黨積極援助，包括為其訓練各種人員，提供金錢武器和派遣幹部指導等，惟泰國政府貪污腐化，經濟措施失當，實無異成為滋生共黨之溫床。結果，連乃巴博將軍也說，泰國三千六百萬人口中，同情共黨份子達百分之三。又說，共黨主要份子，為小學教員、大學生和一些為陷職守的警察人員云。這僅管只是一項估計，並且可能估計過低，但是出諸政府高級領袖之口，就特別顯示情勢之嚴重。

據路透社曼谷八日電稱：官方人士說，在泰國東北部山嶺中進行掃蕩的陸軍和警察，經過為期一週的戰鬥，佔領了共黨游擊隊放棄的十六個營地。此等營地位於那坤柏農府（距離曼谷約七百公里，毗連寮國）的同山谷內，包括學校建築，可以容納五百人的營房，一個操場，一個運動場，和一個店舖。共黨游擊隊去年遷移此山谷，並將其活動擴展到附近的各個村落。路透社同日電稱，警方人士說，陸軍和邊界巡邏警察組成的一支三百人部隊，已攻克泰國南部巴塔攝府一個可供一百名游擊隊使用的營地。這是軍警今年在該府攻克的第六個共黨營地。該營地單單上就撤點，即已反映共黨游擊隊活動範圍之大及範圍之廣。

泰國當局現在出動大量部隊清剿，自屬必要。但這只可以說是治標的，根本上，必須進行政治、經濟、社會等改革，提高人民生活水準，同時與有關各國密切合作，加強實力，否則很難期望收到良好的效果。

最高的人結婚

世界最高的人，綽號「擎天神」四十八歲之伯卓勒，身長七呎八吋半，於上星期在比利時旅間與一名四十八歲身長五呎七吋半之婦人爾妮高林結婚後合照。新郎於交換戒指後，須俯身半截方克與新娘接吻（泛亞社）

北京警察與美特務
共同保護尼克遜
美特務說北京警察甚為合作
北京嚴寒先遣人員多位病倒

（合眾國際社美國華盛頓十日電）美總統尼克遜之行將訪問北京，諒已產生一個中（共）美合作：顯著例子。美國特務與北京警察共同致力確保尼氏之安全，以通常而言，繫紀個人安全，保特務之責任。預料尼氏訪北京時，約有八十名美國特務跟隨。發言人談及北京警察時謂彼等了解吾人之需要，彼等對保護性合作極協調，吾人並不預這有任何問題。

（路透社美國華盛頓九日電）據官方發言人稱：「許多位白宮先遣人員，在北京因受到一股亞洲寒流的侵下，紛紛病倒。」尼克遜訪華期間的軍事陸軍上校哥非，是顧問，在北京一醫院躺了兩日，在九十位先遣人員中亦有許多人病倒，幸好現時，他們差不多已痊癒。

尼克遜夫人猛置新裝 訪問北京

（美聯社紐約九日電）尼克遜夫人說，她打算將本月帶往中國的同一箱衣服，於五月間帶往莫斯科。當她在此間花了一整天工夫選購新的春夏季服裝後，她說：「莫斯科的天氣在五月還是很冷的」，當皮爾酒店她的套房中，時，尼克遜夫人逗留在服裝設計師將新裝送抵時，她選擇了她所購的衣服，並為訪問北京或莫斯科而添置。

先遣人員 受到北京 良好招待

（路透社北京十日電）據美國保安人員今日謂：美國從尼克遜總統訪問北京事宜刻正順利進行。一些男子恢現年七十歲的，強壯的美國前進派成員，彼在該市中心外國人購買紀念品的商店內作上述證言，彼說：白宮人員，保安人員及電台與電視台人員受到良好招待。彼說他們曾訪問尼克遜行程中的萬里長城及其他有趣的地點。

（路透社美國華盛頓十日電）尼克遜總統今天居於此間附近山區大衛營，擬再工作，準備其歷史性中國大陸之行。尼克遜總統在其昨天向國會所送外交政策咨文中，呼籲改善與北京及蘇聯兩國良好關係之樂觀前途為期不遠，惟尼克遜總統惋惜本年，為若干強人意的地方，特別是未能達成結束越戰的和談。

世界展望

美蘇鬥爭擴大

美蘇在全球爭取利益之鬥爭，是越來越大，越來越見表面化了。尼克遜外交政策咨文，正面的指出了美蘇必須從速調整關係。尼克遜說，蘇聯向世界各地伸展勢力，美國深感不安。又警告蘇聯若不停止發展核子武器，美國將從事新的軍備競賽。

尼克遜的道忘記了今年五月便要到莫斯科訪問嗎？作為克宮的貴賓，雖未成行，也不應如此強硬的。

此中定有理由：

第一，向美國人民交代，為什麼要訪問北京，最大目的是準備爭取北京，共同對付蘇聯，尼克遜在咨文中不是提出「無意與北京合作對付蘇聯」之語言嗎？所謂無意，便有意存了。

第二，向北京揭心直說，並無誠意，美蘇關係實在不好，美國絕對不會與蘇聯勾結，或與聯蘇聯聯使包圍中國大陸的。

北京可能改變對台灣態度

蘇聯怎樣看洪若一事，北京是否相信又是一事，只要美國人民「明白蘇聯苦心」，則尼克遜訪問北京決策，已經先行有所收穫了。

會經與毛澤東周恩來及北京其他首腦見過面，經過鬆談的美國中國問題專家費維廉指出，他以為北京並未想過要馬上解決台灣問題，但北京要求美國日本保證，決不支持「台灣獨立運動」，而且承認台灣是中國領土。

如果費維廉的觀察是有所根據的，正好說明北京可能改變對台灣態度，因為反對「台獨」，堅持台灣是中國領土，台北也是抱此立場的。

又再從尼克遜外交政策咨文看，尼克遜說非與北京建立關係，實現北京與國際合作不足以鞏固世界和平。尼克遜承認北京，與北京建交之意圖已很明顯。再則說美國維持與台北的鞏固合作，承擔協防台灣海峽責任。其不會犧牲台北也很明顯。

既不放棄台北，又要爭取北京，這就是百分之百的「兩個中國」政策了。尼克遜一貫的採取「兩個中國」政策。

聯大會議時期，北京是激烈反對兩個中國政策的，但近來很少看到北京反對「兩個中國」文章與聽到其呼聲了。

如此這般，是否意味北京暫時再不理會「兩個中國」問題？是值得研究的。

綜而言之，北京正作一百八十度之轉變，對外對內政策同樣轉變。

阮文紹仍然是工具

南越總統阮文紹表示不容美國干涉南越事務之後，希府連忙聲明，美國是尊重南越獨立主權的。再三向南越保證，若非得到西貢政府同意，美國絕對不會安排任何新的越戰和談。

其實，阮文紹並非如何真正反對美國干涉南越事務，因為美國是一直干涉南越事務的，由來已久，並非自今日始也。希府何必如此認真發表聲明，當當是對南西貢政府提出保證？

一個林彪三種說法

林彪被整肅了，林彪中國也被整肅了，這是近幾個月來很多時候受人注意的新聞，許多時候是矛盾的，有真有假的新聞。

㊀法新社蘇聯塔斯社七日電：北京在組織了一時別機構，去審查所謂林彪事件之後，從如波浪式的實行逮捕，以上是塔斯社今日的報告。該社稱：此特別機構直隸屬北京領袖層，並指令許列黑名單，於是實行大規模整肅。目前分發一項官方文件，列出林彪十大罪狀。林彪原定為毛澤東死後之承繼人，這些罪狀由企圖組織軍事政變，以至於組織黨派非法勾結爭奪國賊。塔斯社稱：整肅與逮捕首先在北京實行，目前到達各重要城市及各省並且限以反蘇聯運動。塔斯社稱：全中國大陸發動研究北京報紙上的新年社論，及大怒抨擊蘇聯。在反蘇聯運動聲中，所有在北京鬧上的反帝國主義的標語，皆被撤除，沸騰歡迎尼克遜總統的訪問。

塔斯社稱：新的中共統治者欲創立一種軍事心理，並引致公眾注意力，由此就之經濟難題而轉移其注意力。塔斯社指出，許多中共領袖人員被整肅。

㊁中央社紐約七日電：紐約時報一則香港來訊報導，北京無力在某些地區進行干預，實為林彪被整肅之後，不能在若干省份發動大規模整肅的原因。這項未經署名的報導指出，共軍將領仍在大陸各省的政治舞台上居於要津，儘管林彪在北京的若干高級軍事將領已遭到整肅。時報的這篇報導，係以大陸各地區軍事將領的無線電廣播和通過新聞報導，提供在二十六個省份及自治區的十七個省份整肅，報導說，儘管有些共軍將領已告失蹤和遭到了撤職。但在二十六個省份及自治區中，共軍幹部仍在黨第一書記或革委會主席的職務。在多數地區，軍人仍在黨及地方行政上佔有顯赫的地位。報導稱林彪事件發生後，借管聲稱北京的新政策勝過抑軍人的氣燄，但上中共幹部不僅依然在中共地方黨委會及革委會中擁有實權，而且在這些委員會箝制下的城市、鄉村、工廠和公社中，擔任地位亦是炙手可熱的。報導又說：有些西方外交家認為北京共黨所以在各地實施大規模的整肅，可能是由於北京決定實行將到尼克遜於本月訪問大陸之後。再行和大陸各地軍人攤牌。

㊂法國前北京代表團人員透露，北京外交部歐洲司長曾經對他們說，已經在政治上革除了林彪，但與人身方面是沒有關係的。又謂劉少奇現在跟北來人民公社勞作。

在一個林彪三種說法，是否傳中國大陸仍然沒有停止鬥爭。

同的，門爭是凶是吉？一時很難判斷。

門爭是好是壞？差別之處很多，唯一相同的，……

肖之

曼谷市民空前熱烈
歡迎英女皇訪問
少女散發玫瑰花為女皇鋪路

（路透社泰國曼谷十日電）英女皇伊利沙伯今日從皇家遊艇不列顛尼號步下泰國皇家碼頭之存台，開始其首次訪問泰國。當然符合泰國的宮廷體禮，禮炮廿一響後，女皇在碼頭迎候，但女皇無須協助而登岸，泰王從碼頭迎候。泰王伉儷在碼頭迎候，在泰國官員及泰王陪伴下，女皇在愛丁堡公爵及安妮公主陪同下，檢閱泰國儀仗隊，然後致敬。

（美聯社泰國曼谷十日電）泰國週四以其歷代傳統多采多姿儀式歡迎第一個英國在位君主伊利沙伯女皇二世訪問。當女皇從泰王御用彩船踏上岸時，如花似玉的少女自她的腳下猛散花，泰國皇家空軍在上空盤旋，守白河岸。

乘攀端泰斯號汽車前赴一泰國廣場，接受市長頒贈泰國市金匙鑰。（美聯社泰國曼谷）的一艘泰海軍驅逐艦鳴禮炮廿一響，國王蒲眉蓬親到迎迓。

（泛亞社曼谷十日電）英女皇伊利沙伯及其夫婿愛丁堡公爵，今日上午十時四十分乘艇從泰南到達曼谷碼頭。泰皇蒲眉蓬及十六歲之公主熱烈迎接。此為英國在位君主訪問泰國之第一次，伊麗莎白一行登岸時，泰方派人持大政當局之遮撐赤陽。

參院軍委會主席警告
美國軍餉支出太多
政府必須力求節制

（路透社華盛頓九日電）民主黨參議員參院軍事委員會主席史坦尼斯今天向政府當局提出警告說：政府對軍餉支出之飛漲應加以更妥善之管制，他說，該會今年可能對國防預算額再作削減。政府上月向國會提出之紀於七月一日之財政年度之國防預算額約為八百三十四億元。他說：軍餉項下之支付佔去了國防預算的三分之二，而每年退伍之軍人超過五萬名。他說：政府對此事應採取堅定步驟，使整個問題獲得某種合理之管制。

尼克遜廣播外交政策咨文

二月九日，美總統尼克遜在華府白宮辦公室內，用無線電向全國廣播外交政策咨文，特別側重說明訪問北京之意義。（合眾國際社無線電傳真）

尼克遜外交政策咨文
側重分析中國情勢
闡明改善北京關係
對聯合國剝奪國府代表權表示遺憾

有關中國部分內容

尼克遜總統於二月九日對國會提出的外交政策報告，其中有關中國部分，全文如下：我在七月十五日宣讀的宣佈可以稱為歷史性的新聞不多，我在七月十五日宣讀的宣佈可以說是歷史性的：

「周恩來總理和尼克遜總統國家安全事務助理基辛格博士，從一九七一年七月九日到十一日在北京舉行會談。周恩來總理獲悉尼克遜總統所表示過的要訪問中國的願望，乃代表中國人民共和國政府，邀請尼克遜總統在一九七二年五月以前的適當日期，訪問中國。

尼克遜總統愉快地接受了這一邀請。

中國和美國的領導人們的會晤，是要尋求兩國之間關係的正常化，同時對和雙方有關的問題交換意見。」

對未來的子子孫孫們說來，這一宣佈可能有最深遠的重要性，導向這一宣佈去的航程是審慎的，我們已經造成的開端仍是脆弱的，立即獲得的具體成就可能是有限的。但是我們的目標，也是現在我們的潛在可能，是要在全世界最強大的國家和全世界人口最多的國家之間建立接觸，同時使我們今後的對抗只限於會議桌上。現在的接觸可能有助於轉移日後發生的災害頗大的悲劇。這樣能使我們兩國人民的生活充實，這可以導致我們兩國人民今後進行合作的事業。

歷史背景

我和中華人民共和國的領導者們的會晤將是史無前例的。

中美兩國最早的接觸是在一八零零年代初時發展的。那時，穩定而優越的古老中國帝國正開始它適應外在世界的痛苦過程。中國人有世界上最長久的自治政府的歷史，在他們的地區中又是有優越地位的政治及文化力量，他們作為世界上的「中央王國」，頗能自信和自制，可是，他們受到技術上較高超的外國列強所剝削，當時美國是孤立主義者，正努力發展於國家，據成維持中國領土完整，但是我們的對所有的外國人平等待遇的「門戶開放」主義，在中國人看來有含糊不清之處。

因此，中共領袖們承受了以歸做和屈辱為特徵的傳統，中國的經驗，不是把外在世界各國當作平等者來應付，而是不是中國比人優越，便是外國剝削中國。近年來，中國業已經過了一個內亂和國外關係轉變的時期，中國的領導人業已決定打破部分由它自己選定的孤立狀態，而和其他國家爭取更正常的關係，並且在國際對話中就它應居的地位。

在中國的革命經歷它漫長而艱苦的途徑之際，美國已經結束了長期的孤立主義歷史，滿懷熱忱和理想主義，參加到全世界的種種責任之中去。在所有主要強國中，只有我們在第二次世界大戰中沒有受到很大損害。我們為全世界的安全和發展，提供了大部份的計劃及資源。同時我們認為共產國家，包括中國在內，是一個有中心指導的獨霸集團。

今天，在戰後二十五年的時候，美國外交政策的新辦法，反映了新的現實情形。其它國家日益增長的力量與自信，使我們可以接受它們負擔更大的責任。使我們可以擔負更大的責任，它們能代表所有共產國家說話的時代已經過去了很久的今天，我們可以按各國的外交政策，而不是按他們的國內政策，來和他們個別交往。（未完）

蘇指出尼克遜外交咨文
北京華府勾結
企圖孤立蘇聯

（美聯社莫斯科九日電）塔斯社一星期三晚發表一項元長的關於尼克遜外交咨文之評論。該社電訊解釋尼克遜總統咨文，指出尼克遜訪問中國大陸問題。該社指責美國及北京再次感到滿意，在說服外交政策上，美國的權力是絕對必需的，但是，這是與其最近之聲明有矛盾的。

論關於美國與蘇聯及北京的關係。關於尼克遜訪問中國大陸問題，該社最後指出：「尼克遜圖孤立蘇聯，該社指責美國及北京再次感到滿意」

縱於美，蘇兩強之手。

方面，尤其關於軍事相信，因為世界政治家說法，不必於予中國、日本）一節，外務省人士謂，此洲共同市場國家，蘇，歐關係。據該省人士分析，美國欲與日本保持密切關係之動機，在於對抗蘇聯。關於尼克遜指出日本為「五大國之一」（即美、時特別提及日本，足以表示美國重視對日關係。

（泛亞社東京十日電）日外務省人士今晨稱：美總統尼克遜致送國會之外交咨文中，

今日本報新聞精華

打撈佛山輪第三人接手

佛山輪打撈工作頗巨，已有兩家公司失敗而去，現由香港紀負責，充滿信心，但估計耗費甚大。超出預算。（第二張第一頁）

匪風戰盛山頂住宅被封

山頂吉列山道，昨凌晨一時許，匪潛入高尚住宅，強迫佛三千餘元始逃。昨下午五時許，星光行一寫字樓，被兩匪闖入，強搜十二男女職員身上財物，掠去二千餘元，昨上午十時許，黃大仙警署附近一金舖被匪搶劫，掠去金飾數千。（第二張第四頁）

香港與蘭開夏促進貿易

英孟蘭斯特市長離港前發表談話，香港與……（第二張第一頁）

關開夏有互助性，將可促進貿易關係。（第二張第二頁）

觀塘舉行交通安全運動

當局為疏導觀塘，新蒲崗，黃大仙一帶交通，昨舉行交通安全運動，指導市民利用行人隧道。（第四張第四頁）

鄉議局廣徵護衛會民意

新界鄉議局對市政司所作有關護衛委員會問題意見，表示重視，特分發各鄉議員，廣泛徵詢民意。（第四張第三頁）

香港歷史學會舉辦展覽

名「歷史書籍作坊展覽」，本月廿八日假港大陸佑堂舉行，歡迎參觀。（第三張第五頁）

美元貶值使到借貸機構損失
華府將補償十億美元

（路透社美國華盛頓十日電）美元貶值將使美國給予借貸機構（如世界銀行）以補償支付率受損失十億美元。但將加強美國貸款償還之價值。國會對該項貶值建議制定法例，決定美元貶值（狀案）昨晚正式向國會提出，將金價每安士提高三美元，成卅八美元一安士。

（路透社美國華盛頓九日電）今日要求國會正式批准美元貶值百分之七．八九四並謂，「美國對日本及歐洲共同市場，將與其他國家作為交換之交換的貿易談判，應採行重要的要求，以美政府提議將貨金價將由每安士三十五美元升至三十八美元。參議院銀行事務委員會發言人謂：「該委員會將在二月廿九日開始開會，聆聽與美元正式貶值，此黃金價值是根據去年十二月十八日在華府十國工業國家達成協議時所訂，此項交易是美國所容允者。」該同意為美國所致的協議。國際貨幣關稅的協議，（路透社美國華盛頓九日電）美國國會圖書館所作研究報告稱：上年度美國收支平衡有相當大的不利影響，康納利指出，「世界經濟情形發展之調整的有利影響，應該在今年開始」。「與日本已經達成一項協議，以消除或降低美國出口的一些貿易障礙，時別是影響農業的貿易」。

一般，是對美國貿易與今年的收支平衡是有利的，以上是財政部長康納利在致國會文件中所說的。此在貿易自由國會之咨詢，被國會觀察家視作企圖消費保護主義者的限制貿易的修正加入此值法案。財政部長康納利在致國會一封函件中謂，「在十二月份之元份影響，才會將經過一些時間，我們的貿易與支付平衡……」

REFERENCE LIBRARY

以色列國防部長達仁稱
若埃發動戰爭 將無盟國支持
認為阿拉伯國家缺乏軍事團結
大學生要求作戰沙達未敢作主

（美聯社芝加哥十日電）以色列國防部長達仁週三晚在視地談及避免與埃及作戰事宜。彼同時亦謂：倘若埃及發動戰爭，將會發現自行與以色列單獨作戰，阿拉伯國家間係缺乏團結的。彼又謂：倘若戰事即將來臨，埃及會從事戰鬥，約旦將置身事外，敘利亞不會全心全意作戰，利比亞與伊拉克則僅會略為表示及。

（合眾國際社開羅十日電）埃及半官方金字塔報謂：埃及總統沙達特經決定，呼籲阿拉伯國家最高決策機構召開緊急會議，討論以色列的未來政策。阿拉伯新聞媒介不會評擊尼克遜總統有關中東的最近的發言係偏袒者。官方宣佈謂：沙達特總統將於二月十六日會晤埃及唯一政黨阿拉伯社會主義聯盟的國民大會之一千七百名會員，以討論戰略。沙達特總統決定召開緊急會議，係繼學生示威支持之時與以色列作戰，並於上週訪問蘇聯後始告作出的。埃蘇會談後發表的聯合公佈謂：蘇聯將協助加強埃及的國防力量。兩國亦謂：彼等將繼續對該項衝突，尋求和平解決。金字塔報又謂：尼克遜總統尋求對付埃及與蘇聯的武器，並以殺傷性的阿拉伯國家。彼欲目擊阿拉伯成為貧乏的難民，尼克遜已揭開美國政策的面孔。官方大馬士革電台謂：尼克遜再以軍彈，以國際威脅，取消盛頓支持及援助以色列，開羅官方電台亦作類似廣播。

警察罷工工業不穩
西巴局勢不安 布圖面臨危機
已將特別軍事法庭及戒嚴令撤消

（路透社喀喇蚩十日電）巴基斯坦總統布圖今日飛抵喀喇蚩，面臨最嚴重危機。海邊巴市警察罷工，工業動盪混亂，及要求結束軍法之壓力有增無已。

（路透社拉瓦品第九日電）布圖總統已將前政府為設立特別軍事法庭的戒嚴令撤消。今日據一項官方公佈稱，布圖同時解除在那時審訊拉曼而舉行的程序，拉曼法官被因於此間，及被控對巴基斯坦作戰。今日第一次公開宣佈的這些條例，包括審訊追行規則及證據，對拉曼列舉十二項控罪。布圖成為巴基斯坦總統，及孟加拉國成立後，拉曼已被釋放。

伊朗大雪成災
六千多人失踪 可能被雪埋葬

（美聯社伊朗德黑蘭十日電）伊朗風雪交加，全國多處地區陷於癱瘓，週四晚傳抵首都消息謂，最少有六千人失踪。伊朗南部阿達干區，經四年元旦後，絕降大雪。卡克干及古馬村最少有四千鄉民被困或被埋入八公尺深的雪下。搜索隊亦不能發現任何居民踪跡。

英煤礦罷工伯明罕警察增援 二月九日英警察增援，將煤礦工人擋驅，壓制其暴動。（合眾國際社無線電傳真）

（路透社莫斯科九日電）蘇聯政府一消息報一稱：蘇聯與孟加拉國今日簽署一項協定，蘇聯將以恢復及發展孟加拉國經濟所需的裝備輸往該國。消息報說在這項由貿易署的協定下蘇聯將購買由該國——前東巴基斯坦——輸出的產品。將於下月訪問莫斯科的孟加拉總理拉曼，將使克里姆林宮領袖有機會說服他們將參與協助孟加拉作外交的支持。有暗示說蘇聯將協助重建被戰火破壞的工業，這是孟加拉國的主要經濟資源。外交觀察家相信克姆林宮注意維持在印度次大陸的政治安定局勢，因該區與它主要西敵的共產國家中共如此接近。

日本研究環境污染
富山縣大捕麻雀 分析雀身內毒質

（泛亞社東京十日電）日本富山縣政府計劃於本月十三日起，一連三天捕捉數百隻麻雀，以便研究污濁空氣對此類飛禽之危害程度，從而測知人體受之害程度。該縣農林部官員稱：彼等將共捕捉五二五隻麻雀，即每村各捕十五隻，由每縣衛生學會專家分析雀身內所含之毒質（為DDT，BHC，鎘，水銀等），俾據定保護飛禽與野生動物之辦法，以此與舉乃發展及土地計劃使環境惡化，境內麻雀及其他鳥類數字銳減，過去從無任何機關調查污濁空氣對飛禽走獸之真正影響。富山縣向以「鳥的王國」見稱，縣內河流與森林甚多，最適於飛禽棲息。選擇麻雀研究對象之原因係此鳥食稻及其他穀類，與人之健康有密切關係。

古巴日本 宣佈承認 孟加拉國

（路透社新德里十日電）此間孟加拉國代表今日謂：古巴業經決定承認新的亞洲國家——孟加拉國。該代表團官員謂：古巴駐此間的代辦，將前往達卡正式對孟加拉政府表示承認該國。

（美聯社東京十日電）日本週四在一項內閣會議中，決定承認孟加拉國。據政府發表一項公佈稱，日本駐達卡總領事轉達拉曼的孟加拉國政府。該項公佈同時將此決定通知巴基斯坦總統布圖。該公佈稱日本作此決定，因為其他二十九國，包括英聯邦國家的建立。外相福田說，日本將繼續與巴基斯坦保持友好關係。

日本札幌冬季世運消息
中華民國兩名選手 獲滑雪項目決賽權
世界少棒遠東賽在關島舉行

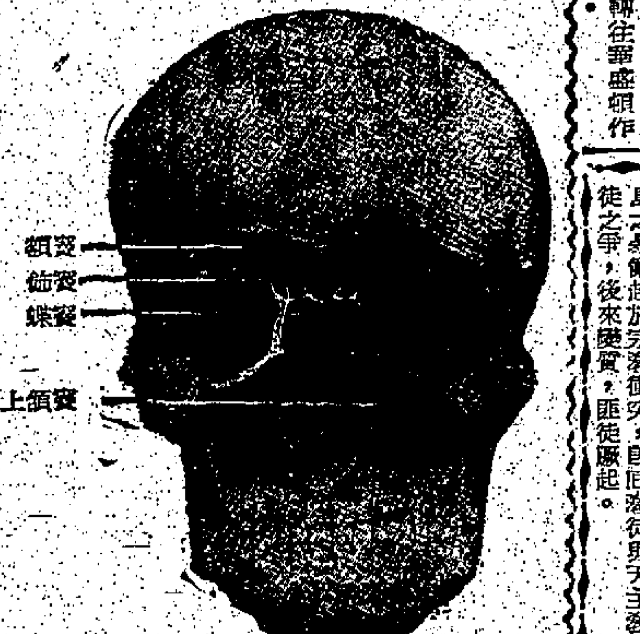
（中央社札幌十日電）我國兩位滑雪選手王正微和賀維中，今天參加在日本手稻山滑雪場舉行的大曲道滑雪決賽，他們的成績都為四分四十秒，雖然我國滑雪選手的成績不能與其他國家的選手的成績相比，但是我國教練對我國各滑雪選手的表現均表示滿意。今天大曲道滑雪項目金牌得主是義大利籍選手索莫盧，成績係為三分零九點六二秒。

（中央社台北十日電）中華少年棒球聯盟今天接到世界少年棒球聯盟的通知，今年度世界少棒大會的遠東區大會，將由關島少棒聯盟主辦，自七月廿九日起在關島舉行。通知上說明這項決定，已經過日本少棒聯盟的同意。

（中央社台北十日電）義大利籍的國際奧林匹克委員史蒂芬博士今晚乘日航班機，由東京來華訪問三天。中華民國奧林匹克委員會主席楊森，曾到機場歡迎。這位義大利委員，過去曾接受我國教育部頒與的體育獎章，明天他將拜會教育部，並參觀故宮博物院，將于十三日離台飛港。另一位紐西蘭籍的國際奧林匹克委員克勞斯，已結束兩天來愉快的訪華日程，于今天飛往香港。

（中央社休士頓十日電）中華民國在宋女子壘球隊，今以壓倒性的優勢，大勝休士頓女子壘隊，比數為一百〇二比四十七。興盛隊今天賽後，即轉往羅盛頓作友好訪問。

（頑症鼻炎影響鼻竇病圖）



鼻病常識 專書 贈送

害波及全身為患無窮。此病在英美各國極為重視，醫藥界人士已努力研究預防及根治之對策，但直至目前西醫藥似無特效根治之藥物可以殺滅此種濾過性之病菌，所有成藥無論內服或外用均可治癒一時，但此種治療之藥物多服更能損害神經有碍健康，使病者精神日漸頹喪身體抵抗力日漸衰削病勢更為日漸嚴重後果堪虞。本人十餘年來臨床實驗採用我國藥水藥丸藥散內服外吸綜合治療功效奇著且能徹底根治不易復發能使久病頭暈頭痛患者立刻痊癒舒暢身體日臻健康快慰，危者有效尚希復元凡海內外久醫不癒者，電劃無效至希留意選地久醫不癒之頑症危症不能面診者，大可將年齡病狀治療經過詳累報告即可寄藥治療功效神速。

秘製 鼻淵丸

此丸採用中國名藥蒼耳辛夷薑白芷當歸川芎石天龍等藥提煉而成鼻凡一切急慢性傷風流鼻涕鼻癰鼻炎鼻竇及鼻息肉均能見效有益身體無副作用一服見效忍耐服用十足根治男女老幼咸宜馬來亞各地藥房均有代售每盒港幣十元遠地病者不便門診或就地買不到此丸可夾付郵費十二元本館直接寄奉試服一天見效。

注意：凡在藥房購買本丸至要認明是中醫陳鐘示的鼻淵丸勿誤買同名或近名的別藥

前來診症或付回郵二元或付郵示鼻淵丸七彩招紙一張即寄贈二冊內容有急慢性鼻膜炎的認識和自治何謂鼻竇炎怎樣可根治何謂鼻息肉手術可否根治何謂鼻痾與鼻癌鼻病中藥能治癒嗎中國之妙藥湯可治癒急慢性傷風鼻膜炎等篇

（中藥精治）鼻病 殘頑危症

普通急性及傷風如不及時徹底治癒日久即變為慢性鼻膜炎更繼而成為慢性鼻炎鼻膜肥厚不瘦長流鼻涕鼻塞炎甚至鼻竇蓄膿影響眼耳腦部神經以至永久不聞香臭頭痛頭暈流眼水耳痛膿流入喉間引至喉炎菌流入氣管而引至慢性氣管炎咳嗽故其遺

陳鐘示 中醫

香港九龍油麻地彌敦道四五四號式樓後座由四方街上樓電話八四八〇九五診症時間每日上午十時至一時下午三時至六時星期日下午休息非診預約

MR. JONES CHAN 454, NATHAN RD. YAU MA TEI KOWLOON HONG KONG

宗教衝突變出匪徒世界
菲南岷島大亂 居民紛紛逃亡
亂區飢病交迫逃出生活亦苦

（泛亞社馬尼拉十日電）菲律賓南部北蘭諾區逃亡潮，自去年七月發生以來，迄今仍未稍停。據此間今日接獲伊里甘市報導：該區居民，被戰火與飢餓雙重夾擊，此起彼伏，匪徒猖獗。政府軍雖能為力，若干逃民在國家遷鄉他人，即再度逃亡，或再度逃亡，彼等僅有隨身攜帶之物件，無衣無食，包裹而已。逃民散居於三寶顏各地小鎮，營務及其附近地區，出亡者生活困苦，暴亂區生活更苦，天天都有人逃出，但見飢餓與疾病，私鬥盜匪與宗教派系之爭。按：岷答那峨島之亂，品然終水車薪，無補於事。但動亂起於宗教徒之爭，後來變質，匪徒乘機而起。

共市專家提出警告稱
如不進行貨幣經濟合併 歐洲共同市場將告解體
龐比杜布蘭德討論貨幣問題
西德上議院否決與蘇波條約

（路透社巴黎十日電）一高階層人士在龐比杜總統與西德總理布蘭德展開兩天會議之際提出警告謂：如果經濟及貨幣合併不重新推進行，則歐洲共同市場將解體。共同市場的首腦及貨幣專家巴里，在布蘭德抵達此間之前數小時提出上述警告。巴里是歐洲共同市場執委會主管經濟及貨幣的副主席。一般預料，布蘭德與龐比杜所舉行的三天會議將以經濟及貨幣為中心。他們討論的重點將是共同市場各種貨幣的波動。法國官方人士稱：減少波動幅度是步向會的第一步。法國曾建議把目前的百分之四點五仙邊際減為百分之二·二五。法國可能同意共同市場委員會建議的百分之二·二五或二·二，巴黎昨晚在史特斯堡歐洲國會所提出的一項報告稱：百分之二是能夠配合共同市場共同之政策的最大限度。龐比杜與布蘭德會議在追切要打破西德布蘭德對減少波動邊際所能接納的最大限度。

（合眾國際社波昂九日電）西德上議院今日投票的結果，以廿一票對廿的多數否決了總理布蘭德與蘇聯波蘭所締結之互不侵犯條約。其後否決的理由計劃約交內有若干點的意義含糊，乃反對世一條否決案，乃反映在上議院佔多數勢力之基督教民主黨提出之字。

盟軍直升機協助南越軍堵截越共 盟軍直升機在百里之富麗高原上協助南越官軍堵截越北共軍：據稱，南越已發動久攻之攻勢，致該區戰事日益猛烈。（合眾國際社無線電傳真）

反對，只是手續上的問題，布蘭德的聯合內閣在下議院，卻握有微些的多數勢力，當必有希望推翻上議院的否決。

台中破獲竊球賽集團

（泛亞社台北十日電）台中市警方破獲之職業竊集團，經十餘天偵查，全部落網。涉嫌之十六人一段落，移送中部警備分區偵辦，嫌犯中有王經財，另涉嫌人犯有四名，其中四名為女性，彼時做案遍及全省，比較重大的案件共有三十五件，行竊所得贓物，總值約近一千萬元，作案方式係來破壞門窗的少數竊案之一。

（泛亞社台北十日電）國光人壽保險公司總經理葉克使，因涉嫌違反票據法被通緝，九日在花蓮為警方捕獲，即解回台北地方法院審理。警方並以五萬元台幣保交保候傳。據悉葉克使[illegible]之子。（實際照原錄）

高雄輸港果菜 以柑桔居首位

（中央社台北十日電）經由高雄港輸往香港的各類蔬菜和水果，六十年共達三百七十七萬三千一百多件，根據合發區蔬菜輸出業同業公會統計，前項銷港蔬果中以柑桔居第一位，達一百五十五萬四千二百多件，其次是西瓜，達七十一萬四千六百多件，番茄居第三位，達二十四萬九千三百多件，菠菜水筍居第四位，達十二萬四千六百多件，其他依序還有生薑、香蕉、洋蔥、馬鈴薯，第十多個。

倫敦嚴重罪案 去年大告增加
謀殺增廿八宗傷人增四百餘宗
強姦案則反告減百分之二十四
罪案激增到處一樣

（美聯社倫敦十日電）蘇格蘭場週四日透露：倫敦去年之謀殺及嚴重毆打案件激增。警方發表數字顯示：一九七一年有謀殺案一百四十二宗，較前年多二十八宗，傷人及毆打案件多二十九宗，即增加一三一宗。但強姦案則減三十四宗，下降百分之二十四點一。嚴重罪案增百分之六，即增加一萬九千二百〇四宗，總數達三十四萬〇三百六十宗，警方謂他們破獲其中十萬〇一百一十一宗，較一九七〇年增七千七百七十宗。

（泛亞社台北十日電）被控涉嫌違反票據法案的前國光人壽保險公司總經理葉克使，在花蓮將之逮捕後，立即負責押解，經航空公司班機，將他押往台北地方法院監押。警方說：葉克使今年四十歲，曾留學美國，現有商文學碩士學位。他家人已繳納保金，但他不在，保釋金是三萬二千元台幣。

（泛亞社新加坡十日電）新加坡郵局發言人今日宣佈：所有寄往中國大陸之空運與海運包裹，將經香港轉運入大陸，包裹服務將於本月廿一日開始。迄今為止，星港與大陸之間，僅通信件，不通包裹。（信件包括第一與第二級信件），最近因香港方面通知此間可以轉運，故此間郵局乃決定接受寄中國大陸之包裹。

美國佐治波克獎名單宣佈
揭露五角大廈秘件 紐約時報得新聞獎
另三人均因採訪印巴戰爭獲獎

（美聯社紐約十日電）五角大廈文件之洩露使紐約時報榮獲佐治波克新聞獎，最近有三人因採訪印巴戰爭和西巴戰事而獲波克獎。長島大學下克週中心週三宣佈第二十四屆佐治波克紀念獎十一項得獎者，包括一項新聞獎係佈民成就之得獎人。該獎係於一九四九年設立，紀念佐治波克，渠於一九四八年在希臘被殺。他曾任紐約時報駐國內外記者。此次五角大廈公文，與及作為內幕報道美國如何涉入印度支那戰事。國內獎是唯一與越戰有關的項目。印巴戰事則為國內採訪獎主題。紐約時報史坦保獲國外採訪獎，「因其對印巴戰事」，作詳析性新聞報導。國家廣播公司由於晚間新聞報導中「東巴戰事之實況」之報導，獲得新聞及一組影片新聞獎。新聞攝影獎則由美聯社獲得，「在印度軍佔領達加後不久，一小批孟加拉游擊隊折磨刑死一批東巴軍」，該張獲獎的圖片。

美議員認為應促英國 自北愛撤軍停止拘禁
暴亂急需解決否則可成內戰

（合眾國際社華盛頓九日電）十九名國會議員今天致函尼克遜總統，要求向英國建議開始把英軍分期撤出北愛爾蘭。這些議員對尼克遜說：英國在北愛爾蘭的暴力及殺害千萬的男女婦孺，現有昇級為全面內戰之虞，因此急需謀求解決。他們說：美國的終止援助，拘禁政策，宣佈立即開始分期撤退英軍的日期，籌劃一個完全撤退的時間表和宣佈它有意通過一個全國性的投票，結束目前危機，來承認它目前對北愛爾蘭政策的失敗。民主黨議員十八人，及共和黨議員一人，他們除一人外，完全代表美國東北部的選區。他們也促請總統支持聯合國，介入該危機，謀求解決。

自芬蘭精神病院逃出
傻佬騎刦火車 要開至最高速
結果半途停站被警察拘捕

（路透社芬蘭赫爾辛基十日電）一個廿三歲從病院逃走的精神病人騎刦一列火車及威脅該火車不要停站，直達赫爾辛基，要開到最高速度每小時廿二哩，否則炸彈爆炸。該男子之姓名未有公佈，彼從夏美拉里上車，手持一瓶液體，據他謂是一瓶爆炸性強烈甘油，命令該火車不要停站，直開往六十哩外的首都。惟火車行到半途，一個勇敢的年青學生說服他謂，為了火車開行的技術問題，非要停站不可。車停後警察登車將人帶走，他並無反抗。後來發現該瓶叫甘油原來是一瓶酒混和滑水。

担當維護自由和平重任
七十年代美國國防計劃
美國國防部長助理威廉．J．巴羅合氏最近對若干美國國會議員解釋美國國防計劃及發展方向，全文譯介如下

美國七十年代的軍事安全方面是如何，曾引起世界各地許多猜測。我們生活於一個變化很快的世界中，人們對美國的戰略以及它與主要強國之間的關係表示關切，是可以瞭解的。美國及其他國家安全，尼克遜總統要用力量，合作和樂於談判為基礎以建立一個和平的世代的目標為根據的。

國防戰略不浪費資源

美國國防戰略的本前提是每一政府要具有足以防止戰爭及保證人民安全所必需的國家力量，但它不擬浪費資源到超過維持我國地位所必需的程度。

特別是我們並不會，也不會以對蘇聯的意圖所作「估計」作根據來策劃國防。我們在制定戰略時的基本推動力，一直是以我們對自己能力的策劃為根據，不是以意圖為根據的。我們曾再三強調必須維持我們的力量，強調在沒有成功的談判時有關警惕的必要。

我們對蘇聯軍事力量的增長及力量很關心，而且急於希望全世界知道戰略力量不平衡狀況的事實，政府曾將這些事實發表。這些事實當然多而複雜，而且應該前後貫連來考慮，關於政府在國家安全方面的地位如何，有很多資料可供應用。

對美蘇兩國相對的軍事力量作透徹而精確的估計，是非常複雜的工作。

我們相信目前蘇聯對美國的戰略力量並沒有有效的「第一次打擊」核子進攻能力。但是我們必須確切防止今後有這種可能性。我們過去向國會提出的國防計劃，以及我們在一九七二年初所提計劃，正是要達到這一目標。

最近顧德國防部長說：「我以國防部長身份這樣說：在經費方面說我們雖然已經退居第二位，但我們絕不會把美國人民的安全需要由退居到第二位上去的。這要我在任之期，我絕不會推荐任何計劃以削弱美國，使總統或者以後的總統要單方面削減到談判桌前去。我要繼續要求給予國防所需和必需的每一美元」。

戰略力量不能減少

在我們追行限止戰略武器談判期間，並沒有使我們的戰略力量有所減緩，我們的哲學，始終是以深思熟慮，有秩序而又充分的步伐前進，而按裁軍談判的發展情形，加以檢討和修改。我們並未忽略在盼望限制戰略武器談判成功時，我們主要的安全需要。我們誠心誠意地探求是否能達成一個協定，一個雙方都能信任的協定是否同時，在尚無協定之際，我們推進已計劃的重要改進事宜，通行必要的選擇以担保我們的武力在面對不斷增強的威脅前保持它們的效率。

在國防計劃中，我們始終認為要測定蘇聯技術上的進步情形，要比測定他們在武器試驗及佈署方面的進展困難；而我們是根據這種測定作計劃的。為了確切對付最危險的蘇聯的威脅──技術上的突進──起見，我們業已建議大大增加促進美國技術發展的努力，包括對研究和發展增加經費。

國防部長堅持美國要不惜任何代價維持其無可爭執的技術上的優越地位。我們只有保持技術上的優勢，才能担保我們在未來的年月中保有足夠的威脅。

供阻遏之用的能力

政府的主要目的之一是要儘快而且有效地減少預算中與戰爭有關的項目，而轉向和平前進，這種減削以「越南化計劃」為基礎，可能反映我國歷史上軍事部隊及資源最有秩序和最有效的復員。但是，如此漸漸結束戰爭之舉，使和平之恢復，使美國政府能以最低限度的經費來保證我們未來的安全。同時，我們採取有力行動來消除國防設備中的陳舊系統。目前我們顯然在加速鑑定和減除陳舊的系統，這種行動的理由是使政府有所需的研究及發展新系統，同時更積極推進必需的研究及發展，以保證美國維持技術上的優勢，在七十年代後期有足夠的軍事力量。

一九七一財政年度是一個「過渡之年」──會反映美國軍力中此一調整。一九七二年財政年度預算，反映力量的精確，而且包含我們開始建立未來國家安全各種需要的時所較大增加的研究，發展和購置等的費用。換言之，一九七二財政年度預算反映了重要軍力減削大致已告完成的事實。它提供以必須的現代化向前發展所需的基礎。

新的國防政策

重新改建我們的力量的工作發展過程中，另有一項重大因素是我們對安全協助工作日益加強，就短時期論，這類工作旨在使我們自己的計劃和我們通過安全協助自由世界的計劃不致混合。從長遠看，它們應能大大增強美國及自由世界的安全，因為各地區和各國家能開始分担維持安全的費用及努力。

今天，美國在全面軍事力量方面而不能於任何國家。

尼克遜總統的「和平的戰略」中，力量是第三支柱之一。這支柱的主要責任在國防部。國防部的主要目的在維持充份力量，但是，力量雖然是處理未來國家安全問題的重要成分，但卻不能──也就是說，所需要的力量也不能是美國的力量而已。我們所需要的，也要實現政府所推行的，是一個促進有效的自由世界防衛力量的計劃，它對戰爭發生的可能性發生下壓的壓力，對和平及擴大自由的希望發生提高的力量，以使人們不再依仰從前以為要由美國單獨負責整個自由世界安全的舊觀念。我們要取「一個有創造性的伙伴關係的策略」，是……美國不能再作世界警察，而鼓勵其它國家派巡邏警察到自己附近「尋去值勤了。」

蔡德芬 耳鼻喉科 頸痰核

本館以七代祖傳四十餘年經驗專醫耳鼻喉頸痰核 地址皇后大道中何東行三樓 電話

瑞芬氏

註冊商標

中華 菲政府化驗立案

男性專用強身妙藥

外療 廣嗣藥露 固本培元功效神奇意想不到

內服 萬毒無畏寶 專治一切陰陽毒症男女可用

總代理香港惠民藥行 香港皇后大道東24號三樓 電話七二七七〇一

近有偽冒廣嗣藥露假冒牌號欺騙顧客請認明本牌商標主人肖像商標方可購買如大批購買請向本藥行總代理採購以免受愚

瑞芬氏藥廠啓

ALFLOW

常用熱水淋浴能使你血液暢流 消除疾病 增強體健

請採用英國名廠 幸福牌 電熱水器

用水龍頭開關 溫度可調節 安裝又方便

（佔位少安裝易）

去污膩 殺細菌 熱水洗濯碗碟

除感冒 防疾病 永保家庭幸福

使用方便 絕對安全

長期的節儉 乃致富之途徑

沐浴一次費用不足兩仙

特點：即用即熱 長用長熱 費廉慳電 安裝方便

水經有關當局核准可直接安駁自來水喉上

王移請駕

總代理：耀生行有限公司

銅鑼灣英皇道20——22號電話：704514

或香港電燈公司中區服務中心

在公廁向如廁者行劫 匪徒入獄三年

法官指出要判重刑的兩點原因

（特訊）無業青年在公廁內拔刀指嚇一男子，向其行劫，被後者趁機發去手上刀，二人發手打鬥，途人聞警報警，將該青年逮捕。渠昨日被控於維多利亞地方法院，承認控罪，被法官楊鐵樑重判入獄三年。

法官於判案時指出：目前本港行劫案件無日無之，吾人從報章、電視、電台及朋友間皆可聽聞。本港每人都知道暴力行劫已成爲流行病。本席認爲現時對劫案作重判之時機已至。本席今次重罰被告，原因有二點：一、用以阻嚇被告，使其今後不再犯同樣罪行，二、用以阻嚇其他人仕，使彼等不敢犯罪。本案之被告人數年前曾被判感化，但明顯地，感化並未使其受益。被告又曾受簽保令，然亦無效。本席考慮上述各點，應爲適當刑罰及判被告入獄三年。

法官對於此案事主與被告糾纏及將其拘捕的勇敢行爲，極表讚賞。渠謂：通常而言，一個受害人對於劫匪很容易屈服，當然，本席並不讚成受害人在危險情形下與劫匪掙扎。但吾人對匪徒劫匪不可太過害怕，大膽來說，匪徒本身是懦怯的，若受害人鼓起勇氣反抗，匪徒便會首先逃走。現在本案事主梁玉鵬君已向本港市民作出一好榜樣：當他遭被告以刀指着喉嚨時，並未有反抗，因爲須做法令命自己受害。但當被告收起小刀，事主認爲時機已至，奪去其刀，並大叫救命，引起警員及途人注意，協力將被告拘捕。此舉顯示事主勇敢及頭腦機靈，值得大衆效法。

被告男子謝偉儀，廿六歲，無業，住灣仔謝斐道，被控於去月廿八日，在上環餘蔭里一公廁內，行劫男子梁玉鵬，現款二百三十元。

控方申述案情：事主梁玉鵬，三十九歲，住西營盤西街，受僱於某報社。案發當日中午十二時十五分，事主在餘蔭里一公廁內如廁之際，被告推門入至，以小刀向其指嚇行劫。事主在袋中取出三十元，被告接過，再在事主身上搜出二百元。被告隨即將小刀放入後褲袋，解去事主腰頭帶，欲將其雙手反綁於身後時，事主趁着一剎機會，奪去被告之小刀。被告以拳腳擊毆事主，後者則箍着被告之頸部，與其糾纏，並大呼救命。途人聞到呼叫聲，報警，並叫事主勿放被告逃走。頃刻，警員至，將被告拘獲。控方指出：被告過往曾有一次案底。（則）

美學生暴斃研死因 一致裁定死於意外

陪審員呼籲推行禁毒教育

（聯訊）美籍學生暴斃研訊死因案，昨在西區裁判署由陪審員一致裁定死者屬意外死亡。陪審團事後並向當局提出三項建議，呼籲當局加緊推查毒品及推行禁毒教育計劃。

三項建議內容：（一）政府當局應設立特別組織或委員會，成員包括對毒品有深刻研究之專家，以便推行一個廣泛之禁毒教育計劃，使市民知道吸食毒品或危險藥品之害處。此外並向市民提供有防範方針，及灌輸公佈有關市民因吸毒而致死亡之事件；（二）應嚴格管理及徹查有關違禁毒品之非法入港及販賣；（三）警方應加強踏查及搗毀販毒最活躍之黑點地區。

馮萬榮法官在引導陪審團作出裁定時稱：根據本案證供，死者死前曾吸食過毒品，此外並無證供指出有被謀殺、誤殺或自殺之嫌，因此本席認定死者極可能是吸食過量毒品而致死亡。

據政府法醫官驗屍報告，死者體外無傷痕，肺部充血，此外，肺與尿液均含有嗎啡成份，驗血結果，斷定死者曾服三粒上述安眠藥片，此種藥物在混合其他毒品一起服食，會有導致死亡之危險。

昨較早時，「國際學校」四名學生及一位政府化驗師曾分別出庭作證，以下是各人之供詞。

學生占美臣供稱：案發日前夕，他在校遇見死者，後兩人會參加一派對」，約九時卅分折返死者家。當時另一名同學賴恩亦在死者房內吸食大麻，當死者與賴恩取出海洛英吸食時，他曾勸止死者，因爲他知道死者身體可能抵受不住該等毒品，但死者謂新年期間，應盡情歡樂，他見死者沒有接受他的勸諫，遂一怒而離去，當時大約是十時卅分，死者與賴恩仍留在房內。

學生佐奈供稱：去年聖誕期間，他與死者及古士曾往澳門三日，後來三人在該處大街一藥房內購買各一十二粒裝瓶之安眠藥名「MANDRAX」，三人在購買後，翌日均服食過一次，他在回港前已將自己一瓶吃完，但不知死者吃了多少。

另一名與死者同行之學生古士供稱：上述安眠藥是他的兄弟告訴他，去年九月間曾在校內吃過一次，服後感覺飄飄欲仙，且很有睡意，在往澳門期間，他與死者及佐奈購得一瓶上述安眠藥，每粒價錢三元爲港幣三角。

學生法蘭根供稱：於去年聖誕前一天，他曾吃過上述安眠藥，服後感覺飄飄欲仙，微有倦意，且有輕微頭暈。

學生馬高供稱：於去年十一月間，死者赴澳門之前，曾給他兩粒上述安眠藥，他服後亦有同樣感受。他又表示知道該等藥物危險，但認爲服食兩三粒是沒有害處的。

政府化驗師夏斯里供稱：當海洛英進入人體後，祇有在卅分鐘內進行檢查才可驗出結果，祇剩下嗎啡之成份。

死者比利拉柏，十六歲，澳洲籍，國際學校學生。

西德腎病名藥暢銷全球 腎病不容惡化 樂治寧防治效高

腎是血液中的淸潔機關，如腎機能不良，血液中毒素積留體中，患腎病或腎機能衰弱者，惡化下去會危害生命。腎機能低下或腎病的症狀計有頭痛、嘔吐、浮腫、小便含血或蛋白質、疲勞、氣喘、傷口難癒、易化膿、易患感冒、皮膚病。

西德名藥「樂治寧」（ROWATINEX）[illegible]

掃桿埔藏毒案 兩男子被拘控

（聯社）本月八日，[illegible]

觀塘寫字樓 夾萬黨光顧

（時訊）「夾萬黨」前晚出動，光顧觀塘鴻圖道一寫字樓，撬毀夾萬，把四千元竊走。

夾萬黨光顧之寫字樓，位於觀塘鴻圖道五十四號B閣樓，警方事後到場調查，懷疑匪徒是於前晚八時五十分，至昨晨七時五十分之一段時間內，乘寫字樓內無人看守，把上址後門鐵閘撬開，入內撬毀夾萬，把四千元現款掠走。（合）

地王之王

旺角彌敦道607號

新興大廈

單位	售（每呎）	租（每呎）	備註
寫字樓	190.-	1.90	大小均有
地下商場	750.-	7.00	五千呎
住宅	180.-	1.90	600呎以上
酒樓二層	200.-	1.90	三萬五千呎

註：原有租客有意購置可得特別優待

商業中心 交通方便
特價租售 歡迎洽商

洽購處：旺角彌敦道607號 新興大廈1006室（10字）

電話：K-312029 K-311925 K-312125

伍錦甜橙 送禮第一

賀年禮品大減價大贈送

各庄伍錦甜橙 原箱 四十元至六十八元

（計價半箱半）

113—138 新奇士石榴橙 原箱五十二元
72 庄新奇士石榴橙 原箱 四十二元
80—88 庄美國鐵石牌紅蘋果 原箱七十六元
100—113—125 美國鐵石牌紅蘋果 原箱 七十元
大庄阡鄉女美國金寶蘋果 原箱 六十八元
美國鐵石牌啤梨 原箱 六十八元
22磅庄時選合灣蜜柑原箱 三十二元
22磅庄特選合灣蜜柑原箱 二十四元
七彩鮮果籃每籃 二十元至一百三十八元
什錦巨型洋酒果籃 七十二元至一百七十五元

七彩特價禮盒：分十四元，十八元，卅四元，等三種全部選用金山橙，鐵石牌紅蘋果，美國金寶蘋果，合灣蜜柑，美國啤梨，美國提子等裝配。

VSOP 嘉爵沙拿破命拔蘭地 每枝四十四元五毫 買二枝附送旅行袋一個
VSOP 金牌馬爹利拔蘭地 每枝卅六元半 附送精美酒盃一個
VSOP 入頭馬拔蘭地 每枝三十六元 附送長好彩香烟一包
VSOP 利爾富拔蘭地 每枝三十六元
FOV拔蘭地 每枝四十四元
三星蜂巢拔蘭地 每枝二十二元五角 附送精美酒盃一個
三星斧頭拔蘭地一枝 三雞砵一枝 買一對附送精美酒盃一個
三星馬爹利拔蘭地一枝 黑白威士忌一枝 買一對附送精美水杯一隻
VO皇冠拔蘭地一枝 紅都爹砵一枝 買一對附送酒杯一只

名貴禮券：用來選購自己心愛而實惠的禮品。自十元，廿元，卅元，五十元，一百元，二百元等五種任由受禮人選擇。

代客送禮 電話接單 港九郊區 專車送到

九龍太子道一八四號 電話：K八〇二六〇四 K八〇三九八二 K八〇八二四二 K八一四一七九
九龍旺角砵蘭街二四一號（新雅酒店後面） 電話：K八五七三二三 K八五八四七八
香港皇后大道中四十一號 電話：H二四二六〇八 H二四二八八五 H二四三七八六 H二四三三九四

（買對庄酒免費贈送七彩膠籃盛裝）

源昌鮮果洋酒公司

一年一度 酬謝顧客

買生果送瓜子

凡買美國生果壹箱，贈送一級紅瓜子一斤，多買多送（每斤價值六元四角），實惠贈送，家家合用

場農記田

粉嶺火車站百福村六十六號 電話：NT 902051

發財大吉・合時桃花 富貴牡丹花 特級水仙花 古樹盆栽・各種時花・

歡迎定購

門市部：通菜街109—111號 電話：K944014

港島高尚住宅區 渣甸山畢喇山道裝樂士道

渣甸臺 JARDINE TERRACE

花園別墅・兩層複式
私家園圃・有蓋車房
現貨洋房
歡迎參觀

洽購處：中國康年人壽保險有限公司 香港德輔道中186-188號地下 電話：H-443153 H-447198 地盤電話H-774097

山光大廈

跑馬地山光道22-24號

千呎洋樓・兩梯三伙・
兩廳三房・售十餘萬・
建至九樓・欲購從速・
分期付款・歡迎面洽・

110年期

洽購處：
聯盛建業有限公司 李秉洽 德輔道中通明大廈十二樓 電話：H-247296H 226535H-241786
亨利建築工程有限公司 盧潤洽 香港干諾道中55號惟康大廈十六樓 電話H450017-20

台灣花瓶

清雅脫俗 珍貴無比
巨型名貴 珍藏花瓶
九元至數拾元
歡迎蒞臨選購（星期日照常辦公）
台灣貿易公司 尖沙咀彌敦道92-94號 彌敦大廈地下商場（由頂好酒家旁進入）

天皇大酒樓

吉祥年夜飯 發財春茗

社團工商雀局茶廉價服務豐儉隨意
聯歡宴客消夜美點遠近馳名歡迎定座

京華酒樓

年夜飯 發財春茗
豐儉隨意
歡迎預定
歲晚新年照常營業

blue heaven restaurant
香港皇后大道中四十八號萬年大廈 電話：H二四三〇〇一（十線）

小兒CHARLES 在美國猶太州鹽湖城 小女 李 於一九七二年一月廿一日爲耶穌基督末世聖徒教會舉行結婚典禮特此敬告諸親友 吳鶴壽 吳沈延鶴 MR. & MRS. DAVID A. NAUMU 謹啓

復活節台灣觀光團爆滿 泰馬星團報名即將截止

讀者熱烈參加本報旅行團 農曆新年遊星馬持護照仍可參加

（泰航公司）接洽。

復活節快將來臨，本報爲向廣大讀者提供一項最有意義的渡假活動，特舉辦復活節「讀者台灣環島觀光團」及「讀者泰馬星漫遊觀光團」。

上述第一項「讀者台灣環島觀光團」係本報與中華航空公司合辦，共分七天豪華組及十天豪華組兩組，定於下月卅一日復活節與暑期六、七、八月分批出發，由於節目豐富，享受一流，且收費廉宜，七天寶島觀光團僅收港幣一千一百九十元，十天環島觀光團僅收港幣一千四百九十元，故參加讀者異常踴躍，復活節團早告滿額，各團亦已開始接受報名，名額無多，有意參加者務需從速報名，以免額滿見遺。

至於復活節第二項旅遊活動，「泰馬星觀光團」，「與「泰星漫遊觀光團」，係本報與泰國國際航空公司及七海公司聯合主辦，亦分九天泰馬星組與十天豪華組兩組，全新節目，行程包括：曼谷，檳城，太平，怡保，吉隆坡，馬六甲及星加坡，飛遊渡假勝地，清邁，沿途居住一流酒店，早午晚三餐供膳，夜總會欣賞歌舞，費用方面，泰馬星九天豪華組僅收港幣二千五百五十元，「泰星漫遊十天豪華組」僅收港幣二千八百五十元（包括漫遊專程來回機票），詳細旅程表業已印備，歡迎讀者索閱，請撥電話：H二三一六三七（華僑日報），H四五五六三九（七海公司）或H二三五一七一，目前尚有少數餘額，祇限持有護照人士參加，名額有限，額滿即止，有意參加者請親身上環報館二樓本報張君接洽。

復活節讀者泰馬星觀光團簡則如下：

（一）乘搭富有民航經驗之泰國國際航空公司班機。

（二）沿途住宿一流豪華酒店，早午晚三餐供膳，夜總會欣賞歌舞。

（三）出發日期：四月一日（星期六）

（四）全程費用：①泰馬星九天豪華組，每位港幣二千五百五十元，②泰星漫遊十天豪華組，每位港幣二千八百八十五元（包括漫遊專程班機）

（五）參加辦法：先交三百元定金，餘數在出發前十四天前付清。

（六）報名地點：①華僑日報砵甸乍街（華人銀行地下）② 七海公司（中區砵甸乍街華人銀行樓下）本報中區辦事處報名。

又本報讀者農曆新年星馬泰觀光團，定於本（二）月廿六日（農曆正月十二日）準期出發，參加者異常踴躍，持CI者早經截止報名，卅三（電話：四五五六三九）。

THAI INTERNATIONAL

宇樓按揭 大生銀行有限公司地產部准予貸款

皇后大道西518—520號

聯華大廈

交通方便 坐向正南 每層四伙 三面有窗 電梯兩部

分層租售・分期付款 999年期

接洽處：香港文咸西街五十號・電話：H445011—4

高級花園洋樓 怡園

新界大埔墟 錦山道

即將興建 廉價出售
風景幽美 近火車站
三房兩廳 六百餘呎
樓面兩層 前後花園

洽購處：怡昌置業有限公司 德輔道中日昌大廈十七樓 電話：H249656

年福新樓

九龍紅磡溫思勞街・鄉架街・新街 四面單邊

現付八五折・分期八九折

面對新紅磡碼頭 火車總站 新巴士總站・隧道口 小型巴士總站・港九交通中心・

洋樓設計 水陸交通 四通八達 地面旺舖 訂價特平七年付款

益大地產有限公司 H249834 H247769 H443962 K652752

北角英皇道 益發大廈

每單位由三萬餘元起 每呎只售九十餘元

向山面海 三面單邊
一次八八 分期九折
建至天面 只付三成
建築期間 不計利息

建至天面 即將入伙

洽購處：益新置業有限公司 香港皇后大道中33號萬邦行八樓 電話：H—253003 地盤辦事處電話：H-620688

海嘉高空藝術團

敬希留意演出地點時間

海天酒樓夜總會

除夕新年・發財之夜
狂歡舞會
・包禮送奉・獎抽運幸・
・彩精目節・演表場四・
入場費每位十二元
年初一至年初三上午八時半開始營業

團年夜飯 發財春茗 社團團拜

・請早定座・豐儉隨意・

鳴茜・周玲寶・蓓娜小姐主唱
・架桐大華樂隊及五人合唱團演奏・

本酒樓二樓特設海后美容院收費廉宜

・九龍尖沙咀華大廈三樓・
定座電話：六十六—一七〇九六

日本 九天復活節特價團

出發日期：3月30日
全部費用：HK$2,490
分期付款：首期HK$300

安達旅運有限公司 香港干諾道中東昌大廈七樓 電話：H247001（十線） 九龍彌敦道664號七樓606室 電話：K-848495

REFERENCE LIBRARY

本港新聞 (1)

用新方法經過一番工作所需費用大大超出預算
佛山輪打撈困難
二千個浮桶置入船艙依然一點不動
兩家公司打撈失敗而去現由黃蔭接手充滿信心

（本報專訊）去年八月因颱風露茜沉沒於汲水門海面內港澳客輪佛山號，到現時已沉沒了整整半年了，仍然未能浮起。

目前負責打撈佛山輪工程的黃蔭先生，正在採用一種新的方法去打撈佛山輪，他對於成功的希望充滿信心。他對記者說：他希望可在一個月之內完成這項艱巨的工作。

但是，為了這一項工作不斷遭遇困難，大大地打破原來預算所需的費用。

已退休的黃蔭老先生以五萬一千元的極小代價投得了佛山輪，準備把它改作漁船艇，但打撈費用卻是非常浩大，縱使將來成功把沉輪撈起，也不見得怎樣化算。

在過去幾個月來，曾得先後有兩家公司進行打撈工作，可是都告失敗下來，現在負責打撈的黃蔭先生，他是第三個接手者。

黃蔭對於船務有三十多年的豐富經驗，他說過去兩家公司進行打撈沒有成功，是因為他們意圖用巨型的起重機將佛山輪直接從海床上拖上來。但是，因為佛山輪沉沒的狀態，是船頭向着大嶼山東北角的邊，沉沒在三十多呎深的海底，使它好像變成了一隻大垃圾，船身裝滿了許多沙泥，這一來實在不容易把整艘船拖出水面。

現在經過了蛙人潛入海底詳細觀察，他決定了採用一種所謂「熱乒乓球」的方法去打撈佛山輪，這種方法，就是把一大批空的汽油罐放入佛山輪船艙之內，利用油罐的浮力把沉船浮起，但是，須得要把船身內的大量泥堆抽出去。

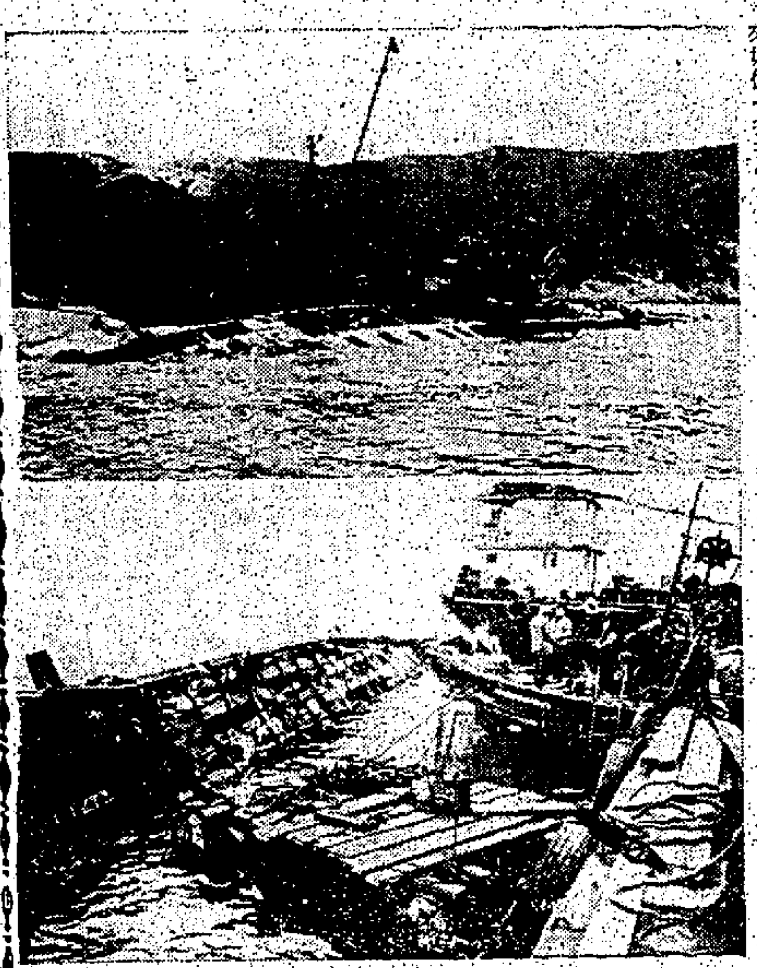
黃蔭估計大約把三千個汽油罐放進船艙內當有足夠的浮力，每個汽油罐的浮力是五百磅，三千個就是一百五十萬磅。

黃蔭對於這種打撈方法的成功希望充滿信心。他談及過去從事打撈沉船的經驗時說：如果打撈一艘貨船，是比較打撈客輪容易，根據他的經驗，只須把船上的船艙修補密封，沉船即會自動浮起，但客輪全身都是門窗，不可能把牠密封起來，因此打撈客輪就得要借用浮力，最佳的方法是利用大量帆布袋放進船艙每一個角落之後，然後加以充氣，但這一來所需的費用較大，現在利用汽油罐，兩種原理都是一樣。

自從黃蔭接手打撈佛山輪工程起，到目前已經把將近二千個空的汽油罐放進船艙內，估計今後只有一個月時間左右可以把餘下的千多個汽油罐全部放進船艙裏去。打撈的時間一定不會拖長，絕不容於拖長，因為時間一拖長了，就要抽去的泥堆又會重新湧入船艙去，二來打撈工程每日需要皮費五千元，時間越長越大。

如果照目前估計一切順利的話，打撈的費用也超過四十萬元。

記者前天實地採訪所見：已經放置近二千個空的汽油罐進船艙的佛山輪，似乎與原來的沉沒狀態沒有多大改變，整艘沉船只有大約十分之一左右的船殼露出水面，船殼看來好像一排排骨，頗得支離破碎，但據潛水的蛙人說：佛山輪的船身並沒有破爛。（榮、適）



佛山輪打撈情形（上）近二千個汽油罐放進佛山船艙內但現在只露出水面之船骸僅有有十分之一左右。（下）佛山輪露出水面的小部份船骸，看來好像一排排骨頭得支離破碎。（本報記者攝）

減輕農年期間擠迫 港九交通另有安排

（港訊）在農曆新年期間，港九各區交通情形將呈現擠迫，故當局呼籲駕車人士，只在必須的情形之下，始駕車外出。

警方交通部發言人籲請市民儘量使用各種公共交通工具。

該發言人稱：屆時通往佐頓道汽車輪渡之通道可能非常擠迫，如各車輛不能獲得停車等候的地方，則將會被引開該通道。

在九龍其它地區，由於長沙灣遊樂場及彩虹遊樂場將於二月五日至十五日之間舉行年宵市場，故屆時行經該處地區之車輛將不得停泊或停車等候。

為疏導遊樂場附近之交通起見，從二月十三日上午八時起至二月十五日上午八時止，長沙灣道及三大街（位於長沙灣道及大南街之間）將不會准許車輛停泊。

該警方發言人並稱：在二月九日至二月十四日期間，近新打老道之新填地街一段之交通將會因貨車來往頻密而呈現擠迫。

該發言人並稱：東頭大仙廟前面之龍翔道一段，將不會准許車輛停泊或停車等候。

至於港島方面，由於維多利亞公園將舉行年宵市場的關係，當局將於二月十四日下午六時至翌日上午六時採取以下各項臨時交通措施。

下列的道路將被封閉：興發街、電氣道、高士威道之一段，與及京士頓街及銅鑼灣道由告士打道至記利佐治街的一段。

下列道路之行車方向將會有如下的更改：

（甲）、百德新街由記利佐治街至新寧道……

動員一千輔警 巡邏市區各處 並有不少便衣警探出動

（本報專訊）港九各警署為加強年節治安，已增加巡邏警員，巡邏市區，以防盜竊。除正規警察外，並已加派一千名輔助警察出動協助警察。

輔助警察巡邏市區以來，雖然有劫案發生，但匪徒已不如前之猖獗。例如中區已少有劫案發生，部份地區反映除警務人員及輔助警察外，便衣警探亦已出動。

警方透露，市民於被劫後即報案，則匪徒容易被捕。

而一般劫案，不少發生於深夜，警務當局已實行改善辦法，務求簡化，目前已在若干警局試行，但仍待改善。

警方將擬製只須數劃之表格，以求簡化，並減少市民所需之時間。

目前警方透露，輔助警察已編製尚有一千七百個空缺，只希望有志的青年加入警界服務。（志）

輸英棉織重新分配配額
有關人士指出應即考慮 否則將使輸英利潤減少

（港訊）工商處處長日前宣佈，有關棉織品輸英限額之分配，將會有新安排。

該人士指出：目前所作的配額，是以過去所作出口實績分配，此項根據近實績分配配額的辦法，使在本港棉織品業者之間引起了不少問題。

其次為按照最近實績重作分配，將使外來商人出口若干戶口，則可在港設廠寫字樓，與港廠商訂約購貨輸英，按照現時的規定，付貨人與廠家各獲得配額百份之五十。在第一年輸出時，當然是使用廠家的限額，但當第二次再按照實績分配時，則該出口商與生產廠商乃各得配額之半，如此，該出口商於第二次廠家持有之配額將分去百份之五十，則兩次重新分配配額時，出口商實際原持有配額之廠商百份之七十五，而持有者反僅有百份之廿五，繼續下去，原持有配額者仍與出口商均分配額，無形是一種剝食，將來持有之配額逐落入外來出口商手中，則生產之廠家反受其支配，此種情形，實使本港生產廠家之利益盡入外人之手，實在是一項極有可能發生的事。

再其次則為出口商與生產廠商因本身配額的利益問題，的合作性，如此對港棉織品輸英所獲利益，亦將受到打擊，亦即直接使棉織品輸英所獲利潤打折扣。凡此種種，有關當局如需按照最近實績重作分配配額時，實在值得考慮。（從）

新年後由澳返港 准帶一瓶拔蘭地

（港訊）工商處管理處處長昨日宣佈：凡於農曆新年兩天內（即一月十六及十七日）由澳門回港之乘客，可免領證帶一公升以內之酒類製品，即每人可以代替原日准許之一瓶一夸脫之葡萄酒。

本港輸英紡織品 續施行臨時管制

（港訊）工商處處長昨日發出公告，宣佈紡織品輸英繼續施行臨時管制方案。

海水化淡進行 絕不染污海空
水務局長昨痛斥有害之說

（港訊）水務局長勞裕臣昨日對於有人指說青山之海水化淡廠將會有硫酸氣體排出，大加駁斥。

水務局長謂：絕無理由說海水化淡廠會引起有害之染污問題。

昨日最冷五度七

（港訊）據天文台昨日報告：昨日最高氣溫十一度，最低氣溫五度七，濕度百份之六十九。

今日上午十時半 清風街天橋通車
太子道天橋十三日通車

（港訊）銅鑼灣清風街天橋，將於今（星期五）日上午十時半通車。

（港訊）九龍太子道天橋昨日宣佈：九龍塘及太子道而橫跨九龍城迴旋處之新天橋將由星期日（二月十三日）上午十時正起開放通車，同時，由太子道天橋至彩虹道之新支路將亦開放通車，屆時將在有關地點放置行車方向標誌以指示駕車人士。

觀塘渡海小輪碼頭啟用
明日中午工務司剪綵

（新聞社）有工業城之稱的九龍觀塘區，由於人口日增，水陸交通，每日至為擠擁，港九水上交通，係由香港油蔴地小輪公司派輪航行北角至觀塘，由於乘客激增，加以觀塘區之渡海小輪碼頭係利用公衆碼頭改裝，設備簡陋，未能適應目前環境，因此當局特在海濱填沙地對面建一座新型之渡海小輪碼頭，全部工程亦於去年初開始興建，而碼頭前殿場之若干工程，亦已完成，去月終交香港油蔴地小輪公司接受裝修內部，現定明十二日（星期六）中午十一時四十五分舉行開幕典禮，敦請工務司主持剪綵儀式。香港油蔴地小輪船有限公司，並備專船接載觀禮嘉賓前往觀塘新碼頭，禮成後隨在「民平」小輪舉行酒會慶祝及遊河聯歡會。

新碼頭定明日下午三時起啓用，新碼頭長度約為一百六十餘呎，闊七十八呎，建築費達三百餘萬元，其型式與現時新建成之渡海小輪碼頭大致相同，碼頭前殿場另建有巴士總站及計程車停車處。

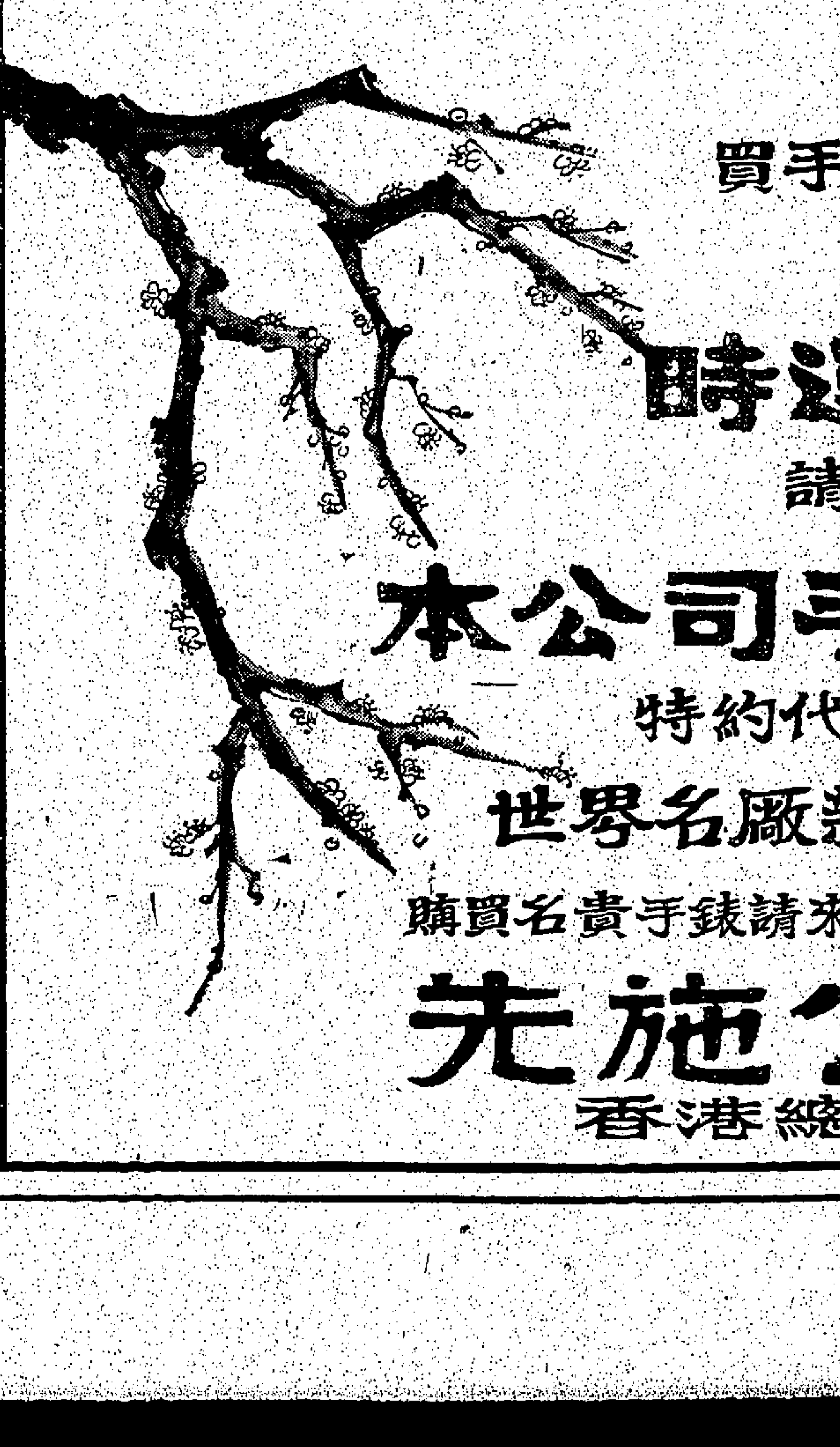
淘大新花生油
最貴！最好！
港九特約分銷處

柴灣區　西灣河區　筲箕灣區　鰂魚涌區　北角區　大坑區　銅鑼灣區　跑馬地區　灣仔區　中環區　西營盤區　西環區　薄扶林村　香港仔區　赤柱　索罟灣　榕樹灣　調景嶺　東涌（大嶼山）　坪洲　汲水門（馬灣）　長洲　官塘區　牛頭角區　慈雲山　黃大仙區　鑽石山區　牛池灣　樂富邨　橫頭磡區　東頭村　新蒲崗區　九龍城　九龍塘區　土瓜灣區　紅磡區　油蔴地區　尖沙咀區　旺角區　深水埗區　荃灣區　新界區　葵涌區　大坑東　又一村區

打老道山 恒信園 花園洋樓
已提前完成入伙
千三呎單位售廿一萬
請駕臨參觀比較
恒隆 ☎H-458131

博雅藝術公司歲晚舉行
古玉・瓷器・絹畫
大減價
歡迎參觀・選購

地點：九龍加連威老道十八號



買手錶過新年
祝君
時運亨通
請來參觀
本公司手錶部
特約代理
世界名廠新穎時錶
購買名貴手錶請來忠誠服務的
先施公司
香港總行

救童助學

門捐善款昨隨寒流湧至 逾壹萬二千

學校員生各界善士紛紛慷慨解囊

華僑日報第十五屆救童助學運動昨十日續收到各界熱心捐款，彙錄如下：

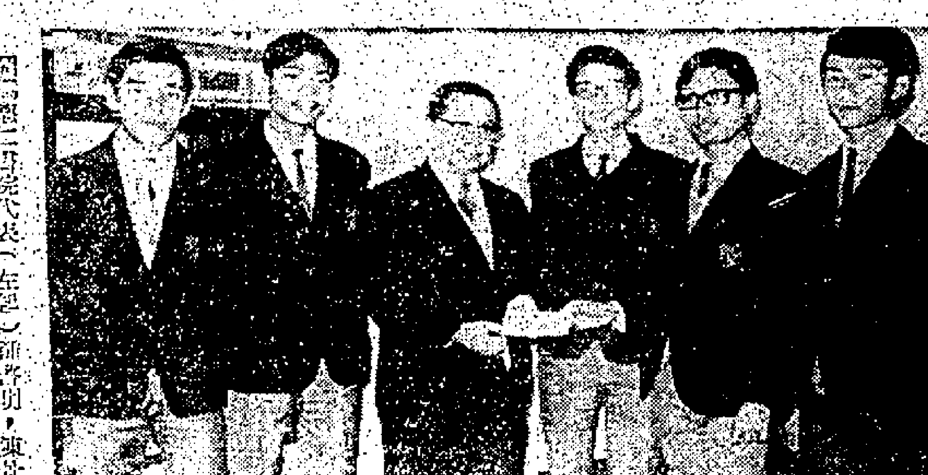
九龍崇真書院全體員生四千式百伍十伍元一毫伍仙，德仁書院四千元，公益記代理人壹千伍百元，居禮英文書院員生壹千元，某大公司伍百元，諸聖中學中學部全體學生叁百六十叁元二毫六仙，石燦波先生叁百元，通善壇有限公司叁百元，九龍樂善堂式百元，摩利臣山工業學院學生會壹百四十元，港九潮州公學下午部中一庚班壹百二十五元，南針製造廠招福申先生壹百元，何濟公公司壹百元，莫氏宗親總會伍十元。同日海外信託銀行代收 MISS AGNES CHAN 壹百元，合計共壹萬叁千零叁十叁元四毫壹仙。

九龍崇真書院 捐款四千餘元

（時訊）九龍崇真書院全體員生，向來熱心公益，不甘後人，對華僑日報救童助學運動，更是鼎力支持，特於昨日將善款四千二百五十五元一毫五仙，送交本報，以示響應。足證該校員生除重本身之教育外，還顧及其他清貧學子，此種熱忱誠值得讚揚。

德仁書院捐助 善款共四千元

德仁書院，對社會公益向表熱心，日前該校舉辦慈善遊藝會，即場舉行籌捐，共得善款四千元，送交本報，撥作華僑日報救童助學之用。該校校長林德光先生來函如下：「德仁書院為響應救童助學運動，日前在伊利沙伯體育館舉辦慈善遊藝會，除有體育、國術、唱歌表演外，並由當局各校長演唱「萬應慈善」，即場募捐，結果成績美滿。文藝校際行捐款比賽，籌款由上午中四乙，下午中三丙及中一丙分別獲冠亞軍，共得善款四千元，全部捐助華僑日報救童助學運動。校長林德光。」



圖為德仁書院代表（左起）[illegible]，陳景祥，蔡振稚，陳潔萍，[illegible]於昨日將救童助學善款交來華僑日報，由本報經理岑才生（左三）接收。（本報記者攝）

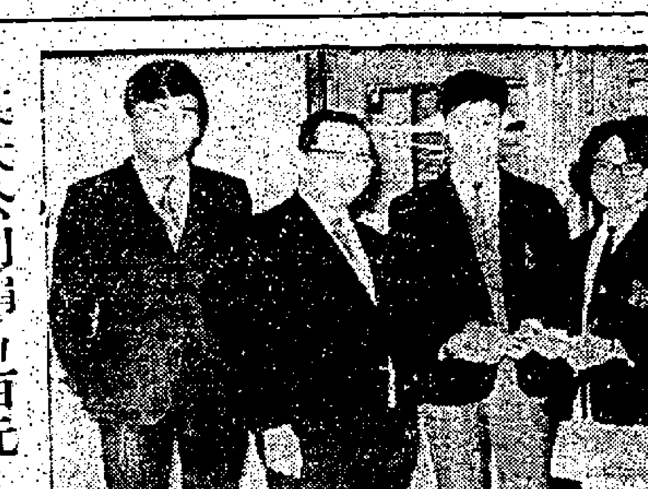
公益記代理人 捐壹千伍百元

公益記代理人昨日將善款一千五百元支票一張送交華僑日報，來函申明係撥充華僑日報救童助學運動之用，行善不揚名，實為可敬可佩。公益記代理人來函如下：「敬啟者：貴報每年舉辦救童助學運動，熱心公益，甚為可風。同人等頗欲盡綿力，茲由[illegible]人捐出港幣七百五十元，另由[illegible]人捐出港幣七百五十元，合共港幣一千五百元（支票一紙）隨函附奉，至希察收，撥充貴報救童助學運動之用。此致華僑日報救童助學運動委員會。公益記代理人啟。一九七二年二月十日。」

居禮英文書院 捐善款壹千元

居禮英文書院，素來熱心公益，對華僑日報之救童助學運動，向表支持，日前在校籌得善款一千元，於昨日由該校代表梁潤熾先生，張依雄同學及謝麗麗同學，將該筆善款交來本報，由本報經理岑才生接收。

該校校長劉黃燕芬來函如下：「逕啟者：茲由本校職員梁潤熾先生及學生代表張依雄，謝麗麗君將全校員生所籌得之善款計港幣一千元整，隨函送上，希煩查收分發為荷。此致華僑日報救童助學運動委員會。居禮英文書院校監兼校長劉黃燕芬。一九七二年二月十日。」



居禮英文書院代表梁潤熾（左一），學生代表張依雄（右二）謝麗麗（右一）昨將善款送來本報，並由本報經理岑才生（左二）接收。（本報記者攝）

某大公司捐伍百元

（時訊）某大公司素來熱心公益，對華僑日報救童助學運動更是全力支持，特於昨日將善款五百元送交本報，此種施行善不揚名之精神，殊令人敬佩。

便利善士捐款救童助學 兩大銀行熱心代收善款

（時訊）華僑日報第十五屆救童助學運動展開後，香港華人銀行及海外信託銀行以此舉受益者眾，熱烈贊助，其總支行皆代收救童助學善款，希望各界善長就近將善款交到下列各總支行：

香港華人銀行代收善款

- 香港華人銀行總行 香港德輔道中六十一至六十五號 電話：H二四四一三三
- 深水埗分行 九龍青山道四〇一至四〇三號 電話：K七一一五八七
- 筲箕灣分行 香港筲箕灣道四一五號 電話：H六〇五一九四
- 東區分行 香港[illegible]四四號 電話：H七六五四五五
- 旺角分行 九龍彌敦道五六二號A 電話：K八四一四一七
- 大坑西分行 九龍大坑東道大坑西新村A座十八至廿一號 電話：K七八七二一〇
- 荔枝角分行 九龍荔枝角道二三三號 電話：K九三四三〇〇

海外信託銀行代收善款

海外信託銀行總行 香港雪廠街五號E 電話：H二三七一五一

- 銅鑼灣支行 灣仔波斯富街六十四號 電話：H七七三一六三
- 紅磡支行 土瓜灣北帝街十六號 電話：K六二五七一一
- 九龍支行 油麻地彌敦道五二四號 電話：K八五〇四八四
- 觀塘支行 觀塘裕仁街仁愛圍臨英大廈 電話：K八九二三四六
- 旺角支行 旺角廣東道九九三號 電話：K八五四五八五
- 北角支行 北角英皇道二六三號 電話：H七〇二五六七
- 筲箕灣支行 筲箕灣道二二一號 電話：H六〇五六八七
- 西區支行 西營盤德輔道西五十一號 電話：H四七九四四一
- 新蒲崗支行 新蒲崗彩虹道衍慶大廈 電話：K二〇七六四〇
- 深水埗支行 深水埗大埔道一七二號 電話：K八〇八五五八
- 元朗支行 新界元朗大馬路六十一號 電話：〇七六二八一七
- 灣仔支行 香港莊士敦道一九一號 電話：H七四〇八六六
- 荃灣支行 新界荃灣沙咀道 電話：〇二一四二一〇
- 香港仔支行 香港仔大道一四二號 電話：H五二三七五四
- 九龍城支行 九龍獅子石道三十九號 電話：K八二二四六一

英孟徹斯特市長離港前談話 香港與蘭開夏 促進貿易關係

在港訪問五日留有極深刻印象 相信香港與蘭開夏有互助關係

（時訊）英國孟徹斯特市長艾德華，日前應香港貿易發展局之邀請，來港作為期五天的訪問，於昨日下午四時乘英國航空公司客機飛返英國，香港貿易發展局執行幹事[illegible]在機場送行。

艾市長在機場對記者稱：他此次來港訪問，獲有極佳印象，特別欣賞港府興建許多徙置大廈，解決平民及難民們的居住問題。他對港英貿易發展前途，極為樂觀，尤其香港與孟徹斯特兩地的貿易，相信必能與時增進。（滇）

解決平民居住問題

（港訊）英國孟徹斯特市長艾德華昨（星期四）午離港時，在啟德機場發表談話說：他將努力促進香港和蘭開夏（孟徹斯特所屬的郡）之間的貿易關係。

艾德華市長今日結束其為期五日之官式訪問。

艾市長說：「孟徹斯特的商會很想能組一個貿易團來港訪問以促進香港之間的貿易。」「在貿易增加率極高。」「香港給人家的[illegible]印象已經完全消失了。」另外一個使人認為威脅蘭開夏的印象也應該予以埋掉。」艾德華市長說他充份相信香港現在和蘭開夏之間的關係是互助性的，而不是與蘭開夏的紡織工業競爭者。

他說：「蘭開夏的紡織工業現在已經轉變成世界上最大的人造纖維生產的中心之一。這些產品在香港市場極暢銷。」艾德華市長說。

工業領袖

艾市長表示，當他和[illegible]舉行會議[illegible]可以看到我們的工業原料，油渣機器，水泵、渦輪機以及其他各類產品。

[illegible]貿易發展局[illegible]對於香港的印象之後，[illegible]在出口和入口貿易方面，對兩間夏都非常重要。

他說：「類似羅道理先生等人的熱誠令人難以忘懷。羅先生是世界上工業領袖之一，他告訴我說他一生都採購英國貨，平均每年花費港幣一億四千萬元。」

「世界上很少地方會有工業家和廠商輕易邀請外國人士來訪問及盡量利用市場方面的優點。香港是英國一個優異的市場，我回到英國後會將這消息告訴國人。」

「羅道理先生代表了典型的香港工業家的態度，和英國保持密切的關係。」

「同樣地，我們將繼續見到香港也在蘭開夏郡拓展貿易在這一方面來說，我非常高興見到貿易發展局將在我們城市——孟徹斯特——開設一個新辦事處。」

艾德華市長這次來港是應貿易發展局之邀請，成為該局的嘉賓，因為去年十月該局派出一個貿易團訪孟城時，曾獲市長熱誠招待。

旺角龍雲酒樓今晨四級火警

三人受傷即送醫院救治

（時訊）今日凌晨，位於九龍太子道與砵蘭街交界處之龍雲酒樓發生火警。約十分鐘後，火勢即由一級升為四級。初時報訊，有一男子跳火，由五樓窗口爬出，無路可逃，懸掛窗間，搖搖欲墜，幸不久即為消防員救下。該男子及右臂已為火灰傷。據報另有三人受傷，均送醫院救治。火勢至凌晨二時十八分始行撲滅。

香港女童軍推行編織籌募運動 舉行記者招待會

（時訊）香港女童軍總會定今日下午四時假座中環滙豐銀行中區民政司署舉行記者招待會，介紹本港首次盛大女童軍編織籌款運動。籌款委員會主席范達中將夫人將回答報界問題。

該運動大概如下：全港小女童，女童軍，深資女童軍及女童軍領袖選定二月廿六日，廿七及廿八日，集在一起編織方塊（六英吋），將方塊縫起來成為毛氈或披肩，送給貧苦的老少。目的是請求熱心人士贊助，每方塊願意捐助多少，悉隨尊便。女童軍編織所得贊助款項擴展全港女童軍運動，詳情請撥電話H七二四一一六查詢。（滙）

謝

先夫馬文驥號宏厚府君之喪昨（十）日出殯 辱承

諸親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均

感 哀此鳴謝

未亡人馬高瑞坤 孝男 滿安 同安 時安 孝女 小萍 暨全體家屬 泣叩

姻戚世友鄉

謝

先慈梁母劉太夫人之喪於昨（二月十日）出殯辱承

諸親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感

哀此鳴謝

棘人 壽同 壽安 媳 羅綈素 范慧兒 女 文慧 文蘭 婿 邱達禧 余啟超 孫男 嘉旋 嘉名 孫女 敏兒 外孫男 余浩霖 邱學文 邱學虢 外孫女 邱小瑟 余桂珍 余桂珊 余桂珠 泣叩

姻戚世友鄉

梳沙拍賣行有限公司拍賣廣告

啟者茲奉九龍地方法院命UNDER T.W.C. J.ACTION NOS. 14 & 15 OF 1972 SEIZED CONCURRENTLY ALSO T.W.C.J NO. 17 OF 1972 SEIZED UNDER[illegible]於一九七二年二月十二日星期六日上午十時正（DATE & TIME OF AUCTION: 12TH FEBRUARY 1972, SATURDAY, AT 10.00 A.M.）在荃灣沙咀道一百六十六號至一百七十六號八字樓 X.MAS NOVELTY LIMITED 各物照法院所封的當眾拍賣以價高者得投得後須即將全部貨銀以現款交清並限於指定期內將各物搬清倘有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。

一九七二年二月十一日 梳沙拍賣行有限公司啓 電話：H四三三一六四

攬勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啟者茲奉香港地方法院命DISTRAINT NO. 23 OF 1972准於一九七二年二月十二日即星期六日上午十一時正在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在香港英皇道門牌九九七號惠利大廈十七字樓十四號室孫光標（以上大廈名及人名均譯音）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話H二二零二二四

退股聲明

本人等已將名下所佔九龍美景街22號地下富生公司股份全部讓與[illegible]定於一九七一年十二月廿八日全部退出退股後該公司一切帳目概與本人等無關本人等決不負責

退股人：車交炯 吳淑麗 啓

SALESGIRL

A LEADING HONG KONG COMPANY REQUIRES A EUROPEAN SALESLADY TO SELL JEWELLERY. PAST EXPERIENCE IN SELLING JEWELLERY OR SIMILAR MERCHANDISE ESSENTIAL. ATTRACTIVE REMUNERATION AND CENTRAL LOCATION. WORKING HOURS 9 TO 5 DAILY, MONDAYS TO SATURDAYS. REPLY TO BOX NO.242 "WAH KIU YAT PO".

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四拾九章防範生意轉讓舞弊條例第三節之規定茲通告如下

[illegible]

出讓人 承讓人 代表律師姚錦華律師行啓 事務所香港德輔道中八十號集友大廈七樓六〇二室

一九七二年二月十一日

啟者：一項向 SIAO TONG CHANG（前住 56 COLTART ROAD, LODGE LANE, LIVERPOOL, ENGLAND）提出離婚之呈文，業經向英國利物浦郡立法院入禀。（該法院地址為 COUNTY COURT AT 4TH FLOOR, INDIA BUILDINGS, WATER STREET, LIVERPOOL, ENGLAND）該 SIAO TONG CHANG 可向上述地址郡立法院索閱呈文副本。倘在四十七天內尚未與本法院通訊者，本法院對該案得進行缺席裁判，此啓。

經歷司 P.C. WINTER

赤柱聖士提反中學舊生會啟事

謹於一九七二年三月九日（星期四）下午五時半在希爾頓酒店二十五樓香港廳舉行本會第卅六屆週年大會敬希各同學踴躍參加為荷

一九七二年二月十一日 義務秘書池元基啓

通告

香港軒尼詩道倫大樓各業主台鑒根據一九七〇年多層大廈（業主組織法團）法案茲定于一九七二年二月二十五日下午八時在倫大樓天台召開業主大會通過下列各項：（一）決依照上述法案條例進行組織本大廈管理委員會（二）決定選出管理委員會委員（三）決定入選任各職位（四）決定本大廈應交之業主金之數目（五）須依時到會[illegible]

召集人：程灼民 梅群 溫泉 龍章燊 楊榮業 潘潤心

一九七二年二月十一日

通告

啟者茲為昔在 MASKEE WENDOVER ROAD BOURNE END LITTLE MARLOW WYCOMBE BUCKINGHAMSHIRE ENGLAND 而前居於100 YU YUEN ROAD SHANGHAI IN CHINA 之已故 HENRY DALE BONDFIELD之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據一九七一年非爭訟遺產案則例第六十條甲款頒令債權人及其他人士限於一九七二年四月十一日前提出其要求。

茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達下列代理人：

香港上海滙豐銀行 香港「信託」有限公司 香港畢打街中建大廈十一樓

或下列代表律師：賛臣史篤士及孖士打律師行 香港滙豐銀行大廈

一九七二年二月十一日

通告

啟者茲為昔在 MARLES HORLEY ROAD CHARLWOOD SURREY ENGLAND之已故MARTHA LUCY GIBSON之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據一九七一年非爭訟遺產案則例第六十條甲款頒令債權人及其他人士限於一九七二年四月十一日前提出其要求。

茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達下列代理人：

香港上海滙豐銀行 香港「信託」有限公司 香港畢打街中建大廈十一樓

或下列代表律師：賛臣史篤士及孖士打律師行 香港滙豐銀行大廈

一九七二年二月十一日

通告

啟者茲為昔在 MARANDELLAS, REPUBLIC OF RHODESIA 之已故寡婦 VIOLET VARY MARGUERITE CHASEY 又名 V.V.M. CHASEY 又名 VIOLET V.M. CHASEY 又名 V.VARY M. CHASEY 又名 V.V. MARGUERITE CHASEY 之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據一九七一年非爭訟遺產案則例第六十條甲款頒令債權人及其他人士限於一九七二年四月十一日前提出其要求。

茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達

下列代表律師：賛臣史篤士及孖士打律師行 香港滙豐銀行大廈

一九七二年二月十一日

通告

啟者茲為昔在 "ABBOTSMEAD" ABBOTS DRIVE VIRGINIA WATER SURREY ENGLAND之已故公司董事 PHILIP STANLEY CASSIDY C.B.E 之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據一九七一年非爭訟遺產案則例第六十條甲款頒令債權人及其他人士限於一九七二年四月十一日前提出其要求。

茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達下列代理人：

香港上海滙豐銀行 香港「信託」有限公司 香港畢打街中建大廈十一樓

或下列代表律師：賛臣史篤士及孖士打律師行 香港滙豐銀行大廈

一九七二年二月十一日

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啟者茲奉九龍地方法院命UNDER K. DISTRAINT NO. 50 OF 1972 准於一九七二年二月十一日即星期五日上午十時三十分鐘（DATE AND TIME OF AUCTION 11TH FEBRUARY 1972 FRIDAY AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中[illegible]（SIN CHUEN）本拍賣行內將存在九龍[illegible]各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

啟者梁龍任香港皇后大道西四百五十六號B座十一樓及徐榮昌住香港銅鑼灣耀華街A座七號六樓（合稱退股人）及盧見明住香港均益街四號五樓（以下稱承股人）向稱桃苑麵家名號在香港皇后大道西四百二十五號W地下合股經營麵食生意現退股人及承股人經於一九七二年一月十四日拆股並由退股人將彼名份佔有該桃苑麵家之股權轉讓與承股人承受由一九七二年一月十五日起承股人繼續在上述地址用上述桃苑麵家名號獨資經營麵食生意在未拆股前一切債務虧盈及舊洋賬務等概由退股人與承股人個別或共同造成之債務概未經登錄於該桃苑麵家合股生意之帳目除外概由承股人負責與退股人無涉特此聲明。

退股人代表律師劉陳高律師行 承啓

香港高等法院大錢債案

一九七一年第三零九六宗

原告人：怡盛行有限公司

被告人：文華（成記）有限公司

啟者：本案原告人業於一九七一年十二月卅一日在香港高等法院入禀控告上述被告人請求追討欠款港幣六萬六千八百二十二元四毫八仙及本案之堂費。茲奉香港高等法院助理經歷司（B.L. JONES）於一九七二年一月廿七日諭令將本案禀票及諭令以下列方式送達上述被告人如下：

（一）將本案禀票及諭令之副本各一份懸掛於香港高等法院之告示板上及

（二）將上述文件之內容在本港華僑日報刊登一天。茲特登報公告上述被告人須於八日內親自或由其代表律師投案候訊，否則原告人得申請法院對本案進行缺席裁判。

特此通告

原告人：代表律師唐天燊律師行啓 香港德輔道中永安人壽大廈一〇〇一室

一九七二年二月十一日

香港高等法院大錢債案

一九七一年第三零九七宗

原告人：聯鴻（香港）有限公司

被告人：文華（成記）有限公司

啟者：本案原告人業於一九七一年十二月卅一日在香港高等法院入禀控告上述被告人請求追討欠款項一萬六千一百七十七元及本案之堂費。茲奉香港高等法院助理經歷司（B.L. JONES）於一九七二年一月廿七日諭令將本案禀票及諭令以下列方式送達上述被告人如下：

（一）將上述文件之內容在本港華僑日報刊登一天。

（二）將本案禀票及諭令之副本各一份懸掛於香港高等法院之告示板上。茲特登報公告上述被告人須於八日內親自或由其代表律師投案候訊，否則原告人得申請法院對本案進行缺席裁判。

特此通告

原告人：代表律師唐天燊律師行啓 香港德輔道中永安人壽大廈一〇〇一室

一九七二年二月十一日

拍賣水漬損壞小麥廣告

茲定於一九七二年二月十二日星期六日上午十時正在香港德輔道中卅四號地下本拍賣行內將現存於九龍貨倉第三十五號倉海陸聯運有限公司內之水漬損壞小麥共約九百六十包（不能作人的糧食用）作一單，當衆拍賣，欲投買者，請先來本行取看貨辦，於二月十一日在辦公時間內看貨，投得者須於下樹後即將全部貨價用現款交清，並須在當日正午前提貨，該貨係照現在情況拍賣，如有錯漏或數量不足及有意外之事均歸投得者自理，特此聲明。

電話H四三三一六四 梳沙拍賣行有限公司啓

香港高等法院公司清盤案

法律援助一九七一年第二四六三宗

一九七二年第五宗

關於：香港法例第卅二章公司條例及之事項

啟者：香港九龍牛頭角廉價屋宇第五座第一七三室之二年二月五日向香港高等法院申請將上述有限公司清盤結束再者法院已定於一九七二年三月三日星期五上午九時卅分在香港高等法院聆訊該申請書。凡各債權人及各界人士如有對該項申請表示贊成或反對者，[illegible]到下列律師行索取該申請書副本。

附註：各界人士如欲出庭聆聽該項申請者必須用書面通知律師行及其地址並須由其個人之姓名地址如屬商號或其代表律師[illegible]以前將該通知書送達或郵寄到於一九七二年三月二日下午六時[illegible]

申請人之代表律師 楊振文律師行啓 香港皇后大道中五號[illegible]

一九七二年二月十一日

香港高等法院公司收盤案

一九七二年第四宗

關於香港公司條例及

關於飛達製造廠有限公司

通告

香港高等法院已於一九七二年一月廿七日星期四下午[illegible]上述公司[illegible]請求，該法庭已於一九七二年四月十七日[illegible]

入禀人代表律師 蘇浩明律師行 香港[illegible]

一九七二年二月十一日

香港高等法院離婚訴訟案

香港法律援助案

一九七一年第七拾五宗

一九七一年第一九六宗

申請人：陳倫

答辯人：陳郭媛玲

申請人入稟法院對上開離婚申請書之答辯人寓九龍何文田自由道11A號八樓可向香港高等法院離婚登記處申請領取離婚申請書副本一份如逾期一個月而該離婚申請書之答辯人仍未與該登記處聯絡者則法院將此案進行缺席聆訊。

一九七二年二月十一日

高等法院助理經歷司鍾士

REFERENCE LIBRARY
11 FEB 1972
CITY HALL

本港新聞 ③

皇仁書院側小徑石橋下 發現男屍血跡斑斑

身無財物僅鎖匙一束警方追查

（特訊）昨晨七時許，銅鑼灣高士威道皇仁書院側小徑一度石橋下之乾涸水坑中，發現一具男屍，頭破血流，鮮血遍地……

行刦青山道銀行疑匪 槍傷未癒提堂交警管

李鄭屋村孟蘭節命案 木匠被控謀殺罪 裁定罪不成獲釋

匿名投訴毒品 警方收到實效

澳門將舉行 選澳門小姐

（澳門特訊）本澳創舉的選舉「澳門小姐」，定本月廿四日在葡京酒店餐廳舉行，廿六日複賽，參加出場女子最多數。（合）

新界民政署公告

茲定於一九七二年三月七日（星期二）下午二時三十分在元朗大會堂用公開招標方式出售下列官地之批約……

地段號數	位置	面積	建築規約	每年地稅	批期	用途限制
青山城市地段四十九號	新界青山第十三區	一萬三千八百五十方呎	三十六個月內完成二十八萬元之上蓋	一百六十元	九十九年由一八九八年七月一日起計減去最後三天	祇限工業用途
青山城市地段五十號	新界青山第十三區	三萬三千一百方呎	三十六個月內完成六十六萬元之上蓋	三百八十元	同右	同右
青山城市地段五十一號	新界青山第十二區	三萬八千五百方呎	三十六個月內完成七十七萬元之上蓋	四百四十元	同右	同右
青山城市地段五十二號	新界青山第十二區	一萬五千三百八十方呎	三十六個月內完成三十一萬元之上蓋	一百七十元	同右	同右
青山城市地段五十三號	新界青山第十二區	三萬方呎	三十六個月內完成六十萬元之上蓋	三百四十元	同右	同右
青山城市地段五十四號	新界青山第九區	一萬二千五百方呎	（一）三十六個月內完成二十五萬元之上蓋。（二）以方程式計算	一百四十元	同右	（一）祇限工業用途（二）限於倉庫
青山城市地段五十五號	新界青山第九區	一萬一千一百方呎	（一）三十六個月內完成二十二萬元之上蓋。（二）以方程式計算	一百二十元	同右	（一）祇限工業（二）限於倉庫
青山城市地段五十六號	新界青山第九區	一萬零一百方呎	三十六個月內完成二十萬元之上蓋	一百一十元	同右	祇限工業用途

新界民政署署長 黎敦義

誠聘女性外勤示範員

某大商行誠聘女性外勤示範員數名，年廿至卅歲中五(F5)程度請具近照履歷，電話，要求待遇來信九龍郵箱九五二一號合則約商。

隱形耳聾機 REXTON

德國製 靜電健康器

舖位出讓

冬暖夏涼 風濕·酸痛·失眠·疲勞·神經緊張 242887 香港雲咸街28號

隨園煎堆王

南棗核桃糕

北角英皇道三〇九號A

旺角彌敦道七三七號A

帝陀表 TUDOR

時間的權威

TUDOR Date + Day

Ref. 7017 蠔式大子型・星期與日曆・自動・全鋼・防水表・連蠔式鋼帶 $625

TUDOR Princess Oysterdate

Ref. 7576 蠔式日曆公主型・自動・全鋼・防水表・連蠔式鋼帶 $535

TUDOR Prince Oysterdate

Ref. 7988 蠔式日曆太子型・自動・全鋼・防水表・連蠔式鋼帶 $520

彌敦道龍盛樓 召開業主會議啟事

茲訂於一九七二年二月廿五日（星期五）下午八時假座本大廈閣樓召開業主會議商討設立管理委員會及有關本大廈一切事宜希各業主屆時出席除分函外特此通告

召集人：鄧錦興 楊麗芳 許佩華 啓

一九七二年二月十一日

中區吉地招標出售

地點：德輔道中34至38號利源東街十四至十五號相連地

土地面積：叁千柒百叁拾九方呎

年期：九九九年或九八四年

詳細章程請參閱是日南華早報或到本律師樓索取表格

羅文錦律師樓啓

香港怡和大廈八樓

香港黃埔船塢有限公司 現有一室內設計師空缺

香港中文大學徵聘教職員

一九七二年二月十一日 校務主任 楊乃舜

香港政府公佈

市政事務署佈告

在一九七二年二月十一日憲報公佈招商承投在界限街運動場售賣小食……

市政事務署投標委員會秘書 區佩貞

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七二年二月十一日政府憲報公佈招標承供應之去污粉……

編號 PT/69/71 承供應去污粉

香港政府物料供應處處長 楊儉

香港高等法院

一九七二年公司結束事件第一宗 為頒發結束令及首次債權人暨出資人會議通告

香港高等法院

一九七〇年破產案第十六宗 公開審訊通告

破產管理官 暨臨時清算人 賀謨

香港高等法院

一九七一年破產案件第二十二宗及一九七二年破產案件第一宗 為頒發本破產案件之接管令與召集債權人第一次會議通告

破產管理官 賀謨

香港高等法院

一九六七年破產案第三十一宗 攤派債款預告 WOOD & COMPANY & ARMSTRONG BUILDERS

破產管理官暨受託人 賀謨

市政局及市政事務署佈告

市政事務署投標委員會秘書 區佩貞

交通處佈告

九龍城交通總匯及新蒲崗交通總匯之交通措施

交通處處長 惠柳新

交通處佈告

暫時封閉春秧街

交通處處長 惠柳新

漁農處公告

漁農處處長 李國士

香港政府物料供應處佈告

香港政府物料供應處處長 楊儉

工務司署佈告

關於大口環填海區公衆傾卸泥土事

工務司 盧秉信

香港屋宇建設委員會公告

招商登記備投保養及裝修工程

香港屋宇建設委員會秘書 關體仁

摩理臣山工業學校

一九七二——七三年度全日一年制技術教師訓練課程招生

摩理臣山工業學校校長 呂立功

海事處佈告

鑽土工程

海事處長 梅禮彬

告示

更改街道條例（即香港法例第一套零章）

工務司 盧秉信

一九七二年一月二十八日

徙置事務處通告

徙置事務處處長 黎保德

誠聘經濟刊物編輯

某定期刊物擬聘請專職編輯一位須具有金融經濟及本港各股票歷史學識并翻譯才能以簡練中文表達者爲合待遇從優有意請將履歷近照寄上環郵箱三七五〇合則函約并代守秘

徵購機器

某地華僑殷商誠徵性能良好新舊紡紗機織布機及製衣機，合作亦可・請詳列機器種類及價格或合作條件・郵寄九龍塘律倫街一號蔡君・

置業收租

本港新聞

年近歲晚刧風吹遍港九
山頂住宅被刧
迫歐籍女住客入房掠去飾物三千
星光行寫字樓兩匪搜掠男女職員

（時訊）刧匪越來越猖獗，昨日下午有兩名悍匪，「光顧」尖沙咀星光行一寫字樓，將內裏十二名男女職員威脅，然後逐個搜身，把各職員身上財物共值二千六百多元掠走。

遭兩匪臨門洗刧的星光行寫字樓為一七一六室捷成建築有限公司。

被刧的星光行，位於尖沙咀海運大廈比鄰，樓下多層為商場，大廈每層都有多個單位，進出者如鯽，而刧匪居然選擇這些地點為行刧對象，且下手者祇得兩人，可謂猖獗。

刧案發生時間，為下午五時左右，當時寫字樓有四女八男職員，其中一些男職員是建築公司的判頭。此際，兩名年約廿四至三十五歲飛仔，推開大門而入，兩人手上持有利器，把十二男女職員威脅，趕入寫字樓一房內，然後，喝令各人悉數跪在地上，然後逐個搜身，把十二人身上之現款共一千八百一十元，一個手錶及一隻戒指（值八百三十元）掠去。

兩匪得手後，轉手關上房門，溜走前還警告各人不要追出來，始揚長而去。（合）

（時訊）刧風已吹至港島山頂區，獨行刧匪，於半夜跟門摸入吉列山道一寓所住宅，強迫住客歐籍女子進入睡房，然後在屋裏翻箱倒篋，大肆搜掠，刧去價值近三千元之首飾逃去。

遭獨行刧匪深夜登門「拜訪」之住戶，為山頂區吉列山道七號三樓十七號室，屋內祇有一歐籍女子留宿。

昨日凌晨一時三十分，突然有人前往上址按鈴，屋內歐籍女住客不虞有詐，將門打開時，迎面撞來一個年約二十五歲之飛仔，強箍她的頸項，把她推入睡房內，然後在睡房內搜掠，把她的價值二千八百七十五元首飾掠走。

事後，歐籍女子致電友好報告遭刧經過，其友代撥報警，請求緝查。警方曾於凌晨在半山區一帶設立查車站，但迄今無所獲。（合）

（時訊）黃大仙警署對面一間金舖，昨日上午十一時，被三名飛仔行刧，以柴刀一柄刧去金飾約五十両，損失值一萬五千多元。三飛得手後逃走，且走且行分贓，作風之「擒擒青」由此可見。

被刧的金舖為黃大仙新區第二座大廈地下十八號信興珠寶金行。該處對正黃大仙警署。昨日上午十一時左右，店內祇有東主及一伙記在內，突然闖進了三名年約廿歲的飛型青年，其中一人手持柴刀，入店後即揮刀恐嚇，把中間一個玻璃飾櫃上的玻璃擊碎，繼而取出飾櫃內一盤金飾，迅速傾入帶同來的一個旅行袋內。逗留時間僅兩三分鐘，得手後奪門而逃。

舖伙記追出，目擊三飛且走且行分贓，每人一把金飾放入自己衣袋去。但伙記追上樓時，各飛仔已告逃去。後來警方派出大批警員在附近搜查，惟未捕獲任何可疑人物。

據說被刧之一盤金飾，包括金鍊及金鈪，重約五十両，損失約一萬五千元。（合）

賊夜刧廣東道珠寶店

（時訊）九龍旺角廣東道，昨晚賊刧珠寶店，三飛賊闖入，搜刧一時半，滿載而去。

該道五五二號地下中光珠寶工藝品公司，昨晚八時半收市，股東及職員等架放下鐵閘，登小閣檢點重要物件。不料三賊撬開鐵閘，直上小閣，出利刀指嚇，用衫袖綑其頸，復以繩綁其雙手，將其所戴手錶戒子搜去，在店內搜去現款二千餘元，又掠去玉器一批。

直至十時三賊始去，職員掙脫綑綁，打電話報案。

警方到現場查察，仍未拘獲，損失詳細數目在調查中。

該公司開設數月，東主姓李，專賣大陸珠寶，玉器，花瓶等，因年晚延遲收市，為刧賊所乘。

三賊年二十至廿五歲，飛型打扮。（合）

海庭續研「海上學府」失火原因
船長陳靖賢供裝修期
多次火警發生迅速撲滅

（時訊）「海上學府」號輪在港改裝修理期間，曾經先後發生過多次小火，但全部都很快被撲滅，據「海上學府」號船長陳靖賢昨日向由高等法官麥黎年所主持的海事法庭透露，由一九七一年十一月十五日他接任該輪船長職務後開始至本年一月九日事發前，船上曾先後發生過十四次火警，惟均迅速被船上人員撲滅，而在去年十一月十五日前，包括該輪抵港以前及以後，根據紀錄亦曾有廿二次火警發生。

陳氏指出：船上有很週密防火組織，每日廿四小時經常有消防人員及其他看更人員巡邏船上各部份，以確保安全，而船上的防火水泵系統亦很正常。

由港督委任以研究「海上學府」失火原因的特別海事法庭昨日繼在立法局會議廳作第二天的聆訊，除由「海上學府」輪船長陳靖賢出庭作供外，並有倫敦勞合船級註冊公司的三名高級工程師出庭，而分別供述調查「海上學府」號的各種設備之經過情形。在開庭前，麥黎年法官及其有關人員曾親到北行新聞處觀影室，參觀有關該輪的幻燈片，至十時卅分始開庭研訊。

該海事法庭由高等法院法官麥黎年主持，並由來自英國海事法庭的船泊工程師約翰松連及船舶顧問師嘉文思兩人協助研訊。

起火沉沒後曾呈報告書

「海上學府」號船主聘請英皇御用大律師史東代表出庭，並由沈澄大律師協助，而海事處則由森代表出庭。

陳氏供稱：彼受僱於金山輪船公司「海上學府」號船長，於去年十一月十五日奉委為「海上學府」號船長。此前，彼在上海修畢航海課程，即開始航海生活，不久加入現時服務之輪船公司，一九六二年來曾先後被調派在大小多艘船上服務，至一九六七年，彼獲得船長資格，現時有由合眾國及利比利亞當局發出的船長證書，並於十一月十五日開始被調派來港。

陳氏說：在「海上學府」號發生火警沉沒後，彼曾於一月廿六日向公司當局呈遞一份報告書，內容共有八項，其中一項是說及船上的防火設施等問題。

證人繼續陳述船上的救火工作係由一名船上的高級職員領導，他指出，火警組織分有數部份，船上設有十二名救火組三班廿四小時輪流不斷駐守船上消防站的人員，以防萬一。換言之，另外有十二名巡邏消防員在消防站內駐守。

此外，亦於廿四小時內分班不斷到船上各部份巡邏。該等人員所行路線共有四條，以遍及全船各部份，同時，又僱用十二名安全衞兵，分兩班在船上各部份巡邏，另外僱有多名防火看更分別在船上各部份看守，在一月九日那天至少有十九名此類看更在船上當值，除上述人員外，上員負責防火的人員於每天上午九時，十一時，下午一時，五時及七時分五次在船上作特別巡邏。

燒焊油漬垃圾最易惹火

詢以船上甚麼物品或事物最具有火警危險性時，證人表示：彼認為船上燒焊工作，油漬及廢物如垃圾等是最具有火警危險性的，但彼等對於此等物品通常均予以注視的。證人又稱：船上有很多處地方均張貼有「禁止吸烟」的告示，以防發生危險，彼同時更發出告示，表示倘若工友吸烟不小心而引致火警，將予以最嚴重處罰。所謂嚴重處罰，就是通知有關判頭，將犯者予以開除；至於船上巡邏的護衞人員，在發覺任何人的行為不正當時，會引致危險時，亦會向該等人士勸告，著予更正。此外，除在船上的廚房外，並無准許在其他任何部份燒食。證人繼稱，根據紀錄，在事發前，由彼接任船長職務後，先後曾發生過廿二宗火警，但全部均迅速而有效地撲熄，而其中一宗在十一月十日所發生的，通常由於烟頭所引起者。火警發生後，我們均盡力使其不致擴大，證人又稱，船上的防火警鐘系統曾於一月五日進行試驗，結果很正常，而灑水系統亦無異狀。較早時，倫敦勞合船級註冊公司的三名工程師分別出庭作證，據專任工程師卑沙向法庭供稱：去年十一月廿九日，彼首登上「海上學府」號，調查該船的隔火防火系統情況，發覺情況令人滿意，並無未復原的現象存在。船上設施均已裝妥，縱有某部份火警裝備未完善，而船上各部份均有隔火設備，可使火警發生局限於該部份內，而於一段時間內不致延至其他各處。

準備教船員用消防設備

彼於去年十二月十七日離開「海上學府」號，其後該公司作出調查報告。彼離開時，船上的裝建工程進展如常，相信有百分之九十五的工作已照原定計劃完成。至本年一月十日，彼應船主邀請，返回香港，準備教導船員及消防人員使用各種防火設備。

勞合公司的另一名機械工程專家史提芬遜亦向法庭供稱，彼受僱勞合公司為工程師，去年底對「海上學府」的機器，鍋爐，泵水系統及電器設備等進行調查檢驗，發覺情況良好。詢以其後大火會否由於機器問題而引起時，史提芬遜表示這是沒有可能的，因為有一批人是經常對船上的系統進行試驗及檢查的。

勞合船級註冊公司高級船艙工程師百亦向法庭供述調查船內各部的情形。彼於去年十一月七日首登上「海上學府」號，對該船的機器，鍋爐及油槽進行一切調查及試驗，發覺一切均屬良好，而亦曾檢查過該船的其他各部份，亦無異狀。此外，彼又說，至一月九日，該船的情況仍未完全妥好，但……十時繼續聆訊，「海上學府」號船長陳靖賢將繼續作供。（中）

灣仔萬國寶通銀行被刧
警方盼兩目擊青年協助

（時訊）灣仔軒尼詩道萬國寶通銀行被匪持槍刧去九萬元案，警方相信在案發時有兩名青年是在場目擊當時經過的。

其中一名青年約二十歲，曾向一名在告士打道中國艦隊俱樂部門外巡邏的警員投報銀行被刧。該警員據報後連忙趕往現場，但匪徒已逃去。

另一青年亦年約二十歲，當時曾向一名在洛克道巡邏的警員報告發生銀行刧案，並道出匪徒已乘坐一輛編號AV一一五四號的私家車逃去。

該輛私家車證實是被刧匪所盜者，稍後被發現棄在高士打道與盧押道交界處。一位警方發言人促請該兩位青年馬上與灣仔警署聯絡，電話是二八三三一號。

該發言人又稱：「彼等對警方的任何幫助，警方將無限感激。」

又稱：萬國寶通銀行灣仔分行，前日被三匪行刧一案，警方已充滿信心。因為從搜捕到的資料中，指出其中一名匪徒似為灣仔一名「馬王」，警方現已派員在該可疑男子過去經常出現的地方伺伏，只要其人一旦出現，則必為「恭候」的警探逮捕。（合）

天氣仍嚴寒
老教師僵斃

（時訊）天氣嚴寒，老教師殞斃。退休老教師洪士群，七十二歲，住九龍旺角通菜街一×號三樓尾房，租金五十元，年老退休後，孤獨一人，替人改練習部，生活孤苦，務學生經常幫助，仍苦不足，時向公共援助處申請援助。

近日天氣嚴寒，咳嗽時作，昨晚七時拍門不應，至九時包租人娘某回家，拍門大呼老師，亦無聲響，從門縫內窺，見洪老師仰臥床上，口張開，並不蓋被，心知不妙，急急報案。消防隊趕到，破門而入，見洪老師已僵斃了。（合）

MAINSTORE ONLY

sale

Lane Crawford

香港連卡佛公司

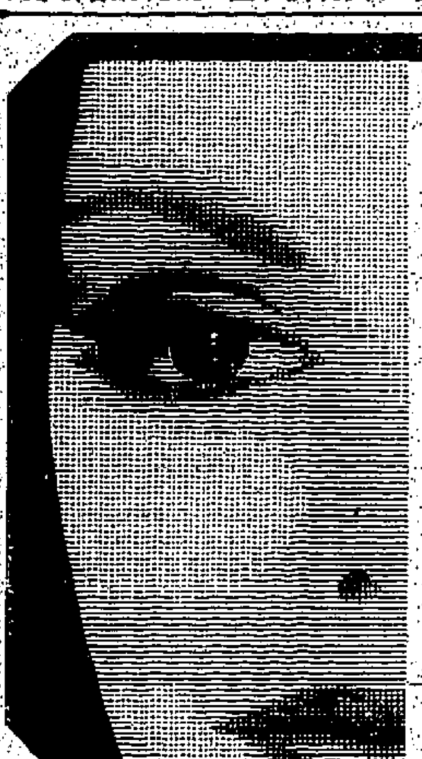
歲晚大減價

最後兩天

地下男裝部有大量特價貨
經已一減再減。現有世界
名恤 VAN HEUSEN
特別減至低過來價發售

每件只售 $19.50

機會難逢，請到連卡佛大廈
地下男裝部選購！



隱形眼鏡

品質第一　技術至上

茂昌眼鏡公司

總店：香港大道中五十七號
支店：銅鑼灣・尖沙咀・旺角

貨倉分佈九龍新界
歡迎留定倉位
南洋貨倉電話H二三四四〇五

超潔

洗衣，洗碗，洗手，去油，去污，去漬，代替洗視，洗衣粉。

萬國牙科器材公司代理

泰國國際航空公司・華僑日報・七海公司合辦

復活節泰馬星清邁觀光

THAI INTERNATIONAL

本報與七海公司，繼舉辦聖誕暨新年「讀者星馬泰觀光團」，獲得逾百參加團友交相稱譽後，現復徇各界人士要求，再接再勵，續辦復活節「讀者泰馬星觀光團」暨「泰星清邁觀光團」，全新節目，遍遊曼谷、檳城、太平、怡保、吉隆坡、馬六甲及星加坡，訪問渡假聖地——清邁，飽覽蕉風椰雨熱帶風光，節目豐富，一流享受，即日開始接受申請，每團只限30位，欲免向隅，請速報名！

全程九天僅收：H.K. $2,550　全程十天僅收：H.K. $2,850

第一天：香港——曼谷
下午乘泰國國際航空公司豪華噴射客機飛往泰國廊曼國際機場，專車接往第一大酒店FIRST HOTEL休息。
晚七設歡迎宴於泰國著名酒樓夜總會，欣賞精彩歌舞表演。

第二天：曼谷
早餐於酒店餐廳，乘遊艇漫遊有「東方威尼斯」之稱的湄南河水上市場，觀賞泰人原始式交易情況，繼往參觀鄭皇廟、泰國龍鳳雙舟及湄南河沿途名勝風光。
午餐於珍平大酒家。
下午乘冷氣專車前赴譽稱「泰國縮影」之泰國TIMLAND遊覽，觀賞泰國各地最具代表性的文化藝術表演，各種生活示範，包括：泰國民間歌舞、劍擊搏鬥、泰拳比賽、鬥雞表演、大象表演、泰絲織造、打魚技術、農人耕種等等，令人目不暇給，歎為觀止。
晚餐於麒麟大酒家，餐後漫遊市區，觀光多姿多彩的曼谷夜生活。

第三天：曼谷——星加坡
早餐於酒店餐廳後，乘車前往參觀泰國佛寺，包括：泰國國寶玉佛寺，睡佛寺及雲石寺等。
午餐於酒店餐廳後，專車接往機場，乘搭豪華噴射客機飛赴素有「花園城市」之稱的星加坡，旋即專車接往帝國大酒店（IMPERIAL HOTEL）或香格里拉大酒店（SHANGRI-LA HOTEL）休息。
晚餐於海京樓夜總會，欣賞多姿多彩的歌舞表演節目。

第四天：星加坡
早餐於酒店餐廳，餐後乘車沿伊利沙白大道遊覽獨立橋、民族紀念碑、總統府、星加坡河、紅燈碼頭、加東海濱、印度廟、升旗山、繼登風光秀麗之花葩山，俯瞰星加坡海港及市區全貌，並可遙眺印尼，風光如繪。繼往遊虎豹花園及翠玉樓，欣賞價值連城之古代珍藏玉器。
午餐於環頂餐廳。
下午乘車遊覽南洋大學、裕廊工業區及亞洲最大之裕廊山飛禽公園，（園內有五千多種形形色色的鳥類，素有「鳥類王國」之稱），並欣賞人造瀑布，工程偉大，景色奇觀。
晚餐於海鮮樓。

第五天：星加坡
早餐於酒店餐廳，餐後乘車前往克里夫熱帶水族館，參觀各式怪魚，前所未見。隨往星加坡最美麗的蔗糖——蕉宜海濱，參觀馬來漁民村及遠眺馬來半島，風光秀麗。繼往鱷魚場，參觀鱷魚皮加工過程。
午餐於瑞記餐廳，品嘗海南雞飯美味。
下午前往遊覽裕迪之儲水池及其他名勝區。
晚餐於月宮酒樓，餐後市區漫步，欣賞星加坡夜生活風光。

第六天：星加坡
早餐於酒店餐廳後，出發乘搭遊艇漫遊星加坡海港，欣賞港口優美景色，並遠眺馬來半島及印尼羣島風光。
午餐於國賓大酒店餐廳。
下午前往中國城，牛車水及珍珠坊，參觀購物中心及選購星加坡土特產。
晚餐於東方建花酒樓夜總會。

第七天：星加坡——曼谷
早餐於酒店餐廳。餐後自由活動，探親或購物。
下午在酒店晚餐後，專車送往機場，乘搭泰華噴射客機飛往曼谷，由專車接往第一大酒店（FIRST HOTEL）休息。

第八天：曼谷——清邁
早餐於酒店餐後，專車送往機場，乘搭航機飛往清邁專車接往素里旺大酒店（SORIWONG HOTEL）休息。
午餐後乘車遊覽清邁工業區及雨傘村，參觀各種工藝品及泰絲製造過程。
晚餐於百士吉大酒家。

第九天：清邁
早餐於酒店餐廳。餐後乘豪華觀光車遊覽素貼山（DOI SUTHEP），到達該山頂峰，眺望清邁郊外四週，景色壯麗，優美境界，比之瑞士風光，不遑多讓。繼遊具有六百多年歷史之雙龍寺，花縣瀑布及清邁大學等。
午餐後自由活動。
晚餐設特別宴於著名泰式酒家，由清邁美女殷勤招待，並於席間欣賞由清邁山區族人演出之精彩土風舞蹈。

第十天：清邁——曼谷——香港
早餐於酒店餐廳，餐後專車送往機場，乘搭航機飛抵曼谷，轉乘泰航豪華客機返港。
暢遊完畢，諸君再會！

（尚有泰馬星九天組簡章函索即寄）

報名處：（一）砵甸乍街華僑日報中區辦事處　電話：H231637
（二）中環國際大廈1703室七海公司　電話：H455639

REFERENCE LIBRARY
11 FEB 1972
CITY HALL

本港新聞

副敎育司何雅明演講
香港之小學敎育
本年度開始免費小學敎育，敎育電視及加强特別敎育。學齡兒童如不入學，家長有受懲處可能。

（時訊）香港太平山獅子會，昨（十）日下午一時假座文華酒店舉行午餐例會，由會長王炳文主持，與會獅兄有林世深、文洪礎、黃卓文、林少華、梁炎文、謝柱祥、林樹錚、陳超常、黃文澈、辛文彬、陳百强、胡容堅、陳炎英、陳保福、趙振獻、劉保光、李琳明、魏立平、黃樑、黃宏光、吳伯駒、葉謀迪、余錦儔、沈浩然、余頌平、徐寶生、陳大新、朱譽嗣、郭中興、利樹源、梁隆、文耀芳、龐欽瑞、曾昭照、姚廷生、邱在光、甄翠天、徐卓球、鍾正文、殷保成、游定柱、何錫棣、賈天乙、葉寶麟、劉漢華、太平山少獅會會長賓國浩，秘書夏國生，司庫鄧淑嫻、梁潔莉，與嘉賓及到訪獅兄等數十人。

廿八晚音樂會 爲公益金籌款

首由王炳文會長宣佈開會，太平山少獅會會長賓國浩報告，該會定期二月廿八日晚八時，在大會堂音樂廳舉行慈善音樂會，節目包括獲獎歌唱家費明儀女士女高音獨唱、兒童合唱團大合唱及歌劇，梁小姐古典舞、張康敖等，保良局獨奏，細緻之中國民族舞蹈，中國各界人士大力支持，共襄善舉。

副敎育司何雅明，隨在熱烈掌聲中起立演講，題爲「香港之小學敎育」。何氏先講述小學敎育之擴展，次指出多年來，香港敎育當局對小學生學敎育之擴展政策，及未來展望。目前全港小學生共達七十四萬人。何氏繼就本年度開始之免費小學敎育，敎育電視，及加强特別敎育等問題一一說明，並希社會人士及熱心敎育之社團首長多予協助合作，使香港敎育日趨普及。何氏詞畢，由前任會長黃文彬代表致詞，謝何氏提出之有關問題。最後由該會會長王炳文致贈紀念品與何氏留念。

何雅明氏演詞全文

副敎育司何雅明演詞如下，題爲「香港之小學敎育」：

（一）學校種類本港小學可分爲三大類

小學可分爲三大類：㈠官立小學：是由政府主辦，敎師由政府直接僱用。㈡津貼小學：政府資助興辦並給予資助，因建築新校及購置設備之經費用甚巨，故津貼條例訂定之資助額，爲建築費百分之八十，津貼小學敎師之薪金與官校者相同。㈢私立學校：分爲牟利與非牟利兩種，非牟利小學由志願團體興辦，其中部份學校且由政府撥地興建校舍，並予以免息貸款，可分十一年償還，同時由敎署經費資助，向政府繳交之差額，以爲補助。除小數學校爲適應非華人學童而設外，如英童小學，備人小學及嘉道理印童小學，其餘小學絕大部份爲中文小學。

（二）小學敎育之擴展程序

小學敎育之擴展，是一項頗爲艱巨之工作，衆所週知，今日之成就，端賴於學校分爲上下午兩部制，在一九六五年四月公佈的敎育政策白皮書內已明確的指出免費小學敎育要逐步在本港實施，爲了執行敎育政策白皮書之建議，政府在當時決定使小學適齡兒童在一九七○年至一九七一年度時有百分之八十可在津貼之小學接受敎育。政府擴展計劃使小學敎育進一步，大量增加官立小學和津貼小學之學額，另一方面資助興建新校舍，將加津貼學額，爲了要達到這個目標，因此便要更多不只牟利目的之學校轉爲津貼小學，由一九六一年起至七一年三月底，本港共有新建及擴建小學五百零七間，計共可容納學生四十五萬六千八百七十六人。目前，政府已有足夠之官立及津貼小學學位給與每一適合小學年齡兒童享用。

（三）免費小學敎育

遠在一九六八年，政府已採步減低官立及津貼小學的學費，作爲實施免費小學敎育的基礎，至一九七一年九月，全部官立中文小學及絕大部份的津貼小學已完全免費。這些學校的學生，除了不必繳交學費外，官立小學每年五元的雜費及津貼小學的堂費都一概豁免，此外各官立及資助小學，均有百分之二十學生獲得每年二十元之課本及習作部津貼。

爲了彌補津貼小學堂費的損失，政府將依照每年每名學生二十元計算之雜費津貼給予各津貼小學作爲補償。

全港就讀小學日校之學生約有七十四萬多人，其中五十七萬多人，分別在官立小學及津貼小學就讀，換言之，免費小學敎育實施後，受益之小學生達總人數約爲百分之七十左右，其中更有接受特別津貼的補助。

在財政支出方面而言，本年度之小學敎育經費，共爲三億五百萬元，由於實施免費敎育計劃，政府預算每年的額外經費要多一千四百萬元。

此外，在大部份學校取消學費後，對接受政府資助的學校，資源力量已所增加之各校撥款，因此政府在這方面的開支總額約爲二千萬元。

在免費敎育正式公佈實施後政府即訂立敎育條例，授權敎育司向家長發出一項入學命令，着其送子女入一指定之小學就讀。目的就是要使本港家庭都能讓六至十一歲之適齡子女入學，如果敎育司發現家長沒有足夠之理由而拒絕子女入學時，得有權發令他們送子女入學就讀。當然敎育司在運用權力之前，會與社會福利署長聯絡對此類家長予以個別調查，才能作此決定。該新例亦規定設立一個上訴委員會，該會已於七一年九月由港督委任。如家長不同意強迫入學的命令，可在命令發出十四天內，向該會上訴，委員會判決就是最後的決定，新例規定若沒有充份理由而違反入學命令的家長，會受到法律處分的，如一經判有罪，可被罰款五百元及監禁三月之處。

（四）敎育電視

香港敎育電視已於一九七一年九月六日開始播放，敎育電視節目是由敎育司署敎育電視組擬製，並由麗的呼聲有限公司負責播放。敎育司署於一九六八年即派員赴英接受訓練，並擬就敎育電視設備，官立及津貼小學的電視機，也是由政府供應的。

敎育電視的節目內容，是由來自本港敎育界和現職專業人士的意見而編訂的。敎育電視組更與學校假期之便及讓敎師到電視中心，介紹敎育電視工作，和講述收看節目前應有的準備工作和沿節目後如何與學生進行深究或延續活動。敎育電視中心每星期均向官立，津貼及私立學校發出節目評論表，邀請敎師發表意見，作爲他日改善的根據。

敎育電視節目並非用以代替敎師，其主要目的在供給有效的視聽敎材，使兒童能積極參加各種有趣的學習活動及加深對周圍環境的認識，此外，敎育電視也負起部份師資訓練的責任，就是敎師也可從電視課程中學到一些敎學上的技巧。

敎育電視在創辦第一年，先播映小學三年級的中文、英文、數學及社會四個基本科目，除英文一科用英語敎授外，其他三科都和目前各小學一樣，採用粵語進行。

敎育電視在製作的第一年中，經常費用將達港幣一百六十萬元。

副敎育司何雅明演講「香港之小學敎育」，旁爲會長王炳文，秘書林少華。（本報記者攝）

（五）特別敎育

特別敎育的目的，在使身心有缺陷的兒童，能適應環境，過着完全或部份自立之生活。目前計有三十一所特殊學校（其中包括兩所盲童學校，七所聾啞學校，九間醫院學校，一所爲弱智兒童而設之學校，一所爲肢體傷殘兒童學校，二所爲問題兒童學校，其餘爲志願機構及六間醫院學校）。其中二十四所現正接受敎育司署津貼條例下辦理，此外九所附有宿舍之學校，由社會福利署負責宿舍之費用，而醫務衞生署則負責其中醫院學校之醫療設備，上述各類學校，除醫院學校外，學額之需要至爲迫切。

（六）學校數目與學生人數

從一九六八年三月至一九七一年三月之三年往（天）三年中私立日校小學生人數減少了二萬四千四百四十三人，佔私立日校小學生人數百分之十一點三。官津日校小學則增加九萬七千二百二十八人，以日校計算，現有官、津小學學生人數約佔百分之七十四，較一九六八年三月時增加百分之六點五。根據一九七一年九月底之統計數字列表如下：

	學校數目	學生人數
官立	一○七	七萬零七百八十五人
津貼	六二八	四十九萬九千八百多人
私校	五七三	十七萬三千五百多人
總數	一三○八	七十四萬四千多人（注）

海港中心 招待二百五兒童 新春聯歡會慶鬧

（時訊）海港中心昨假大酒家舉行兒童新春聯歡會，招待來自二百五十名兒童。該會爲香港家庭福利會、香港小童群益會、國際社會服務社、基督敎家庭服務中心、世界信義宗服務處及明德服務中心等機構兒童參加。昨日聯歡會場面熱鬧，由海港中心之一年一度新春聯歡會，兒童得以更多能夠在外面欣賞節目。

茶會時，由海港中心致歡迎詞，介紹節目，表演舞獅及醒獅節目等，兒童在茶會中濟濟一堂，盡歡而散。（玉明）

序號八十村陳昭成，北角街號八樓，屏號... 六角樓錦輝... 賀淑群，北角... 七號十樓，永生順... 六號 ... 宗粉嶺軍地北村八三約一六八地段，新填地街二樓，三三號；蔡兆九龍仔大坑徑六座四○八號，李伯謙一四；宏謙一○六號鹽街老街一二號，李柱深水埗長沙灣道八二號二樓P座。

左起：雷碧萍、布朗、狄知思派「利是」予兒童。（本報記者攝）

無法投遞 電報待領

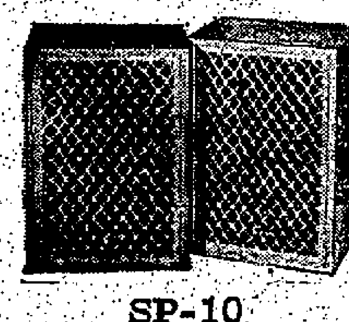
下列電報因無法投遞，希到大報局領取。收報人姓名地址：朱庭國，九龍一九六六年八○九號，炮台山道；陳振良，新界坪二十三號十座；李秀茂，中秀茂坪二二五座一八三號；林一英，八七號E，海壇街三四二號，愛秩序。

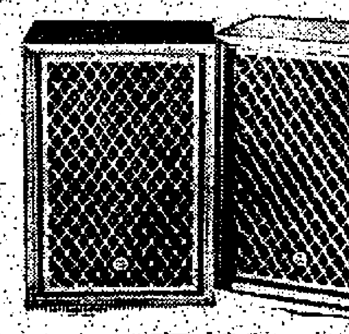
新春特價貢獻
品質高，配搭齊，免首期

山水精益求精，藉送舊迎新之際，推出七二年新機賀歲。配合以往山水精美完善組合，將音響效果更推進一步。以嶄新姿態，特別價錢，恭迎新年來臨。山水七二年210型及310型擴音機，代替200型及300型。功率增加100%而價錢只增加少許。配上其他組合，令你有更佳享受。特價優待由即日起至三月卅一日止，且可分期付款免收首期。新春期間，買套山水新配搭你就享有新享受。

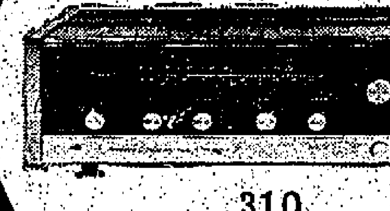
山水新機迎新歲　新年特價慶新春

MC-50

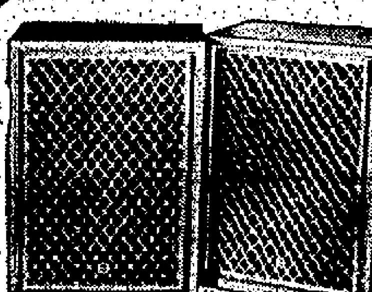

SP-10

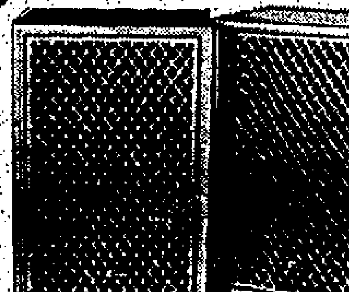

SP-30

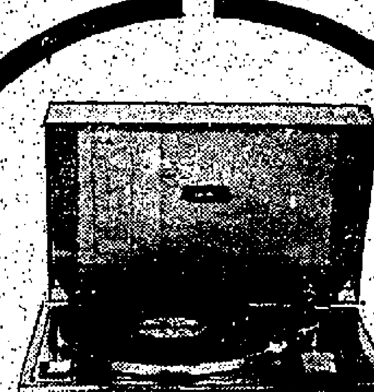
210


310

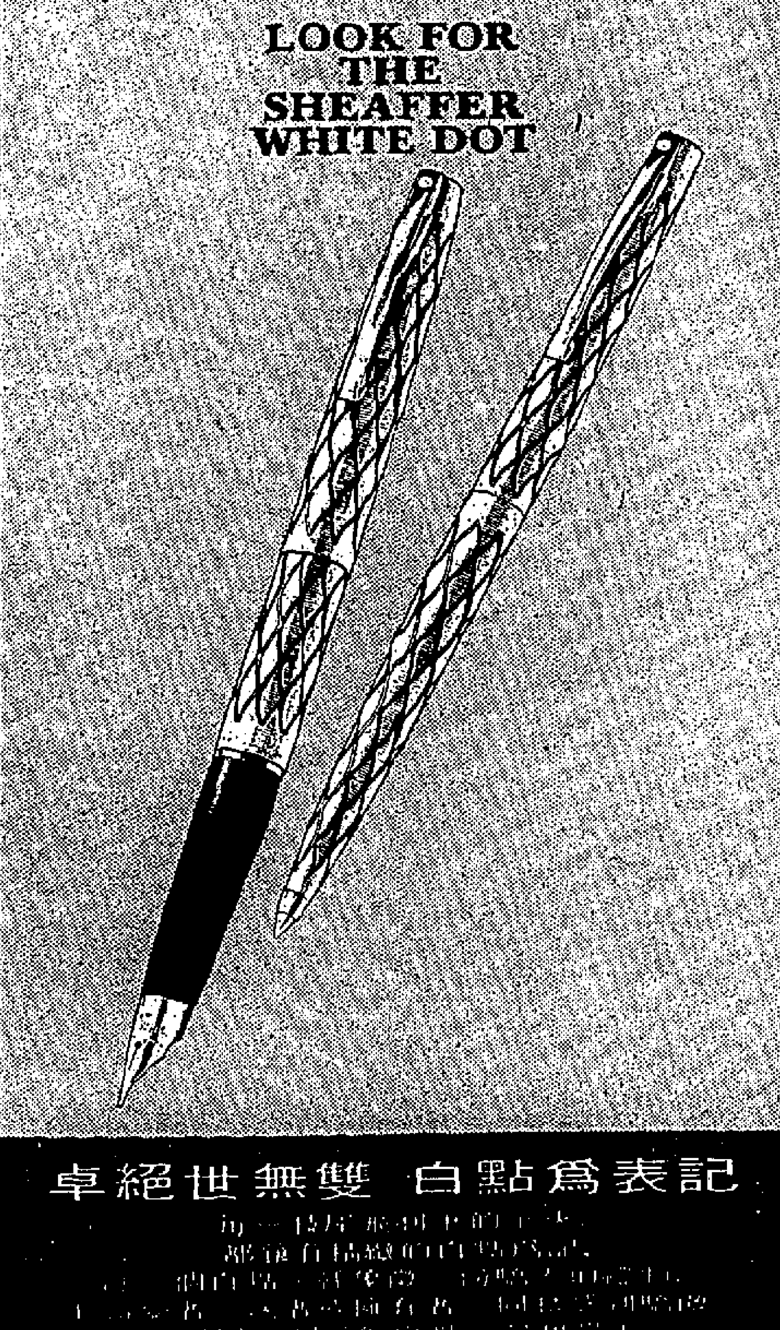
擴音機/唱盆	揚聲器	現金舊價	現金正價	分期
210 + MR-111 +	SP-10 x 2	$1,340.00	$1,140.00	$ 95 x 13
	SP-30 x 2	$1,490.00	$1,265.00	$105 x 13
	SP-50 x 2	$1,660.00	$1,410.00	$115 x 13
	SP-70 x 2	$1,890.00	$1,600.00	$130 x 13
310 + MR-111 +	SP-30 x 2	$1,690.00	$1,435.00	$115 x 13
	SP-50 x 2	$1,860.00	$1,580.00	$130 x 13
	SP-70 x 2	$2,090.00	$1,775.00	$145 x 13
MC-50 +	SP-30 x 2	$1,600.00	$1,340.00	$110 x 13
	SP-50 x 2	$1,770.00	$1,490.00	$125 x 13
	SP-70 x 2	$1,990.00	$1,680.00	$140 x 13


SP-50


SP-70


MR-111

總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中50-52號陸佑行五樓　電話：H-231036（5線）
陳列室：銅鑼灣怡和街68號（豪華戲院樓下）電話：H-768425
Sansui



卓絕世無雙 白點爲表記
SHEAFFER
犀飛利

果菜行總會通告會員
歲晚蔬菜運港期限 沽貨辦法有新規定

（新聞社）年關將屆，各地蔬菜大量運港，以供市民應用，有關年關蔬菜截止來貨及沽貨辦法，港九果菜行工商總會昨有決定，並向各會員發出通告，共同遵守，如有違背及蓄意破壞者，則全行拒絕與之交易。該通告如后：

（一）凡定購及代售來貨之來貨者，除本港、九龍、新界蔬菜外，其餘外國與及中國各口岸、澳門、台灣省等各地之蔬菜，均限於農曆十二月廿八日半夜十二時以前到達本港口岸，但到達本港或在港海內寄碇（如因特殊情形，不能依限於半夜十二時以前到達本港口岸時，得延長最多兩句鐘）即行登記或起卸（照辦法交易者亦照此辦理），並須於翌日（廿九日）下午二時以前將貨起妥沽清。倘有逾上開日期仍未起妥沽清者，則須將貨物登記保存，待壬子年正月初二日方得沽售。（二）來貨商所存貨房之蔬菜，須於廿八日半夜十二時前予以登記，亦限於翌日（廿九日）下午二時截止沽售，並限同日半夜十二時將貨沽清。（三）二盤商所存貨房之蔬菜，由貨房出貨及出貨日期不受限制，但須於廿八日半夜十二時前予以登記。（四）在第一條截止沽貨辦法期內，除港九及新界出產蔬菜不在此限外，各欄商、二盤商等，不得在港九及新界採購蔬菜發售。（五）如在截止來貨期後到達之蔬菜，不得發售，但需要向調查員登記港卸保存，以免混亂。（六）本辦法經公眾負責人[illegible]保存云。

水上漁民福利促進會 慶暨四屆新員就職

（時訊）港九水上漁民福利促進會，慶祝成立七週年紀念暨第四屆理監事就職典禮，昨日下午七時半，假香港仔海角皇宮酒家舉行。首由理事長姜彥文致開會詞，[illegible]

水上漁民福利會第四屆就職。圖為理事長姜彥文致詞

[illegible]

大會堂節目

二月十一日　星期五

（正座）音樂廳	上午十時 下午八時	崇蘭中學畢業典禮 林克昌小提琴獨奏會：市政局及香港管弦樂協會合辦
劇院	下午四時	環球汽車訓練學校畢業典禮
劇院	下午七時半	攝影：日本觀光振興會主辦
展覽廳	上午九時至七時	地毯展覽：大觀地毯有限公司主辦
（高座）八樓展覽館	上午十時至七時	水彩畫展覽：丘漢滔主辦
北演講室	上午九時至五時	香港保險司署海事法庭
北演講室	下午五時至七時	香港聖公會培道聯愛會
南演講室	上午九時半至十一時半	港大校外課程
南演講室	下午八時至十時	瑜伽班：香港文化協會主辦
北會議室	下午七時至九時	港大校外課程
北會議室	上午十時至十二時	中英出版有限公司私人會議
北會議室	下午二時至四時	崇基學院私人會議
南會議室	下午五時至七時	港大校外課程
南會議室	下午七時至八時	保險司署海事法庭
南會議室	上午十時至五時	
南會議室	下午七時至十時	中大校外課程

市政局公立圖書館

大會堂圖書館	上午九時至八時	成人圖書室、資料室、報刊閱覽室、學生自修室
油麻地圖書館	上午九時至六時	兒童圖書室
	上午九時至八時	成人圖書室、資料室、報刊閱覽室、學生自修室、兒童圖書室
銘打老道及譚扶林圖書館	上午九時至八時	成人圖書室、報刊閱覽室、學生自修室、兒童圖書室
九龍公園	上午十時至六時	學生自修室

香港博物美術館

大會堂博物館（十一樓）	上午十時至六時	香港博物美術館所藏中國古器物展覽：歷代陶瓷器、漢唐銅鏡、法瑯器、漆器、古銅器及玉器
大會堂美術館（十二樓）	上午十時至六時	當代法國版畫展覽 每月藏品：當代法國繪畫複製品
李鄭屋古墓	正午十二時至七時	李鄭屋村東漢墓出土陶器及銅器展覽

抵港視察業務 崔紋烈氏偕行

韓專賣廳長高在一

訪問趙光利參茸行

（港訊）大韓民國專賣廳廳長高在一，偕同該廳[illegible]崔紋烈氏，為了考察東南亞各地市場，[illegible]

[illegible]

寶安同鄉會復選 林達榮任理事長

（時訊）寶安同鄉會，日前在會所舉行第四屆理事會復選結果：[illegible]

聖約翰救傷隊 下週工作程序

聖約翰救傷隊布達務總監，昨發表一九七二年度第六號通告，及下週工作程序如下：

[illegible]

（十三）[illegible]

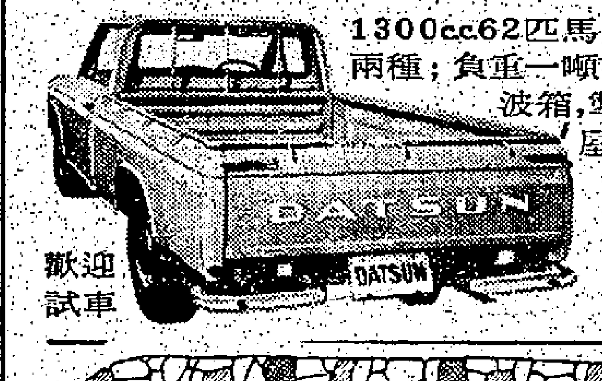
佳節表情重 酒中稱霸道

「霸道」拔蘭地，氣派十足·每支五十元·

軒尼詩 JARDINES 總代理 怡和有限公司

香港畢打街22號·怡和大廈·電話：H 228011

車貨善達



歡迎試車

1300cc.62匹馬力及1500cc. 77匹馬力兩種；負重一噸有餘，四前速，同步嚙合波箱，製動系統安全可靠，原廠屋仔及鋼車斗，寬敞耐用。

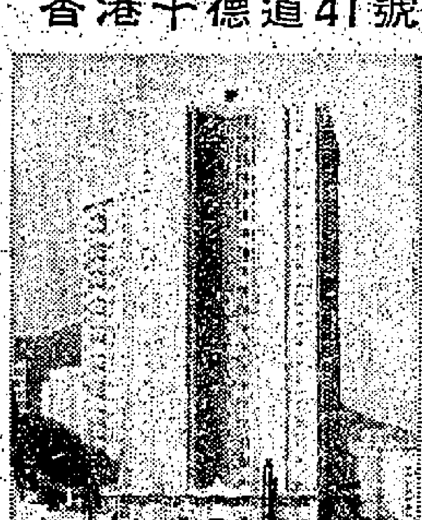
總代理：東方汽車公司

香港英皇道 電話：H-704454
九龍洗衣街 電話：K-945921

REALTY GARDENS 風景最好·最後一座

維也納閣

（VIENNA COURT）　香港干德道41號



- 靠山向海
- 花園·泳池
- 兒童遊樂場
- 每單位奉送車位

✽本年春季完成

接洽處 联邦代理有限公司 電話H-249311

REFERENCE LIBRARY
11 FEB 1972

本港新聞

寒流下訪農場 花農「賣地」苦 寄望今明回暖乃有可為

（特訊）昨日，在大寒流襲港之下，記者前往新界多個農場，俾能較直確瞭解歲晚歲寒與花市之關係。

曾經到過沙田、大埔、共至粉嶺，各花場在嚴寒下，均見一片冷寂與肅殺，原本在此歲暮已暮之候，往年已有不少雅好前往新界親自購買花菓之富客，今年皆因寒流屬北風猛而改期前往。

原來花農也有其使外界聽來，感到新鮮之術語，此乃「年晚賣地」，此「賣地」絕非出賣地皮，乃係指每逢年晚花農場就地所砍賣之桃花及其他花菓，就原地上所賣出者稱「賣地」。而賣完地至廿七八全部自砍運出攤位或店舖傾銷者，叫做「賣年宵」。

每年尼碼之後，「賣地」工作即已經爲預備，將桃枝花菓弄好，聽使遊新界辦年花之買客，或「二路花販」前往作「地買」，而「地買」最熱鬧之期間當爲前昨數日。今年「賣地」期間，適逢十五年來暴寒，加以北風勁厲，以致大大影响營業，故今年花販常，均嘆「賣地」苦，往年仍寄最後期望於今明兩日，希放晴回暖俾提及於擺年宵前，多多少少造番點生意。插圖上圖示候「賣地」之桃場，一片冷寂，下圖則爲整裝待運之年宵貨。

●關於今年花菓之收成情況，據沙田大圍方面，是挫長於嫁接菓木之園丙稱：年來兩次暴風使花菓之成長，曾有頗大之威脅，但在沙田方面，由於地勢較低，尤以幸有獅子山作屏障，比利匠之損失較少，彼所嫁接之一園三萊，大致上亦獲成功。大埔之奉根則指出：「兩場風災曾使大埔區之花農，遭受相當損失，彼尊亦曾凋夜搶救花菓，再加以天氣不正，今年冷暖失序，人工與肥料之增值，花農一年之勝手脈足，整個新界情況當比往年差。

此外，更從另方面獲悉：每年年廿三四之後，內地有大批桔菓運港，由於數量相當多，價錢亦廉，在花市銷場上佔有頗大指數云。（立）

嚴寒下「賣地」冷落及待運花菓（本報記者攝）

道亨銀行跑馬地支行 昨日開幕已正式營業

道亨銀行在跑馬地成和道廿三號設支行，昨（十）日正式開幕營業，此爲該銀行在港九各地新增之第七間分支行。對跑馬地區坊衆誠將竭誠服務，該支行經營一切銀行業務，包括各種存款、放欵、匯兌、禮劵、旅行支票等，並代繳水費、差餉、代客調查信用，貿易介紹，協助旅遊簽證，出國升學等事宜。誠一全家服務機構。

道亨銀行創立已逾五十年悠久歷史，信用昭著，近年在董事長並總經理鄭鵰達主持下，業務蒸蒸日上，而該銀行之穩健作風與傳統忠誠服務精神，因而備受金融、工商與社會人士所推崇。

情人節絲綵花 簡單美觀易摺

情人節，二月十四日，源於中古異教習俗，由青年男女抽簽定情，交換禮物，成爲情侶。後來始改爲公教節日，以公教聖人司鐸聖梵倫蒂之名爲名，命名爲聖梵倫蒂情人節，每年此日有情男女交換禮物，互贈賀卡，表達相慕相愛之意。

情人節禮物加做絲帶綵花，既能添加美觀，更能表達深厚情意，絲帶綵花摺法簡單，易學易摺：

圖一，剪下三M「相思牌」花邊絲帶一碼，上下兩段摺成了字型。圖二，絲帶一端捲成花芯，朝下執於手中，其餘絲帶緊緊繞花而捲，成爲花心。圖三，餘下絲帶照圖三捲曲捲，成爲花瓣。圖四，手執花莖，繼續重疊包捲，直至捲成花朵，用「思高牌」絲帶綁緊花瓣，留上絲帶六寸，將其對直剪開，成爲花葉，玫瑰綵花於是摺成。

下兩圖爲花環摺法，用以襯托花朵。圖五，再剪下三M「相思牌」花邊絲帶一碼，摺成兩疊，一手執住絲帶兩端的絲淺，一手將絲帶全部摺疊手中，然後打開後，用三M「思高牌」雙面膠帶，將花環貼於禮物盒上，綁住絲淺，將綵花於花環中。圖六，情人節禮物盒絲帶綵花摺法。

圖示情人節禮物盒絲帶綵花摺法。

無線電視播影 新年美妙節目 吳楚帆張活游賀歲

（港訊）電影明星吳楚帆，張活游，張瑛，將在熒光幕上亮首，向觀衆祝賀新年！這個熱鬧而別有韻趣節目是無綫電視將於年初一（二月十五日）中午十二時彩色播映的賀年節目「鼠年鼠話」中的與演！

彩色節目「鼠年鼠話」中，吳楚帆，張活游，張瑛，王愛明，馮靈文，大寶，羅艷卿，曾鏡榮，杜平，以及電視藝員陳齊頌，陳綺華，羅文，汪明荃，余經緯等名演員在這個節目內向觀衆拜年，表演歌舞，給觀衆吳楚帆，張活游，張瑛，賀歲新年，恭喜發財！

觀他們的大樂之新春計劃——可以隨時欣賞歡歡愉愉！他們的開談將向觀衆介紹兩大影帝退出影壇之後的生活狀況，並播映他們以前合演的影片，這些有趣的叙事片段，讓大家回味留意欣賞。

壬子年是鼠年，無綫電視將在年初一（二月十五日）下午六時四分卅秒播映一齣新年彩色特備節目「鼠年鼠話」，邀請觀衆在風趣的劇中，明瞭老鼠的習性！

彩色節目「鼠年鼠話」，由盧國雄，何守信主持，及由電視藝員張瑛，鄭文，杜平，歐惡，汪世秀，譚炳文，李勝，陳飛龍，鄭少秋，羅蘭，李孫，陸柱石，介紹十二生肖的來源及有關鼠年的故事，並演出現社會類似老鼠的人物，例如「風癲狗倫」，「蛇鼠一窩」，「膽小如鼠」，「過街老鼠」，「米奇老鼠」，「新鼠絲隊」，「老鼠斑安拉頭」，「錢頭老鼠」，「老鼠跌落天平」等。

聖約翰座堂婦女服務團 明售衣物籌欵

（特訊）聖約翰座堂婦女服務團將於本月十二日上午十時至中午十二時，在該會副堂將發售由婦女團員捐出之衣物，所得欵項將撥作慈善用途，有興趣人士，不妨早到參觀購買，同時做善事，一舉兩得，盍興乎來哉！

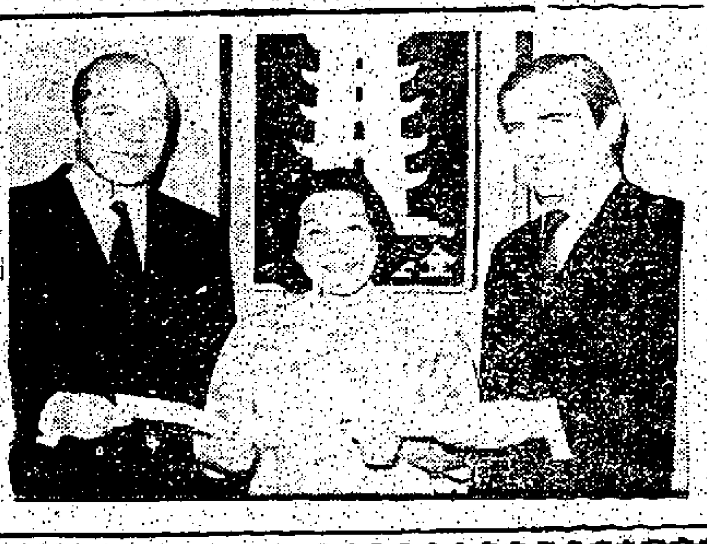
迅速疏散馬迷 車場改小巴站

（港訊）爲方便跑馬地迅速疏散起見，當局將於本（二）月十二日施行一項試驗，將帆船酒店對面利園山道有停車場之停車場改爲臨時公共小型巴士站。該站可容小巴約八十輛，其餘之小巴可在工業學校附近排隊，在帆船酒店旁邊駛出利園山道。

交通處負責人稱，小巴士司機則不可於跑馬日下午五時以後駛入利園山道，但可前往工業學校附近輪候，然後在帆船酒店旁邊之一段路上客。

大生銀行延長營業時間 利便客戶歲晚提存欵項

（港訊）大生銀行以現值農曆歲晚，客戶提存款項頻繁，爲加強對顧客之服務，總行及各分行，將於明日及十二月廿八日，延長營業時間，除夕下午三時半，延長至下午六時，利便客戶提存款項，現已裝置夜間保險箱，日間供給客戶租用云。



公益金得一大筆 怡和捐贈十萬元 怡和體育會員捐七千元

（港訊）馮秉芬爵士夫人昨天（九日）代表公益金籌欵委員會接受怡和有限公司及怡和體育會捐贈十萬零七千元善款。怡和公司董事布朗先生代表公司捐贈一張面額十萬之支票；怡和體育會會長馮安德以各會員籌得七千元善欵，捐贈公益金。

馮秉芬爵士夫人從怡和董事布朗德（右）及怡和體育會主席馮安德手中接受捐欵支票。

小朋友收入 利是錢 請照顧貧兒 自動將十分之幾 捐與香港公益金

農曆新年，家家歡樂，小孩子更不用說，想到一封封紅彤彤的利是錢，就高興到了不得。不過，身在福中的小朋友們，可曾想到那些貧苦兒童？他們沒有新衣服，沒有可口食品，沒有壓歲錢，他們甚至會連衣食亦不温飽。

「與香港兒童分享利是」，公益金特因此發起一個運動，希望各位小朋友，自動將你們所得利是錢的十分之一，或十分之二捐給公益金，使利是錢用得更有意義，而且現在新年將屆，是最好的了。

該項運動是由本月十日起至十九日止（即年初一）。同時本港兩間電視台，電台及報章均將免費播出該運動的宣傳，中，加插宣傳影片及呼籲廣播。

捐出利是錢，可交到廿九間代收公益金善欵之銀行及其分行，亦可寄到香港郵箱八八八號公益金收，或親交到中環渣甸大廈公益金辦事處收。

東區公益金日成績高 破十萬四千元 學生小販婦女商家出錢出力

東區公益金日籌委會於一月卅日舉行大會後，日昨各單位舉集善欵，送交公益金。

據悉參加該日之大會分別有陳維周夫人紀念學校，香江中英文中學，北角街坊會小販，港九各區街坊會第一小學，長勝香烟及東區婦女會。各單位分配公益金善款箱共十個於大會內，隨市民樂捐。

日昨各單位獲得善款由陳樹渠以及陳維周夫人紀念學校校長符繁光，蘇渭美；香江中英文中學校長陳麗玲等送交公益金。大會獲得所得之善款十萬零三千四百廿一元八角，由陳樹渠捐交公益金副贊助人利國偉代表接受。此外，十個公益金善款箱經核點後如下：陳維周夫人紀念學校之善款箱共四百卅九元零五分，香江中英文中學善款箱得一百廿二元，北角街坊會小販的善款箱三百五十三元五角五分，港九各區街坊會第一小學善款箱得一百零五元七角、東區婦女會善款箱六千三元七角二五分，另長勝香烟則得一百卅元一角一分，及另一善款箱爲十一元四角，共計有一千三百廿六元一角六分。

連同義賣所得，東區公益金日共獲得善欵爲十萬四千七百四十二元九角六分。

利國偉接受陳維周夫人紀念學校代表捐欵

請即準備參加三月五日全程二十哩之壯舉 九龍區百萬行 不少在港區步行後繳交善欵同時索取表格

公益金港島區「百萬行」經於一月十六日舉行，由於獲各方熱心人士支持，成績美滿。

自公益金港島區「百萬行」舉行後，很多市民立刻聯想及九龍區的步行籌欵運動，日前，甚至有些市民在港島區的步行助款項時，不少來公益金辦事處索取表格，而且在交回港島區步行表格的時候，順便又帶些九龍區步行助欵表格，所需再度捐欵。

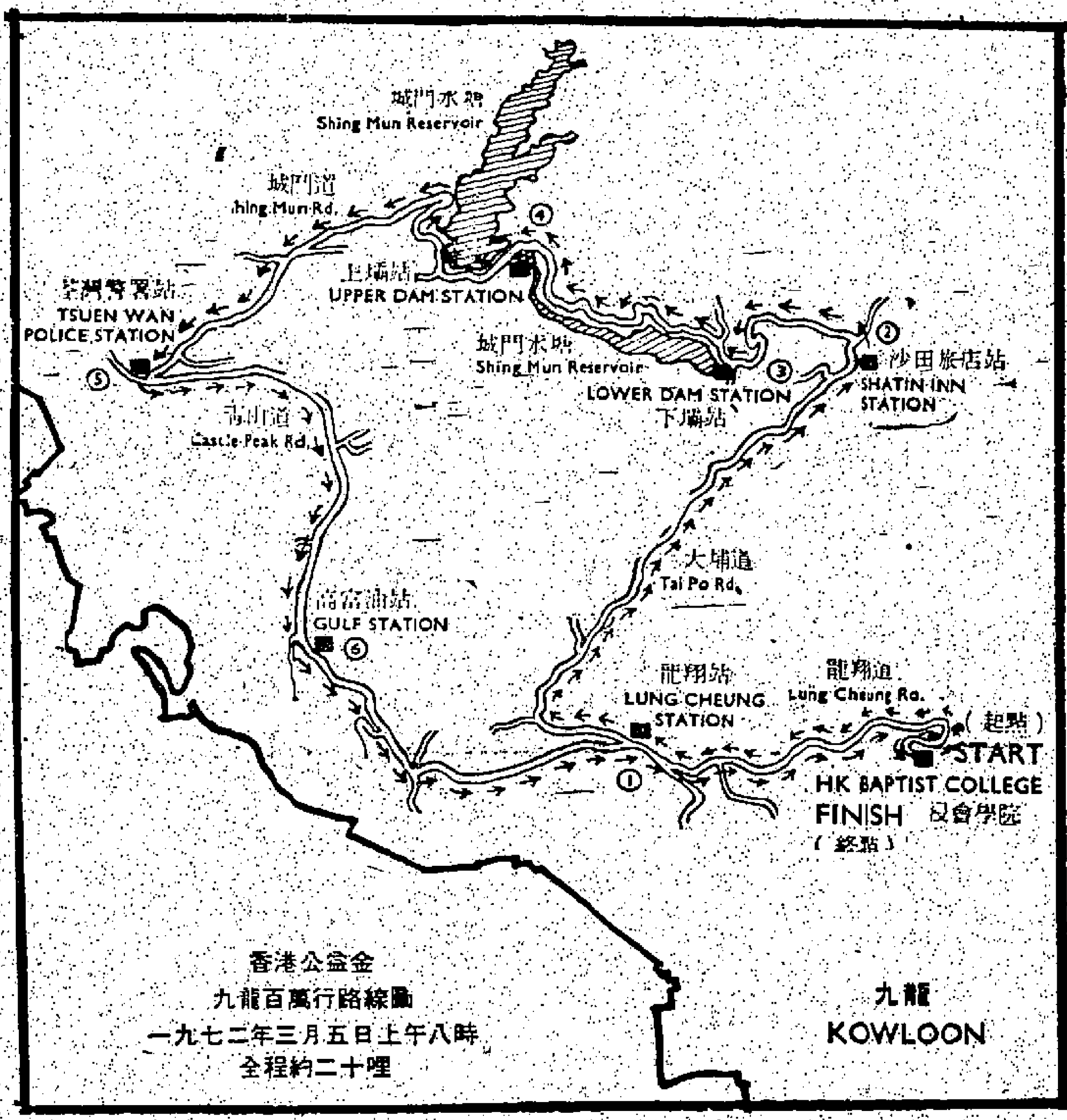
九龍區步行籌欵運動已決定於三月五日舉行，全程約廿哩，由浸會書院爲起止點，路線如下：由浸會書院（起點）——沿窩打老道北上龍翔道——大埔道——沙田酒店——城門水塘——荃灣——沿青山道左行返回龍翔道——窩打老道——浸會書院（終站）。

步行的路線已獲警務處，醫療服務隊，至於民安隊等負責救護工作，協助並供應點心。

有關參加此項運動的辦法及手續，亦一如以往：（一）參加步行者首先須徵集親友贊助，步行者每完成一哩，親友即捐若干數額的欵項給公益金。（二）贊助的表格不須預先交回公益金，祇須於步行日先抵達出發點登記。

經有關人員蓋上印章後，即可出發。（三）沿途相隔兩三哩左右，即設有登記站，每一站都有工作人員，步行者可於每抵達一站時，依照表格上記註明步行程。（四）完成步數行者，須將表格交回，而行者並非競賽，故參加者可以由最近的途中站登記退出，但步行者（五）須將贊助證明書表格及欵項交給工作人員。

公益金辦事處亦已開始發出九龍區的步行籌欵運動的贊助表格，各界人士可在九龍各區民政司署索取，或者到公益金辦事處索取。



公益的善長

善募目標	$9,000,000
至 1972,2,4 已收總額	5,458,800.16

善長在捐欵時，只寫中文名字者，則只在每星期五工商日報，華僑日報和星島日報之「徵信錄」中刊出。
善長在捐欵時，只寫英文名字者，則只在星期五南華西報之「徵信錄」刊出。如有錯漏，以收據存底爲憑。

梁王儀，以上捐二元。劉崇敬，李明威，余詩頌，黃瑞珍，吳嘉林，立君，善百禪，唐也開，小弟弟，以上各捐五元。唐佳儀，小妹妹，朱卓人，以上捐六元。梁仙照，梁桂儀，趙昭開，招興，羅秀珍，楊敬，無名士，尹家禮，李悅禪，朱士嬉，王寶福，何鈺士，李啟蓮，楊洪源，余宅，麥鉅士，陳紹球，周麗，何添保，謝桂林，楊宅，劉秀英，廖國輝，梁羅宅……

勞月娥，榮堅唱片公司，周瑞徽，李儀，黃宅，德裕興號，陳李徵遠，鄭潤，蔣氏，吳宅，坤瑤，伍長良，張忠康，唐祥，黃麗清，陳麗霞，賀佩芳，鄺賜明，劉國，聯林國廷，謝女士，蔡陳氏，李有，陳福廣，張氏，柴根，容仲源，黃文英，鮑蔡，劉錦珍，朱淑明，張蘇，陳淑儀，羅松輝，光，馬舜，郭錦怡，胡賢，鄧宅，黃金，添，謝東珍，謝可樂，麥桓，黃顯思，周蝦，宋樹彬，以上各捐三十元。氏，孫美嫻，故同楊瑞齡，以上各捐無名，二十五元。姐，徐宅，蔡明，梁小，錦偉，陳煌，盧城耀，鄧惋至，張寶齊，邱先生，鄧志强，何，殷芳，容均祺，鄧老，成利行，王惟順，鍾衡，太，鄺有，謝先生，坤，王誕貴，廖婉冰，詩詠，華富，以上各捐三十元。

十元。江小姐，潘玉珩，朱宅，安小姐，以上各捐四十元。邵子琪，梁湘，符王瀾，賀季生，吳志明，羅萬安，關菊卿，曾永昌，李駱英，吳氏，阮祉，賀李珍阮，鄭培暉，何長鑑，陳洪檢，秀云，劉宏宗，馮宅，周勳，傑，鄧應能，吳長文，燕鳳英，李德匯，何翠，培，梁健生，余頌恒，又新鞋廠，蘇經，林宅，譚婉雯，任先生，賀培南，超記鞋業，匯興，宏記，張錦强，開達公司，黃文能，嚴姑娘，朱隱文，羅文綺，梁若愚，以上各捐五十元。稚園，佛教麗池小學幼雄，羅五興，郭佩，以上各捐六十元。麥志强，周福堂，以上各捐七十元。陳鳳珍，以上捐八十元。和路運洋行，鄭鵬生，馮添娟，馬超達，梁乘燉，楊均圖，……

羅伯英，鍾小孩子，以上各捐三百元。聯誼會有限公司，廣富大廈業主聯利鵬，以上各捐四百元。謝錦屏，文碩河，余鍾邦，傅淑修女會，聖母無染原罪有限公司，陳兆奇有限公司，廖七記，雲泉僧館，羅榮，振記粉麵廠，新加美舞廳，以上各捐五百元。旅港鄭氏宗親總會六百元。五邑工商總會，鄭明英，德記花紗有限公司，黃莉莉，黃錦芬，李宅，以上各捐一千元。現代教育研究社有限公司，以上捐二千元。愛和醫院職員，以上捐三千元。黃生明，以上捐四千元。監獄署體育會，宏成公司，黃雅甫，宏記公司，以上各捐五千元。香港中央紡織有限公司，香港拯溺會，以上各捐一萬元。

北……百七十六元五角
孟山都遠東有限公司一千三百一十元
香港氣有限公司五百七十五元
聖若瑟小學一千零五十元
香港電話有限公司服務部——香港區辦事處一百一十元
香港大學職員二千三百二十二元五角
香港電話有限公司職員七千一百二十五元九角
循道愛華村服務中心一百八十元
鄧杞洪二百三十元
李好，何奕二十五元
內地幼稚園二百二十四元三角
北角衛聞英文中學二千七百八十四元一角五分
志蓮學校六十七元五角
朱妹一百五十元
聖公會善牧七百元
林佩玲二百三十二元四角
何國賢二十七元
李瑞好五十二元五角
王佩蓮九十七元五角
劉明禮四十五元
麥允鉅二百三十二元五角
鮑振倫八十一元
鄭孟孫十二元
梁燕莊十五元七角五分
鍾有明，淑儀，陳容九十元
朱鳳梅五十六元
謝民生洋服一百五十元
有信氏十七元
傅源邦七十九元五角
李玉儀三十九元二角二分
朱佩儀二十三元八角
吳錦鴻十六元
佐敦谷信義學校學生二……

香港……婦女青年會千零五十四元
孫梁樞永安銀行分行開幕五十元
曾錫明永安銀行分行開幕二十元
吉羅士打酒家樓面部全人一百一十元五角
無名氏三百二十元
蔡宅一百九十元
嘉興七十六元五角五
鄭美霞七百三十五元
新加美舞廳職工一千二百七十五元
梁少明七十五元
聖多瑪學校一千四百二十元八角
朱卓文四元七角
黃玉輝一百九十七元
李福光，鍾潤祥五元三分
香港中華聖公會四十五元
陳乘球二十五元五角
陳有成十二元
鄭寶珊二十五元二角
黃顯一百六十九元五角
麥德琛一元七分
黃健明一百一十元
香江……全人一百元
元公益金禮券一百元
陳淑芳公益金禮券一百元
聖公會聖馬利亞堂中學附設小學暨幼稚園一千四百元
香港上海匯豐銀行信託有限公司職員一百九十元五角
有利銀行一萬六千元
公益金百萬行：港島英童學校三萬零六百九十九元一角
環保……男女中學一百零五元
環保慈善……院一萬七千一……

百一十三元四角
胡美蘭四十九元五角
何志偉七十五元
樹人學校七十四元三角
李宅十二元
明常三百二十九元八角
梁達潮十二元
劉鳳儀四十二元
朱在培一百二十六元
李玉貞六十三元
培聖中學一千八百元
救世軍大坑東隊三百六十一元
安培泛達有限公司職員五千二百七十一元四角六分
香港人民入境事務處（啟德機場辦事處）四十四元
公益金日……七千元

百七十二元二角五分
羅同榮一百元五角
鄒葆坤二百六十七元六
潘曉薇四十一元
梁育民七十三元五角
關彩霞三百六十七元
吳葆永三十元
郭耀祖三十元
王良忠六十七元五角
陳建民五十二元五角
吳桂添二百三十二元五角
梁振珍九十六元
聖嘉祿小學員生六百七十五元
聖保祿中學修女教員及學生九千零二十七元
英皇女學校員生一萬二千五百元
八十五元五角
梁瑞麟一百零四元七角
馬玉英六元
曹雅芳二百七十七元五角
謝嬰薇十五元
陳羅安三十四元五角
黃楊全二十三元二角
鄭偉明三十一元二角
黎志光十二元八角
李蓮岸二十二元五角
何渥英六十八元
羅郭霑十五元
梁鍾强一百二十九元
温勝球十五元
易滿鑫三十元
張永昌九十九元
羅守盛四百九十九元五角

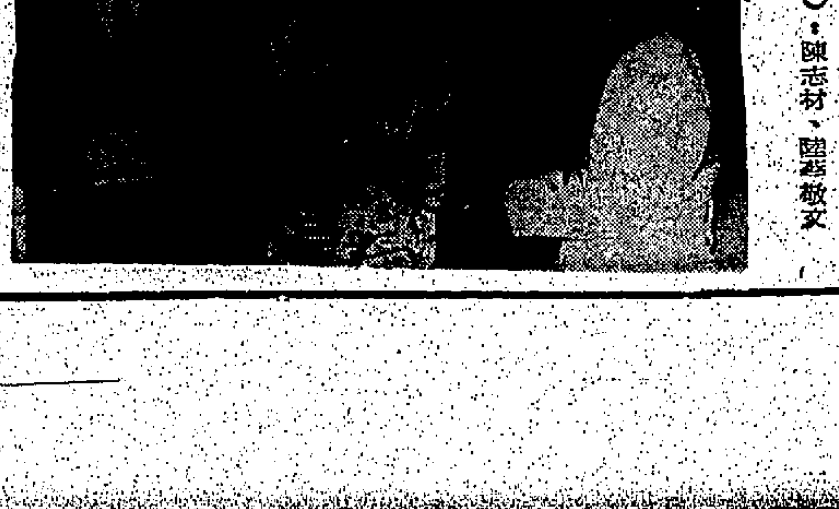
張鐘之八十二元五角
張彬李一百零五元
劉禮球一百零五元七角五分
聖瑪加利女校下午部中四A二百零四元
城多利獅子會贊助十位獅兄三千元
韓年康一百零二元
公益金百萬行：
李淑芳，黎鎧芝二十元
陳顯釗三十元
鄧耀祥八十二元五角
陳嘉笑一百七十四元
陳雅麗八十一元
聖士提反女子中學七千五百五十元
銘瑛陳維館經理五百二十元
陳文潤九十七元五角
劉緒兒四十四元一角
何沏英一百二十元
李蓮鉀一百五十元
李蓮鉀一百九十五元
羅守盛七百七十二元五角

圖說：麥柏林（左二）將善欵交給李健駒（右一）。中立者爲關影晶。

猜百萬行人數 兩人獎星辰表

電台第二台新年節目一時間，目的是加強參加步行籌欵運動的人數及行畢全程者的人數，其中一男一女所猜數字最接近，爲何燕芬，她猜得獎品。加者爲九千二百人；另一名陳志材則猜參加人數九千八百八十一人，行畢全程爲五千四百六十人。而實際上，參加是次港島區步行籌欵者九千一百廿二人，行畢全程則五千四百八十八人。

該兩名猜獎男女各得一個星辰表，由公益金籌委員會委員蔡敬文頒發。



公益金步行籌欵運動可說已深入市民腦海，這一次未有參加的市民，對該項運動亦有認識。香港商業電台……圖說：（自左起）陳志材、蔡敬文、何燕芬。

僱員捐欵計劃 通常超過一百萬元 工商機構踴躍推行兩處超過八千

公益金每年所推行的僱員捐欵計劃所籌得欵項，通常是超過一百萬元之一强，佔八分之一强，今年，目標超過九百萬元，則僱員捐欵的數目爲達九分之一强。

推行僱員捐欵計劃的工商機構甚多，安培泛達有限公司僱員其中一間，日昨該公司人員周夢霞、來英威，將籌得善款五千二百七十一元四角六分，親送到公益金辦事處，由公益金副贊助人馮秉芬爵士夫人代表接受。

香港太平洋廣利會屬下收位僱員月薪前兩區工商業機構從業員計劃，且比去年更擴大捐助。今年共籌得三千一百七十五元八角九分。去年該會職員的捐欵僅一千六百餘元，今年成績較去年幾增一倍，熱心可嘉。該會善欵由公益金董事余濟福代表接受。

僱員捐助公益金 （上）馮秉芬爵士夫人（中）接受安培泛達公司僱員捐款。（下）天主教廣利會屬下僱員捐欵，總務處負責人陳建邦（右）及劉媚媚（中）將善欵捐助給余濟福（左）。

監獄處推動秋季賣物會 得善欵五千

不幸犯罪而被判入獄者，常是被社會人士所遺忘。但是監獄處卻不因此而離社會，本港監獄處每年均推動一次秋季賣物會，由該處體育會主席麥柏林先生等將所得善欵五千元，日昨由公益金會員機構代表接受現欵，在監獄處的辦公室，代表接受現款。

購辦年貨·最好永安·烟酒糖菓·
海味臘味·花卉擺件·衣袜鞋巾·
貨色既多·價錢公道·一次辦齊·
又可送貨·慳錢慳力·持優待証·
且有折扣·早些購辦·以免擠擁·

永安

WING ON

本港新聞

籌募主任黃廣惠講

公益金百萬行意義 擴大影響寸累銖積

九龍區步行下月五日舉行 預算籌得善款七十多萬元

（特訊）九龍扶輪社，昨日下午一時，假九龍半島酒店，舉行午餐例會，邀請香港公益金籌募主任黃廣惠演講，講題為「公益金百萬行」，由社長尼爾遜主持，九龍扶輪社即席捐獻一千元與公益金，由社長交支票與黃廣惠接收。

黃廣惠稱：本年度港島區公益金百萬行籌款運動，已於一月十六日圓滿結束，在各方面的熱烈支持下，預料可為公益金籌得七十多萬元，成績之美滿，實在令人振奮。而值得慶幸無數的待援者歡欣的，並使感到了新希望的光臨。

他強調指出：別小看區區的幾元數角，每哩的捐款額起不了大的作用，也別小覷行程只有十五哩路，其實這次的步行者，所完成的哩數相加，共達十萬多哩，而足足可以環繞地球四週次之多，這價值與公益金的「寸步」標誌相符，亦即是「寸累銖積」，聚沙可成塔的意義。他表示：最令人興奮的，是有更多的社會人士和學生，開始認識到這點，而今年參加步行的人數，達到九千一百廿二位之多，比去年的人數多了一倍。再者，能行畢全程的亦達五千四百八十八人，他們分別來自港島區八十二間中學校和廿五間社團的熱心公益之士。

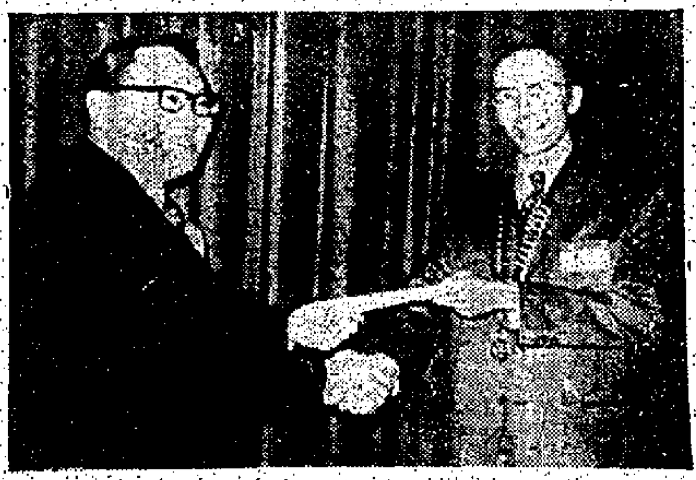
今年香港公益金的步行籌款，已經是第二屆了，第一屆於去年月間分別在港九兩地舉行，得九十九萬撥付六十四間福利社團作為經費之用。此種類似之步行籌款運動，世界各地亦有之，而事實上，首先向香港公益金提議此項籌款的，是亦桂恩士提反書院的一位加拿大教師。

黃氏指出：舉辦步行籌款的最主要目的，是希望以學生為主要的對象，使青年人能以個人自發的方式，表示對社會的關切，並且更進一步地參與社會福利建設，而學生們參加步行以外，他們尚須找尋助人，可以是親戚，可以是朋友，只要有心公益的便可，而這卻又大大地擴展了慣勝參的人數。就以去年作例，港九兩地總步行人數達一萬二千人，而平均每人都有六個贊助人，那數字非常可觀了——達七萬二千人。他們正是有錢的出錢，有力的出力，誠是樂善不倦。

今年港島區步行的平均贊助人由去年的六人增至八人之多，而最多贊助人的，是淺水灣國際學校的一位學生，共找得一百廿個贊助人，熱誠實在可嘉。而另一位參加步行而年紀最長的，是一百零五歲的陶陳玲嫦女士，她精神壯健，行善之心不讓青少年，籌得善款二萬多元，實在令人欽佩。

今年港島步行另一值得記認的，是一位年紀最幼的周持小雨安娜，甘寶，亦跟奶奶興力狗，一共行了四哩，而小狗亦替公益金籌得了八十元。而另一最值得人感到佩服的，是一位盲人力獨行的失明人賈銘漢，手持「一士的」，在兒子扶持下，亦健步如飛完成十哩的步行，精神亦值得人欽佩。

黃氏認為：在上述的一切，實可以反映到香港社會各階層人士對公益金的熱忱支持，實不分國籍，年齡，性別和階級。至於九龍區之「公益金百萬行」，定於三月五日（星期日）舉行，步行的路程共廿哩，包括九龍及新界區，路線與去年大致相同，以浸會學院作起點及終點，沿窩打老道北上龍翔道，經大埔道，沙田酒店，城門水塘，荃灣，沿青山道左行返龍翔道，經窩打老道而返抵浸會學院。最後，他表示：九龍及新界區的步行舉行在即，沿路安全措施十分完備，全部為交通部核准，分站有汽水飲品和麵包供應，另外有四輛空郵巴士，免費護送與步行的人士，希望更多人士，熱切支持這次的善舉，各位市民的幫助——待援者實在感恩不盡。（彬）



九龍扶輪社社長尼爾遜（右）將一千元支票交與公益金籌募主任黃廣惠。（本報記者攝）

賀年鮮果如市

昔詩人有詩句詠，詩云：

賀年生果家家有，人人爭住去時新。
貨色齊全靡取客，最是鮮明好兆頭。

農年漸近，家家都購買鮮果賀年。時新鮮果，市面貨色齊備，鮮明，亦學茂盛。（圖為時新鮮果一角）

善團昨派寒衣 旺角加派利是

鐘聲慈善社（國際社）鐘聲慈善社每屆冬令舉行籌募寒衣運動，製備大批寒衣棉被等物，分發港九新界各區水陸貧黎。今年入冬以來，經多度之寒流侵襲，廣惠港九貧民。最近第四次發出之寒衣證，通日期巡到港九該社辦事處取衣者甚眾。

黃允敢爵長，昨捐贈衛生衣二百套，交該社派發，由梁子明董事（香港仔福利小學校長）會同義務職員，向香港仔區水上漁民，派送領寒衣證，由即日起，凡持有領衣證者，可到香港仔福利小學，領取禦寒衛生衣。

旺角街坊會（國際社）旺角街坊會購置棉衣數百件，藥油千樽，濟貧利是五百封（每封五元），於昨日（十）下午二時卅分至四時卅分，在會所派發。

失眠

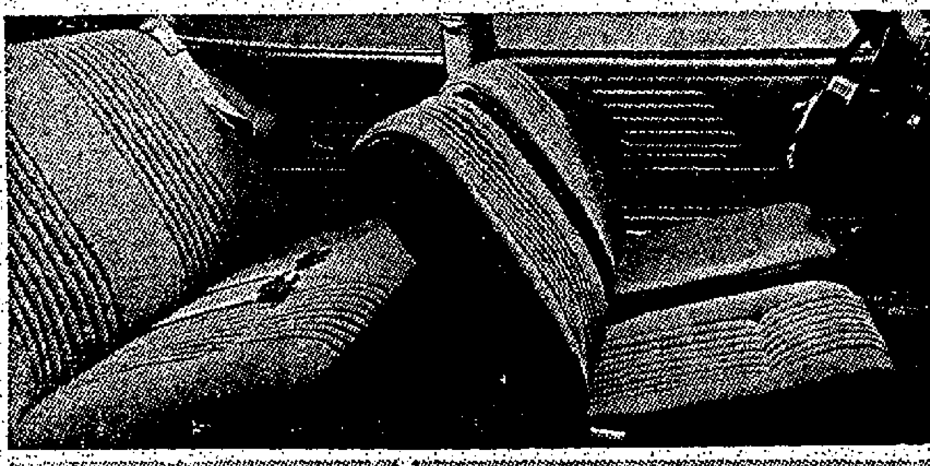
人類生活複雜，心理生理，頻受干擾，故多患失眠，獨惜普通安眠藥，只求麻醉一時，服後疲倦頹喪，且有極量，越服越多，身陷危險，有久患失眠而不敢嘗試，除此痛苦者。香港培世堂由名中醫采精仿照遺之「睡寶」一依循中醫原理處方，全用中藥配製，不摻化學劑，不含麻醉，無危險，無副作用，服後不模糊，睡足醒來，神志清朗，此刻時代安全失眠新藥。

可治失眠，王道發效，使人佩服，每盒廿片裝，行有售，每盒六元。

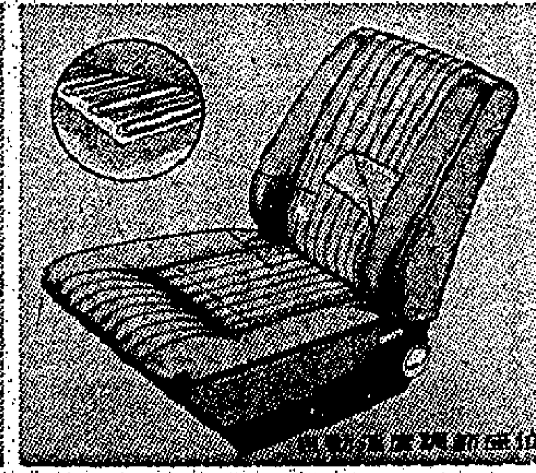
「睡寶」與治胃痛遺癖「胃寶」，治淡汗「汗寶」，治貧血身子虛「虛寶」，齊名，合稱「培世堂中藥四寶」，在臨床上證明有確切獨到之效。

各區代理摘錄：文咸東街信興，永樂街協德，租庇利街昇冠，港九梁國英，大道西新永安，中環嘉咸街百利，貝夫人側新星，京華戲院永德，北角新寶池，西大街強華，香港仔大生，青山道恒生，北河街英發，大埔道中正，花園街仁心，上海街倫興，新填地街光明，佐頓道永興，加拿芬道香橋，蕪湖街恩綸堂，漆咸道新紅磡，官塘仁街永安，打鼓嶺道長春，荃灣沙咀道廣發，香港培世堂出品H七二二九一九

寬敞舒適·無微不至



「紳寶」兩門斜尾型豪華房車是專為精于選擇及喜歡自行駕駛的高級用家而設計。寬敞的豪華車廂一流的舒適享受，為「紳寶」設計的先決條件。事實上一般2,000 cc.的兩門及四門房車，雖然外型不乏較為長及闊，但車廂之寬敞舒適皆難與「紳寶」相比。而從心所欲的整體控制更難出其右。更有精密電腦控制噴射化油系統及全自動波箱供額外選擇。



「紳寶」自動溫度調節座位

具有透氣性能的仿絲絨華麗座位，冬暖夏凉，軟硬力度適中，尤以中腰線及兩旁的支持，增加駕駛的無限樂趣。前座調節尤其多姿多采，為最佳的座位設計。「紳寶」更進一步與醫學界權威合作設計，並經試驗成功，推出自動溫度調節座位，保持接近體溫的舒適溫度，對安全駕駛之貢獻，備受讚揚。「紳寶」安全及舒適的設計，無微不至。

SAAB 紳寶 99/99E

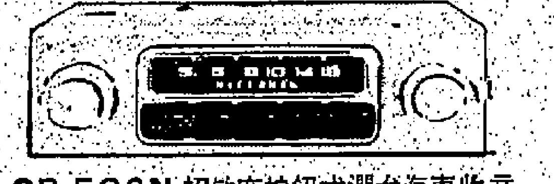
RG-015

總代理：大昌貿易行有限公司 經銷處
合德汽車有限公司

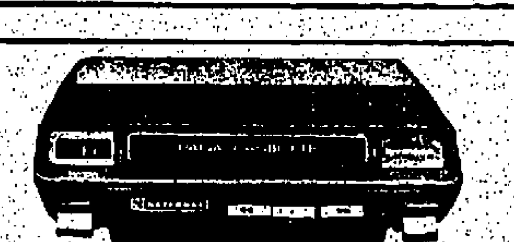
請放心選擇…

(因為我們的出品，絕不會使你失望，一如你的知心良伴!)

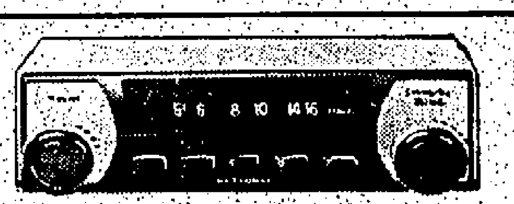
CR-191EN 自動選台高級汽車收音機，3.5瓦特音量輸出。



CR-530N 超敏度按鈕式選台汽車收音機，特大6瓦特音量輸出，



CX-131N 最新卡式身歷聲汽車機，全部自動式操作，安裝簡便。



CR-119EN 超敏度強力汽車收音機，全部按鈕式選台，音量輸出3瓦特。

National 樂聲牌

總代理：信興電器貿易有限公司

PA452

REFERENCE LIBRARY CITY HALL

本港新聞

麥理浩總督主持頒發總督優異設計獎時指出：
設計達優良水準
廠家面對競爭僱用一位能幹設計師是明智之舉
人造雲石裝飾浴缸選用材料設計獲華僑日報獎

（時訊）香港工業總會主辦的工業設計比賽，於昨日（星期四）下午六時三十分，在督憲府由港督麥理浩爵士主持頒發香港總督優異設計獎。港督在頒獎中致詞如下：

從獲獎的作品看來，我深信今年的比賽競爭得很劇烈。請向獲獎人表示賀意。

這個週年頒獎禮，意義深長，不僅是嘉獎我們的設計達到優良的水準而已，我以為它的重點是使我們深切了解到：優良的設計對我們是有利的，是香港需要的，也是香港的顧客需要的。

我未能把今年參加比賽的作品與往年的作品比較高下，但今年的成績證實了我的信心，那就是說本港的工業家有非常豐富的想像力，高瞻遠矚，知道質素優良可以獲致長久的利益。

安子介先生數月前說過香港的廠家必須更積極和注意改良產品的設計，他們必須認識良好的設計是健全的商業頭腦。他這番說話是很對的。

設計好處

我知道很小的廠家在設法改善他們的出品而不致增加生產成本時所面臨的困難。僱用一位能幹的工業設計人員對他們似是增加一筆開支，但我不以為然，如果設計師是一個良才，他便是維持出品優良的主要成份。對於本港貿易前途的興衰情況，及廠家目前所面對的劇烈競爭，應該財力所及，聘用一流的設計人員，是明智之舉。

[illegible]設計獎，採用良好的設計標準，[illegible]反映出來，在評判[illegible]，這些因素使[illegible]能幹的設計師所作的設計，今年都表現出工業良好設計的[illegible]。我現在宣佈[illegible]各獎項的得獎出品，都得非常愉快。

香港總督優異設計獎，這項用品是供本港銷塲的，香港電子有限公司以製造電子數字鐘獲得，價廉物美，我獲知它的設計具有幾個特點，該公司現已組織兩年獲得這個獎項，我特別要向他們道賀，同時我要讚賞今晚獲獎的其他出品，謹向各位致賀。

貢獻極大

香港工業總會主席安子介議員，於港督致詞前致詞全文如下：這是我第一次有機會向督憲閣下公開表示工業界的感謝，因為，閣下對工業界各項問題與活動的關懷，實在是對廠商的一種鼓勵，我謹以工業總會主席身份和我個人身份向督憲閣下誠懇表示謝意。

督憲閣下已然同意，准許設計比賽的首獎繼續採用（香港總督優異設計獎）名稱，更增加了設計對香港工業前途的重要，這種的重視，只有使我們廠商倍覺鼓勵，加倍努力，使他們的產品更為完善，同時使不負督憲對他們的信心。我們對督憲閣下主持今晚的頒獎儀式和鼓勵，萬分感激。

香港工業總會認為，把促進設計工作列為最活動之一，工業總會認為設計對香港製造業的利益萬分重要，因此總會與各有關方面的代表組成了一個工業設計促進委員會，以便取得他們的意見。工業製品設計促進委員會是工業總會在發展設計方面的顧問組織，雖然只成立了三年多，但在委員會主席錫士元博士的精明領導下，貢獻很大，這項計劃極有效的設計發展計劃，每年參加設計比賽各項產品，使在香港經得成功，而且也受到海外國家的注意。事實上國際工業設計組織聯會曾建議在設計方面的改進可為明證，在香港的設計發展尚在萌芽階段中的其他國家，可以追隨香港的先例。

永恒進展

我們認為，香港的設計促進工作開始，並不過早，戰後香港的工業建立在買家的需求上，我們有相當的理由表示，這是一種令人高興的情況。使我們在還沒有時間和經驗來進行改革，實驗及研究的時候，先行建立我們的生產能力和專門知識，但是，現在我們已不能忽視這些工作。工業設計，特別是產品設計，必須成為生產程序中不可分離的一部份。我們將日漸需要依靠它來保持我們的經濟自給地位。在這一九七二年開始的時候，我們發現市場情況頗為困難。我們在各主要市場遭遇新的環境，使本港廠商和出口商的才智受到考驗。但我們以前早就遭遇過考驗，也能應付過去。如果有優良的產品設計，再加上設計對其他競爭因素的影響，我們一定可以應變，並且可以保持甚至擴大我們的市場，但是我必須強調，我提到的優良設計，並非單指式樣，這包括技術性能，使用方便，品質優良，安全，生產經濟，以及外表美觀，如果我們遵守這樣的設計概念，我們的製造能力及市場推銷能力，將於實質的與永恒的進展。

評判標準

各評判委員在評判參加第三次比賽的產品時，是根據下列標準評定的：

第一是產品的性能，即是產品能否達到設計時所要求的性能，以為是否有良好的使用效能。

第二是產品是否令人滿意，特別是關於安全與衛生標準及表面加工各方面的品質。

第三是產品是否適於使用及便於使用，換句話說，是否能滿足適合使用的需要。

第四是該產品是否符合經濟要素，即是生產是否經濟，是否可使用標準材料，以及是否易於銷售。

第五是能否達到美觀方面的需要，產品的外表是否有吸引力。

六十六種

受到這種審查的產品共有六十六種，各評判委員對本屆各參加比賽的各種產品的設計，比前兩次更為進步，很感愉快，他們見到一兩種產品的設計，竟具有世界其他地方設計的產品中所沒有的特點，尤其印象深刻。這些產品在技術方面優良，已由香港大學教授予以證明，我們曾邀請這些教授，對參加比賽的獎品，作嚴格的檢查和試驗，他們也很高興地注意到，本港產品設計正有將香港帶入新興境界的跡象。例如：參加比賽各產品的微型化特點，顯示本港設計的革新和創作的傾向。

各評判委員有權決定頒授下述八項獎品：第一為首獎，香港總督優異設計獎，第二為香港工業總會五個優異設計獎，授與五種不同產品，第三為南華早報獨出心裁獎，最後是本年第一次頒發的新獎，華僑日報對選用材料最具匠心的產品設計獎。

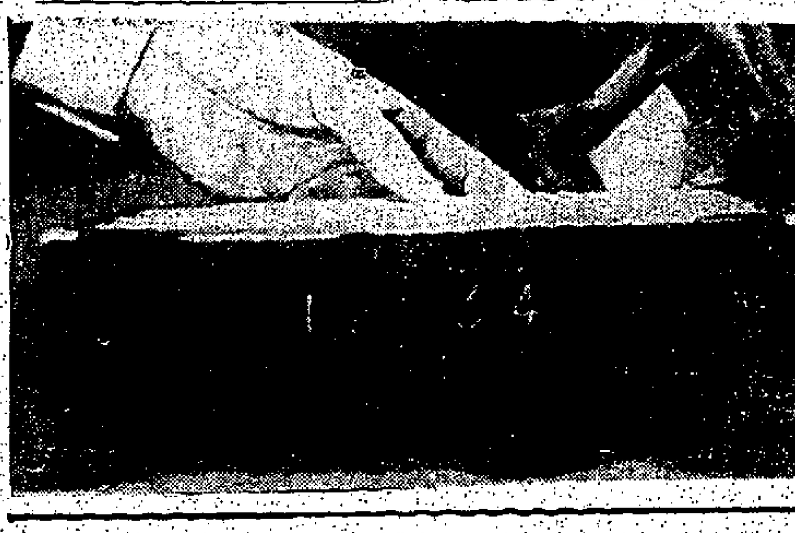
七項得獎

結果，各評判委員選出七項得獎產品，我剛才說過，參加本年比賽的產品，一般都比往年為高，因此，評判委員在評判時，所定的標準也很高，並根據評判結果決定，今年的設計獎不能全部頒發，我相信這樣的決定是正確的，得獎的廠商和設計師就可以很明白，他們的設計在世界任何地方都可以很有信心，[illegible]香港的優良設計，我們[illegible]也會感謝各位評判委員[illegible]服務，我也感謝他們對個別設計的評選[illegible]，說明獲得獎的產品，可說是[illegible]最佳設計。

獲獎題名

現在我向大家宣佈獲獎產品中的七種產品。獲香港工業總會電器類優異設計獎的產品，是得力固電器有限公司的雷明頓剃刀，該產品性能和設計時別令人喜愛。獲香港工業總會電子類優異設計獎產品是宇宙電子電子廠有限公司的超微型閃光燈，比市場上任何其他閃光燈更小更亮。獲香港工業總會塑膠類優異設計獎的產品是福達五金塑膠廠的小型吹髮風筒，這種風筒使用的便利和設計的優美，很具吸引力。獲香港工業總會玩具類優異設計獎的產品，是環球塑膠廠有限公司的玩具屋，這個玩具的設計時點是時別精細。獲南華早報獨出心裁獎的產品是安培泛遠有限公司參加比賽的電腦記憶系統促動器，這種產品是一種極巧的電子器具，有其他記憶促動器所沒有的時點。獲華僑日報選用材料最獨具匠心設計獎的產品，是萬資雲石廠的裝飾浴缸，人造雲石的發展打開了這種材料作其他用途的可能性。我向各位得獎廠商祝賀，我希望這次獲獎能使他們感到，他們用在設計上的時間，精力和金錢，並非虛費，並且可以鼓勵他們和其他廠商將來做得更好。我就會請各位得獎人士上台來領獎，但我先要恭請，督憲閣下致詞，並宣佈「香港總督優異設計獎」得獎人。

參加昨晚儀式嘉賓約二百人，包括行政立法局議員，香港工業設計促進委員會委員，香港工業總會各理事及對促進設計感覺興趣或曾支持及推進此項比賽其他人士，港督並於儀式結束後，招待各嘉賓酒會暢敍。



電子數字鐘 獲得「香港總督優異設計獎」之電子數字鐘及獎品。

華僑日報獎——（本報記者攝）一九七二年華僑日報選用材料最獨具匠心設計獎人造雲石「裝飾浴缸」由園子熙代表領獎。

埃及航空公司服務地區

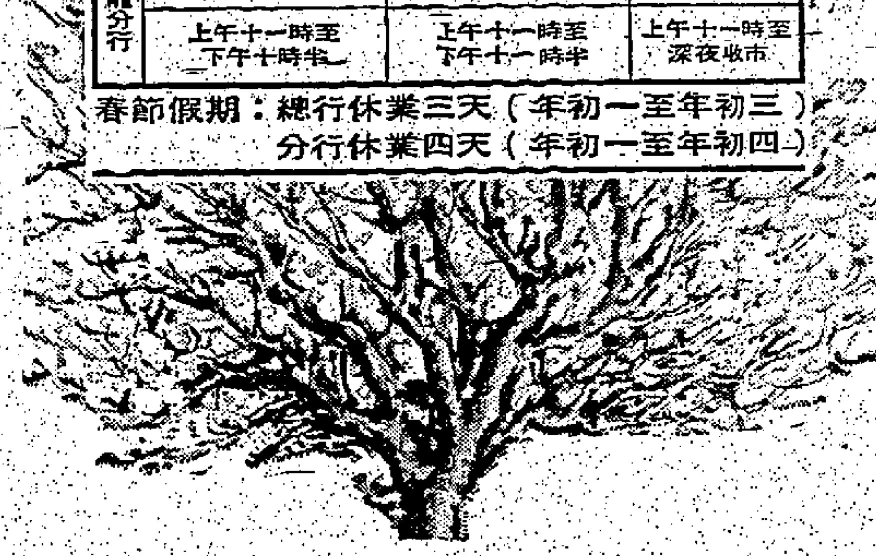
我們服務的地區，包括上列所有的任何一個城市。我們的豪華707航機和細心入微的服務，正是 閣下所期望的國際航空公司應有的豐富服務經驗，足令 閣下旅途舒適愉快。熱誠歡迎垂詢任何有關旅途的問題。

EGYPTAIR
埃及航空公司
大道中大平行地下
電話：H-245131-5

便利顧客 歲晚購物延長時間

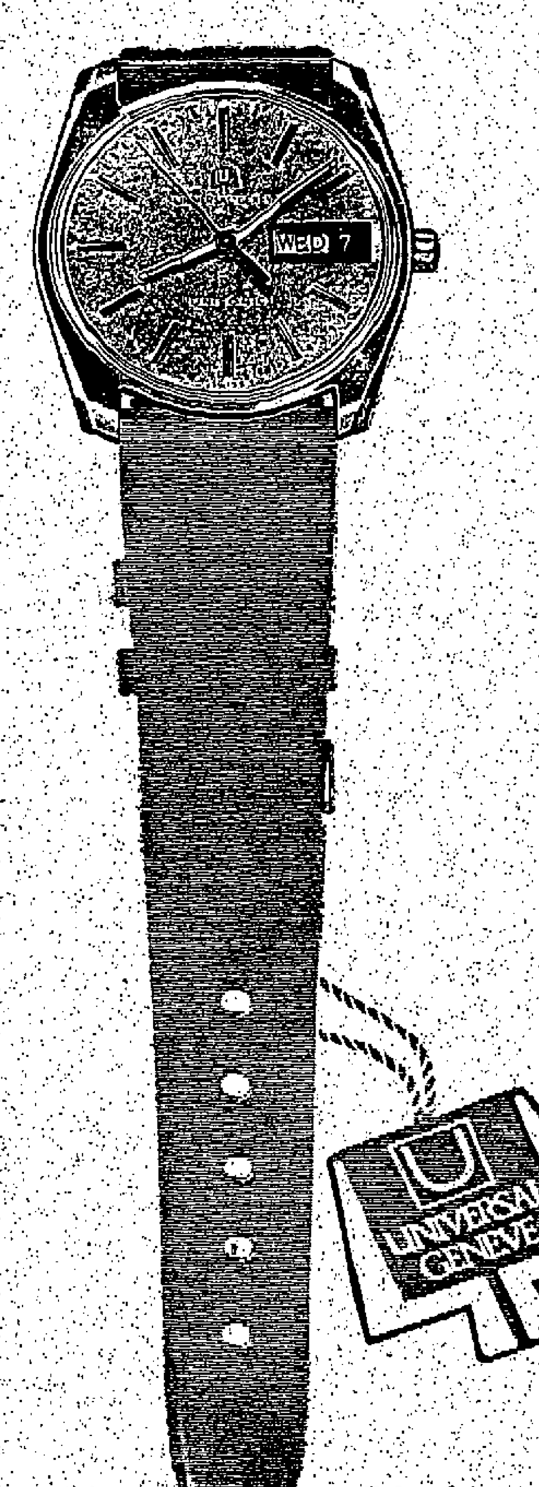
香港總行	二月十日至十二日（年廿六至年廿八）	二月十三日及十四日（年廿九及大除夕）	
	上午十時至下午七時	上午十時至下午八時	
九龍分行	二月九日至十一日（年廿五至年廿七）	二月十二日及十三日（年廿八及年廿九）	二月十四日（大除夕）
	上午十一時至下午十時半	上午十一時至下午十一時半	上午十一時至深夜收市

春節假期：總行休業三天（年初一至年初三）
分行休業四天（年初一至年初四）



先施公司
香港・九龍

宇宙 未來手表先驅
「宇聲」音叉表



配戴「宇聲」音叉表，二百年傳統的滴嗒聲響，一去無蹤！代之而起的是音叉表的「宇聲」——一種表徵未來電子手表的嗡嗡微響。

「宇聲」採用每秒震動360次的音叉，替代了普通手表每秒鐘擺動2.5至5次的平衡輪及發條，因此保証了音叉表的極度準確性及穩定性。

「宇聲」音叉表既有電子表的準確性及保用証明書，又有宇宙表廠名師設計的精美外型，「宇聲」在手，人人讚美，個個羨慕！

宇宙
最先採用電子音叉機件的瑞士表廠
各大表行均有代售
總代理：宇宙（遠東）有限公司 公主行419室 電話：H-242542

轟動車壇・首次到港
'72年富士GSR雄獅型轎跑車

富士汽車廠以其優良之技術及獨特之構造而榮獲1971年全日本最佳設計獎之後，精益求精，再進一步而設計之富士GSR雄獅型轎跑車，具有型超凡脫俗，動力強大，而世[illegible]之後，[illegible]且設備齊全，[illegible]確能滿足熱愛開車之人士。歡迎駕臨參觀及試車。富士GSR雄獅型轎跑車售價$16,950

總代理：中電汽車有限公司
陳列室：九龍窩打老道61號 電話K887156-9
香港告士打道272號 電話H747991
[illegible]

娛樂小圈

苗可秀福星高照
她今年第一部片是金旋風
李小龍聘她担演創業影片

·永士·

自從去年「天龍八將」上畫，苗可秀在香港，是薄有名氣的新星了，苗赴東南亞各地，也相傳着香港的新人中，出現了一個苗可秀。嘉禾爲着她能够進一步受東南亞觀衆認識，便乘着星加坡邀請嘉禾參加「羣星之夜」，便派了苗可秀出席演唱時代歌曲，同時，還由王羽相陪，一起動程。

星加坡的觀衆，聽說王羽動程而星，曾經引起轟動，同時，他們也往即機場，於是延遲了一天。而星加坡方面卻不知道，數以萬計的影迷，走上客機場，却出了問題，不能立刻都在機場迎候。然而，飛機下來，他們看不見心中渴望的王羽，卻看到了一位清秀迷人的靚女，知道她就是苗可秀，靚的吸引，使星加坡人對苗可秀產生了「見面勝似聞名」的感覺！後來，她在「羣星之會」中高歌一曲，和她主演的「天池八將」在星加坡的一家大學義映，使星加坡觀衆對她有了更深一層的認識，苗可秀，就成爲星加坡的票房明星了。

從星加坡到馬來西亞，到台灣，苗可秀的連串訪問，到過遊東南亞，短短半年之間，苗可秀已是受到東南亞觀衆的認識。我得這麼快，試數數看，還有那一位比她更幸運的？

到現在爲止，苗可秀在嘉禾中完成的影片，計有「天龍八將」、「刀不留人」、「鬼流星」、「唐山大兄」（客串）、「金旋風」、「精武門」（客串）六部片，前四部都在香港公映，票房甚佳，而這六部片，都是由她的恩師，契爺，胖子導演羅維執導的。

「金旋風」是她一九七二年第一部與觀衆見面的影片，以這樣一位「幸運的象徵」的女星主演的影片，來作爲嘉禾給觀衆的賀歲片，還頭甚佳，相信會受到觀衆的歡迎，而繼嘗下來，苗可秀和李小龍領銜主演的「精武門」也將推出公映，所以，苗可秀在新春的票房中，將是能够百尺竿頭，更進一步的。

在未來的拍片計劃當中，苗可秀，在一九七二年，亦將是最受矚目的，因爲，她現在準備開拍的兩部片，都是最吸引力的大卡士，其一是胖子導演執導的以香港爲背景的時裝動作片，由她和甚有魅力的新星許冠傑、田俊領銜主演。其二是由李小龍自編自導自演的「猛龍過江」，由苗可秀出任女主角。

苗可秀和這兩位已成新偶像的男星携手，可以預見的，她是在錦上添花。本來，她的片酬還不止此，凡是羅維與李小龍的影片，她都是有份的了，只怕她到時將分身不暇。

李小龍對於苗可秀的期望和愛護，實不下於胖子導演羅維。他常常對人說，苗可秀受李小龍賞識的時候，是在「精武門」的期間，由於李小龍對拍戲，發生了濃厚的興趣，他更雄心勃勃，要做編導，於是，「精武門」一成爲他編導的「實驗場所」，他閒來無事，也在片場中留着不走，而去研究鏡位，角色在演出時的心理反應。苗可秀看着好玩便和他一起試排試演，她的聰明，和反應靈敏，便因此爲李小龍發覺了。

無可否認，李小龍是目下最受觀衆擁戴的明星，苗可秀今後，既有羅維撐腰，又有李小龍力捧，一九七二年，她是交上大運了。（下）

張森一怒出拍好片
邵氏馬永貞搶頭閘

小銀色綴

張森爽在元宵前往韓國拍片了。這幾天天氣突冷，說起了韓國使人心甚不禁打「飁」，但張森對那裏的天氣並不覺得怎樣，原因是他看了孫家笑在那裏拍回來的工作照片，人們穿的並不累贅，使他有了信心。

無可諱言的，他是以該片爲觀衆所認識。有時與張森談起了他那兩部「我的情人」和「財」，他覺得很悲憤。最近沒了張森的一部最新出品「色字頭上一把刀」，那是張森爲「協利」公司所拍攝的，完全擺脫了他從前所走的道路，可以說屏棄了所有現代國語片導演所走的道路，完全是歐洲風格。爲什麼他會有此表現，相信應該歸功於「財色驚魂」對他的刺激。

「財色驚魂」本來是部偵探片，但他當時應環境，便盡力於「色情與暴力」，做成了喧賓奪主，把片子弄得不倫不類。張森對「財色」有過經驗後，便決心拍一部真正的偵探片，那些「色情與暴力」也是適可而止，他也不希望「色」片的寶座是因爲「色情與暴力」，而是他那導演身手。

張森離開「國泰」後，第一部影片是「我的情人」，這部片子在港雖然不賣座，但也沒有賠本，因爲它是「長江」與「一與印尼片商合作的，現在的「協利」公司便是那個班底所組織，他知道印尼明星在港並不賣錢，所以也不如拍「我的情人」時般，一定要用印尼明星，而改用幾個在印尼也有票房的大牌，他們是胡燕妮，鄧光榮和白鷹。

張徹的「馬永貞」，昨晚九時卅分上他先場，張徹帶領他的張家班羣往佳陣，然而張家班的新收弟子陳觀泰成爲了衆人矚目的人物了。

張徹這一部「馬永貞」比第一的「新王華」搶先了一步，那王羽的「新王華」會找到嘉禾讓片拍嗎？這是很多人所注意的，有人說他依然是嘉禾，但已經回來要找鄧文傑介。不過，如果嘉禾不肯讓期，「新王華」也是不怕的，因爲由初一起至初八止，十二時半的早場和晚上的午夜場都是它的。（朱俱）

賀歲粵劇增爲三班
碧雲天預售戲票甚踴躍
頌新聲進軍太平今响排

明年農曆元旦賀年粵劇，截至目前爲止，已確定有三台巨型班演出。港島方面，除了碧雲天與國際遊仔街坊福利會致聘入旺條頭球場大戲棚上演外，另有一班頌新聲劇團，進軍入西區太平戲院响鑼，至於九龍方面，派有風求凰劇團一支獨，開入長沙灣球場上演。上述三班人馬，說得上陣容鼎盛，旗鼓相當。現將各班老倌名單，及元旦日演出劇目，分列如下，向愛好欣賞粵劇的市民們優先報導。

「碧雲天」日場公演「碧雲春燈頭」，夜場先演六國大封相，續演：金碧鳳迎新歲。台柱陣容，文武生鄧碧雲，正印花旦李寶瑩，幫花梁鳳儀，丑生梁醒波，小生蘇次伯，少生關海山。

「鳳求凰」日場公演「金釵引鳳凰」夜場先演六國大封相，續演「美艷金鳳鬧迎春」，台柱名單：文武生麥炳榮，正印花旦鳳凰女，幫花譚蘭卿，武生李奇君，小生劉月峯。

「頌新聲」日夜兩場公演「風雪闖三關」，台柱：文武生林家聲，正印花旦吳君麗，小生陳錦棠，帮花任冰兒，丑生譚定坤，武生梁醒麟，小生文千歲。

目前兩個開台時間，祗有三天，雖然時近歲晚，各班老倌對於「排戲」，「操曲」各項，仍不斷地進行排練，而修頓球場與長沙灣球場兩處地區，目前已展開搭建戲棚工作，日內可全部完成，灣仔街坊會方面，上週已開始預售「碧雲天鳳凰」戲票，側聞觀衆留座情況，極爲擁擠。

昨午，頌新聲劇團主事人黃鑑鴻稱，該團新春推出的「風雲闖三關」新劇，是由名編劇家李少芸與葉紹德所合執筆編撰的，劇情曲折香艷，詞曲亦麗，各大台柱定今午假太平戲院舞台，舉行排戲工作，届時全部中西樂及音光佈景人員作實地响排，俾得有超卓的表現云。（濤）

西環吉直街 福星戲院 除夕開幕

娛樂事業，一般仍維好景，尤其是設備追上時代的戲院，營業狀況都極可觀！最近一家新型戲院，趕及於壬子新歲之前開幕，在黃金檔期中，爲各界影迷提供優良服務。

這是福星戲院，座落港島西環吉直街，座位有一千二百三十七個，聲光設備極佳，定本月十四號（農曆大除夕）開幕，以後在新鄉綫及邵氏兄弟綫中雙綫並行，春節期間，多采多姿的好戲陸續面世。

福星戲院是建築商甄球、陳錦鑾、冼爲堅及金融界胡漢輝、商志明等五人投資經營，今後將爲香港戲院業增添更大力量無疑。

預告除夕 特別節目 財神到

電視短訊

財神能够爲世人帶來財富，滿足和平安，無綫電視翡翠台於大除夕（二月十四日）晚上八時彩色實地播影一齣迎春歌唱喜劇「財神到」，亦把歡樂送給無綫電視觀衆。

彩色節目「財神到」，由齊著電視藝員梁醒波，賀蘭梨，森森，鄭少秋，鄭子敦和焦鏡斌等聯合演出，劇情描述梁浩榮（梁醒波飾）克勤克儉，工作數十寒暑，已有可觀積蓄，他的太太梁黃氏（黃蘭梨飾）亦爲賢妻良母，處理家務，井井有條，與兒子少傑（鄭少秋）及少強（焦鏡斌飾）一家四口過着幸福生活。

除夕之夜，少傑與少強的接到梁浩榮派的一百元壓歲錢，他們都各有用法，其中少強邀近老校役回家過年，更有意義，要分享當晚團年之樂，近大家團時留意收看。

美國當代歌手 與岩士唐齊名
瑪哈麗亞的歌星 爲人們帶來希望

路易·岩士唐去年七月逝世，美國當代音樂中，不受這兩人影响的，實在太少了。

傑克遜上月逝世。岩士唐在聲的風格運用上是一個典範。傑克遜在音的運用上也是一個模範。然而，音樂仍然會發展下去，也許每個人真正應期望的就是這點。

傑克遜女士在芝加哥一家醫院內逝世時，享年六十。過去六十年的大部份時間中，她站穩一貫的立場，拒絕迎合大衆口味，也拒絕取悅聽衆或作任何的試驗。她不肯在夜總會演唱，不唱爵士樂曲，也不肯唱憂鬱的歌曲。她唱的是福音。

她曾說過：「憂鬱歌曲是失望的歌曲，而福音是充滿希望的歌曲。唱福音的時候，你會覺得人類的錯誤是可以改正的。可是唱完憂鬱的歌曲後，卻變成了一無所有。」

她曾上過聲樂的課程，但覺得影琴的痕跡太明顯了。「我對這種訓練沒有好感。」

她那種自然，輕鬆和充滿活力，神采飛揚的歌聲，對白人和黑人歌手都是一個榜樣。她逝世後，哥倫比亞唱片公司的總裁克里夫·戴維斯說：「沒有一個歌手不受傑克遜的影響。」傑克遜影响了整個時代的藝術家，也深深地影響了音樂。

尼克遜總統在白宮一項聲明中說：「美國和世界，黑人和所有的人們，今天都爲傑克遜的逝世而難過。她是一位崇高的婦人，一位無可比擬的藝術家，她是美國在其他國家去的一位受歡迎的友好使者，是她所信奉的上帝的模範僕人。」

「她畢生都在用歌曲唱出她的靈魂，爲她的人民服務而奉獻出她的愛心。成千成萬的人將會懷念她用那偉大而豐富的歌聲，「向上帝唱出歡樂之音」。她是喜歡這樣稱呼自己的工作的——而她一生的事蹟，卻唱出了自由的福音。」

她一生的事蹟，就是一個充滿信念的故事，將會流傳後世。

她是一九一一年十月二十六日在新奧爾良的窮苦密西西比河畔出生。她父親是個漁夫，晚間做理髮匠，星期天則做傳教士。一九二八年傑克遜遷往芝加哥，加入當地一所教堂，不久就成爲領唱者。

通過她灌錄的唱片，她的名字在白人圈內流行起來。一九五〇年十月二十四日，她第一次踏入金碧輝煌的卡尼基音樂廳演唱，自從該次之後，卡尼基音樂廳便成爲她一年一度的演唱地點。

白人和黑人觀衆開始接受傑克遜後，他們發現了音樂中一項新的成份——感情，這種感情成份傳流到靈魂、搖擺樂和憂鬱的歌曲之中。

傑克遜的歌聲不單是美國人的經驗。她爲許多總統和首相演唱過。在小馬丁路德金的葬禮上，在約翰甘迺迪的就職典禮上，傑克遜都曾唱出她的歌聲。任何願意聽的人，都是她的聽衆。

去年，她到日本、印度和歐洲旅行。她的唱片在以色列、法國和挪威都大受歡迎。她曾說：「我希望我的歌唱能够消除部份使我國白人和黑人分裂的仇恨和恐懼。」這點，她的確是做到了。

越南樂迷

戰火連天的西貢也有五千多名越南樂迷聚集在西貢動物園，參加第二屆越南美國之「搖擺節」。兩個名爲「蜜蜂之味」的美國流行樂隊在他們面前表演流行曲。（合衆國際社）

鳳凰公司新年片 三個十七歲戲好

新年賀歲片「三個十七歲」，是鳳凰公司出品的一部[illegible]

[illegible]……能乒乓球，且喜歡爲人打球，一個十七歲的少女，從小已在學校中演出過……「當家」時又追一步了，追步得眞快。向權的求知慾非强，他把一位有熱情而無經驗的教師，演活了。

張清倦勤說 尚有待證實

電視短訊

這幾天，能到一個會爲電視觀衆不大願意聽到的消息：據謂張清有倦勤之意，可能會向當局表示，已請辭無綫電視的職位。這消息有誰會相信呢？張清在電視台多年，不論對公司或對觀衆，都說得是一個貢獻很多的人材，似這樣的一個人材，一旦離去，實非不足引憾的事。

正如上面所說，張清一直來的貢獻是如此既大且大，假若他的倦勤是真說上出訛傳，那當然不再值得掛懷，倘有其事，相信電視的當局也必力加挽留，不肯讓他去的，所以，即使觀衆也能到這個消息，暫時亦不必記懷，倒不如今晚還是留下他在「金玉滿堂」中作的貢獻。

李溯狂風沙張森一把刀 兩片將上映同爲宣傳忙

顧影心聲

李溯目前在香港，正忙着搞他的新片「狂風沙」的宣傳工作。

李溯似乎對撥電話有特殊興趣，不是撥電話給這個，就是撥給那個，談的都是一些無關痛痒的事，不過，對他來說卻是重要的，因爲在談話中，他總會提到「狂風沙」，請幫忙。

在「狂風沙」中有不少紅星參加演出，尤其男的，比如王羽、張沖這兩個在「聯邦」的「黑白道」中會打得令觀衆叫好的明星，在「狂風沙」中又碰頭了。

張森對工作的緊張與認真，會引起太太的反感，說他如果再如此下去，就不得了，不如及早改行，不要做導演了。但張森對導演工作興趣正濃，何肯聽太太的話；而做太太的也出自愛夫心切，爲他的身體健康着想罷了，決非討厭丈夫做導演。

張森在拍片時的負責認真，早已傳遍影圈，但他的責任心重，常然也與他自己的名利攸關，影片拍好了，沖印好了，剪接好了，做導演的工作已了，該可以告一段落，輕鬆一下了。可是張森却不是這樣，他還搞排片，爲宣傳奔忙，繼續在忙，因此，做太太的怕忙壞了丈夫的身子，便提出反對，要求丈夫改行了。

圖爲「山地歌舞團」團員葉瑩瑩，有山地歌后之稱。

山地歌舞團 本週末到港

一個規模龐大的歌舞團，其成員五十多名都是台灣山地阿美族少女，其中包括阿美族后許月鳳，阿美公主張美惠，山地歌后葉瑩瑩，南洲姊妹等，其他數十少女成員，均曾獲亞洲影展最佳歌舞獎的好手。

該團名爲「山地歌舞團」，將於本周末（十二日）來港，並帶備大量山地服裝，以及其舞蹈用具，由台北經日本抵港，作首次訪港演出，地點爲九龍旺角伊利沙伯青年館。山地族胞，以能歌善舞見稱，男以雄渾見稱，女以優美見稱，以歌舞擅長，其歌舞，變化無窮。山地同胞仍是母系社會，乃男人嫁女，迄今民族性未變。本港市民，同時可欣賞正宗山地歌舞及傳統各項奇異儀式舞蹈與歌唱。

狄龍墜馬有驚無險 武俠身手果然了得

銀海微波

狄龍是出名的武俠明星，邵氏的寵兒。狄龍爲人比較率直，心中藏不了物，喜怒常形於色，因此，熟悉狄龍這個人的，常常可以在他的話語和談色中，看出他內心的秘密。知道他是喜、是怒，高興或苦悶。他和那些喜怒不形於色，面上充滿笑意，心中無限苦惱，或者當面滿口稱讚，背後又反的人不同。這一點，朋友們當面提過狄龍，狄龍卻說：「這理我是知道，但我卻不易控制得了！遇到不如意時，心情總會在臉上露了出來。」

日昨，狄龍在拍「快活林」時，因爲馬受驚，形成狄龍墜馬，跌了一跤，輕了一點，因此，只觸及過去患處，才要休息，否則，他根本也不能用數呢！

狄龍一拍慣武俠片，身手比一般人靈敏，他騎馬也騎慣了，對馬的脾氣也懂得，當馬有異動時，他已經有預感，所以墜馬時，仍能避過危險。

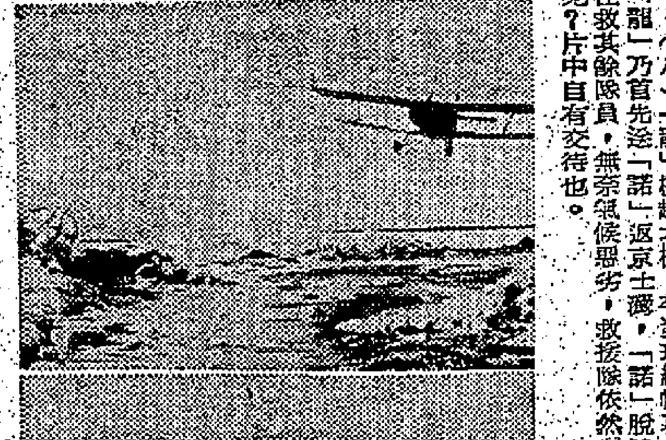
狄龍自己對墜馬有所解釋，他說，人有錯手，馬有失蹄，連獎馬的騎師也常有墜馬鏡頭出現，何況他是拍片，所以他認爲墜馬固屬意外，也不值得太過重視。狄龍就是如此，他關懷別人比關懷自己更加甚呢！

魔掌驚魂

連圖故事

三、芝露的失憶症越來越厲害，終於，她在買了一件名貴的衣服之後，還未穿過，便又再買第二件，她的女兒指出來，她感觸之下，把穿在身上的一件撕裂了，如果不解愁苦，坐在媽媽之身邊看得發呆。

四、芝露極爲疼愛兒女，帶他們出街，三母子玩得十分開心，街上的行人對他們都投以喜悅的笑容，因爲，芝露這一雙兒女實惹人疼愛。



冰國羣英

連圖故事

（七）「馬」等三人離開以後，「諾」仍沒有放棄發電求救。其時在意境之京士灣中，雖然有好幾國派出飛機來參加搜救之工作，但因天氣惡劣，當不敢起飛。後來由於「馬」之未婚妻「菲拉莉」的請求，瑞典飛行家「龍」乃單獨冒險起飛。

（八）「龍」橫越北極，卒發現紅帳幕，及「諾」等六人依然生還，「龍」乃首先送「諾」返京士灣，「諾」脫險歸來，極力要求派出救援隊往救其餘隊員，無奈氣候惡劣，救援隊依然遲遲未能展開行動，結果如何呢？片中自有交待也。

滿堂春

連圖故事

（三）哥本哈根有許多色情玩意，比方說，「生春宮」表演。當地人稱爲「性教育」課程，他在當地人的安排下，參加換妻俱樂部。可是，美色當前，却關節炎發作，大煞風景。

（四）羅沙里奧在丹麥京城哥本哈根，表面上是搞高行的工作，實際上，到處徵逐酒色。一次，他搭上一位冶蕩丹麥女郎，享盡丹麥式的造愛技巧，回味無窮。

三個十七歲

連圖故事

（三）一天，林大華上算術課，全班安安靜靜地聽課，一個頑皮的學生楊建新挑逗同學打架，林大華要罰他，却給這學生像拍武打片那樣對付他，他好不容易才把這頑皮的學生制服。

（四）鄭嘉儀教的那班是年紀最小的，剛入學，不懂得上課的規律，鄭嘉儀費了很大的功夫，總算把小學生安頓好了。當她拿起書本教書時，却發現有一條蛇在她的書本下，嚇得驚叫了起來，朱鳳鳳忙跑過來看，原來是一條假蛇。

百萬雄師

內容介紹

（五）「百萬雄師」是自有影片以來，出動演員最多之作，相信沒有人對上述說話加以反對。倘若每一位演員每日付酬十美元，單是數十萬兵員的片酬也要數千萬呢。

（六）「百萬雄師」由於是羅國國防部負數十萬軍隊去拍攝的，所以演員雖多，多於任何一部影片，軍人是不受酬的，倘不是如此，此片的成本會變成天文數字呢。

華僑文化

教育司署舉辦 青少年美術賽
選拔作品參加國際大賽

（港訊）教育司署現辦青少年美術賽，以便選拔美術作品參加西德慕尼黑市爲響應今年世運會而舉行之國際美術賽。香港現已被邀參加慕尼黑市舉行之比賽。比賽之主辦人，爲慕尼黑市議會，及其他教育及體育團體。在西德的一九七二年世運會的帆船獎係在慕尼黑市舉行。比賽的主題爲「香港的體育」，凡與本港體育有關的事物，都可作爲題材；但將不着重到處如出一轍的體育大事，推側重於例如個人經驗，不常見聞的事情，罕見的場面，大賽的花絮等。每一件表面上不重要的細節或軼事，如各種運動工具，或與優勝者一席談等，都會供作比賽作品的題材。

分爲四組

比賽將依照年齡分爲四組舉行：第一組爲十歲至十二歲；第式組爲十三歲至十五歲；第三組爲十六至十八歲；第四組爲十九歲至二十歲。參加者可以用繪畫、素描、版畫或黏貼形式參加比賽。第一、二、三組的作品，不得超過二十九公分闊（大約十一吋半闊），四十二公分高（大約十六吋半高）。第四組的作品，則不得超過四十二公分高、五十九公分闊（大約十六吋半高，二十三吋闊）。參加比賽的作品，其背面右上角，須用英文書明下列各點：（一）參加者的姓名，（二）出生日期，（三）年齡組別，（四）詳細地址，（五）國籍，（六）性別，（七）就讀學校。

定期截件

如欲用中文填寫，則可在作品背面的另一角寫上。所有參加比賽的作品，應在下（三）月七日之前，送到本港北角百福道四號五樓教育司署美工中心，美勞組收。作品概不退回。入選作品，將在一九七二年世運帆船比賽期間，在慕尼黑市展出，然後在慕尼克及其他歐洲城市展覽。這些作品將歸比賽主辦人所有，並有全權使用。各組之優勝者，及有作品參加展覽者，現可獲得一本彩色的優勝作品畫册、畫具及一份參加證書。

香港巴海教的 拓荒者阿斯斯

（非力浦、馬蘭庶拉述）

港巴海教會拓荒者

巴海教（又名大同教）最早來港的「拓荒者」，阿斯斯先生（MR.H.AZIZI）由伊朗返港。伊朗是巴海教的發祥地。

阿氏是在九龍海運大廈，經營精美名貴波斯地毯和古董的商人。他於一九五四年首次抵港經商，先在彌敦道開業，後遷香港希爾頓大酒店；最後遷於上址。業務對會務極爲熱心贊助。

他抵港後，即開始向其中、英、印及各籍新友人介紹世界教育者，博愛和拉，即巴海教創始者及其所啓示闡揚的宗旨。這些宗旨，是非常適合這新科學時代的世界性社會原則。博愛和拉原籍伊朗，於一八六三年在巴格達，即其被放逐的地方，宣佈其爲這新時代的人類教育者。

阿斯斯解釋說：博愛和拉倡導世界，是一個人類皆同胞，唯有如同一家人一般和睦相親的和平生活，人類才能避免被毀滅。信仰唯一的造物者，因此眞理也只是一個。造物者於不同時代派遣教育者來啓化人類，並眩說生命的意義。這些造物者的教育者，是無始無終地降臨，啓示及教化人類。

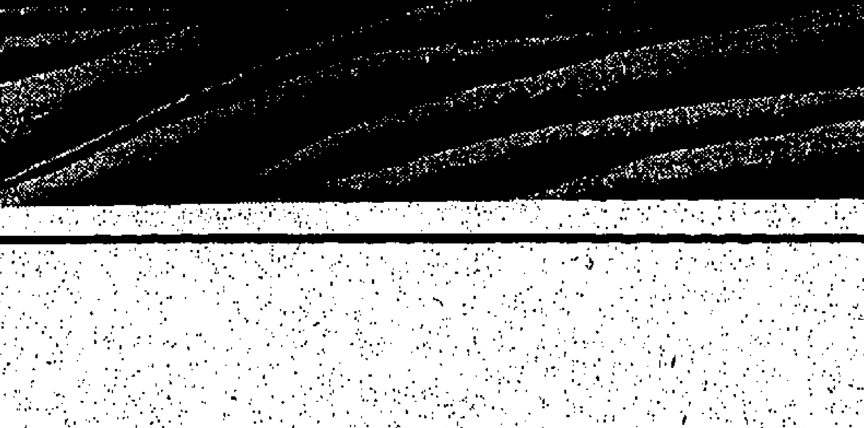
創教雖新 發展最快

阿斯斯說：博愛和拉啓示了一百多部的經典，有些已譯成四百多種不同的語文。他說這些經典都受到聖靈的充滿，且包涵了解決人類所有問題的答案。如果全世界大多數的人接受其啓示的話，人類和平即將到來。全世界現在大約有四萬六千多個巴海教中心，創教雖新，都是發展最快的宗教之一。信徒們自稱爲巴海「BAHA'I」。伊朗文原義是「光的追隨者」。本港巴海教中心，是設在九龍尖沙咀中間道何鴻卿大廈十二樓C六號。這個沒有職業性傳教士的宗教，是由教友們於每星期三及星期六晚八時舉行討論式的聚會。參加教友會者不拘宗教、文化、種族的不同背景，都一律歡迎；並且在一種非常友誼的氣氛中研討宗教問題。

創教主墓 葬以色列

最近刊登於本版巴海教設在以色列海法城嘉梅聖山上一座雄偉華麗的巴孛靈堂。巴孛是博愛和拉的先驅者。巴孛「BAB」的原義是「門」。

（香港巴海教會拓荒者阿斯斯先生）



「山水」李靜雯作（水墨畫大聯展，本月十五日起在大會堂正座舉行）

張大千之得意門人 張師鄭王旦旦赴美

本港收藏家張燊良君之公子張師鄭王旦旦夫婦，昨由港搭泛美機飛三藩市。此對青年畫家乃國畫大師張大千之得意門人，天性聰穎，追隨乃師在巴西學藝五年後，更深得其師之神髓，畫法大進，爲作尤能心裁別出，疑形超脫。去春同由紐約返港省親，近已移居美國，發展藝術事業，爲藝壇新起之秀云。

（張師鄭王旦旦夫婦儷影）

復禮興仁學會週日 區海天衛普源講學

區海天衛普源二君，逢週日在大會堂九樓北廳，上午十一時至下午一時講學。本月十三日，亦不例外，由區君講左傳，衛君講說疏。十一時，由衛君先講；十二時，由區君後講。末段由朱饒如，朗誦詩文，區君亦乘興朗誦，當有一番熱鬧。有聽講派送。

CITY HALL LIBRARY

新界版

鄉局徵民意

封案頻生應否設立護衛組織

民政署列舉布政司意見引起局方注意

鄉區紛組冬防更練新界警方不表贊同

（特訊）關於晚近封案頻生，民間應否組設護衛組織，以協助當局維護治安問題，新界鄉議局現已進行徵詢各鄉民意。

由於本港各區封案頻頻發生，新界鄉領咸表憂慮，希望警方對新界治安能作有效應付。由於新界環境比城市爲單純，居民之間尚保存守望相助之傳統習慣，近月來，地方人士自動出於維持治安者，先後有粉嶺民安隊成立冬防巡邏隊，洪水橋民屏福利會成立冬防更練團，此外屏山方面早有悠久歷史之更練團，新田文族亦曾有自衛隊之組織。

新界鄉議局對布政司於上月十九日在立法局會議席上答覆利國偉議員詢問有關組織護衛委員會之意見，頗爲重視，因布政司表示組織護衛委員會並非眞正適當措施，但地方治安日見惡化，居民生命財產失却保障。該局經將布政司在立法局致詞內容轉印分發各委員參閱，並徵詢對此問題之意見。

新界鄉議局主席陳日新、陳友才及陳伯榮於分發各鄉公函中稱：

現接新界民政署元月廿八日來函，內附布政司在立法局會議席上答覆利國偉議員詢問致詞乙份，其中係談及「護衛委員會」之問題，頗堪注意，特將該項致詞內容轉印寄奉參閱，如有寶貴意見，希於兩週內用書面寄知本局。

該局並附錄布政司在上月十九日立法局會議席上答覆利國偉議員所提「政府是否贊同居民組織『護衛委員會』以便與警方聯絡及協助警方防止罪案發生」之問題所作答覆內容。布政司表示對此項問題覺得頗難作答，因爲渠不想使一般對香港現有罪案的影響範圍表示關心者感到氣餒，而渠又覺得組織「護衛委員會」並非眞正適當措施。

渠續稱：公衆對犯罪問題覺得關心乃完全正確而適當之反應，更應在可能範圍內與警方聯絡並將所知罪案資料告知警方，事實上警方皆不斷呼籲市民給予合作，非如此，警方極難順利工作。無論如何，渠相信警方爲執行法律之主要機關之身份係各方人士所接受者，而從其他地方之經驗，設立並協系統實具有導致一般人士枉法妄作之危險。布政司表示確信吾人之首要任務不應以設立並協系統模仿警方工作，而應盡可能設法使公衆對警方在執行工作上給予合作及支持。

最後，布政司申明答辯首段之意思，以免其態度受到曲解認爲有意推却所有協助警方之建議。渠稱：本席對「護衛委員會」之名稱極可能給予過分重視，而一般人心目中，該名稱之意思爲表示在各區內之居民應開會討論以何種方法協助警方防止及偵查犯罪行爲，挺爲有效。倘若如此，對於區內已有此種表現者，渠贊賞彼等之自發精神，同時對其有同感之有公德心人士，渠建議彼等應前往會見其區內警司諮商最妥善之協助辦法。

新界警方則不贊同由居民組設自衛隊一類之組織，各區警司於分訪各鄉事會時一再表示不贊此類無註册組織及不予承認。

入境事務隊駐大埔西貢

（特訊）由於港客返鄉探親渡歲者衆，雖然連日天氣奇寒，但入境事務處及各分處均出現申領回港證人龍，而入境事務處派往新界服務之流動隊，申領回港證人士亦同樣衆多，使職員有應接不暇之勢。據悉今（十一）日爲農曆十二月廿七，尚有三天便是新年，流動隊今日作最後一次出勤，俟農曆年假期後才恢復到各區巡迴服務。今天行程及辦公時間如下：

（一）大埔（鄉事會辦公室）由上午十時至下午一時。

（二）西貢（鄉事會辦公室）由下午三時至四時十五分。

新界鄉村康樂續增進

屏山石埗村建成龐大兒童遊樂場

建費十餘萬元定期正式啓用

（特訊）新界各鄉村普遍要求建立兒童遊樂場聲中，鄉村青少年康樂設備正陸續增加，元朗屏山鄉屬石埗村，已建成一個偌大遊樂場，供各村兒童以至青少年們作康樂活動之所。

該兒童遊樂場佔地近三萬方呎，建設十多萬元，除設有各種兒童遊戲設備外，并附有足球場，預定將搭設籃球架，以適應青少年們的需要。

此一宗康樂建設，係由屏山鄉事會副主席暨石埗村代表林則文與林姓昆仲等捐出建設，而獲元朗理民府協助促成。

該村村民爲此已定期於本（式）月廿九日舉行一項隆重的啓用典禮，屆時將由元朗理民官、新界鄉議局主席陳日新、及屏山鄉事委員會主席黃金業等主持剪綵儀式。由於是日適爲農曆正月元宵佳節，該村村民並將上演粵劇，共申慶祝，預料將一番熱鬧氣氛，村民長幼同歡樂。（新）

長洲張保仔洞山頂，市政當局將在該處建中國式亭台，並闢作公園，使該處吸引更多遊客。

長洲張保仔洞闢設公園

建兩層中國式亭台

市政當局將運裝四尊古炮壯觀瞻

（特訊）新界離島各區對於促進當地之旅遊發展，吸引更多遊客，藉以使地方進步繁榮，而事實上，新界離島之風光，早已爲本港居民及外來遊客所喜愛，尤其在假日，前往旅遊之人士，更爲擁擠。離島長洲，並爲著名之風景區及游泳勝地，該區鄉事會除致力於地方建設外，更留意於發展旅遊。

長洲雖無滄海之山水，與幽美之林泉，但海灘優美，名勝古蹟甚多，極富天然美景，長洲游泳灘，固然於夏天吸引不少泳客，而張保仔洞此一名勝地區，早已吸引不少遊客。鄉事會爲美化環境，促請市政當局在該處增加設備，開闢公園，並種植樹木，並興建亭台。此項計劃已獲當局接納，將進行興建一兩層之中國式亭台。

該兩層之亭台，建於張保仔洞之山頂，由市政事務處招商承建，古色古香，將來可使遊客從該處眺覽長洲東灣、西灣及南北面之風光，遠眺船隻來往，海鷗飛翔，在該亭之週圍，並將建有炮壘六個，以供遊客野餐燒烤之用，至於該山路要之處，將用麻石建一短路，供遊人登臨憑眺。市政當局並準備由港運四尊古炮裝放於該處，以壯觀瞻。

張保仔爲昔日海盜，長洲現時之張保仔洞，相傳爲其巢穴，故成爲長洲名勝之一，每逢假期，遊客恆逾千人。該洞位於長洲之西，將通往西灣之道路，鄉事會數年前經理民府之協助，並加鋪爲三合土，成爲康莊大道，以便利居民及遊客來往，及便利農產品運輸。附近有一天后廟，早年亦將廟前之拜台，加以擴闊，使期香客能容納大量前往參拜之善男信女，以減少擠迫，及供作遊息，現會友堂亦準備在該廟對下一處澄及往張保仔洞途中之處，亦興建一座涼亭，以供遊客休憩。而保仔洞之步程內路徑，在海濱岩石之間，自山腰至廟頂避風雨，則無處躲避，現經當局興建此兩層之亭台，而山下將來亦由會友堂興建一涼亭，固可供遊客休憩，遇有風雨，更得以躲避，免受雨淋之苦。（山）

荃灣區社團聯會籌捐公益金萬餘

信義學生亦捐六百餘元

（特訊）荃灣區社團聯會日前在荃灣公演話劇「父母心」爲香港公益金籌募本年度公益金，全部演出經費均由荃灣地產家楊普培捐出，演出全部收入涓滴歸公，公演之日盛況空前，共籌得善款萬餘元，經於昨午在荃灣理民府將捐款贈交公益金主席余祿祐，另一筆來自荃灣信義學校學生集腋成裘款項六百餘元，由該校學生代表同時交與余祿祐博士。

是項交收手續於昨午三時半，在荃灣理民府會議廳舉行，由社團聯會名譽會長楊普培親自將萬餘元支票乙張面交余祿祐博士，涖觀交收進行者有荃灣理民官黃偉、聯會主席陳冠成及公益金籌募主任黃康盛、馬等。另一筆學生捐款亦由學生代表交予余氏。

香港公益金當事余祿祐於受納捐款後，當即向學生代表致以無限謝意，並請將謝意轉達各同學及家長等。

余氏同時讚揚楊普培君慈善爲懷之熱誠，余氏稱：公益金本年度展開籌募工作以來，楊氏多方支持，公益金之步行籌款，楊氏率先捐出港幣一萬元響應，並鼓勵各界慷慨捐獻，除今次復全力支持義演外，短期內尚有兩項義演亦由楊氏積極支持，聯然成流，使貧苦殘疾者受惠。此外楊氏對社團公益文娛活動亦積極參加與推動，其對社會福利之熱心，精神令人敬佩。（堯）

（上）公益金籌善款，荃灣社團聯會名譽會長楊普培，將義演話劇所得善款一萬餘元贈交公益金董事長余祿祐，圖左起黃繼富、楊普培、余祿祐、鄒偉理民官、陳冠成。（下）荃灣信義學校學生捐款公益金，由學生代表交予余祿祐收受，旁爲該校校長陳冠成。

大批糧食包贈西貢貧民

圓桌會善舉

（港訊）西貢之貧苦居民將獲贈大批糧食包渡歲。該批糧食包係由九龍第二圓桌會送出，該會將派員於本星期六在西貢鄉事委員會辦事處分發。

荃灣青年動員協助護理郊景

在水塘區建燒烤坑

（港訊）荃灣雅麗珊社區中心之青少年一隊約六十人今年準備以一種特別方式慶祝農曆新年。他們放棄了歷年來在這時舉辦之社交活動而計劃到旅行者愛遊的城門水塘區，清除一些地方來建燒烤火坑。他們自願爲公衆服務，以響應漁農處爲護理郊景及預防山火之呼籲。他們爲該中心之紅十字會少年團新界第三十八隊，女子組熱隊及社會服務隊之成員。漁農處已獲得知會，且將資助該項計劃。

這批青少年將於本月十二日（下午二時至六時）、十九日（下午二時至六時）及二十六日（上午九至下午一時），三日內進行清除及建燒烤坑的工作。

該中心主任林國璡謂：「在城門區旅行之人士多在那處舉行燒烤。該處如有適當火坑則不但使旅行人士大感方便，且可防止他們自行選擇危險地點燒食以致引起嚴重山火。」

新界各墟普呈熱鬧

到處一片急景殘年

交通擠迫小巴加價

（特訊）昨日距農曆歲晚廿六，新界各墟普呈一片急景殘年氣象，尤以昨日適逢墟期，新界各地墟市，商場交易頗爲繁忙，交通亦隨之擁擠，鄉民紛紛前往，一片熱鬧。新界各大墟市均擠迫，熙來攘往，行走新界各線之巴士客擠擁，公共小型巴士亦紛紛實行加價，以元朗至九龍爲例，原日每位一元三角，昨日由原日上車三毫起改爲三毫，由於巴士擠迫，鄉民亦樂於加價乘搭。

新界鄉村居民特別在意的「揮春」亦紛紛上市，并有專寫「揮春」的大檔出現，迎風招展，在殘年急景中平添點綴。（新）

屏山鄉事委會新春連串節目

（特訊）屏山鄉事委員會以慶祝新年即將屆臨，新界民政署長及元朗理民府已定期招待各村代表及訪問團拜，特編定各項新春活動如下：

（一）農曆正月初四（十八日）上午九時在會所舉行新春團拜，十時元朗理民官黎能信蒞臨賀年，十一時開全體同人大會，討論新建會所如何展開工作，會後假座茶樓聚餐，行李若發窒聯歡。

（二）二月廿一日（農曆正月初七）上午十時半齊集該會元朗新邨辦事處，乘搭專車前往九龍半島酒店，參加新界民政署長新年酒會，歸程則自由行動。

（三）二月廿五日（農曆正月十一）下午七時假座酒家敬請鄉乃文鄉村，並邀新任太平紳士、新界民政官、元朗理民府高級官員、新界太平紳士等，該會並派發每戶利是封，由即日起至十二日止，在該會辦事處分發各村代表，轉派各村住戶。

年近歲晚，新界墟市上揮春紛紛上市，點綴急景殘年氣氛。

華僑馬經

老吉主編

頂班長途超群負重

榮華富貴棄跑短途

農曆年初五八場磅位評定公佈

（新亞社訊）年初五（二月十九日）之八場賽馬配磅表，昨午由馬會編定公佈，三場新馬選材嚴，硬性定一律負一四〇磅，因此不必審訂，祇有五場舊馬比賽有選磅，需要評磅負重。

第一班一哩一七〇碼長途爭霸戰，無超頂碼，最重負一四八磅，堅橋與四排升上之齊輪馬出現，超群負一四四磅，堅橋與四排升上之雪山同負一四三磅，算爲次重。良圖祇負一三式磅。第六班益羅負一四八磅，高力的負一四五磅，成爲兩場比賽的「頂磅馬」。而第七班兩場，妙手、穩健世界均是上賽勝後不升班，今次均被評負一五〇磅，成爲全日負磅最重的兩匹。

茲將馬會昨午公佈年初五配磅表列如下：

二月十九日　星期六（年初五）

第一場　六化郎四十碼　新馬

馬名	磅
寶富	一四〇
巴黎藝圃	一四〇
壹華年	一四〇
好威力	一四〇
飄中王	一四〇
上海精神	一四〇
獅子花	一四〇
幸運時	一四〇
金源	一四〇
保健	一四〇
多藝來	一四〇
凱聲	一四〇
多此成	一四〇
威勢高	一四〇

第二場　半哩一七〇碼　第七班

馬名	磅
妙手	一五〇
安娜	一四〇
眞好彩	一四一
力博	一三八
寮來	一三四
馬寶	一三三
感德	一三二
飛渡	一三〇
豪華武士	一二九
即勝	一二五

第三場　六化郎四十碼　新馬

馬名	磅
新紀元	一四〇
節藝	一四〇
快樂讚人	一四〇
富轉	一四〇
奇駒	一四〇
奇輪	一四〇
萬里威	一四〇
東方英雄	一四〇
必高	一四〇
飛馳	一四〇
全家寶	一四〇
天山	一四〇

第四場　六化郎四十碼　第六班

馬名	磅
益羅	一四八
中發白	一四五
領航臣	一四三
金將	一四〇
至寶	一三九
驃騎將軍	一三六
泰滿	一三五
珍珠	一三三
威文	一三三
勝錦	一三一
揚名聲	一二九
生日餅	一二六
得咗	一二五

第五場　六化郎四十碼　新馬

馬名	磅
最好	一四〇
超人	一四〇
虎驃	一四〇
必有所圖	一四〇
自力	一四〇
露絲	一四〇
純利	一四〇
新世紀	一四〇
得志英雄	一四〇
先得利	一四〇
追風	一四〇
石器時代	一四〇
瑞榮	一四〇

第六場　半哩一七〇碼　第七班

馬名	磅
穩健世界	一五〇
快樂少女	一四四
快穩	一四二
利博	一四一
飛龍	一三九
紅寶	一三八
好順利	一三七
秀麗	一三五
五星上將	一三四
雪蹄驅	一三四
天馬	一二五

第七場　一哩一七〇碼　第一班

馬名	磅
超羣	一四九
堅潤	一四三
雪山	一四三
飛勝	一四一
銀樂之光	一三九
神駒	一三八
的奇	一三六
一擧成名	一三五
大會日	一三一
必圖利	一三〇
金像	一二八
良圖	一二五

第八場　六化郎四十碼　第六班

馬名	磅
高力的	一四五
荷蘭之寶	一四四
美寶	一四二
成特務	一四一
逍遙	一四〇
比你快	一三九
萬壽無疆	一三七
飛勁	一三六
有利	一三六
甜心	一三五
典郎	一三一
飛達	一二九
佃姬	一二五

（註）年初五（十九日）賽馬第二場本有一匹榮華富貴報名，現宣佈退出比賽，因此該場變成祇有十四馬報名。

九班馬演出不穩

信用雙福可敲冷

本週末第九班馬有兩場賽事，路程爲六化郎四十碼，坡馬已保留十碼，可拼則拼，坡馬因此頗爲踴躍，所以縱坡正是爆冷溫床，研究時，特別提出加以研究，第一組十五匹，報名馬共十五匹，第三場其中「一哩路魔」被列爲後補，能否上陣端視有否淘汰而定。

十四匹正選馬中，近期稍有表現者爲「露絲寶士」、「繁盛」、「快活人」、「夜遊神」、「寶鹿」等，但此等馬由於年老力弱，水準有限，每一匹都有勝出可能，亦無一匹有勝無影無踪，在此情形下，自是抓冷的最佳場合。

此場個人提出一匹「伯爵」，此駒上季由第六班降一下，本季跑長途亦有表現，週六場地若是雨後，用「下」是無可疑，此駒跑長途，亦有缺點，速度有限，而非常健康，不似以往，但此駒在第六班時曾勝過馬，實是稍勝此班，配出之合士，不妨一敲。

第五場之一組，各馬亦被列爲十五匹後備。「鴻圖」好報「好運」、「女飛俠」、「運勝」均是超班馬，尤以「運勝」誰有口胃便誰可標，七〇年份今年勝只得七歲，上季仍處第七班，只不過脾劣不在，所以受騎者催策，因此而又少好功，本季入杜鵑，庇後無表現，仍不如是，若配甘保頓上陣，則不過可一搏。此駒亦有冷馬之「佛國」，此是次之利。

北極客

次負重出賽，或會受人忽略，但前賽已有靚動，若念頭理想時，促不應放過。

欄邊花絮

雷鵬

飛機陳眞騎祥駿

▲我早已與各位談過，飛機陳若有寶爭奪孖寶首關，應選取「祥駿」應戰。昨晨最後試跑所見，路易之「寶」由馬彼得過檔，這位江湖佬騎門馬，十九死火，則「祥駿」博殺無疑！我亦談過，當日孖寶今次不妨博陳氏兄弟一票，就「祥駿」搭一「犀利」呢個當日孖寶，是心水之選，是時別提，供給本版讀者之過年馬，到時使多贏，謝我就，但走寶勿怨我。

池哥要贏三與四

▲鄭棣池一定要贏馬，取其意頭，由贏到尾，今農年最後一日賽事，鄭棣池絕不會交白卷。池仔可以撈埋WQ的一場，就是「三與四」搭「繁盛」，雖然是熱門，但W買「三與四」，Q落「三與四」搭「繁盛」，值得一記。

明天各場馬胆介紹

金寶鈴人之道甚勇

貝歌娜易配可敲冷

昨晨最後試跑在冷風吹襲下舉行，但欄邊客極衆，可能因年晚餘暇要緊。現將若茲將各場馬胆情況簡述如後。

「路易之寶」突易配馬彼得試半哩，上落山仍緊轡未放，轉入直路，騎者輕催數下，馬立即有反應，以凌厲腳頭過終點，狀態頗靚，除勢直衝上山搭，也可開首關前列份子。諾試半哩，「保得利」易配伊利，步大而密，全程快武，勁力均勻。

……貴往，狀態仍可保持，此駒今賽一哩路合，由好手主騎，貝爾波夫退休在即，今回機會不俗，且派彩率也不俗。

「繁盛」易配怨沙出賽試半哩，全程走勢四平八穩，步頭暢順有力，終點前衝刺頗勁，狀態比上賽更靚，較上人區別秋波，必然全力拚搏，坐位望贏。

「貝歌娜」據沙跳半哩，前中段快試走勢一氣呵成，末段走勢仍然出勁有力，表現甚佳，此匹七一年插班新馬，以今次最靚，易配好手上陣，滑質未露，冷的位不妨一力爆冷，到底勝負各新也。

「女飛俠」關尼試六化郎，以中等速度，全程步頭沉雄有力，仍可保持上賽得第四之水準，此駒能放能追，且同場對手人馬虎頭蛇尾份子。

「金寶鈴」麥美倫試半哩，上落山一段騎者大力按實，入直路貼欄疾上，終點前催騎有反應，本季連戰連捷，質新未見底，今回必可再下一城而升班，若臨場有四兩開派彩，馬友不妨一搏，今次機會應坐位望贏。

「人之道」伊諾試半哩，走勢仍保持輕快之感，氣勢勁力俱佳。狀態比上次大熱倒灶更勇，六化郎對此駒應極爲適合，若排檔機會更高，各位在內一搏。

「美輪」伊諾試半哩，起步即放，走勢快如閃電，步頭穩健有力，末段仍以強烈衝刺直衝上山，上賽一哩贏得輕鬆，今回路合，有力再下一城，尾場三甲份子。

馬風陳

鄭棣池操「金寶」，狀態已大爲轉勇，今次勝算甚高。

明天的第四班馬賽

三組第四班馬綜論

愛馬態勇勝望特高

吉慶金寶應無敗理

第四班馬賽事，共有三組。路程均爲一哩。第一組編在第二場，共有十四馬分組。

有機會爭勝之馬，爲「必博」、「愛馬」、「保得利」、「紅利證券」等。不過「愛馬」實力稍高一綫，這馬前途甚爲銳利，而後勁亦強，跑一哩最爲適合的，今番雖由邱達臨上陣，但馬匹之實力實在太超，在這場，有如鶴立鷄羣，在如此有利之形勢下，再不能贏的話，除非是有特別因素，否則，想輸都幾難。

「必博」本來有頗佳之機會，但近期狀態普通，起碼比不上前次敗於「美輪」之時，因此對「愛馬」毫無威脅。「保得利」季初已有表現，但年紀太大，是否鬥得過「愛馬」？我甚表懷疑。

第二組編在第六場，共有十四匹名馬分組，這場賽事，「吉慶」、「金寶鈴」、「珠江」三匹，已可將大局控制。

「吉慶」是第二班馬，以往之敗，各位也會清楚，不用多說，今次易關尼執韁，正如虎添翼，除非又有特別因素，否則眞想不出「吉慶」應如何輸法！雖然跑馬井無穩勝之馬，但以一匹第二班之馬在低兩個班次競賽，其情形如何各位也可想見，今次人強馬壯路合，狀態佳，如再不勝，情形會如何？眞不敢想像。

「金寶鈴」本季四戰三捷，今次又跑一哩，是否仍能贏馬，這點實屬疑問，馬雖佳，而狀態亦佳，不過對手強，就算贏，也要負出相當氣力才行。

「珠江」是馬好人弱格，在三駒之中，以此駒最弱，當冷門敲好了。

第三組，編在第八場，亦有十四馬與爭，「金寶」理應贏馬升班，這馬在第四班，眞是一匹大老虎，今次對手只有快放之「美輪」，但是否仍然有狀態？同時强系馬，是否肯這拼？値得考慮，就以潛質而論，「美輪」萬萬不是「金寶」之敵，有人担心「金寶」會起步脫脚，但這點請放心，今次必定不會脫脚，我看應可穩勝。

神算子

週末賽馬昨晨最後試跑

吉慶淑女勇達巔峯

美輪祥駿力度貫注

昨晨是最後試跑，有十九匹賽之馬，比較重要之新配搭，有「路易之寶」一馬彼得、「繁盛」一易沙、「銀星」一游定柱。現將出試馬匹，選評如下：

「傾寶」麥美倫試半哩，一放而去，全程快試，走勢勁力俱佳，狀態已起，一哩路合，可以放到。

「吉慶」由關尼試半哩，按住韁繩跑來，走勢從容，合型十足，狀態已勇，勁力全程貫注，馬之質態佳，好手執韁，必有水準演出，機會是穩位望贏。

「精精」馬彼得，與邱達臨之「愛馬」同跳半哩，無論走勢勁力，皆以「愛馬」優於「精精」，但「精精」在推騎之下，反應仍佳，今次在第九班爭奪六化郎四十碼，可作冷門敲，最宜作配腳。至於狀態勇健之「愛馬」，只要有戰寫，就有力爭勝。

「三與四」鄭棣池試半哩，一放而去，順其自然跑來，步頭輕爽，狀態勇健，全程走勢悅目，今次健康極大。

「八面威風」邱達臨試半哩，老馬有回光佳態，氣勢勁力增強，可作冷門敲，最宜作配腳。

「淑女」鄭棣池試半哩，狀態已達戰鬥水準，走勢勁力俱佳，今次應以大熱門姿態贏馬。

「女飛俠」由關尼試半哩，走勢平穩，出脚有力，神態活躍，狀態比上季好，今次路合，應有力一戰，是熱門之正路馬。

「金寶鈴」麥美倫試半哩，一放而去，搶韁疾馳，表現甚佳，狀態大勇，論馬是穩位望贏的一匹。

「新市場」由施清琪試半哩，狀態的確轉佳，今次必成大冷門，可以小敲，亦宜作配腳。

「人之道」伊諾試六化郎，一放而去，順其自然跑來，步捷勁強，狀態飄逸，勿因上賽無表現而忽視，今次必須盯緊。

「雙福」由李家強試半哩，按住韁繩跑來，步頭輕巧，走勢勁力俱佳，近課試來十分認眞，值得留意。

「犀利」由陳福仁試六化郎，按住韁繩跑來，勁力全程貫注，表現甚佳，馬之質優，今次是半冷佳選。

「美輪」由伊諾試六化郎，全程快放，步頭輕鬆，勁力全程貫注，勇態復甦，在尾場仍有力一戰。

「祥駿」陳毓麟試半哩，一按住韁繩跑來，表現特佳，勁操而狀態勇，在孖寶首關上陣，値得重視。

●勞楚令●

體育

巴西高士路隊 十五下午抵港 在港秩序排定

巴西高士路足球隊，已定於十二日由澳洲飛港，下午六時抵港，即在機場美國華僑酒家招待記者，由謝萬祥主持，招待會則在二十晚八時在大會堂嘉頓酒樓舉行，客軍在澳洲所收成績超卓，以三比〇擊敗挑克六九年冠軍墨爾本斯利維亞，使人驚奇，故該隊訪港，使球迷有機會欣賞好波的機會了。

客隊在港的三天秩序重新編定如次：

二月十五日（星期二）

一時一刻：青年聯對學生隊，二時半，足總執委隊對港會元老，三時半，巴西對港華選手隊

二月十八日（星期五）

六時十五分港聯對足總隊

八時：香港代表隊對巴西隊

二月二十日（星期日）

一時一刻：青年聯對乙丙組隊

二時半：足委執委隊對港聯隊

三時半：巴西隊對港聯隊

巴西隊成運財童 足總賀歲波贏利大 年初一球票已沽清

巴西高士路足球隊訪港迫在眉睫，由于是農曆年初一及好波的號召力，第一、三場巴西對聯隊選手隊及港聯之兩場波都必爆場，昨天年初一的一場比賽已說沒有球票發售，而年初三之球票，亦所餘無幾，足總今次獲巴西訪港將「賺大錢」，因估計只第一場波爆場已差不多夠支銷了，今次足總是「盤滿砵滿」！

荃灣拯總拯訓班結業

王美會長盼政府在該區設泳池 鄺國理謂拯總又增一支生力軍 理民官華倫拯總主席郭漢銘 陳浦芳楊晉培等主持頒證書

中國國術總會新界荃灣分會昨假九龍中華體育會舉行春節聯歡會，並招待記者，席間該會會員作國術表演。圖為：比賽：其一中師表演（本報記者攝）

（特訊）荃灣拯溺會，在體育界名流王美，鄭蔡玉蘭及梁炳強正副會長領導下，該會發展迅速，經常舉辦各項拯溺活動，訓練拯溺人才，深受拯溺界及該區人士讚許，該會於暑假期間舉辦拯溺訓練班，先後有數十人受訓後考獲英國皇家救生會銅章及獎狀證書。該會於昨日下午八時假座荃灣雅麗珊社區中心舉行結業頒證典禮，敦請香港拯溺總會副會長鄺國理，荃灣理民官華倫，拯總主席郭漢銘，陳浦芳，荃灣鄉事委員會主席楊晉培等主持頒獎及頒證，並由青年會歌唱小組表演歌唱助興。

王美致詞：「今日荃灣拯溺會舉行拯溺訓練班結業典禮的日子，承蒙各位首長、社會各界、鄉紳父老及體育先進參加，非常感激，本人一向愛好游泳運動，早便參加拯溺組織。游泳運動是香港最普遍而且最受歡迎的運動，同時亦是令人心曠神怡的康樂活動，但假如沒有一種措施以維護泳者的安全，實在是一件危險的事。本人覺得沿海及新界的海灘，山明水秀，夏天十分誘人，是市民假日必到的地方。在三年前本人與蔡玉蘭、梁炳強及各委員創立本會，全力發展拯溺工作，去年曾假會址舉辦兩次訓練班，各界人士踴躍參加，同時派出會員協助總會之全港水上安全運動，又派出會員駐守荃灣地區及新界各海灘，使本港市民及外來遊客得以愉快的度過假期。本會亦經常派出會員救人。同時保障安全。近年來荃灣發展迅速，人口漸增，全區有三十餘萬人口，各業繁榮，可惜尚未有泳池可用，去年曾欣聞青年會在葵涌區建新會所，並計劃建一室內泳池，可惜政府突宣佈收回地盤，致令青年會之計劃受阻，使本會每年舉辦的訓練班均須在海灘進行，甚為不便，故在此期望政府能及早在荃灣建設泳池，使本地人仕受益。本會在過去三年當中，得於環境關係，尚無重大建樹，只盡點棉力訓練拯溺人材而已，尚望各位指導指導。」

鄺國理詞：「拯溺救生活動，係本港近十年來最時出之社會福利工作，因為游泳人數逐年增加，每逢夏天泳季開始，少不免有意外發生，香港拯溺總會主要工作，就是協助政府在港九新界各處泳灘為水上安全而服務，今日結業的拯溺學員，經已獲得香港拯溺總會之拯溺證書，我覺得香港拯溺總會又添一支生力軍，當增加未來拯溺工作，對於新界全力貢獻，新界無限多處海灘，各泳人士，希望各位本着救人為快樂之本，而發揚光大，並精神推動參加香港拯溺總會本年推動之各式拯溺活動。」

昨日與會者有：荃灣理民官華倫，聯絡官關天倫，拯總副會長鄺國理，主席郭漢銘、羅維邦，陳偉能，鄭麥會，主席陳浦芳、王美、楊晉培，蔡玉蘭，梁炳強，永祺及拯溺員等百多人。（奕、堯）

荃灣拯溺會拯訓班昨舉行結業禮，（上）拯總副會長鄺國理代表致送錦旗與荃灣理民官華倫，（中）為副會長蔡玉蘭。（下）該會會長王美致詞，左郭漢銘，鄺國理，華倫，右陳浦芳，楊晉培。（本報記者攝）

警察週年陸運 九龍西區衝鋒隊得錦標 祁連素奪得三項冠軍

（特訊）警察週年陸運大會，昨日下午假旺角花墟界限街球場舉行，各區警署均有參加，情緒異常熱烈，比賽採用團體計分法，結果，男子組九龍西區警署衝鋒隊獲得了男子團體冠軍，分女子團體成績是一〇六分，總分冠軍警校隊獲一〇四分，成績較稍好。比賽完畢後由副警務處長衛諾夫人主持頒獎禮，此每年一度警察週年陸運大會亦宣佈結束，在個人方面，男子新界區則取得冠軍各項，成績最超卓，油麻地警署則取得男子千六百公尺接力冠軍，亦算不俗，西區則取得男子千六百公尺接力冠軍，所取得的成績均比較以往各屆為佳。

京士柏運動場 今舉行啟用禮

（港訊）最近落成之市政局京士柏運動場，將於今（星期五）日下午四時由周錫年爵士主持啟用禮。此運動場佔地六點四英畝，位於京士柏道與伊利沙伯醫院之間，乃供人烟稠密之油麻地及何文田區居民使用。該運動場設有草地足球場一個，網球場六個，田徑設備，看台，兒童遊樂場，休憩花園，停車場，服務場館等。建築費超過一百三十五萬元，係由香港賽馬會捐贈。啟用典禮上，並由中學生作足球、籃球及網球表演助興，皇家香港警察樂隊亦將到場演奏。

東方訪西貢贏得友誼 吳耀慶歡迎越隊來港

（特訊）東方訪越球隊，昨日返港，黃權韜，曾光，羅國泰，馮紹光，黃志強，何松江，譚煥旋等，大受歡迎，因為早期的戰爭黑暗的影響，而久未到彼方的偶像。據說，他們完全沒有戰爭的氣氛，此行勝和負皆一場，未全敗出乎一些人意料之外，大概他們以為當地並未如外傳般險惡，指為危險區，市面一片熱鬧，鄧蔡全却是一位良好的外交，使東方在越的秩序排得滿滿的。說到西貢足球水準，與香港距離很接近，不過他們有一個毛病，出了西貢演出便會走樣，大概天氣關係的影響吧。西貢聯隊日內將訪港，將由鄧蔡全領隊，如西貢聯隊訪港，他當然地主之誼，邀請各隊也參加宴會，表示投桃報李。今晚領隊吳耀慶，假座麗相逢歡宴三軍順發賓，吳耀慶每仗親臨督師，雖在百忙中亦不例外，以其義氣，子侄稱之，對今夜麗相逢當有一番盛況。（白浪）

聖若瑟書院校運會邀 體壇前輩石振達主理 四月中旬在界限街場舉行

（特訊）聖若瑟英文書院，七二年度陸上運動大會，定四月十九日和二十日一連兩天，假九龍界限街球場舉行比賽項目，計有田徑體育遊戲運動等七十九項，屆時另加插壯觀的操律操表演，場面定有一番熱鬧。由天主教會領導之聖若瑟書院，對學生課外活動尤為重視，每年即舉辦一次陸上運動會，和水上運動大會，鼓勵各學子鍛鍊身心，增強體魄。該校為使本年度運動會更形熱鬧與完善起見，特邀請體壇前輩石振達主理全部計劃，石君為我國國立大學體育系畢業，曾任國家隊教練，現任港九排球聯會主席，且曾率領本港足球、籃球、排球、游泳等代表隊南征北伐，經驗豐富，主理是次運動大會，定能勝任有餘。聖若瑟校運會，在石君策劃下，必然更為美滿成功。（正）

何根源嫁女 冼景炬乘龍 新夫婦今出洋渡蜜月

（特訊）「財團班霸」怡和領隊何根源之女，昨在澳門與冼景炬小姐舉行婚禮，使「大老細」何根源忙於籌辦喜事也。何根源之千金與冼景炬，一對新人，在澳門舉行婚禮，佳偶天成，雙方家長及親友均到賀，今午新婚夫婦將飛往外洋渡蜜月，以後返港，便再踏上人生之另一步。（揚）

新春拳擊大賽 初三盛大舉行

（特訊）香港中國國術總會、香港業餘拳擊總會聯合主辦之「一九七二年新春拳擊大賽」，定於農曆年初三（即二月十七日）在九龍黃大仙摩士公園內舉行，贊助之國術與西洋拳擊，四場西洋拳賽共十場，均分勝負，各場由下午二時開賽至完場止，觀眾每位二元，身份證佔十元，各界人士參加，可向下列預售處購買：

預售地點：一、香港中國國術總會：九龍彌敦道六八〇號，電話：八一六〇四四。二、中國體育會：九龍旺角水渠道三號，電話：八四四八〇三。三、館子祥健身院：九龍油麻地廣東道八四號地下，電話：八四一九九四。四、鄭天熊太極學院：九龍亞皆老街六十號十二樓，電話：八八〇二八〇。五、郭江湘跌打醫館：九龍新填地街第四十八號地下，電話：八一六九九五五。六、呂列健身院：九龍黃大仙正德街第九座三號地下，電話：二三七二八。七、陳漢宗健身院：九龍彌敦道七二九號地下，電話：九四三七一〇七。八、各界人仕如無暇預售，可在二月十七日中午十二時至一時到摩士公園門票處購買入場。

華足球足聯誼會 送會員賀年糖果

香港華人足球聯誼會，每年均有賀年糖菓分發會員，本年更製備名貴金盒致送，凡已清繳會費及福利金者，可於即日起至二月十三日（星期日）止每日上午十時至下午六時到該會（德輔道西大厦十一樓A B座）憑證領取糖菓一份，金盒一個，之會員，請於領取限期前清繳，即可享受領取該禮物品糖果。

足總紀錄小組 今天召開會議

足球總會紀錄小組委員會定於今日下午六時在會議室召開會議，到時將討論關於球員被犯名之事宜。

傑志體育會 今遷新址辦公

傑志體育會成立迄今，已有四十餘年之歷史，在足球圈內亦早享盛名。

陸軍保齡球高手 獲亞米茄榮譽獎

陸軍保齡球好手戚磊於西海保齡球場舉辦之「星期日軍人讓分賽」中一局取得二百七十七分而成為本年度獲得亞米茄榮譽獎之第一人，圖示亞米茄代表余以成先生頒贈亞米茄表予戚磊君。

南華會主辦第一屆亞洲業餘網球大賽，昨舉行抽籤禮，由馮秉芬爵士主持，左為葉觀棠。（本報記者攝）

盛譽，最近數年來該會改變初衷，轉以訓練青年，提拔新血為宗旨，故新血湧出，如陳鏡基，鄧鴻昌等為近期著者，本屆徵求會員大會參加者極形踴躍，為供會員及會友之需求，經已覓得葵仔軒尼詩道二〇〇號三樓（即新樂園酒樓上）為新會址，並決定由即日起正式遷入辦公，至於會員之集波會遊戲，仍照原定（星期一及星期四）晚舉行。

飛虎臨別秋波 今晚最後戰港聯 客軍首仗雖敗仍堪一戰

飛虎籃球隊今晚最後出師在修頓球場再戰港聯隊，客軍第一場戰港聯，由於勁力不足而敗，首遭挫折，今晚仍然是原班人馬登場，並不能因客軍之演出首仗失敗而低估客軍實力，但仍然有頑強的戰鬥力，今晚七時一刻畢竟仍然有頑強的戰鬥力，今晚七時一刻正本戲八時半，飛虎對港聯，門劵收二元半，飛虎隊的表現不俗，但缺乏臨場經驗欠佳，以致球員的技術也可施展出不穩，港聯仍須要假以時日，球員的經驗與新血，但在比較客軍好，今晚客軍然能夠保持水準則仍然有取勝的機會，這是客軍臨別一戰，值得欣賞之好波也，各隊名單如次：

（港聯隊）領隊洪兆燊，教練梁偉訓，練員軍醫胡展生，幹事林維長，醫務劉石碧，隊員陳啟國，飛戴秋安，王國安，鍾桂翔，梁雄陵，何永強，黎照南，周源，劉兆敦，邱福年。

（飛虎隊）教練鄭正男，隊員余鑫國（十一號）羅水添（六號）吳台生（七號）王東生（五號）李學謙（四號）杜文照（八號）李曙光（九號）張德援（十號）王天方（十二號）陳龍詒（十四號）吳澄福（十七號）薛世方（十六號）

東方足球隊遠征越南，昨午凱旋返港，總領隊吳耀慶及全體職球員與會長蔡準、劉亞平等在機場合照。（本報記者攝）

台灣飛虎籃球隊 昨日與嶺南友賽

香港嶺南中學邀請台灣飛虎籃球隊，昨與該隊比賽，於本月九日及十日二時在嶺南中學球場作友誼賽，比賽以高大隊身材見，台灣隊力充沛，嶺南隊以速度快捷場地較熟開賽六分鐘後，嶺南以九比二暫佔優勢，台灣隊全力以赴，利用身材高大攻入籃底，追成平手後，曾一度領先，上半場結果二十三比二十三成和局。此次友誼賽吸引嶺南大專、中、小學生二千餘人圍場觀戰，熱烈喝彩。嶺南隊員身材雖矮小，對高大勁旅，作戰並不遜色，但因天氣冷，嶺南隊命中率稍失水準，入球較少。下半場換地而戰，分以後曾一度追成平手，結果飛虎隊以五十三比四十七勝嶺南。嶺南校長院康成博士為球賽主持開球禮，並招待飛虎隊領隊方除隊員飛首，堂除午膳，雙方氣氛至為愉快云。

札幌冬季奧運 杜爾得彎道賽首席 意德拚列男雙冠軍

（日本札幌二月十日電）男子彎道速度大賽，意大利好手杜爾得以三分九秒六的成績，獲得首席金牌。而亞季兩席，則由瑞士好手所襲括，三分十秒七的潘民，以點二秒之差壓倒其隊友馬尼而獲銀牌。又在此次比賽中，挪威好手喀格那，在第一段旅程中，以最高速度獲得領先優勢，可惜第二段時因身體失了平衡而跌倒，喪失了奪標機會。

意大利與東德之早子雙人滑雪，以相同的時間（一分廿八秒三五）幷列冠軍。意大利隊希格運，皮傑明首程時間為四十四點二十一秒，而次程時間為四十四點十四秒。東德隊何利安，白桂，則以首程四十四點廿七秒四和次程四十四點八秒的時間，與意大利隊骨齊而產生雙冠軍的紀錄。意大利隊乃七一年世界盃雙人賽冠軍，創下四十三點九十五秒的時間，而東德隊則為本年歐洲雙人賽冠軍。兩強相遇，果然旗鼓相當，高下不分而告齊名。（正）

茲列各國獎牌數目統計如下（截至二月十日止）

國家	金牌	銀牌	銅牌
蘇聯	四	四	三
東德	四	三	五
瑞士	三	二	二
荷蘭	三	二	一
挪威	二	四	四
西德	二	一	〇
美國	二	〇	二
意大利	二	〇	〇
奧地利	一	二	二
瑞典	一	一	二
日本	一	一	一
芬蘭	〇	二	一
加拿大	〇	一	〇
捷克	〇	〇	一

日本札幌二月十日冬季世運女子五百公尺速度溜冰美國女郎安寧（中）奪得冠軍。亞軍克拉絲奴瓦（左），季軍蒂托瓦（右）。圖為三位優勝者登上獎牌後，兩名蘇聯女將握手互相道賀之鏡頭。（合眾國際社無線電傳真）

本港新聞

疏導觀塘新蒲崗黃大仙一帶交通 舉行交通安全運動 斑馬小姐派小冊子 市民橫過馬路指導利用行人隧道 希望警方加派警員巡邏維持治安

（特訊）交通當局為疏導觀塘、新蒲崗及黃大仙一帶交通擁迫情形，於早年在太子道及彩虹道交界處附近，建做天橋及行人隧道，並加闊太子道。現時該處的道路工程已大部份完竣，駕車人士前往觀塘，新蒲崗或黃大仙時往往感到方便，但他們對新建的天橋或公路常常感到困惑。措該處橫過馬路的行人卻不喜歡使用隧道，以致危及自身的安全。香港警察交通部有見及此，特於昨日中午，趁行人最多時舉行一小時長的交通安全運動。

在一小時長的「安全運動」中，男女警員分別在隧道出入口，向來往市民派發交通安全小冊子，而斑馬小姐亦有在場協助派發；一輛警車播放交通安全歌，吸引附近市民前往。

據負責今次安全運動的楊帝開稱：該區在最近的四週內，一共發生三宗意外，其中一宗的一名十四歲的女童，被車撞斷腿足；另一名男子在該處的交通意外被撞倒後昏迷，到目前仍未清醒。楊帝開指出：這些交通意外的主要原因，是由於市民在橫過馬路時，沒有好好利用行人隧道之故。由於該處完全為天橋或高速公路，故此車速通常是相當高，若突然有行人橫過時，司機是很難將車輛停下或擬，於是造成這些慘劇。

楊氏又說：附近的居民稱這些行人隧道為「劏房」，原因是在隧道使用初期，很少行人利用，以至不法之徒在隧道內向途人行劫，但現在有較多的行人利用該隧道由新蒲崗越到對面的啟德機場一邊出口，故不法之徒因為多人經過之故，已不敢在該處「下手」，相信打劫案將會逐漸減少。

附近的一位姓賀的居民指出：該處的行人不願意使用隧道的原因，是由於該隧道路程甚長，比由路面橫過馬路的長度多出一大半，同時在馬路旁又沒有設立欄干，阻止路人橫過，故很多趕着上學的學童或進機場上班的工友，均貪一時之便而直接由路面橫過。他認為工務局應盡快在附近週圍加設欄干，特別在馬路兩旁的巴士站附近，以免路人抵受不住引誘而由馬路橫過。他同時希望治安當局能在隧道附近加派人手，防止不法之徒截劫途人。假如有關部門能做到上面，相信會有較多的市民會採用隧道，減少意外事件。（榮）

的士司機索利是可能被罰及入獄

（港訊）的士司機向乘客索取「利是」係屬違例，初犯罪名成立後，可能被判罰款五百元及入獄三個月。

交通處長昨日發表一項聲明，提醒的士司機根據道路交通（的士，公共巴士，公共小型巴士及租賃汽車）規例，第二十八（乙）項規例，規定的士司機不得索取超過規例所定之車資。

交通處長稱，據報去年農曆新年期內，有的士司機向乘客索取「利是錢」，換言之，即向乘客多索車資。

市民若遇有的士司機多索取車資時，應立即向警方舉報，並將的士之車牌號碼，通車時間及地點通知警方。

工商處副處長 參觀寶源實業公司

（港訊）工商業管理處副處長黃彥懋將於今（星期五）日參觀寶源實業公司之兩家工廠，陪行者有貿易發展局主任包富士。

該兩工廠係在英皇道四九四號及九八一號。該公司現改變生產，目前除原有之光學儀器外，出品有攝影機及電子儀器等。

黃氏將參觀廠之生產技術，並與該廠管理人員討論未來計劃。

工商處啟德分處 便利工商界領證

（港訊）工商業管理處發言人昨日說：該處設在啟德機場的九龍分處在去年十月成立迄今已有四個多月，惟利用的廠商人數一直不多。

該分處原意專為利便觀塘，新蒲崗及牛頭角區的工商界人士而設。其服務包括接受申請及發簽證地來源證及進出口證等。

雖然該分處在航空郵件中心之鄰，十分適中，惟只有少人前往「光顧」，他鼓勵工商界人士特別是在附近地區者，踴躍使用該處的服務。

博愛醫院標語

博愛醫院每年贈醫施藥，施贈棺殮，免費留醫留產，經費開支浩繁，敬懇各界善長仁翁，解囊贊助。

華僑日報 讀者善款待領

華僑日報昨日收到熱心讀者捐款行善，芳名如下：捐助東華三院者：有名氏九拾元，有名氏叁拾元，謝宅十元，黃先生捐助樂園順遺孤，黃妙蓮女士九拾元。讀者S捐助黃陳美玉女士共拾元，上列黃妙蓮女士，陳美玉女士具領函同身份證到荷李活道華僑日報營業部領取。

龍盛大廈業主 籌選管理委員會

（港訊）九龍彌敦道七五一至七五三號，龍盛大廈業主，為響應管理大廈條例，依法組織業主立案法團，二月廿五日下午八時，在大廈閣樓召集業主商討選舉管理委員會及討論各項問題，屆時由分函請各業主依時出席，並邀請旺角民政處及各區街坊代表余祖賢、何耀光等大廈業主屆時出席指導。

三飛合力箍頸 休班警員受傷

（特訊）休班警員遭襲受傷。警員何少新，廿三歲，住旺角花園街一一×號四樓。昨晚休班，八時左右經過彌敦道先施公司附近，遭三飛暗算，箍其頸並毆打。被警員負傷往廣華醫院，頸、眼、頭各處有傷痕。三飛可能挾恨尋仇。（合）

刧干諾道金飾工場 兩青年匪徒認罪各判囚年半

（特訊）三名飛仔，涉嫌於較早時份以刀迫令兩人破拍一間金飾工場之大門，詐稱有病求助。入得該工場後，即大事搜掠，劫去約三萬三千元財物，逃之夭夭。警方事後調查，拘捕兩名嫌疑青年。該二人兩週前被解往北九龍裁判司署控以搶劫罪，法官以證據確鑿，罪名成立，將兩被告轉押候審。至昨日，被告等身世調查報告呈堂後，判兩被告各入獄十八個月。

兩被告男子：（一）賀正善，十九歲，無業，（二）張添，十七歲，皮具工人。兩人同被控於本年一月一日，與一在逃者，在干諾道中八十號某樓大利金飾工場（譯音）手錶二十七隻，錶帶七十三條，錶殼九隻，十四兩銀塊，九十兩黃金及一白金塊，十二對袖口扣，五只戒針，一隻打字機，另現款一千一百九十元。

一月一日清晨四時，兩名男子在上址金飾工場外之樓梯間熟睡之際，遭三名飛仔弄醒，持刀威嚇，要彼二人敲拍該工場大門，詐稱有病求助，兩人無奈照做，工場大門甫開啟，三飛即衝入內，指令內裏七名工人莫動，然後將彼等及先前兩人縛綑，劫得上述財物。現場有一具甲萬，三飛取鎖欲爆開之，但不成功。三人逃離臨行前更將屋內電話線割斷，工人等後掙脫報警。

一月三日，警方接獲消息，到英皇道一間公寓內，拘捕第一被告，起回部份贓物，第二被告亦承認有份參與行劫。同日稍後時間，警員到柴灣新區，將第二被告拘捕。二人經調查後，被落案檢控。

控方稱：首被告過往並無案底，次被告則有兩次。（則）

REFERENCE LIBRARY 11 FEB 1972 CITY HALL

兒童天地

第（一六八九）期

幫媽媽做家務

小朋友：

你們的寒假快將開始，由於寒假期間就是新年到來，所以功課不多，你們可以在這段時間多幫媽媽做些家務。[illegible]

·唐姨姨·

小常識

△蝴蝶是怎樣採花蜜的呢？蝴蝶的口，有一根像管子般的長管子，可以伸到花朵裏去吸取花蜜。[illegible]

△蝴蝶在什麼地方產卵呢？[illegible]

△毛虫都會變蝴蝶嗎？也有變蛾的毛虫。[illegible]

獵人和鴿子

·少康·

從前有一個很窮的獵人，他在鄉村裏過不了活，便想到城中去找別的用路。

到城中去要經過茂密的森林，寬闊的山谷，險峽的山窩，而且要走一個星期。

他帶了一個箭，一張弓，準備沿路打獵，不致於捱餓。

他一連走了六天，只剩下兩枝箭，這時他困倦了，躺在樹下休息。

忽然他聽見樹上有一隻鴿子叫的聲音，抬頭一望，看見一條大蛇正沿着樹身爬上去，要吞食窩裏的小鴿子。

獵人連忙跳起來，用箭把大蛇射死，救了一窩小鴿子的生命。

這時，獵人只剩下一枝箭，他沒法可想，只好去睡。

突然，他又聽見鴿子叫的聲音，他又以為是一條蛇來，連忙起身，準備射箭。可是，來的並不是蛇，而是一隻野牛，野牛兇狠地衝過來，獵人用力把最後一枝箭射過去，把野牛射死在地上。

這次，他不但解決了一天的食物，而且把野牛的角和皮帶到城中去賣，賣得的錢，就作為做生意的本錢。

世界之最

·若荷·

△世界上最小的鹿產於智利，名叫布登鹿，體高只有十五寸，體重也不够一公斤。

△體溫最低的一種哺乳動物是出產於澳洲塔斯馬尼亞的卵生哺乳動物針鼴，牠夜間吃螞蟻，體溫只有攝氏二十三度左右。

△身體最細小的猴類在南美哥倫比亞、東厄瓜多爾、北秘魯、西巴西、南美中部等。牠們身高只在六吋多，尾巴長六吋。

△美國舊金山有一只叫「喜露絲」的貓，牠比一般同類肥胖很多，體重十六公斤，被稱為貓中之王。

△有一種叫大象鳥的候鳥，翅膀稱為最大的，當牠展開翅膀時，長度有三·四五公尺。

△鳥類中最小型的一種名叫古派的，牠也是蜂鳥一種，體重只有兩公克，身高只有兩寸。

△貓頭鷹的視力最強，牠可以在黑暗中捕到獵物。

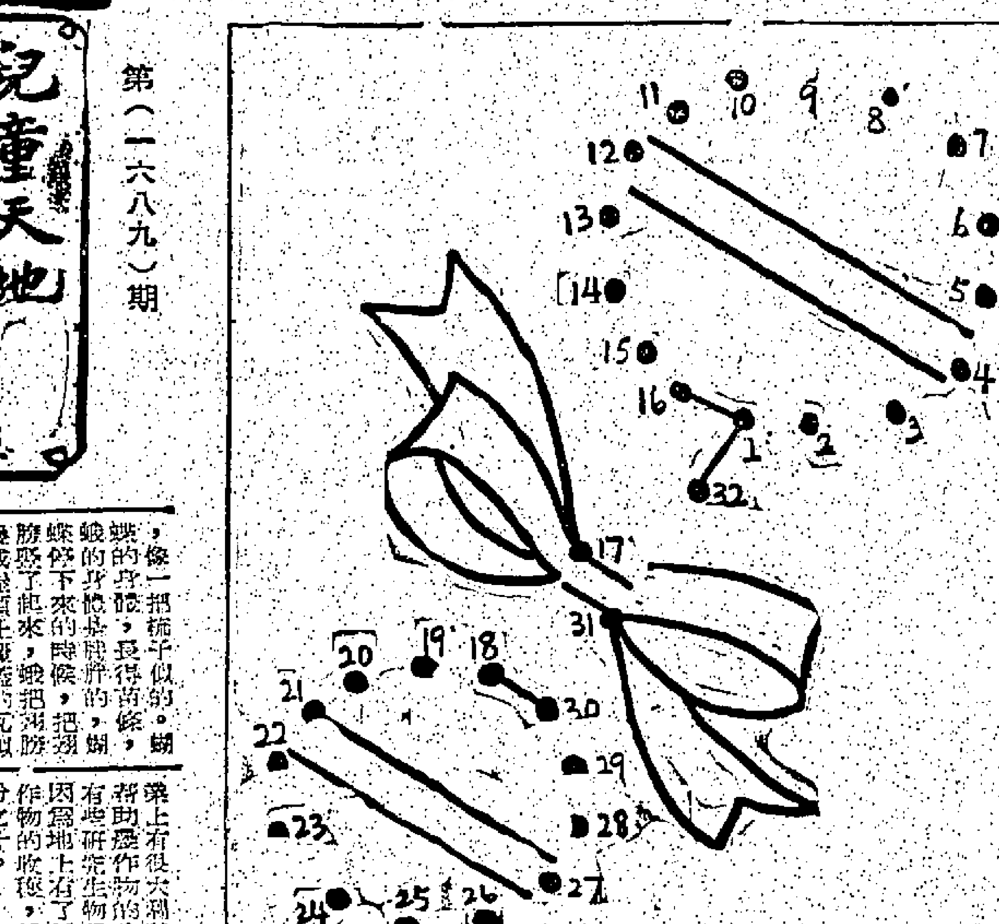
△鳥類能夠產下最大蛋的是鴕鳥，一個蛋長七寸，直徑六寸，要煮熟它需花時四十分鐘。

蚯蚓貢獻大

·昆虫知識·

·荷若·

各位小朋友，相信也有見過蚯蚓吧。[illegible]



看看，這是一隻小玩具，你們試將它畫出來，看看是什麼？如果你有興趣也可以填（毛七）

康樂家庭

診察胎兒先天缺憾的新醫術

·日新月異·

醫生從懷孕婦人子宮中抽出液體，這液體有胎兒成長中的身體細胞，再在實驗室中將細胞打開放出染色體，就可以知道胎兒是否有缺憾？此種新的技術，是醫藥界中最有前途的發展之一，同時醫生們可保證每一個都有「天生健全而有愉快生活機會的權利。」

[illegible]

此幅由官方發表的照片於日前在巴黎公佈，回教領袖阿加汗與其夫人莎莉瑪及兒子納罕王子的合家歡。小王子是在去年十月十二日誕生。（合眾國際社）

回教領袖合家歡

歲晚大減價 成衣最吃香

必地利時裝供應充足

年近歲晚，本港不少百貨公司均舉行大減價，市民選購應用物品，非但應有盡有，而且更可購買到價廉物美的日用品及衣物。[illegible]

必地利時裝公司之兩款減價時裝。

（武撰）

衣服污漬清除法

·家事常識·

當衣服不少心弄上幾點污漬的時候，如果那污漬只屬於油脂類的，我們可以用汽油把它去除，但如估計其他非油脂性的污點時，一般人就迫得要把整件衣服送到洗衣店去。以下為你介紹幾種去掉污漬的要點和方法。[illegible]

七彩套裝

此套七彩印花的套褲裝設計很特別，三件頭包括露背胸衣，短袖反領外衫及腰束帶子的長褲，配同質的鞋子，質地是山東綢。（法新社）

愛打鬥的孩子父母如何教導？

[illegible]

粟米蟹肉會魚塊

材料——魚肉十兩（石斑或鯇魚均可），罐頭粟米三匙羹，蟹肉兩半，上湯四兩，麻油一茶匙，胡椒粉，鹽，生粉少許，雞蛋一只，生抽半茶匙。[illegible]

製法——將魚肉切成塊，[illegible]

龍鳳配

[illegible]

邱定邦傅麗英新婚儷影

醫藥顧問

痳後咽喉炎腸胃障碍與浮腫

·任之鴻·

[illegible]

南華
最後今明
越南人民擊敗法帝戰爭紀錄片。
奠邊府大捷
戰爭激烈
地動天驚
歷史紀實
重現銀幕

永華
今天獻映
馬永貞

工人世界

白領藍領階級出了雙粮
紛紛辦年貨
上環新塡地夜市很熱鬧

有「平民夜總會」之稱的地方，相信很多工友都知道地那裏，而該處所售的貨品及食物，很多工友都曾光顧過。港九兩地，各有一處工友們夜遊的好去處，在九龍的廟街一帶，在港島方面的上環新塡地，可以使工友流連一晚。

幾拾元買一套西裝
大褸拾幾元有交易

上環新塡地即港澳碼頭側，於通部申請准牌處，開出停車地方，每天晚上，都有不少小販擺檔出售貨品，或售熟食，或售賣日用品，包括衣物及其他，生意還不錯。此外，有時更有一些賣唱的，在該處大展歌喉，以博觀衆打賞。

在建築物的一邊，全是小型食物店，所售賣的食物有粥、粉、麵、飯、以至於「大雞三味」、「窮肉」、紅燒[illegible]等小菜都有。食品種類，比小飯店相差不遠，而價錢方面則較低，普通一餐晚飯，只費兩三元。若三五知己一齊，大杯酒，大塊肉，二三十元已夠了。若想「消夜」，可吃雞粥或粥，亦不過一元，有豬紅、豬什、油菜等，現時天氣寒冷，[illegible]大行其道。

[illegible]天氣漸冷，故寒衣暢銷，一些冷衫、大褸、太空褸、西裝、氈帽、冷毛頸巾等紛紛出現，顧客以白領、藍領階級居多，價錢方面，由數元至百元都有，低至[illegible]元、二十元，[illegible]衫只賣十五元，羊毛冷衫祗賣十三元，斷碼褲十元。

衣物日用品食品檔
五光十色應有盡有

年關迫近，不少工友出了雙糧，故均欲買新衫過年，故賣服裝的擺檔，乘時推出平價西裝（多爲客人落了訂而沒有取的，或不合身而退回的），五、六十元一套，可謂「抵買」，領帶、面巾、牛仔巾，亦十分暢銷，每條十元左右。此外，尙有手袋、拖鞋、皮鞋等物品出售。除了上述日常用品外，尙有大量消遣品供售，如唱片、玩具、打火機、[illegible]紀念品等，價錢亦合大衆化。與油麻地的「廟街」一樣，上環新塡地日間也是泊車的地方，故兩處均有通告要車主每日七時前把車移去，以免阻礙小販們擺檔。

小販們最怕下雨天，因爲這樣會影響他們的生意，一來怕顧客不願來，二來[illegible]「平民夜總會」的遊客，中外籍都有，而且不會斷絕，至午夜十二時左右分散。夏天時注重夏季用品，冬天時注重禦寒衣物品，不論任何人，有空的時候到那裏一遊，可能覓得平貨，好容易消磨一晚。（貢）

上環新塡地晚上燈火通明，小販攤檔林立，工友出了雙粮，紛紛前往辦年貨。（[illegible]）

港九各區街邊有廉價成衣攤
適合工人經濟原則減輕度歲開支

余太[illegible]當中，一二近日有關一般衣着需要一人份子，[illegible]往逛逛之[illegible]般工人[illegible]新衣[illegible]，二之小販檔，並成一般工一要去處。

適應工人家庭需求

[illegible]

現成服裝三幾拾元

[illegible]

英軍華員工會廿六選舉職員

香港英軍華員自由工會，第二屆執行委員會任期兩年現已期滿，依章定於本月廿六日（星期六）下午二時，假座九龍亞皆老街十一號四樓工團聯合總會大禮堂，舉行第五次會員大會，選舉第三屆執行委員。該會經於一月廿九日下午[illegible]時，在[illegible]月[illegible]街集[illegible]五十號六樓A舉行第二十五次執行委員會議，決議修改會章，[illegible]名譽會長，永遠名譽會長，[illegible]永遠會長若干人，聘[illegible]輔導會務推進事宜，將各部主任改設主任二人，及成立福利部，增加會員福利之享受。以上各項決議案。

本港就業輔導股
現仍有若干空缺

勞工處本港就業輔導股，現有下列空缺：

[illegible]列宿管理員一名，男性，英中五程度，具有關工作經驗，月薪四百至五百元。

打字員一名，女性，英中四至中五程度，[illegible]，月薪三百元。

飲食管理員一名，男性，英中五程度，體格健碩，月薪三百五十至四百元。

政府傳達員數名，男性，三十歲以下，英中三程度，月薪四百五十七元，另加生活津貼。

[illegible]員一名，男性，二十歲以上，英中五程度，具二年或以上有關經驗，月薪五百至[illegible]百五十元。

機械技工一名，男性，具修理大型印刷機五年經驗，月薪八百至九百元。

政府冷氣技工一名，男性，具有關工作經驗，月薪五百八十六至六百七十三元，另加生活津貼。

建築地盤雜工多名，男性，體格健碩，具有關工作經驗更佳，日薪由二十二至三千五元。收銀員一名，男女均可，英中三至中四程度。

[illegible]，月薪四百五十至五百元。

貨倉雜工多名，男性，十八至三十五歲，體格健碩，具五金貨倉經驗更佳，日薪由十四元至二十元，視乎經驗而定，須在新界[illegible]工作。

[illegible]主任一名，男性，英中六或以上程度，二十至二十三歲，能講寫流利英語，[illegible]上海方言更佳，月薪一千元以上。

出入口經理一名，男性，三十歲以上，英中五或以上程度，對出入口有關手續具豐富經驗，月薪一千二百元。

[illegible]查詢。[illegible]下列各辦事處查詢：（一）[illegible]（二）九龍油麻地[illegible]九號[illegible]大廈地下，（三）九龍深水埗元洲街郵局大廈二樓，（四）[illegible]九[illegible]三樓（五）新界荃沙灣[illegible]打銀行大廈四樓。

當局設勞資審裁處
勞工領袖表示贊同
希望能擴大處理一般勞資問題

當局爲了迅速處理有關工人薪金糾紛問題，而訂立之「一九七一年勞資審裁處條例」，日昨提出二讀，由於[illegible]時，強調此勞工審裁處只限於處理有關薪金問題的個別[illegible]求，並不處理一般性工會[illegible]勞資糾紛，因此一般工人感到遺憾。

若干勞工領袖過去曾表示，政府準備設立之勞資審裁處，如祇局限於處理拖欠工資問題，而不及於其他糾紛，實在失却重大作用。因爲，在以往發生勞資糾紛之重大事件中，頗多爲加薪談判問題於僵局，[illegible]開除工人等，事實上，此等事件發生最多，亦爲擴大糾紛之重[illegible]，由於勞工處[illegible]作共調[illegible]人，而且，[illegible]雙方同意於勞工處的調解才行，假如有一方堅持己見，或不接納勞工處的調停，便會陷成僵局，其演變的趨勢是可慮的，因此，彼等舉出，有一個勞工法庭以處理此類糾紛事件，[illegible]然是勞資兩利，可以消解糾紛事件的發生，[illegible]長[illegible]。

勞工領袖指出，有關保[illegible]金錢賠償，非有勞工法庭[illegible]決不可，而其他勞資糾紛相當複雜，並非[illegible]代勞工處勢[illegible]，而事實上，有了一勞資審裁處一並[illegible]之於勞資審裁處的，因此該審裁處祇是解決金錢索償問題，對勞資糾紛之解決，認爲幫助不大。

他們希望，使勞資審裁處將來對處理案件，能一併顧及金錢問題以外的勞資糾紛，並可以提以使勞工處解決不來時，才向勞資審裁處處理，這樣，並不會濫[illegible]。

不過，勞工領袖對勞資審裁處將來採取不同聆訊方式，因爲[illegible]政司曾說：訴訟時之語言，由審裁專員決定，但當以[illegible]語爲多，這一[illegible]，值得讚揚的。（燦）

歲晚理髮工人今起延長工作時間

本港理髮行業，明日起無論上海或[illegible]店舖，將作全面性變工收費，理髮工人，除夕工作由[illegible]曆廿七開始至[illegible]時，[illegible]作[illegible]繁忙，一般市民，[illegible]欲保持理想之髮型，應趁早前去。

[illegible]爲應付過擠顧客，港九各理髮店舖，將由今晨曆廿九開始，每日延長工作時間。

一般而言，一般理髮店營業時間，歲曆本月廿五、廿六，其[illegible]至晚（除夕）一般工人，工作時間，有延長至十二時，旺區延至[illegible]二時。另一般上海理髮店，通常其營業時間約分如下：

農曆十二月廿五、六日，各店營業時間多延至下午七、八時。

年廿八、[illegible]十二時，除夕，一般上海理髮店，有[illegible]營業時間，其他中環、尖沙咀區，有通宵營業，約至深夜一時。其他各區即使照定通宵營業者，可是個別時顧客不多，通常亦會提前至三至四時休息。

廿九，本年而言，廿八、廿九，適爲星期六、其極繁忙，由於本年[illegible]工人工作[illegible]九禮拜，一般市民或工人，其爲學[illegible]，長[illegible]市[illegible]往理髮，届時當例假之暇，擠擁，故此，一般市民或工人，爲免時間[illegible]及欲保持理想髮型，理應於近日內抽閒[illegible]。

[illegible]本港理髮師傅，[illegible]收入多取分賬式計算，一般理髮師傅收入，須[illegible]「人頭」多寡而定，影響所及，爲求增加收入，[illegible]以資應付，顧客人數過擠，故理髮師傅，[illegible]時手工自必[illegible]虎從事，届時，爲免[illegible]時「谷氣」，市民理髮，應提早於假期前一「攪掂」之。

目前由於歲晚迫近，工人家庭，於除外其中，[illegible]開支而煩，家庭人口過衆，所付之理髮款項亦不少，或[illegible]可幸有關本港小型理髮店，仍多收費較廉，對勞工家庭新年開支頗有幫助（行）

華僑晚報分類廣告費廉效大

全港觀衆注意
邵氏精印七彩滿金陳觀泰舞獅恭喜發財年畫
在全港九報攤隨報贈送 先到先得

REFERENCE LIB 11 FEB 1972 CITY HALL

華僑教育

理工學院計劃委員會建議 政府經予接納

校董會將由港督委出 將成為一家工業教育之專上教育機構 學生攻讀三年或四年全日制課程 可獲得專業或與學位相等之證書 惟理工學院並非第三所大學 因學科繁多 且制度複雜

（港訊）籌建本港理工學院之工作，昨日再獲得一項重大的進展。政府已經宣佈接納理工學院計劃委員會最後報告書所載之建議。因此，香港理工學院將成為一家工業教育之專上教育機構，由本身之校董會負責管理。理工學院計劃委員會之最後報告書，不久將用中英文印行。

政府發言人對政府採取是項決定發表意見謂：理工學院必須能夠適應本港工商界的需要，其理由明顯，為達到此點，有地位之商人亦必須積極參與理工學院之管理工作。理工學院條例，規定在該校校董會中，最少有[illegible]十三至十六名校董，其中[illegible]人士，且應包括有工商界之代表在內。除政府以外，該學院之校董會將由港督委出。校董會之首要工作之一為接收及發展現存之紅磡香港工業學院。

香港工業學院側有五英畝地方已留作擴充工業及有關技術學科而須增建之課室與實驗室等等之用。觀塘仔城海區亦已留有地方約七英畝，作為研究工商學科之用。

理工學院採用一種特殊的財政制度。政府已經接納理工學院計劃委員會之意見，認為理工學院之行政及財政制度應與本港兩所大學相同。現有之大學資助委員會因而須改組為「大學及理工教育資助委員會」，委員或須增加四人，並向政府提供有關兩所大學及理工學院今後發展，與財政需要之意見。一經擬定之後，資助費用將由該委員會分發與該三間學府，一如現時由該委員會將政府撥款資助分配與兩所大學一樣。

發言人謂，此點並非表示理工學院將成為本港第三所大學。理工學院雖在第三部份提供學位程度之工業教育，以為兩所大學之輔，惟理工學院之學生非全部均為學位程度者。大學學生不論本科或研究生均為全日攻讀者，惟理工學院之學生則較為複雜。有部份學生將攻讀三年或四年全日制，以便獲得專業或與學位相等之證書。但有部份學生則攻讀兩年制，亦於專業級之技工級課程。亦有攻讀非全日上課者，分在晚間上課，或在日間部份時間上課，或輪流在校攻讀六個月，然後又作實習六個月。理工學院與大學之分野乃在於理工學院之學科形式眾多，且不斷改變以適應工商業方面日新月異之要求。

理工學院計劃委員會係於一九六九年成立，由已故唐炳源氏任主席。唐氏於該委員會之最後報告書完成之前不久，不幸逝世。發言人稱，該報告書對唐氏致力於籌辦理工學院不遺餘力，表示讚揚。本港人士料有同感。唐氏對本港工業教育有不朽貢獻。

華僑日報、堅道書院、智慧出版社合辦 兩項會考補習班滿額

定本月廿一日開課 明年度擬擴大辦理

華僑日報與堅道書院及智慧出版社合辦之「英中會考補習班」及「小學升中補習班」，自開始接受報名以來，各校同學報名者極為踴躍，更有遠從九龍而來者，僅見對各主辦機構之信心。

上述兩項補習班於上月中旬以後本已滿額，惟有加開名額，以應報名各校師生需要及各校同學之需求。華僑日報對各校教師先生推薦及各校同學報名，至感欣慰。

補習班之開辦，為各校同學提供進修機會，至今一月廿五日，新開各班亦已滿額，以致報名者向隅，並謹致歉意。此次補習班在小學及中學兩類均辦理，倘辦理效果良好，同學反應熱烈，明年度擬予擴大辦理，以貫徹本報服務社會初衷。

現將各班科目及修人數列如下：

（一）英中會考補習班

科目	人數
（一）英文科	四三〇
（二）物理科	一八二
（三）化學科	二二〇
（四）生物科	一一〇
（五）數學科	二二〇
（六）新數科	六三
（七）附加數學科	六一
（八）地理科	六七
（九）經濟及公共事務科	六三
（十）英史科	六一
（十一）中文科	四〇
（十二）中史科	五八

（二）升中補習班

中、英、數三科 三〇三

開課日期：本月廿一日（星期一）時間為下午六時五十分，地點為香港堅道一三三號堅道英文書院，請已報名同學屆時準時上課。

香港歷史學會舉辦 歷史書籍作坊展覽

廿八日假港大舉行 學者多人並作專題演講 歡迎歷史科教師及有興趣人士參加

（時訊）一項由香港歷史學會舉辦之「歷史書籍作坊展覽」（HISTORY BOOKS WORKSHOP DISPLAY），將于本月廿八日（星期六）上午九時至下午一時，假港大陸佑堂舉行。

本次展覽獲本港亞洲書店有限公司、東亞文教書籍（亞洲）有限公司、香港大學出版部、齡記出版公司、萬源（遠東）有限公司、麥美倫出版（香港）有限公司及聯合出版（香港）有限公司贊助。

此項展覽舉行之目的，在于該會會員及歷史科教師及對歷史有興趣之人士，于本港所能採用之歷史書本的類別，有更深認識而舉行，同時藉此機會使參加人士能給予較多之評價和改良意見。

該展覽于上述日期上午九時開始，九時卅分至十時四十五分並有演講會舉行，講員將包括下列人士：伊云士教授（PROF. D.M.E. EVANS）—香港大學代校長，丹尼揉（G.L. YN DANIEL）—香港大學歷史系講師，TIMO THY HA—理保羅書院校長，李岳博士（DR. LEE NGOK）—香港大學歷史系講師，湯瑪士（G.V. THOMAS）—理保羅書院歷史科教師，及萊特博士（DR. L. WRIGHT）—香港大學歷史系高級講師等。上午十時四十五分至十一時四十五分休息，十一時四十五分至下午一時舉行討論，以便作半小時及演講後之一小時休息，供演講後之一小時休息。

參觀黃竹坑警察學校 聖高弗烈職業校女生

（時訊）百餘名聖高弗烈女子職業學校女生，分三批由該校教師率領，參觀黃竹坑警察訓練學校。此為該校學生活動之一個項目，目的係使學生能獲得認識之機會。昨午二時許，該校最後一批參觀者。

該校學生參觀內之各種訓練以及博物館內陳設之物頗感興趣。

擔任介紹的係負責該校防衛之交通巡邏沙展，彼對記者表示：全部學生都參觀該校的巡邏之過程，而該室及靶場設備，犯罪物品，實彈射靶之具，賭具，偽鈔及黑社會一些資料等，學生們特別感到興趣。由於安全問題，無法將實彈射靶之現場向學生們介紹。（語）

明年度中文中學會考 自修生報名資格擬定

考試科目與選科規定與歷年一般

（時訊）明年舉行之中文中學會考考試科目有下列各項：中文、英文、中國歷史、世界歷史、地理、宗教知識（基督教）、宗教知識（天主教）、宗教知識（佛教）、經濟及公共事務、普通數學、高級數學、物理△、化學△、生物△、家政（烹飪）△、家政（針黹）、美術、△陶藝、縫紉△、金工△、木工、工業繪圖、工業科之設計、剪裁、英文打字。（註：有△符號者，為實驗或實習之科目，而與考生須考之第三章第四節之規定有關者）

考生選考之科目：中學五年級考生必須報考中文，並須在其他科目中，最少再選四科。（參閱會考規程第三章第一節）中學六年級考生及自修生選考之科數，不得超過九科。（參閱會考規程第三章第二節及第四章第一、二及三節）

下列三科考生只准選考其中之一科：宗教知識（基督教）、宗教知識（天主教）、宗教知識（佛教）。考生可選考家政（針黹）或家政（烹飪）。

考生報名資格：除非特殊之情形外，原則上，中學五年級考生選考之課程者，考生只限報考中之一類。非由該校報考生不得兼考，凡欲報考之資驗或實習科目（參閱會考規程第三章第四節）……

自修生報名資格擬定如下：（一）凡在以下各種情形中，已具其一之學生，得依會考執行委員會之規定，以自修生名義報考：（甲）在同一次中文中學會考中，考獲最少五科（丙）或領有資料，足以證明其在某一榮譽之考試中，獲得相等程度之成績者。（註：上列有×符號者。）

（三）凡學生其年齡自一九七三年一月一日已滿廿二歲者，得依照會考執行委員會之規定，以自修生名義參加會考。（四）自修生須報考之科目須照會考規程，其符合此項規定之考生，得報考。（五）自修生可於十月中向港九各民政司署索取（六）自修生報名表格，考生須將表格及有關證件於一九七二年一月廿五日正午前交到考試處。（七）逾期報考，不予接受。（琳）

學會考考生號者，乃是指擬由本港香港英文中學會考考科目者，英文科前者須已在英文中學會考前，或曾在香港英文中學會考中文者。

（二）曾參加會考而因特殊事故，未能考畢到會考課程第四章第一節所列之資格，如由原校報考中學生，准予亦得以自修生名義參加下屆會考。

十位進制升中數學

（時訊）日前英國政府宣佈度量衡十進化師參展可于本月十八日前向教育司署課程計劃組報名。（成）

港大學生會放映 訪大陸見聞影片

（港訊）香港大學及學生會為使本港中學及大專同學對中國大陸現狀有較深認識，定本月十九、二十日兩天假該校放映旅行團北京之行所拍攝之幻燈片，每日下午二時卅分、五時卅分及七時卅分三場，時間為本月十四日上午十時起，凡學生證件到港大學生會索取入場券，每人限取一張。學生團體取票亦請提早來電洽商。

是項消息使本港從事教育出版人事頗感困擾。此乃時下數學課本與參考書多引用呎、磅與加侖等英制單位之故。香港教育出版社之「數學科與測驗」特別強調十進制之運算，故本屆升中試之應考同學，均可藉此得加對公尺、公斤與公升等單位之運算練習。該社曾由國與香港國光文化服務社發行，原校訂購，可電H二四一五〇九或K九三二九七一云。

中大電腦課程 本月廿二開課

（港訊）中大校外進修部自今年起，將開設有關電腦學課程，本月初開始分別授課，除有「電子計算機」一科外，又新設「電腦程式」、「運用電腦之基礎」及「電腦在商業上之運用」之各課程，課程內容簡述如何利用電腦對「現代商業」之應用。

此類方法，作出決策，可採取合理方法，有助於有關之商業組織人士之運用。課程涵蓋電腦學之知識，僅須具有工商常識，及普通數學之基礎，即可修讀。

本課程共分三十講，每講二小時，將於本月廿二日起每星期二及四晚七時至九時，假九龍窩打老道五十四號中華基督教青年會上課，學費全期三百元，報名可電K六六〇七四。

華僑文化

基督教工業委會 舉行研討交誼日

基督教工業委員會定本月廿日（星期日）在沙田道風山舉行「基督教工業團契二十週年紀念研討交誼日」。其主題：約會。參加者為基督徒工作者，費用每位八元，報名至二月十五日截止，上午八時半在九龍界限街之「三巴士站」集合。詳情請電K六六五九五、K六六〇〇或K六六七〇。

出版消息

萬人雜誌萬人雜誌第二三四期出版，評論「尼克遜北平之行」，分析尼、毛雙方所欲取的目的，萬人傑「新聞以外」介紹「會戰地的新貌」，描述「說服沒收港英總督」……

展望展望第二四一期出版，有題字以紀念胡適逝世十週年的專文，王若民的「尼克遜的八項和平計劃」，楊念祖的「中共現階段的統戰政策」，「方明」「半月天下」……

「野柳風光」楊鐵翀作 水墨畫展，本月十五日起在大會堂正座舉行

「繪畫」譚志成作 展，本月十五日起在大會堂高座展出

今樂府

香港電台

六時，報時，粵語新聞簡報及天氣預測。輕音樂節目：小夜曲，「水長流」，「星星知我心」，「是愛的路多麼崎嶇」，「鳳求凰」，「許王國之歌」……

[illegible]

商業一台

六時，新聞簡報，天氣報告，中國文選，潮曲，天氣報告……

[illegible]

商業二台

[illegible]

麗的銀台

六時五十分，麗的呼聲，進行曲。七時，新聞報導，天氣報告，粵語流行曲……

[illegible]

麗的金台

六時，五十分，早晨音樂……

[illegible]

綠邨商業電台

[illegible]

麗的電視一台（中文）

[illegible]

麗的電視二台（英文）

[illegible]

翡翠台（中文）

[illegible]

明珠台（英文）

[illegible]

WINNER OF SPECIAL PRIZE AT THE CANNES FILM FESTIVAL 1971!

20th CENTURY FOX

勝讀百科全書 到處創最高賣座紀錄，全球推荐，予以最高評價 羅士公司又一王牌 越映越旺，輕易進入第二週！

蜜蜂採花，反被花噬！螞蟻決戰，屍橫遍野！毛虫化蝶，轉醜為姘！比翼雙飛，更勝梁祝！非洲蟻多，竟能吞象！蝗虫突飄，縱橫百里！百花採蜜，世代勤奮！水槍掃除，蛇虫鼠蟻！山崩地裂，恍如水災！紀錄片之瑰寶

利舞臺・海運 閤府統請！

昆蟲天地

學生個別購票，憑證特別優待 利舞台電話：七七六三一九 海運電話：六八四一一一 海運每日五場．利舞台四場映 利舞台明後天五場映 榮獲康城影展大獎 影史以來首次全部用顯微鏡拍攝的紀錄片王！ 成報紅綠影評大讚 工商日報四星評價 片上中文： 全部瑰麗七彩，絕對不容錯過

THE HELLSTROM CHRONICLE

Science Fiction? No. Science Fact.

紐約・大華・金冠

昂然進入第三週 今天五場請早

紐約明晚仍加午夜場十一點半。

蘇珊史葛・狄瑪拉珊達主演

歐洲公司懸疑神秘兇殺巨片

七彩闊銀 兒童不宜

「辣手」「情狂」姊妹作

THE FORBIDDEN PHOTOS OF A LADY ABOVE SUSPICION

辣手碎情花

金冠今早場白麗蘿主演：卅六殺手

京華・新聲・皇宮

今五場盛大映 迎賀歲佳片獻映

鄭氏公司發行緊張奇情彩色巨片

菲丹娜惠・法蘭陵基勒・巴巴拉柏・堅絲聯合主演

魔掌驚魂

陷阱重重，危機四伏，險象環生，參展之作，不同凡響

皇宮今五場映 青少年戀愛大膽作 人細鬼大 為人父母不可不看 兒童不宜

今午場京華夜映太陽谷浴血記

豪華・快樂・金門

今天全綫五場獻映

派拉蒙賀年巨獻！電影國際公司發行

大明星・大氣派・大製作

冰國群英

"THE RED TENT"

辛康納利・歌迪亞嘉汀娜・彼得勞治 領銜主演

明三午場・晚院夜：王羽代表作 霸王拳 王羽飾演馬永貞

樂聲・麗聲

第二週映

和路迪士尼不朽作

金馬神仙車

LOVE BUG

特藝七彩闊幕

甸鍾士・美芝烈 兩大巨星合演

娛樂成份高！鬼馬笑料好到妙曬！離譜・老少咸宜

港九影院聯合廣告

利舞臺・海運

第二週映

學生個別購票憑證特別優待

昆蟲天地

HELLSTROM CHRONICLE

影史以來首次全部用顯微鏡拍攝的紀錄片王

人類最大敵人乃是天地昆虫

瑰麗七彩

皇后・文華・皇都

最後今天・兩院五場

聯合公司榮譽發行

性感妖后

不宜兒童

影史上第一部繪聲繪色，挑情電影！

明天兩院獻映賀年嘉禾巨片 金旋風

文華午夜場：江湖龍虎門

明晚兩院午夜場 王羽代表作 霸王拳

皇都今天兩場 寶華歌舞團

普慶・珠江

今明最後 未看快看

百代影業公司發行

深入歐洲無人地帶實地拍攝的科學紀錄片 天然七彩

奇異的綠洲

百樂門・百樂

今天五場獻映 優待學界廉收座價

新魂歸離恨天

新拍攝・新風格 新明星・新情節

痛苦的愛，糾纏之情，生不同衾，死難同穴

今天五場 美國聯藝公司驚險巨片

飛車羣英

電單車黨，挾衆橫行，無惡不作，六友聯手，萬里追兇，新奇戰術

下期選映：夜夜換新巢

新華・京都

最後今天五場獻映

時代週刊選本年十大名片之一 一九七一年十大名片之一 高踞票房首席

奇連伊士活

辣手神探奪命槍

Dirty Harry

明天獻映 華納賀歲巨片 十一小英雄

新華午夜場驚險重重

麗斯

今天四場獻映

死亡特工隊

今早十二點半大美片 烏龍擒兇記

新都・樂都・英京・英華

最後五場

金球公司偵探冷艷巨片

兇手一二三

樂宮

今晚七點半・九點半

榮獲全澳歌台冠軍！

藝霞歌舞劇團

金陵・寶聲

今天四場

騙術大觀

明午夜場

霸王拳

寶石・觀塘・柴灣

H560211 K429997 K657116

今天四場 七彩恐怖巨片 冷血行屍

今天五場 馬永貞

今天五場 騙術大觀

明午夜場 虎穴縱橫 馬永貞 騙術大觀

域多利・東城・新舞台

最後四場 12.15 3.00 6.00 9.00

新苦海孤雛

OLIVER!

新舞台 今天選映 滑鐵盧戰役 歷史戰爭巨片

明天獻映賀歲鉅片 鳥獸奇觀 老幼咸宜

辣手行兇

華盛頓・總統・聯邦

今天最後 色情影片

鹹濕先生

聯邦今天映 香港遊客台灣

明天換映 金旋風

明天六場加開午夜場映

賀歲鉅片 百萬雄師 場面浩大

羅馬尼亞動員十萬軍隊協助拍攝

東方・凱聲

最後兩天

智多星決勝千里

THE CROOK

明天後天獻映 劍寶槍王

國民・國都

今天五場首映

馬永貞

張徹

美麗・仙樂

最後五場 兇手一二三

今天五場 馬永貞

明珠立體戲院

唯有立體電影

驚天動地 CINERAMA

定座電話 H776351

下期迎春立體電影 百戰平西

翡翠・娛樂・荷李活・倫敦・黃金・亞洲

國都・永華・觀塘・美麗宮聯映

昨夜全綫爆滿 今天五場隆重獻映

明後兩晚加開午夜場

馬永貞

陳觀泰・井莉・姜大衛

張徹・鮑學禮

大聖劈掛鐵拳門，破巨人！人人渴望先睹為快！

國際（九龍城）

今映五場 奇情戰鬥巨片

旗開得勝

明午夜場「霸王拳」

油麻地 K849612

最後五場

霍士公司出品戰爭巨片

列車大逃亡

明天獻映 金旋風

明午夜場 霸王拳

海外僑匯注港漸竣 總值初估近於去歲

美加澳星馬南非大致報穩，英印菲增加，中南美西非印巴皆減。英綫增加與返港渡歲人多有關。港人內匯續增。近勢還穩。

（特訊）年宵節期海外各綫僑匯注港漸竣，入注總值初步估計與去歲頗為接近，各綫僑匯入注中以英及菲同增加，美加澳星馬及南非等大致報穩，中南美西非及印巴等皆減。至於港人內匯近續增旺。

據金融界人士稱：農曆新年快將來臨，距今只有三天，截至現時，其間年宵節期之海外各綫僑匯注港大致已告一段落，也許在今後之一兩天內仍會有注入，料屬不多。總結此次年宵節之海外僑匯，各綫入注自有增減，入注之總值據初步估計，則與去歲頗為接近。

從各綫入注之情況而觀，英國，加拿大，澳洲，星馬及南非等地區大致頗穩，美國及加拿大在初期入注頗衆，有比去歲同期增加之趨勢，惟後期稍為轉弱，英國及菲律賓地區之僑匯入注比去歲則有增加，而英國綫僑匯之增加，是以反映當地華僑收入之穩好，同時，亦是英之新界鄉民子弟今年返港渡歲頗衆，間接當為促使英國僑匯增加之另一因素，菲律賓僑匯之增旺，乃是當地政經局勢已轉安定，至於中南美，西非及印巴等地僑匯均比去歲減少，尤以印巴目前戰禍的關係，僑匯入注減少為勢所必然。

港人內匯方面，現時漸近尾聲，近日寄匯仍續衆多，但大多數是零碎之細單者，大單之僑匯均已於較早時期寄匯，因此，近勢之港人內匯只是穩而已。

（本報訊）歲晚云暮，佳節思親，一月來新界鄉民子弟旅英及歐洲各地鄉僑所寄匯款項，估計在二千五百萬至三千萬元之間，而近日來自英歐返鄉渡歲之新界鄉民子弟近三千人。

據悉，這些鄉僑們大多以郵匯方式將款項寄與家鄉親人，一月來新界大埔、上水、元朗、新田、粉嶺、西貢及沙田等郵局，每日派發之此類掛號郵件數逾千封，僅大埔及上水每日掛號郵件就有二、三百封之多，因此，近日來忙壞了新界各區郵局員工。

據數字估計，新界旅居英國歐洲各地鄉民子弟人數約五萬人，估計每年匯返新界的款項約近億元，經濟上對新界有極大貢獻，不僅改善鄉屬之生活，且對新界的發展增加經濟動力。

這些新界海外旅人鄉土情重，本身克勤克儉，對家鄉福利極為關懷，多樂於解囊捐獻，協助新界各區建設或修建廟宇，祠堂，道路，學校等。例如最近鳳溪中學籌建，即募得三十多萬元，近年新界各鄉村不少新屋宇落成，設備皆現代化；石湖墟，大埔墟，西貢，聯和墟及元朗等地新樓建築，亦均為旅外鄉僑的家屬，足證他們在海外辛勤奮鬥的成果。

天色良好有利各業落行 年貨銷售續見暢好

衣着品鮮果臘味等應節貨品為最大熱門 今後數天仍佳成績將不遜去年

（時訊）昨日天色晴好，時而寒冷，年宵生意續有進展，落行繼續增加，除部份商品稍欠理想之外，一般營業大致已接近去年同期水平，但因物價上漲，故實際銷貨仍較去年遜色，以衣着品，鮮果，臘味，雜果市情最佳。

綜合報導消息：昨（十）日為農曆年廿六，距離年節只有可數的幾天，昨日天氣仍然寒冷，但陽光普照，這天色最為有利於各業生意的開展，故整個落行均處高潮階段中。據悉：兩日來銷售最多的為各類禦寒衣着物品，因為新年添新衣是市民的習慣，何況天氣轉冷，更加刺激市民購買心理，故百貨公司，服裝店的衣着部，許多臨時性的街邊攤檔，也一片熱鬧，最為搶手，大底以中價貨較受市民歡迎。

鮮果生意表現不俗，金山橙、紅洋、提子、合橙、蜜柑、七彩厚皮等，是工商界以及一般市民送禮之首選。在各類貨價均告上漲聲中，鮮果獨保原價，故份外受到消費者的歡迎，據港九時新鮮果公司報告：以過去一週來之銷貨數字，已與去年同期十分接近。此外，如新果、糖果、雜器、海味、什貨、皮鞋、手袋、衣飾物、家庭用具、洋酒等等，都各有不同的表現，大致上十分暢好。

但是，有關商家表示：由於工商行業去年間的一般盈利俱非理想，港人之就業及收市亦稍遜色，故購買力有所減弱是不可否認的事實，雖以大多數年貨價格均已上升，因此，即使其落行額與去年相近，但如果以銷貨量而言，則實際仍不及去年，故一般希望今後三數天市況續佳，而創下更佳的成績。

連日奇寒引起刺激 衣物臘味頓見暢銷

魚菜豆腐都漲價主婦為之叫苦

（時訊）由於日來天氣奇寒，又復接近農曆年關，冷天衣物，頗掀起暢銷的高潮，別時是棉衲、絨褸、皮大衣、太空褸、冷衫、棉毛內衣、衛生褲、以及鴨絨帽、雪帽、巴黎帽等等，不少白領階級在上班或下班之頃，以天氣太冷，臨時添置的，使到市面上有關商場，平添不少熱鬧。

據有關商人指出：由於目前已屆農曆歲晚之七八，冷天衣物銷售量已不多，有之，祗是生活緊忙的低薪人士，故每年屆此時期，有關銷售冷天衣物的商店，類多減價傾銷，以清除積貨，不過，就以往情形，儘管如此，其銷售量亦不大；但日來由於天氣奇寒，使到許多人所備冷天衣物，都有不足之感，不得不添置以禦寒，故呈現罕見的搶手市道，帶來意外的暢旺。目前最旺盛的冷天衣物市場，仍集中於中下價的一種，包括街頭新衣攤檔在內，正因為商人是最敏感的，許多乘時擡價，事實上，平日在地攤擋的冷衫，只售七八元一件的，不少已漲至十餘元，呈物罕為貴的現象；不過，儘管如此，許多人仍急不暇擇，貴些也得買下來。

另方面，原頗見滯銷的臘味市道，給奇寒刺激，人們的胃口也聯想到臘味的需要了，不祗飯店的煲仔臘味飯頓見吃香，市面的臘味店也特別暢銷，由是打開了滯銷的沉悶局面，一般認為如果保持寒冷繼續下去，對於臘味市場，將有繁榮作用，不過，對潛貧家庭，無多大力量添置冷天衣物的，自稱感一掀強烈的威脅。昨天魚、菜、豆腐等，都同時漲價，致令家庭主婦為之叫苦不迭。

台幣上升 法郎亦扳

（時訊）加元成五五二，即一百加元兌五百五十二元，菲幣報八二・五，即一百菲幣兌八十二元五角，坡元成一九五・六，即一百坡元兌一百九十五元六角，馬克成一七四・七，即一百馬克兌一百七十四元七角，法郎成一〇八，即一百法郎兌一百零八元，台幣成一二五・七，即一千台幣兌一百二十五元七角，賀紙報一四九，即一萬賀紙兌一百四十九元，日鈔報一八〇，即一萬日鈔兌一百八十元。

年關收帳壓力益顯著 工商擱淺情況續有出現

旬來已有十數家工商單位倒閉，涉及數十萬至數百萬元，尤幸並未惹起牽連性影響。業內銀根步緊，拆息堅企成少，顯示投信長期趨緊。

（時訊）歷年關催收帳款，壓力益見顯著，工商單位之個別擱淺情況續有出現，旬來已有十數宗倒閉事件，涉及帳項數十萬至數百萬元，尤幸尚未引起牽連性之影響，業內銀根再告趨緊，拆息堅企。

據金融界人士消息：今年農曆年關催收帳款的壓力愈來愈顯著，在此情形下，個別擱淺情形續有出現。據指出：以最近旬日而言，統計已有十數家工商單位由於無法支撐而告倒閉，其中包括有工廠、原料批發商、貿易商以及零售商等，其涉及之款項則由數十萬元以至數百萬元不等。據指出：以年關週轉現象在歲底的時候也有發生，但近四五年比較少見，而今年則似有略為復增之勢，反映各業處境已稍屬艱辛。

金融界人士續指稱：值得慶幸者是由於有關各業都已及早有所準備，所以，即使個別單位的倒閉，卻並沒有引起重大的牽連性影響，如果不是審慎從事的話，其後果可能還會嚴重得多。據表示：日來業內銀根續見吃緊，昨（十）日各中西銀行同業拆息再略為報堅，分別以四厘及四厘一二五成交，可是，拆出的數量卻反而比前兩三天要少，此則反映投信已有長期趨緊的表現了。

據表示：剩下距離農曆新年還祗有可數的三、四天時間，所以，各業對於年帳的追討還會節節緊迫，此現時的形勢看來，相信個別的倒閉可能還會有些出現，不過，整個情況已告基本底定。

賚利系股顯顏色 香港發展最秀麗

每股高創十二元五 傳將與國泰股份換股

（本港訊）賚利股票在平淡的市勢中大顯顏色。旗下的香港發展，國泰股份和綿綸毛紡都紛紛報漲，特別是香港發展漲幅逾百分之廿五更是令人怵目。反而，賚利本身卻跌了三角，形勢的波譎雲詭，委實令人嘆為觀止。

二月九日香港發展在府會以十一元四角收市，二月十日再升至十二元五角，升了一元〇五分。在遠東二月九日開市價不過十元四角，但收市時高達十二元，升了二元五角，成九千股，二月十日再升至十二元四角。

賚利以九元一角五分從何鴻燊手上反購了接近五百萬股香港發展之後，以同價向其他少數股東收購，儘管頗有一些股東接納，但仍有不少寧願守候不肯拋放，昨日香港發展終於急升，可能是賚利終於沉不住氣，以高價為再收購餘股。國泰股份為賚利在港的機構，昨升四角，振到七元三角的新高峰，綿綸毛紡也漲兩角成七元。

市上盛傳賚利可能將香港發展用換股的方式收購國泰股份，不過，仍起碼要經上牌一年。賚利上月將推出價值四千萬元新股，但因被香港證券交易所杯葛暫行擱置，經聯合交易所協商之後，據說已經取得諒解，可能將再行重提。

遠東金銀交易所 公佈農曆年假期

除夕收市初四照常營業

（時訊）本港遠東交易所及金銀證券交易所昨（十）日公佈農曆新年假期如下：遠東交易所宣佈在農曆新年期間，交易所將於一九七二年二月十四除夕（星期一）下午休息，直至一九七二年二月十七（星期四），一九七二年二月十八日（星期五）恢復開市照常營業。

金銀業貿易場及金銀證券交易所，昨日訂定農曆新年假期，貿易場方面，定二月十三日收市，年初二上午九時三十分至十時在場址四樓禮堂舉行團拜，十八日（年初四）開市。

金銀證券交易所經決定二月十四日中午收市，即是日上午照常開市，下午休息，但交收仍至下午三時四十五分。并定十八日（年初四）上午九時半團拜，十時開市。

廠家準備休息渡歲 棉紗市交投呈清靜 價格俱仍保持堅挺

織廠需殷幼支棉紗供緊價尤俏

棉紗昨市，大勢堅穩，但因年近歲晚，織廠已紛紛準備休息，補給疏落，交易情況一片清靜。港紗於國際原棉供應緊張聲中，價格依然堅挺，惟織廠對幼支棉紗需求較殷，幼支紗供緊，價格尤俏，有些大廠接單已排期至四、五月。[illegible]

週來巴基斯坦棉紗一批運到，但因新貨到港時已屆歲晚，部份廠家已停工休息，故該批貨預料要待春節後始提貨上市。最近巴基斯坦棉紗[illegible]

[illegible]

美加瑞德等國 外匯牌價略有修改

（時訊）美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、澳洲元及巴基斯坦盧比等外匯牌價昨（十）日有變動，倫敦美元告羅士打銀行昨日所定之外匯牌價中，變動者，計有美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克及法國法郎等項俱告提高，餘俱掛低。

美元牌價：電匯最高賣出價每百美元等於五六八・八〇港元，前為五六二・二〇港元，即較前多兌〇・四〇港元，最低買入價每百美元等於五五〇・〇〇港元，前為五五〇・四〇港元，即較前少兌〇・四〇港元。

加拿大元牌價：電匯最高賣出價每百加元等於五五八・四〇港元，前為五五八・〇〇港元，即較前多兌〇・四〇港元，最低買入價每百加元等於五五一・八〇港元，前為五五一・六〇港元，即較前多兌〇・二〇港元。

瑞士法郎牌價：電匯最高賣出價每百法郎等於一四五・七〇港元，即較前多兌〇・一〇港元，最低買入價每百法郎等於一四三・九〇港元，即較前多兌〇・一〇港元。

西德馬克牌價：電匯最高賣出價每百馬克等於一七六・二〇港元，即較前多兌〇・四〇港元，最低買入價每百馬克等於一七四・〇〇港元，即較前多兌〇・四〇港元。

法國法郎牌價：電匯最高賣出價每百法郎等於一一〇・五〇港元，即較前多兌〇・一〇港元，最低買入價每百法郎等於一〇九・〇〇港元，即較前多兌〇・一〇港元。

澳洲元牌價：電匯最高賣出價每百澳元等於七二〇・〇〇港元，即較前少兌〇・四〇港元。

巴基斯坦盧比牌價：電匯最高賣出價每百盧比等於一一九・四〇港元，即較前少兌〇・一〇港元。

倫敦美告羅士 續見掛低

倫敦美元告羅士打牌價昨續見掛低，賣出價英鎊等於二・六〇[illegible]美元，前為二・六〇三七美元，買入價英鎊等於二・六〇〇二美元，前為二・六〇一七美元。

香港股市指數

	昨日	上日	起/跌
恒生	332.60	329.18	＋3.42
遠東	1622.61	1589.42	＋33.19
遠東分類指數：			
銀行類	1485.38	1461.99	＋23.39
公用類	1576.36	1556.45	＋19.91
地產建築類	1887.24	1827.99	＋59.25
工商企業類	1677.53	1635.26	＋42.27
倉塢類	2040.00	1990.80	＋49.20
酒店類	1031.84	1016.33	＋15.51
紡織類	1043.71	1024.20	＋19.51
投資類	1498.48	1469.85	＋28.63
橡膠類	1091.98	1091.98	—

國際金價

（倫敦十日美聯社電）[illegible]金市場收市時價格：每安士四十八點[illegible]美元。[illegible]

（巴黎）[illegible]一八五〇法郎。[illegible]

（香港）（休息）。

香港股市交投轉活 午後做價升勢明顯

全日開做五千四百二十四萬元，港證成一五三〇萬元、遠證成二二三〇萬元、金證成九一〇萬元、九龍證券成六五四萬元。

（時訊）昨（十）日香港股市轉呈暢活，交易數值逾五千萬元，雖然，此交易數比較去年每日交易數逾億元之旺態仍有頗大的距離，惟是在近期渡靜之市道中，股市人心不免而感興奮。當上午開市之最初階段，市勢依然無特殊表現，只置地公司與太古船塢交投活躍而已，午後復市，買家購意略有增濃，但各種股票做價續呈穩定，迄至近收市前，價位轉見明顯搶升，故多以高位收市，平均而言，一般股票約提升兩三個價位。整日香港、遠東、金銀及九龍證券交易所四市場合計，交易總值為五千四百二十四萬元。

香港證券交易所昨日成交數值有一千五百三十萬元，恆生收市指數為三三二・六〇，比前日升三・四二。各項股票之收市價與前日比較，變動者計凱聯酒店升五分，太古實業升五角，九龍[illegible]升二角半，國泰股份升二角半，均益倉升二元，四海升三角半，鰂魚涌升一角，牛奶公司升一元，帝后酒店升五分，金門升五角，海港企業升一角，香港發展升一元一角，黃埔船塢升三角，港燈升五角，遠東企業升一角，置地公司升一元二角半，九龍倉升一元五角，信託升二分半，大酒店跌五角，電話公司升二角半，[illegible]和記企業升一元，和記地產升一角，和寶升五分，太平洋[illegible]

[illegible]三三・一九。分類指數除橡膠類無變動外，餘俱報升，其中地產建築工商企業及倉塢類升勢較大。個別股票以置地公司升勢最勁，開盤以三十六元二角半，而跳升為三十七元，其後輾轉揚升，以三十八元價位收市，比前日收市價升一元二角半。太古船塢做價仍續揚升，開盤成十七元，按步升至十七元三角，收市價仍堅企不移，比前日收市值升四角，匯豐銀行做價亦見回升，以三百五十四元價位收市，[illegible]

金銀證券交易所昨日成交數值有九百一十萬元，[illegible]

九龍證券交易所昨日成交數值有六百五十四萬元，太古船塢，置地公司交投最盛，前者收市價為十七元二角，後者收市價亦為三十八元，其他股票做價多見提升，如匯豐銀行（倫敦登記）收市價為三百三十六元，電話公司收市價為四十三元二角半，黃埔船塢收市價位十八元八角，九龍倉收市價為六十四元等。

明年美財政赤字 將比較估計還高

對利率及經濟有影響

（本港訊）大通銀行「國際金融」雙週刊[illegible]

該雙週刊預料，本會計年度聯邦政府支出相信不會像所估計的那樣高，而它的歲入則可能比估計數目多數十億美元。

關於明年預算赤字，[illegible]國會也許要增加若干方面的開支，所以赤字可能會比現在估計的二百五十五億美元還要高。

該文說，尼克遜總統的經濟報告很明顯地說明聯邦政府預算是被用於發展經濟的一種工具。但現在的問題是由此所產生的刺激是否會太大，而最終導致另一度通貨膨脹的出現呢？「巨大」的聯邦預算赤字對於貨款市場，利率和經濟的影響，不應予以低估。

財政部今年的現金支出也許會產生一種壓力，使短期和中期貨款市場的利率升高，因為財政部在那些市場籌集資金。

另一方面，為了支持財政部的支出，為了緩和利率上升的壓力，聯邦儲備局也許會加速貨款步伐。

面對着此種情形，該雙週刊特別指出：「我們不可忘記聯邦政府一九六七年和六八年的巨大支出和赤字，是造成了惡性通貨膨脹和國際金融難題的因素之一，而此些情況需要頗漫長的時間和氣力才能解決的。」

利好因素刺激 紐約股市上升

成交一九八五萬股

（特訊）據美國既得投資公司香港分行昨接紐約電報，紐約股市如下：

紐約股市受到各種利好消息刺激，以致多數的交投急激地上升，[illegible]股票均告水漲船高，而升勢最後為高價股。促進市道初步上升的動力，乃是西岸銀行減少消費貸款的利率。

大市之漲勢乃在午後加劇的，其時美國總統宣佈了若干對外政策，與聯邦儲備局長對經濟良好的推測，[illegible]

杜瓊斯工業股平均指數收市於九一八點七二，上升一點五九。[illegible]

當日交投的股票[illegible]上升的股票佔[illegible]種，下跌的佔五八九種，無變化的有七種。全日交投的股票共一千九百八十五萬股。

紐約股票 二月九日 △漲 ×跌

工業股	△九一八・七二
鐵路股	[illegible]
公用事業股	[illegible]
成交股數	一千九百八十五萬
美國電話	[illegible]
國民收銀機	[illegible]
摩托羅拉電子	[illegible]
孟山都化學	[illegible]
泛美航空	[illegible]
派德西藥	[illegible]
保樂來相機	[illegible]
施樂複印	[illegible]
新澤西標準油	[illegible]
[illegible]	[illegible]

香港證券交易所股票市價變動統計

二月十日（單位元）

股名	上次收市價	昨日開市價	最高價	最低價	收市價	成交數
凱聯酒店	六・六五	六・七〇	六・七〇	六・六五	六・七〇	六、二〇〇
東亞銀行	二一二・〇〇	二一〇・〇〇	二一〇・〇〇	二一〇・〇〇	二一〇・〇〇	二五
太古實業	一八・二〇	一八・五〇	一八・七〇	一八・五〇	一八・七〇	八、三〇〇
信昌企業	八・八〇	八・八〇	八・八〇	八・八〇	八・八〇	三五、〇〇〇
九龍[illegible]	三七・五〇	三七・五〇	三七・七五	三七・五〇	三七・七五	八、六〇〇
國泰股份	七・三〇	七・五〇	七・五五	七・五〇	七・五五	四、〇〇〇
均益倉	一〇一・〇〇	一〇一・〇〇	一〇三・〇〇	一〇一・〇〇	一〇三・〇〇	二、五〇〇
四海地產	五・八五	六・〇〇	六・二〇	六・〇〇	六・二〇	三〇、〇〇〇
鰂魚涌	八・一〇	八・一〇	八・二〇	八・一〇	八・二〇	二二、〇〇〇
牛奶公司	一〇二・〇〇	一〇一・〇〇	一〇三・〇〇	一〇一・〇〇	一〇三・〇〇	六、九〇〇
亞洲航業	八・〇〇	七・九〇	七・九〇	七・九〇	七・九〇	八、〇〇〇
帝后酒店	三・六〇	三・六〇	三・七〇	三・六〇	三・七〇	五、〇〇〇
金門	三六・〇五	三六・五五	三六・五〇	三六・五五	三六・五〇	一、五〇〇
聯合汽水	九・九〇	九・七〇	九・七〇	九・七〇	九・七〇	三、〇〇〇
港機工程	九二・〇〇	九二・〇〇	九二・〇〇	九二・〇〇	九二・〇〇	一、〇〇〇
海港企業	一三・〇〇	一三・〇〇	一三・一〇	一三・〇〇	一三・一〇	五、五〇〇
香港發展	一一・四〇	一二・五〇	一二・五〇	一二・五〇	一二・五〇	三、〇〇〇
黃埔船塢	一八・四〇	一八・五〇	一八・七〇	一八・五〇	一八・七〇	一一、〇〇〇
香港[illegible]	三九・〇〇	三九・〇〇	三九・五〇	三八・七五	三九・五〇	九、〇〇〇
遠東企業	一八・一〇	一八・〇〇	一八・〇〇	一八・二〇	一八・〇〇	七、〇四〇
綿綸毛紡	七・〇〇	七・一〇	七・一〇	七・〇〇	七・〇〇	四、〇〇〇
置地公司	三六・七五	三六・七五	三八・〇〇	三六・七五	三八・〇〇	四一、三四〇
九[illegible]	六三・〇〇	六三・〇〇	六四・五〇	六三・〇〇	六四・五〇	七、八一八
信託	三・七七五	三・八〇	三・八〇	三・八〇	三・八〇	二三、五五〇
滙豐銀行	三五二・〇〇	三五〇・〇〇	三五四・〇〇	三五〇・〇〇	三五四・〇〇	五、九九九
倫敦登記	三三六・〇〇	三三二・〇〇	三三六・〇〇	三三二・〇〇	三三六・〇〇	六、八九六
大酒店	四六・七五	四六・二五	四六・二五	四六・二五	四六・二五	二〇〇
電話公司	四二・七五	四三・〇〇	四三・〇〇	四二・七五	四三・〇〇	七、六〇〇
電車公司	二五・一〇	二五・二〇	二五・二〇	二五・二〇	二五・二〇	三、八〇〇
油蔴地小輪	六四・五〇	六四・〇〇	六四・〇〇	六四・〇〇	六四・〇〇	二〇〇
和記企業	三六・〇〇	三六・〇〇	三七・〇〇	三五・七五	三七・〇〇	一三、四六〇
和記地產	六・一五	六・二〇	六・二五	六・二〇	六・二五	二三、〇〇〇
和寶	六・二五	六・二五	六・三〇	六・二五	六・三〇	六、五五六
太平洋證券	六・八〇	六・九〇	六・九〇	六・九〇	六・九〇	三、〇〇〇
怡和	四七・二五	四七・〇〇	四七・五〇	四七・〇〇	四七・五〇	二、三五〇
連卡佛	二九・六〇	二九・五〇	二九・八〇	二九・五〇	二九・八〇	二、〇〇〇
樂古	四九・〇〇	四八・五〇	四八・五〇	四八・五〇	四八・五〇	二二二
南華早報	四・八七五	四・八五	四・八五	四・八五	四・八五	二、〇〇〇
新英聯	三・九七五	三・九七五	四・〇〇	三・九七五	四・〇〇	一一、〇〇〇
美麗華酒店	一〇・二〇	一〇・三〇	一〇・三〇	一〇・三〇	一〇・三〇	六、〇〇〇
南豐紗廠	二・六五	二・六五	二・六五	二・六五	二・六五	二、〇〇〇
怡美	九・三〇	九・三五	九・三五	九・三五	九・三五	三、〇〇〇
賚利	二一・四〇	二一・八〇	二一・八〇	二一・八〇	二一・八〇	一、〇〇〇
聯邦地產	二・六二五	二・六五	二・六五	二・六五	二・六五	三六、六八〇
船[illegible]公司	六・〇〇	六・〇〇	六・〇〇	六・〇〇	六・〇〇	一、〇〇〇
瑞興	五・八五	五・七五	五・七五	五・七五	五・七五	一、〇〇〇
生力啤酒	七六・五〇	七五・〇〇	七五・〇〇	七五・〇〇	七五・〇〇	二〇〇
新馬製衣（除息）	一〇・七〇	一〇・八〇	一一・〇〇	一〇・八〇	一一・〇〇	三、〇〇〇
天星小輪	二七・八〇	二七・七〇	二七・七〇	二七・七〇	二七・七〇	一、六〇〇
太古船塢	一七・〇〇	一七・〇〇	一七・三〇	一七・〇〇	一七・三〇	五五、〇〇〇
邵氏公司	六・九〇	六・八五	六・八五	六・八五	六・八五	一、〇〇〇
聯紡（除息）	二八・〇〇	二八・〇〇	二八・四〇	二八・〇〇	二八・四〇	三、七〇〇
會德豐船務（B股）	〇・六三	〇・六三	〇・六三	〇・六三	〇・六三	一〇、〇〇〇
會德豐	二〇・八〇	二〇・六〇	二〇・九〇	二〇・六〇	二〇・九〇	五、七〇〇
會德豐（股權）	〇・八〇	〇・七七	〇・七九	〇・七〇	〇・七七	二八、二〇九
西區發展	一八・四〇	一八・四〇	一九・一〇	一八・四〇	一九・一〇	二六、〇〇〇
永高	一〇・一〇	一〇・一〇	一〇・一〇	一〇・一〇	一〇・一〇	六、〇〇〇
仁孚	一〇・〇〇	一〇・〇〇	一〇・一〇	一〇・〇〇	一〇・一〇	一五、〇〇〇

合計五四八、六四五股 共值一五、三〇〇、〇〇〇元

象徵「家肥屋潤」家家必備 臘味製品市情不穩

今年各綫供應尚多，港產品成本雖升但售價不變，受到消費者歡迎，日來天氣轉冷有利銷售。

年宵市場巡禮

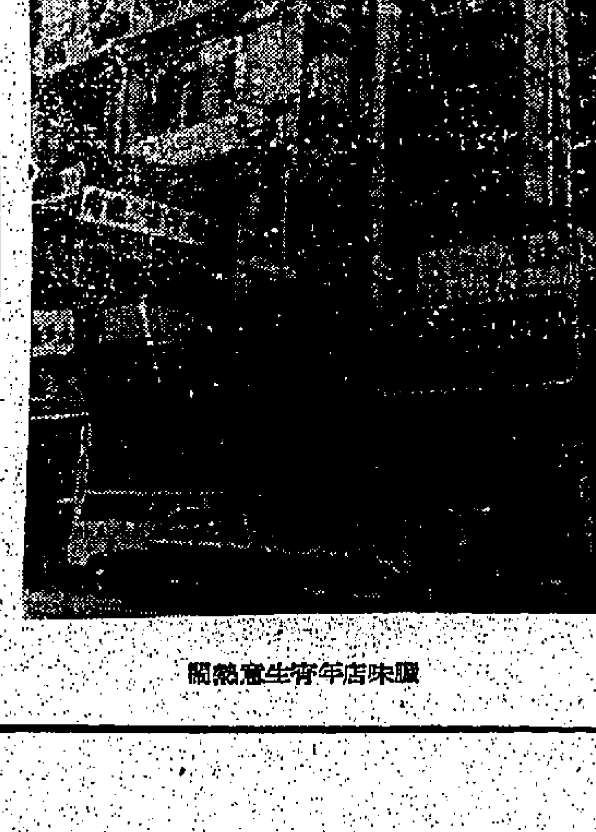
北風乍起，臘味飄香，在守歲新春的日子裏，家家戶戶都幾乎必備的東西，臘味製作是其中之一。因為有臘味加餐表示「家肥屋潤」，長臘腸表示「長長久久」好意頭，金銀潤，是開年盈利，更有意味家中「有金有銀」福氣，最好意頭，等如商業春茗「發財好市」的好意頭一樣，還是每年臘味店舖銷售主因。

為了明瞭歲晚臘味供銷形勢，本報記者曾走訪上臺臘味店號公司經理，據表示：在本年度農曆八、九月間各種臘味，保持穩好趨勢，因今年有閏月關係，近年來市民多喜愛本港臘腸臘鴨，多跟去年的價格，此間市民最好口福，因今年的材料與去年一樣，臘肉方面比去年平，所以各家「大」「中」「小」臘味行業，價格多跟去年，大多數，均不加價。今年南安鴨，與各江份的油鴨，由初至本月中，都比往年減少來貨，成本價格略增，江西省南安，氣候特殊，北風凛烈，水源潛澈，居民多養鴨為業，加上獨特製法，遂成一別具風味好食品，所以廣東人喜愛南安鴨的香味和不鹹不淡的美味。對於今年歲晚臘味貨源，影響價格的原因有三點：（一）工廠輸美國貨品受限制，打擊本港大小廠家。（二）過往臘味送禮最普遍，現有些改為禮券。（三）大陸來臘味，一年比一年增加，對港製有些影響。但由於本港女傭奇缺，雖干儉請。一般家庭主婦歡臘味慳工慳力，飯熟便利備存容易。年晚市情，可能在短期關係，見市得早如在尾期天氣良好有「樂觀」情況，同業們不能看淡，以近幾天寒流南下，氣溫突降的情況而言，臘味的銷量確有急激增加的表現。

製造臘腸，用料以及技術極其重要，同時還要配合天時，南風天和北風天的產品，質量頗有區別。根據的經驗，以製造風腸來說，最主要的原料，例如豬肉一定要用最鮮口的，如果的豬肉不是好的材料，製出來也沒有臘味時有的香味。談到豉油更屬重要，必定採用舊法晒製的抽油，新料與豉油絕對不能採用，用了很容易發酸變味，就變為得不償失了。下料配料份量適宜也很重要，同時初製成的臘味，有北風相帥，製成後最好放入瓦缸內封口三幾天才取出應市，則製成的臘味香味更為濃郁。再拿臘腸來說，無論其為風腸或肝，肥肉是不可缺的，最視的臘腸大概用瘦肉六十六份肥肉三十四份，瘦肉若再多則變成較佳而不好吃。較為經濟的臘腸，則為瘦肉五十四份配肥肉四十六份，同時肥肉便宜，故得價亦隨之減低。

臘味除本港有大批製造供應本港及外銷外，大陸方面有南安，江門，石岐等地，其中以「南安臘鴨」最馳名，此外也有些金邊來貨，至於價格方面，臘腸每斤可分由八，九元以至十六元多種，臘鴨分十二元，十三元，及十五元幾種，大陸貨與香港貨大致相差無幾，惟大陸為大盡爭取外匯起見，多以廉價辦法來爭取顧客，至於各類油製品，消費者心中有數，對於那些以「精頂」來做生意的，多不敢領教，否則賠錢兼受氣，很不化算。

從近幾天本港的臘味市道看來，表現確實不錯，預料今午整個落行，將可保持穩中趨增之勢。



臘味店年宵生意熱鬧

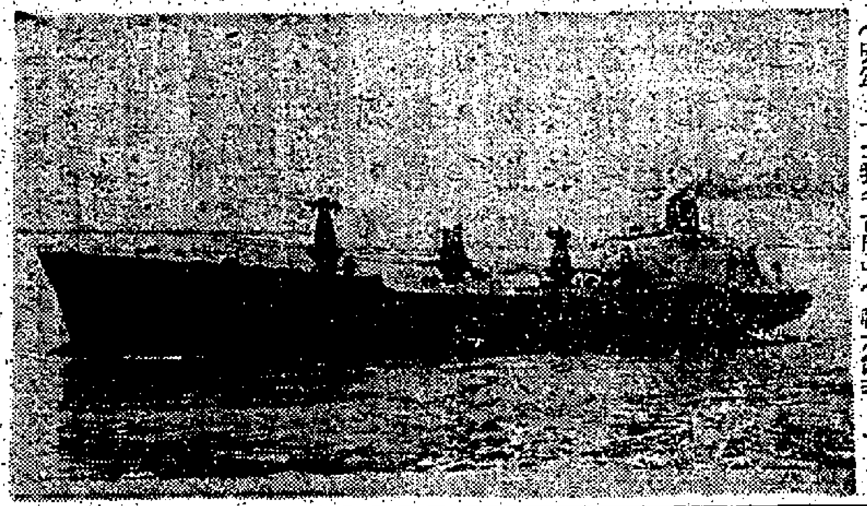
航訊

士打名古屋
渣華最新型貨輪昨日抵港
常川航遠東非洲南美洲線

（特訊）渣華（香港）有限公司代理渣華郵船公司最新型及多種用途之貨輪「士打名古屋」號於昨（十日）抵埗。該多種用途之新型貨輪，係在荷蘭溫建造船廠建造，具總噸位一五·七五〇噸，有深艙四個，適合裝流質貨一·二〇〇噸。件貨噸位八三一五·〇〇〇立方呎，包括八·〇〇〇立方呎冷藏貨物在內。船上艙蓋合前有四個倉，合後有一個倉，其中三個倉有三層艙蓋設備。

「士打名古屋」輪極容易安裝單件貨物及打包貨物，因所有貨艙夾艙及庫房均適應起重機之運用。該輪可在甲板上或倉內裝運四百一十五個標準貨櫃。為迅速起落貨起見，船上裝有兩座十一噸孖頭起重機，及四座八噸起重機。推進器為舒爾沙九〇型柴油引擎，發出一七·五〇〇匹馬力，正常航行時速每小時逾二十海浬以上。

「士打名古屋」號將為渣華郵船公司常川行走遠東——非洲——南美洲線。



（圖為：「士打名古屋」貨輪之雄姿。）

彌幸丸 十七抵港 貨商留意

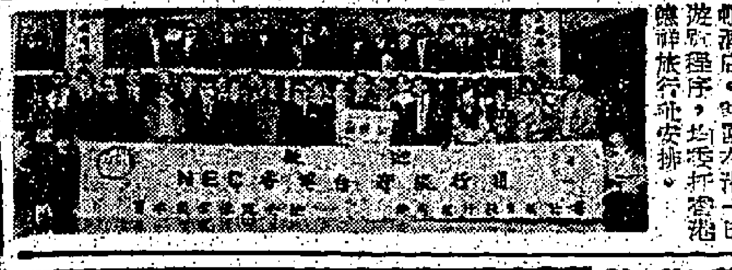
（特訊）小山海運株式會社之「彌幸丸」，由日本來港，將於十七日抵埗。該會社刻通告各有關貨商，從速辦理出貨手續。

雅利洲輪 十七抵港 翌開紅海

（特訊）大來船務公司代理之「雅利洲」輪，由紅海來港，將於十七日抵埗，起落貨物後，翌（十八）日啟行，開往亞丁，吉地打，蘇丹港，孟買，可倫坡等埠。

日通旅團 抵港遊覽

日通香港台灣旅行團一行四十人，由團長稻岡西率領，昨乘日航班機到港，下榻於蘭頓酒店。該團在港一切遊覽程序，均委託香港日通旅行社安排。



山西輪 廿三抵港 廿八開菲芝紐西蘭

（特訊）太古、大阪三井、渣華聯合航綫之「山西」輪，由紐西蘭經小呂宋、高雄、基隆來港，將於廿三日抵埗，泊海運橋起落貨物後，至廿五日下午截止收貨，廿八日啟行，開往洛吐卡、蘇華、奧克蘭、威靈頓、納爾遜、列提頓、奧加內等埠。

唐安東尼 十四抵港 翌即開往小呂宋

（特訊）美邦輪船公司代理之「唐安東尼」輪，由三藩市來港，將於十四日抵埗，起落貨物後，翌（十五）日啟行，開往小呂宋。

利民怡美利輪 十六自日本來 翌開星巴庇印尼

（特訊）渣來輪船公司之「利民怡美利」輪，由日本來港，將於十六日抵埗，起落貨物後，翌（十七）日啟行，開往星加坡，耶加達，泗水，三寶壟，棉蘭，庇能，巴生港等埠。

海外旅遊社 張訓聽卅日

率領龐大東南亞友好觀光團返港後，海外旅遊社香港地區業務董事張訓聽復奉派明日乘法航一九四號班機首途日本，轉經關島及沖繩，約兩週後經韓國搭日航返港。張氏此行先作日本觀光局（JTB）海外部貴賓，繼在所經地區之官方及民間旅遊機構進行一系列公事訪問，隨後並於社會科學觀點，以「北太平洋觀光資源」為取向提出研究報告。上圖為張訓聽氏。

輪船公司電話

公司	電話
太古	二四六一九一
[illegible]	二三〇一七一
美輪	二三七〇七一
福來	二二八二九三
捷成	二四九一〇一
怡和	二一八〇一一
鐵行	二三二〇一一
太平	二三七〇二六
利豐	二二三四九一
中央航業	二二七一九一
渣華	二四一一八一
小山	四五八一五一
安江	四三一〇一九
南安	四三〇六五六
美邦	二二六〇八一

順昌航業有限公司
中建大廈十八樓
電話H 249096（5線）

大寶山（最新型客貨輪時速十八浬有冷藏及全船冷氣設備）M.S. TAIPOOSHAN 直透：新加坡·庇能
本期式月十八日落貨 廿一日上午十一時開行
下期三月六日落貨 九日上午十一時開行

大華山 M.S. TAIWAHSHAN 直透：曼谷
華興 M.S. NORA（EX VIRGINIA）即日落貨 十三日下午開行（泊B18泡） 直往西貢·金邊
大龍山 M.S. TAI LUNG SHAN（即將新）即日落貨 十三日下午開行 直透：曼谷（泊油麻地）
大中山 M.S. TAICHUNG SHAN 式月廿一日落貨 廿二日下午開行 直往：曼谷
民興 M.S. TERESA（EX MONICA）（即裝貨）二月廿三日落貨 廿五日下午開行 直往：西貢、金邊
式月廿八日落貨 三月一日下午開行

貨倉部：H-241261
客務部：H-232352
船務部：H-240718, 240512

聯菲輪船公司
美邦輪船公司總代理
電話：H二式六〇八一至二

總經理承保部：永華企業有限公司
香港恒生銀行大廈一零〇一至式室
電話：式三式〇八四至六

PHIL. PRESIDENT QUEZON
奎松總統輪 三月六日到 七日開行
直航：波士頓、紐約、費城、波地摩

由羅省、舊金山直航快輪

DON ANTONIO
唐安東尼 二月十四日抵港
PHIL. PRESIDENT GARCIA
加西亞總統輪 二月廿三日抵港
PHIL. PRESIDENT QUIRINO
季里諾總統輪 三月十一日抵港

美國總統輪船公司
全部戶對戶直接交收標準貨櫃服務
九龍碼頭 第廿五號倉

S.S. "PRESIDENT FILLMORE"
菲路摩總統
二月十九日開
往：羅省、三藩市。

S.S. "PRESIDENT ADAMS"
亞當士總統
二月廿七日開
往：羅省、三藩市。

太子大廈二一八室 電話：H二二〇一七一/五
統一裝運□標準貨櫃□冷藏庫□墊板化□散裝貨□液體貨品□冷藏庫

美國輪船公司
— 歐美亞航線 —

香港——美國東西岸——歐洲 貨箱貨運服務

船名	香港		羅省	三藩市	紐約	諾福克	波的摩 ☆鹿特丹
美國百靈號★★★ American Lark	二月十二日	祇收東岸貨	三月八日	三月十日	三月十一日	三月十九日
美國皇牌號 American Ace	式月廿三日	祇收東岸貨	三月廿一日	三月廿三日	三月廿四日	四月一日
美國金戈號 American Lancer	式月廿九日	祇收東岸貨	三月廿五日	三月廿七日	三月廿八日	四月五日
美國靈貓號 American Lynx	三月六日	祇收東岸貨	四月一日	四月三日	四月四日	四月十二日
美國自由號 American Liberty	三月十三日	祇收東岸貨	四月五日	四月七日	四月八日	四月十六日
美國精兵號 American Legion	三月十八日	祇收東岸貨	四月十二日	四月十四日	四月十五日	四月廿三日

一切貨儎截收時間： ★★★一九七式年式月十一日晚上十一時
☆順搭歐洲各大城市貨儎由諾福克經鹿特丹轉運
香港收貨站：香港北角聯益貨倉有限公司
九龍收貨站：九龍官塘新填海地段廿四號 聯益貨倉有限公司

美國輪船公司 貨箱貨運服務
貨運總代理：業初船務有限公司
於仁行616室 電話：H-237071 香港收貨站 電話：H-708433

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO. LTD.
東日輪 M.V. "TONG JIT"
預式月十七日抵港 十九日落貨 二十日開行
直達：新加坡。
（兼收北婆羅州，印尼各埠貨儎由星轉）
入口貨入貨即移玉本公司辦理提貨手續，否則代存入倉所有費用概由收貨人負責。
貴客付貨請移玉
祺福船務（香港）有限公司
地址：干諾道中八十一號
TEL. H 444966 446148 443019.

港澳飛翼船有限公司
飛龍｜飛鳴｜飛鴻｜飛騰｜飛達｜飛鳳｜飛翠｜飛燕｜飛鷺
即日預售七天來回票
香港開 由上午八時卅分起至下午五時，每半小時開航一班
澳門開 由上午八時起至下午五時，每半小時開航一班。逢星期一加開特早班七時半一班。
售票處 香港：上環新填地港澳船碼頭 電話：444441 438648
九龍：旺角山東街百樂門戲院 電話：858166
澳門：新馬路國際酒店 電話：2742

MAERSK LINE 馬士基輪船公司
M.S. "MAREN MAERSK" 馬蓮馬士基 二月十二日早落貨 十三日早開行
直往：南非角城及西非洲各埠
M/V "NICOLINE" 力哥蓮 二月十二日落貨 十三日開行
直往：孟買、巴蓮、哥林沙、古城、等埠
捷成洋行華人船務部啓
畢打行九樓 電話H式四九式〇一（五綫）

PIL
長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG"（冷氣設備，八千噸級，時速十六海浬）設備客位免上落山
訂二月十四日抵港 即日收貨 十六日落客 開行
直放：新加坡、檳城。
民城輪 M.V. "KOTA RAKYAT" 訂二月廿六日抵港 即日收貨 廿八日開行
直放：新加坡、DAR ES SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSAB, HODEIDAH, PORT SUDAN, AQABA.
安城輪 M.V. "KOTA SELAMAT" 訂式月廿八日抵港 即日收貨 三月一日開行
直放：新加坡、KARACHI, DUBAI, DOHA, BAHRAIN, KUWAIT, KHORRAMSHAHR, BASRAH.
太平船務（香港）有限公司啓
香港干諾道中15號大昌大廈六樓 電話：H226174（五綫）

SEA-LAND ORIENT LTD. 美國海陸聯運公司
標準貨箱貨物收貨站設於九龍倉35號倉七號閘及太古倉
"TRENTON"★ 川頓輪 2月11日截貨（集運）2月12日截貨（其他）
"OTOWASAN MARU" ◇ 陰雨山丸 2月19日截貨（集運）2月20日截貨（其他）
"PITTSBURGH"★★ 畢治堡輪 2月24日截貨（集運）2月25日截貨（其他）
◇直達西貢及星加坡。
★直航美國長堤（洛杉磯）及奧克蘭（三藩市）
★★直航美國西雅圖及奧克蘭及（三藩市）
美國海陸聯運公司
營業部 香港中環雪廠山大廈式樓 電話：H-250311.
九龍辦事處 廣東道九龍倉35號倉 電話：K-685161.

渣華（香港）有限公司
R.I.L. (HONG KONG) LTD.
代理：渣華郵船公司·利來郵船公司
香港太子大廈 電話：H-241181 九龍分行 電話：K-303321

航線	船名		開航日期	直航
澳洲	NIEUW HOLLAND	新荷蘭	三月廿日	布利斯彬、雪梨、墨爾砵、紐卡素。
	TJIWANGI	芝萬宜	四月廿日	★不往紐卡素。
新西蘭	見另版廣告			
東非	SKLERION	士基利安	式月十二日	東非各埠
	TJITARUM	芝泰隆	式月廿八日	
西非	STRAAT FREETOWN	士打自由城	式月廿八日	西非各埠
	STRAAT FRAZER	士打嘉珊	三月廿五日	
拉丁美洲	WONOSARI	溫拿莎利	三月十七日	拉丁美洲各埠
	WONORATO	溫拿利圖	四月十七日	
南非南美	STRAAT HOLLAND	士打荷蘭	式月廿式日	南非南美洲東岸各埠
	STRAAT MAGELHAEN	士打麥高漢	三月一日	南非南美
	STRAAT HONSHU	士打康瑞	三月廿式日	南非南美洲東岸各埠
歐洲	SINOUTSKERK★	施紐士吉	三月六日	歐洲各埠
	SCHIEKERK	施基吉	三月九日	★經巴拿馬運河
地中海中東	WILLEMSKERK	威廉士吉	式月廿八日	地中海中東各埠
墨西哥灣	NEDER EBRO	力打依寶	式月廿九日	墨西哥灣各埠
	NEDER EEMS	力打嚴斯	三月十六日	

春節前付貨機會
往美國、加拿大及日本
川頓輪 TRENTON
二月十二日啓行
提貨單於二月十四日晨發出
美國海陸聯運公司
SEA LAND

尚有航訊廣告刊在第六張第三頁

美國輪船公司
香港——台灣 貨箱貨運服務

美明號	香港 開行日期	基隆 抵達日期	美雄號	香港 開行日期	高雄 抵達日期
AMERICAN MING V63	二月十七日	二月十九日	AMERICAN MAIN V35	二月十四日	二月十六
AMERICAN MING V64	二月廿四日	二月廿六日	AMERICAN MAIN V36	二月十九日	二月廿一
AMERICAN MING V65	三月式日	三月四日	AMERICAN MAIN V37	二月廿五日	二月廿七

美國輪船公司 貨箱貨運服務
貨運總代理：業初船務有限公司
於仁行616室 電話：H-237071 香港收貨站 電話：H-708433

Pacific Far East Line, Inc.
美國太平洋遠東輪船公司
金熊 GOLDEN BEAR（子母船） 式月十日截貨 十一日啓行
加省熊 CALIFORNIA BEAR 船泊九龍倉船 式月十二日收貨 十三日啓行
直航：舊金山、羅省。（兼收付南美、各國、泰國貨，兼收士丹頓、溫哥華、西雅圖、砵崙）
貨運代理 香港海運有限公司
地址：太子道中卅號賴翔廈陳大廈十樓 電話：H237191

小山海運株式會社 香港支店
地址：香港干諾道中55號惟康大廈四樓
電話：H四五八一五〇——九（十綫）
M.S. MALAYAN 馬來亞輪 二月十一日晨早由日本抵港即卸貨
M.S. KEIHAN MARU NO.7 第七京阪丸 二月十一日上午十時由日本抵港即卸貨
M.S. BIKO MARU 彌幸丸 二月十七日由日本抵港即卸貨
M.S. SOKO MARU 英光丸 二月十八日由日本抵港即卸貨
M.S. MARUI MARU 桑光丸 泊B1泡 經已抵港即日收貨 往馬尼拉
M.S. TOKUKO MARU 丸井丸 二月十二日下午五時抵港 十三日開星加坡、巴生港
德光丸 式月廿四日抵港 廿六日開往馬尼拉
總接儎處：東源公司 文咸東街136號三樓 電話：H449578, 445096.

New Korea Shipping CO. LTD., Seoul
M/S "MOON STAR" 月星快船 式月十一日到港 十二日開行
直透小呂宋
總代理：新光商業公司 永樂街五十號 電話：H438627 438791.
出口貨接儎處：東源公司 文咸東街136號 電話：H449578 445096.

barberlines 百保利輪船公司
香港皇后大道中33號萬邦行19樓·電話：H-253141（10綫）
九龍新進豐大廈906室·電話：K-300341
WILLINE 香港—波斯灣綫
TOULOUSE 桃柳士 泊B2泡 式月十一落貨 即晚開行
往：達文、富威特、哥林沙、巴達、刁拜、卡拉蚩
FERNVIEW 芬景 往溫哥華 現泊A4號 式月十一日開行
TAGAYTAY 大家泰 往紐約、波士頓 現泊A34號 式月十一日開行
TURANDOT 多倫達 往溫哥華、內瑞拉 式月廿二日落貨 廿三日開行
TAI PING 太平 往紐約、波士頓、波地摩 式月廿七日落貨 廿九日開行

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司
·紅海定期航綫·
M.S. "KORAI MARU" 高來丸 二月十三日落貨 十七日開行
直透：亞丁（ADEN）、遮打（JEDDAH）、蘇丹港（PORT SUDAN）、亞擴巴（AQABA）、鶴台達（HODEIDAH）。
兼收由ADEN轉駁下列各埠：ASSAB, MUKALLA, BERBERA.
·歐洲定期航綫·
M.S. "KOSOH MARU" 高宗丸 二月廿九日落貨 三月二日開行
直航：漢堡、安特衛普、鹿特丹、利物浦、倫敦。
AMSTERDAM WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM LONDON LIVERPOOL ALL SCANDINAVIAN PORTS WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.
貴客付貨請移玉步 代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：H232383, 227666, 232875, 224977.
澳門代理 星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：式七九七 式四七八

航訊

入口輪船預告

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
渣拿茵加利	JALAMANGALA	新加坡	十一	華林
卡羅綻	CLAUDINE	日本	十一	捷成
那嘉	NOGAH	日本	十一	新興行
必嗇	BEERSHEVA	日本	十一	新興行
神南丸	SHINNAN MARU	日本	十一	中央
馬來亞	THE MALAYAN	神戶	十一	小山
江眞丸	KOSHIN MARU	日本	十一	中央
力哥蓮	NICOLINE	日本	十一	捷成
馬連馬士基	MAREN MAERSK	日本	十一	捷成
協華丸	KYOKA MARU	日本	十一	中央
卡羅娜	CAROLA REITH	美國	十一	遠行
湖北	HUPEH	新西蘭馬尼拉	十一	太古
安娜	AMRA	波斯灣	十一	鐵行
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	十一	太平洋
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	十一	日郵
印度郵	INDIAN MAIL	美國	十一	福來
第七京阪丸	KEIHAN MARU NO.7	渣水	十一	小山
凌雲	LING YUNG	歐洲	十一	港郵
沙仙士泰	SACHSENSTEIN	馬尼拉	十一	捷成
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	十一	日郵
駿河丸	SURUGA MARU	神戶	十一	泰山
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	十二	[illegible]
兵洋丸	HYOYO MARU	日本	十二	海聯
神戶丸	KOBE MARU	日本	十二	海聯
施福	CERVO	意大利	十二	海福
赫司特	HOECHST	歐洲	十二	捷成
高古林	KERGUELEN	歐洲	十二	沙喈
長城	KOTA PANJANG	廈門	十二	太平
美國百靈	AMERICAN LARK	美國	十二	美輪
捷達馬士基	JESPER MAERSK	波斯灣	十二	捷成
士打富遜美	STRAAT FUTAMI	新加坡	十二	渣華
史蒂芬尼	STEPHANIE	日本	十二	大三
日武丸	NICHIBU MARU	日本	十二	日郵
萬寶路	MAURICE M POLO	日本	十二	日郵
嘉能加	BUNGA KENANGA	曼谷	十二	萬邦
美爾	MYOMAYWA	日本	十二	新興行
大好	TAEHO	高雄	十三	港郵
加省熊	CALIFORNIA BEAR	曼谷	十三	太平洋
建築者	EXPORT BUILDER	英國	十三	和捷
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	英國	十三	捷成
兵洋丸	HYOYO MARU	日本	十三	海聯
神戶丸	KOBE MARU	日本	十三	海聯
丸井丸	MARUI MARU	名古屋	十三	小山
松盛丸	SHOSEI MARU	新加坡	十三	大三
高來丸	KORAI MARU	日本	十三	泛洋
安道士	ANDROS	澳洲	十三	福來
利奧娜	LEONOR	澳洲	十三	福來
川頓	TRENTON	英國日本	十三	海陸
來利碧琪	LLOYD BAKKE	三藩市	十三	鐵行
溫拿芝利	WONOGIRI	新加坡	十三	渣華
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	西南非	十三	渣華
普祿迪西羅	PROTESILAUS	英國	十三	太古
香港怡美利	THOMASEVERETT	曼谷	十四	福來
東方翠羅	ORIENTAL ESMERALDA	新加坡	十四	港郵
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	十四	福來
大之傘	TUGELA	英國大西洋岸	十四	百保利
山重丸	YAMASHIGE MARU	日本	十四	嘉信
東方翠羅	ORIENTAL ESMERALDA	新加坡	十五	港郵
汶萊第一	BRUNEI 1	婆羅洲	十五	道華
亞羅西	AROSIA	歐洲	十五	寶隆
周之安	MACHAON	英國	十五	太古
保爾域	STARYY BOLSHEVIK	印度曼谷	十六	菲士高
順泰	CRYSTAL TAKE	日本	十六	中央
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	十六	沙喈
先達哈德	STRATHARDLE	英國	十六	太古
玫瑰威利	ROSEVILLE	大西洋岸	十六	百保利
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡	十七	日郵
雅利洲	APLICHAU	[illegible]	十七	太來
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	[illegible]	十七	鐵行
萬隆丸	BANDUNG MARU	日本	十七	日郵
振途	CHITRAL	澳洲馬尼拉	十七	鐵行
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	印尼	十七	福來
協德丸	KYOTOKU MARU	日本	十七	中央
美幸丸	BIKO MARU	神戶	十七	小山
前島丸	MAESHIMA MARU	[illegible]	十八	太來
施蓋古	SCHIEKERK	歐洲	十八	渣華

出口輪船預告

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
基隆·釜山·日本綫				
海國	HAI KUO	基隆	十一	東海
南非愛花	S.A.ALPHEN	日本	十一	怡和
孖龍密士	MULUNGUSHI	日本	十一	怡和
華英	GREENGATE	基隆	十二	新洲
利利和路	LELEWEL	日本	十二	天祥
安娜瑪麗	ANA MARIA	日本	十二	嘉信
台灣	TAIWAN	基隆	十二	太古
伊士佳連路	ESQUILINO	日本	十二	天祥
嘉能加	BUNGA KENANGA	日本	十三	萬邦
安娜	AMRA	日本	十三	鐵行
松盛丸	SHOSEI MARU	日本	十四	大三
保爾域	STARYY BOLSHEVIK	日本	十四	菲士高
海王	HAI WANG	基隆	十四	東海
香港怡美利	THOMASEVERETT	沖繩日本	十五	福來
寶鷹丸	MITAKA MARU	日本	十八	日郵
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本釜山	十八	福來
海隆	HAI LONG	基隆	十九	東海
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸門司	二十	太來
三大利	STA.MARIA	關島	二十	偉岸
非洲綫				
利我格蘭德	RIO GRANDE MARU	東非	十一	大三
牙買加丸	JAMAICA MARU	西非	十一	川崎
日出丸	HIDE MARU	南非	十一	大三
利我格蘭丸	RIO GRANDE MARU	東非	十一	大三
寶瑞丸	HOZUI MARU	東非	十二	日郵
施基利安	SKLERION	東非	十二	渣華
那嘉	NOGAH	西非	十二	新興行
寶瑞丸	HOZUI MARU	東非	十二	日郵
施基利安	SKLERION	東非	十二	渣華
菲力士	FEAX	南非	十二	怡和
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南非	十二	渣華
必嗇	BEERSHEVA	南非	十二	新興行
馬連馬士基	MAREN MAERSK	角城西非	十三	捷成
那嘉	NOGAH	西非	十三	新興行
萬寶路	MAURICE M'POLO	西非	十四	日郵
乾山丸	INUISAN MARU	東非	十四	大三
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	西非	十四	大三
西雅圖丸	SEATTLE MARU	羅倫索馬貴士	廿二	大三

出口輪船預告

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
寶德	POOLDREHT	紐約芝加哥	十一	日郵
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	紐約	十一	捷成
寶德	POOLDREHT	紐約芝加哥	十一	日郵
金熊	GOLDEN BEAR	加州	十一	太平洋
渝勝	CHUNGKING VICTORY	查里斯頓威明頓	十二	渣甸
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	紐約	十二	捷成
羅美登	LAOMEDON	慕利士多堡沙灣拿	十二	太古
合安	TAIAN	墨西哥灣	十二	大三
柯朗西	ORONSAY	美國西岸	十二	鐵行
史蒂芬尼	SREPHANIE	布宜諾斯艾利斯	十二	大三
東方神鷹	ORIENTAL FALCON	加州	十二	港郵
印度郵	INDIAN MAIL	西雅圖溫哥華	十三	福來
川頓	TRENTON	美國	十三	海陸
美國百靈	AMERICAN LARK	紐約	十三	美輪
渣拿茵加利	JALAMANGALA	加州溫哥華	十三	華林
建築者	EXPORT BUILDER	紐約	十四	和捷
加省熊	CALIFORNIA BEAR	加州	十四	太平洋
福他東京	FROTATOKYO	南美	十六	美邦
大好	TAEHO	紐約查里斯頓	十七	港郵
東方翠羅	ORIENTAL ESMERALLA	溫哥華加州	十八	港郵
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	加州	十九	總統
大家士	TAGUS	紐約波士頓	十九	百保利
翠雲	TSUI YUNG	加州	二十	港郵
亞譚斯總統	PRES.ADAMS	加州	廿一	總統
歐洲綫				
伊利馬克士	EURYMACHUS	倫敦漢堡	十一	大西洋
靜岡丸	SHIZ.UOKA MARU	歐洲	十一	日郵
加巴亞	CAPRAIA	地中海	十二	沙喈
麥列傑斯	MAX REICHPIETSCH	北歐洲	十二	東亞
岩手丸	IWATE MARU	黑海	十二	日郵
沙仙士泰	SACHSENSTEIN	漢堡歐洲	十二	捷成
長崎	NAGASAKI	漢堡歐洲	十二	寶隆
柯朗西	ORONSAR	南安普頓	十二	鐵行
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	十三	[illegible]
相模丸	SAGAMI MARU	歐洲	十三	日郵
阿德雷德城	CITY OF ADELAIDE	利物浦	十四	遠行
必先達	PEISANDER	利物浦	十四	太古
施福	CERVO	意大利	十四	海福
汎海崗	PANDO HEAD	倫敦漢堡	十四	鐵行
邊域琪	BENVRACKIE	倫敦漢堡	十四	遠行
馬天尼	MARTINIQUAIS	倫敦漢堡	十九	沙喈
柏加	PAG	的港	廿一	華林
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	廿六	[illegible]
本渡	HONDO	漢堡歐洲	廿六	寶隆
百丹士泰	BADENSTEIN	漢堡歐洲	廿六	捷成
希多	HECTOR	利物浦都柏林	廿八	太古
威林士吉	WILLEMSKERK	地中海	廿八	渣華
凌雲	LING YUNG	漢堡倫敦	廿九	港郵
景連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	廿九	怡和
亞拉斯特士	ADRASTUS	利物浦格拉斯哥	廿九	太古
邊里岳	BENREOCH	倫敦漢堡	一日	遠行
高宗丸	KOSOH MARU	漢堡倫敦利物浦	二日	泛洋
那拉	NARA	漢堡歐洲	二日	寶隆
赫司特	HOECHST	漢堡	三日	捷成
邦加拉耶	BUNGA RAYA	利夏化倫敦漢堡	四日	萬邦
施樂士吉	SINOUTSKERK	歐洲	六日	渣華
邊雅文	BENARMIN	漢堡倫敦	六日	遠行
伊士佳連路	ESQUISINO	意大利	七日	天祥
加利路	CAPRIOLO	意大利	九日	港海
澳洲綫				
新武士	SAMOS	澳洲	十二	福來
來利碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	十三	鐵行
湖北	HUPEH	新西蘭	十四	太古
安道士	ANDROS	澳洲	十八	福來
振途	CHITRAL	澳洲	二十	鐵行
廣東	KWANGTUNG	澳洲	廿四	太古
印·巴·中東綫				
日武丸	NICHIBU MARU	紅海	十二	日郵
力哥蓮	NICOLINE	波斯灣	十二	捷成
美爾	MYOMAYWA	仰光	十二	新興行
高來丸	KORAI MARU	亞丁達打	十四	泛洋
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	十五	福來
長島	EVER ISLAND	波斯灣	十六	大信
加利連	GALINI	吉布匠依力	十九	新興行
菲島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港仰光	二十	福來
剛渣士丸	GANGES MARU	加城	廿一	大三
荷斯頓丸	HOUSTON MARU	近東	廿四	大三
明石山丸	AKAGISAN MARU	紅海	廿四	大三
杜柳士	TOULOUSE	波斯灣	廿六	百保利
民城	KOTA RAKYAT	紅海	廿八	太平
浦合洲	POTOI CHAU	紅海	廿八	太來
安城	KOTA SELAMAT	波斯灣	二日	太平
加利沃	KALEMYO	仰光	四日	新興行
遂利怡美利	MAKEVERETT	吉大港仰光	五日	福來
長春	EVER SPRING	波斯灣	六日	大信
東南亞綫				
江眞丸	KOSHIN MARU	新加坡巴生	十一	中央
神南丸	SHINNAN MARU	新加坡巴生	十一	中央
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	十一	天祥
交和丸	KOWA MARU	古晉新加坡	十一	東洋
沙保地	SAPUDI	印度	十二	通裕
月星	MOON STAR	馬尼拉	十二	新光
桑光丸	SOKO MARU	馬尼拉	十二	小山
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	十二	順昌
卡羅綻	CLAUDINE	印尼	十二	捷成
東和	TUNG HO	西貢	十二	建華
東泰	TUNG THAI	西貢	十二	海華
協華丸	KYOKA MARU	新加坡巴生	十二	中央
乾元	CENTRAL MAKER	金邊	十二	[illegible]
丸井丸	MARUI MARU	新加坡巴生	十三	小山
東勝	ORIENT VICTORY	新加坡巴生	十三	鳳凰
華興	NORA	西貢金邊	十三	順昌
駿河丸	SURUGA MARU	新加坡巴生	十三	泰山
神戶丸	KOBE MARU	巴生港	十四	海聯
長城	KOTA PANJANG	新加坡吡能	十四	太平
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	十四	海聯
有港丸	YUSHIN MARU	新加坡雅加達	十五	太來
利民怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	十五	福來
寶功	PARA GON	雅加達孟加錫	十五	[illegible]
寶運	BONATRADE	雅加達泗水	十六	亞非
順泰	CRYSTAL MARU	馬尼拉	十七	中央
萬隆丸	BANDUNG MARU	新加坡印度	十七	日郵
汶萊第一	BRUNEI 1	亞庇汶萊	十七	[illegible]
協德丸	KYOTOKU MARU	新加坡巴生	十八	中央
協明丸	KYOMEI MARU	新加坡巴生	十九	中央
金星丸	KINSEI MARU	新加坡巴生	十九	天祥

菲律賓政府請求
亞洲發展銀行貸款 重建岷市國際機場
另一美國航空發展公司表示願斥資重修

（特訊）菲律賓財政部秘書長宣稱：菲律賓政府已正式要求亞洲發展銀行貸款，以供重建馬尼拉國際機場之用。

馬尼拉國際機場於去（一）月廿二日發生空前浩劫，整座機場大廈全被火燒光。這宗意外導致十人喪生，財物損失逾三千三百萬美元。

目前馬尼拉國際機場祇剩下一個空殼，菲律賓政府於獲得貸款，可利用原有支柱加工，以收事半功倍之效。

上週美國羅斯發展航空發展公司去函馬可斯總統，願斥巨資重建馬尼拉國際機場，但至今仍未獲得當局答覆。（初）

加旅行社代表 抵港訪問一週

（本港訊）加拿大旅行社代表團一行二十人，已於本週一晚上（二月七日）乘加拿大太平洋航空公司班機抵港訪問一星期。

團員包括有十二男八女，是由加拿大東部及西部分別選出各十人，在港逗留期間，他們考察本港及澳門旅遊事業，以供來遠東旅行的加拿大人仕參考。該代表團是由香港旅遊協會及加航聯合贊助。（灣）

圖示代表團的五名女將：左起爲翟文小姐、阿萍小姐（俱來自滿地可）、飛恩女士（多倫多）、紫蘭女士（滿地可）及布利女士（多倫多）。

法航年報透露
去年客貨運量 均獲顯著增加
惟去年三月之工潮影响，使該公司出現二千萬法郎赤字。

（特訊）據法航年報透露：一九七一年法航做客總數達六百三十八萬六千人，較一九七○年增加百分之四點一。

貨運方面，去年貨運總量爲三億六千六百噸，亦較一九七○年增長百分之三點二。

法航主席加利振在該公司週年報告中指出，去年該公司之營業額爲三十八億法郎。由於去年二，三月間連續了廿六日之罷工影響，使該公司損失了一億七千萬法郎，結果導致共出現二千萬法郎赤字。（初）

截郵時間

（今日空郵）

印度、杜拜、多哈、波斯灣 十時

馬來西亞、星加坡、沙勞越、印尼、南越、日本 十一時

庫威時 一時

夏威夷、台灣 二時

澳洲、紐西蘭、飛枝島、新幾內亞 三時

意大利、泰國 四時

菲律賓、伊朗、伊拉克、黎巴嫩、約旦、塞浦路斯、蘇丹、埃及、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、法國、瑞典、墨西哥、圭亞那、牙買加、荷蘭安條里、巴哈馬、奧地利、英國、沙地阿拉伯、美國（東岸）、沙巴、婆羅乃、南韓 五時

瑞士、加拿大、美國、北中南美洲（東岸除外） 六時

（平郵）

澳洲、（西部） 十二時

印度（西部）、伊朗、南越、高棉 十時

澳門 二時半、六時 十時半

（明日空郵）

馬來西亞、印尼、西澳、非洲、毛里求斯、星加坡、沙巴、沙勞越、錫蘭、婆羅乃、泰國、南越、巴基斯坦（西部） 十一時

沖繩、關島、日本 十二時

東非、亞丁 一時

台灣、夏威夷、厄瓜多爾 二時

菲律賓、意大利、南非、英國、緬甸、瑞士、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、羅德西亞、奧地利、約旦、蘇丹、埃及、荷蘭、美國（東岸）、希臘、黎巴嫩、塞浦路斯、沙地阿拉伯 五時

澳洲、紐西蘭、印度 二

杜拜、德國、日本、加拿大、美國、北中南美洲、南韓、泰國、馬來西亞、星加坡、沙勞越、印尼、沙巴、婆羅乃 六時

（平郵）

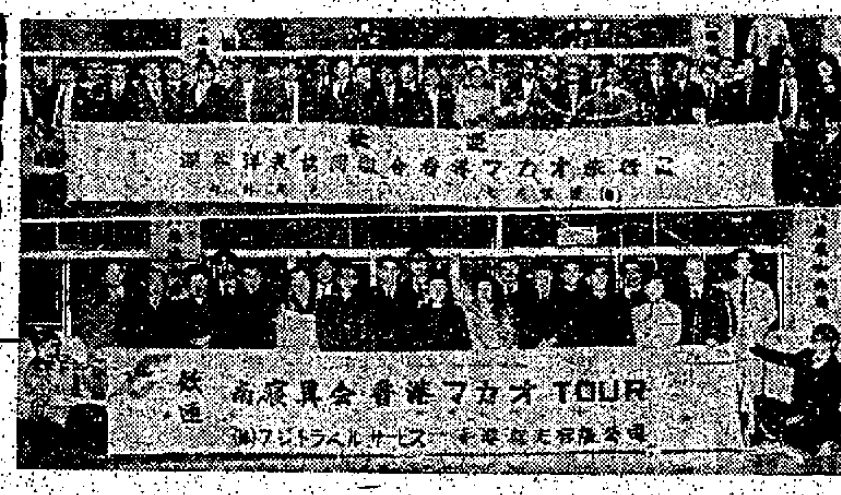
馬來西亞、星加坡、英國和歐洲、美國、中南美洲、紐西蘭 十二時

澳門 二時半、六時 十時半

兩大旅團抵港遊覽

深谷洋裝協同組合香港澳門旅行團一行三十餘人，昨乘日航班機到港，下榻利園酒店，遊覽程序，均委託香港大友旅（株）安排。

日本「FUJI」觀光主辦之香港澳門台灣觀光團一行二十六人，由日野上作者領，昨乘國泰班機到港，下榻香港酒店。遊覽程序，均委托香港觀光有限公司安排。



七寶啤旅行團 昨乘日航首途

七寶啤酒去歲在港所主辦之幸運抽獎之三十名中彩者，於日昨（二月九日）搭「日本航空公司」747巨型機赴北海道，參觀在札幌所舉行之奧林匹克冬季運動會。

Interasia Lines

香港——沙巴定期班

M.S. "SHOWA MARU"

秀和丸

直放：亞庇、納閩。

二月廿四日落貨 廿五日開行

入口收貨人請速來本行辦理提貨手續

貨客付貨請與接洽

總代理：三利運輸有限公司

地址：德輔道中卒寶大廈四樓

電話：H四四三五七九 四四四五八八

SHOWA LINE 昭和海運株式會社

加利福尼亞及溫哥華綫（不往日本）

直航：羅省、聖地哥、三藩市、溫哥華

建聖丸 即日抵港收貨 即日午夜啓行

M.S. "KEN SHENG"

基運輪 三月五日抵港 六日啓行

M.S. "KEE YUEN"

SANKYO LINE 三協海運株式會社

菲律濱綫

直航：小呂宋

順泰輪 二月十六日抵港 十七日啓行

M.S. "CRYSTAL TAKE"

星馬綫

直航：星加坡、巴生港。

協華丸 二月即日抵港收貨 十二日下午五時啓行

M.S. "KYOKA MARU"

協明丸 二月十八日抵港 十九日啓行

M.S. "KYOMEI MARU"

協洋丸 二月廿二日抵港 廿三日啓行

M.S. "KYOYO MARU"

協仁丸 二月廿三日抵港 廿四日啓行

M.S. "KYOJIN MARU"

日本至香港貨櫃貨運服務

請各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉，所有一切費用及風、水、火險等意外，概歸收貨人負責。

貨客付貨請惠臨 中央航業有限公司接洽

皇后大道中泛伯行六樓 電話：二三二一九一五七

福來輪船公司

總公司香港於仁行三樓 電話：H233181-5 營業處：H253031（八綫）

	（到）	（開）
往：曼谷、星加坡、巴生港、吡能、加爾各答、吉大港、仰光。		
菲島怡美利 Johneverett	弍月十八日	弍月十九日
遂利怡美利 Makeverett	三月四日	三月五日
往：沖繩、橫濱、名古屋、大阪、神戶、釜山。		
發利怡美利 Fernandoeverett	二月十六日	二月十七日
茂利怡美利 Murrayeverett	二月廿六日	二月廿七日
往：星加坡、耶加達、泗水、三寶壟、棉蘭、吡能、巴生港。		
利民怡美利 Ramoneverett	弍月十六日	弍月十七日
印尼怡美利 Tamuraeverett	二月廿八日	二月廿九日
往：喀拉蚩和波斯灣、印度各埠（★不經星加坡）		
亦星 Star Altair	三月八日	三月九日
天星 Star Alcyone	三月十二日	三月十三日
往：神戶、橫濱。		
天星 Star Alcyone	泊A17泡	弍月十一日
雅星 Star Bellatrix	弍月廿一日	弍月廿二日
常備貨箱及板箱爲客服務		
往：温哥華、西雅圖、朗埠路、砵崙、舊金山。		
加拿大郵 Canada Mail ★	泊A38泡	弍月十二日
高麗郵★ Korean Mail	三月四日	三月五日
★直航美國、加拿大。		
常備貨箱爲客服務		
直航：雪梨、墨爾砵、阿德雷及布利士彬。		
新武士 Samos	一月卅日	二月十日
安武士 Andros	弍月十三日	弍月十八日
利來 Leonor	二月十三日	二月廿五日
直往：倫敦、漢堡、鹿特丹、夏化。		
香港總代理：福來輪船公司 電話：H233181-5 澳門代理：裕顯洋行 電話：4366 6366。	（到）	（開）
納頓安美士 Neptune Amethyst	三月十一日	三月十二日

ORIENTAL LINE

M.S. "KOTA KINABALU" **亞庇新城輪** 弍月十三日由日本抵港落貨 廿四日開往：星加坡

M.S. "YAWA MARU" **彌和丸** 三月一日由日本抵港

貨客付貨 請與接洽

總代理：東洋船務有限公司 電話：H250241（十綫） 皇后大道中92號104號僑商大廈帝曼道

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社

M.S. "KUMASACHI MARU" No.1 **第一熊幸丸** 弍月十三日由日本抵港

M.S. "YAEGAWA MARU" **八重川丸** 弍月廿日由日本抵港

請各收貨人速來辦理提貨手續

總代理：協成輪船（香港）有限公司 香港皇后大道中僑商大廈一○○一室 電話：H249428-9, 250241（十綫）

"K" LINE 川崎汽船株式會社

M.S. "DRAGERNES" **比利** 直航：神戶、大阪、橫濱。（由神戶轉駁中南美洲西岸各埠） 二月廿一日落貨 廿二日啓行

M.S. "PERU MARU" **秘魯丸**（不經日本） 直航：加勒比海各埠 三月六日落貨 八日啓行

貨客付貨請移玉德輔道中六號廣東銀行大廈七樓

豐利行有限公司 電話：弍五○一四一—七（七綫）

總代理：川崎（香港）有限公司

九龍分行 彌敦道 部氏大厦二○七室 電話九四六六八八

澳門代理：連達行 新馬路三十四號永亨銀行大厦302號 電話：五三七九

東京船舶

京都丸 M.S. KYOTO MARU 直往 印尼各埠 三月二日落貨 三日開行

貨客付貨請接洽 總代理：日本郵船（香港）有限公司

日本郵船株式會社

岩手丸 M.S. IWATE MARU 直往：地中海各埠 二月十日落貨 十一日開行

日武丸 M.S. NICHIBU MARU 直往 紅海各埠 二月十一日落貨 十二日開行

靜岡丸 M.S. SHIZUOKA MARU 直往：南歐各埠 二月十一日落貨 十二日開行

貨客付貨請接洽 獨人接治處 百兆公司 香港鐵行大廈 電話H弍四八○八壹

寶瑞丸 M.S. HOZUI MARU 直往：星加坡、東非洲各埠。 二月十一日落貨 十二日開行

西京丸 M.S. SAIKYO MARU 直往：西非各埠 三月九日落貨 十日開行

三鷹丸 M.S. MITAKA MARU 直往：加爾各答埠 三月八日落貨 九日開行

萬寶路 M.S MAURICE M'POLO 直往：西非各埠 二月十三日落貨 十四日開行

華德輪 M.S. "POOLDRECHT" 直往：紐約各埠 二月十一日落貨 十二日開行

總代理：日本郵船（香港）有限公司 地址香港鐵行大廈十樓 電話H弍四八○八一（十綫）

澳門接洽處：祥琦公司 澳門新馬路平安戲院二十號弍樓 電話：五八○七

N.Z.U.E.

太古·大阪三井·渣華 聯合航線

直航：菲芝島、奧克蘭、威靈頓、列堤頓

在海運大廈收貨

	（開始）	（截貨）
HUPEH 湖北	即日（不往菲芝）	弍月十一日
SHANSI 山西	弍月十二	弍月廿五
STRAAT COLOMBO 士打可倫坡	弍月廿七	三月七日

總代理：太古輪船公司 香港於仁行四樓 TEL.H246191

太古 CNCo

電話：總行H246191（十一綫）

	（開始）	（截貨）
香港——澳洲		
廣東輪	弍月九日	弍月廿二日
新疆輪（經往倫敦）	弍月廿三	三月一日
往：比利士彬、雪梨、墨爾砵		
香港——基隆		
台灣輪 客位部電話H232862（弍月十二上午十一時開行）	已開始	弍月十一下午
太古——大阪·三井聯合航綫 香港——新畿內亞		
成都輪 往：新畿內亞、漢厄拉	三月廿八日	三月廿九日

繼歐洲貿易讓步後
日美簽署商約　有利美元強化
一俟貶值法案通過，自由金市將告回靜。利息漸轉扳起，歐日港資勢將大量湧去。

（合眾社東京十日電）日本與美國已簽署貿易協定，一般預料此將有利於今後美元之強化，為美元貶值法案正式通過後，金市將告迅速回靜，屆時利率報堅，歐日港資亦將大量湧去。

據悉：繼歐洲之貿易讓步後，日美兩國又已簽訂一項貿易協定，其主要原則之精神係基於彼此互利原則，特別日本加强輸入美貨，一般認為這對於今後美元的漸趨強化，將會產生莫大之補助作用，因此，雖然近月美元表現仍較疲弱，但一俟美國國會正式通過美元貶值法案，即將資金官價由每安士卅五美元提高至卅八美元之後，國際自由金市將會從近年個多月來的反覆狀態而終告回靜，屆時，利息亦將隨而逐步報高，到了，日本以及本港的資金自然又會回復大量湧去，而從整個形勢觀之，這種現象估計可能會在不久的將來便可出現。

（法新社東京十日電）日本和美國今天互相交換貿易問題協定文件，雙邊貿易談判暫停一年。

日本駐美大使牛場信彥和美國總統尼克遜的特別貿易談判員埃伯利，於美國東部標準時間星期三下午，東京時間星期四凌晨五時，在華盛頓交換貿易文件。

日本在貿易問題上讓步的要點是：

第一，電腦，電腦外殼，機床，彩色及「X」光菲林片的關稅削減百分之十。

第二，火兔關稅從百分之十五減為百分之十，這是較早時提出的二十三類項目的首項。

第三，擴大限額數字橙（一萬二千噸）果汁（四千五百噸），酒店用牛肉（一千噸）。

第四，取消進口關稅的種牛，每年增至五千頭。

第五，從二月一日起解除管制電腦外殼，輕型飛機，飛機雷達及遙控裝備，漁口。過去有效期是四月一日。

在日本作出上述的讓步後，美國方面的反應做法是承諾盡力削減若干日本貨品的關稅，放寬對罐頭金槍魚的限制，以及放寬對日本貨的反傾存規例。

（合眾國際社華盛頓九日電）日美兩國今日簽署一項新貿易協定，其內容要旨可具體指定如下：日本輸往美國的柑橘品類可以增加，而由美國輸入日本的摩托車輛和計算機可獲減稅之利。

據美國財政部的代管人稱：「根據該項新貿易協定，日美兩國又願意繼續尋求，關于其他有關國際貿易問題之協議途徑。」

據尼克遜總統對外貿易專使伊貝里大使稱：「該項日美新貿易協約已在今下午簽署了。該協定所牽涉的日美貿易盈值約有五億至七億美元。」

根據財政部之資料，日本將會約加倍其美國橙入口，而減少日本關卡之關稅百分之十；在四月一日削減其對汽車的國內消費稅百分之二十。財政部資料稱：日本最近對大型汽車之消費稅為百分之四，中型汽車之消費稅為百分之三十。」

銷途轉旺後市看好
港金節節標升
加息項攏收市三二一．八七五
美鈔下跌最低成五五六．七五

（時訊）九九金因外銷暢旺及國際金價看好，買盤轉多，而呈上挺，收市報三二一．八七五（倫敦金價每盎四八．一〇美元，自由美鈔每盎二六〇五二美元）美鈔報順，收市五五七，美電收市五五八．〇。

九九金上午開市三二〇．二五，亦為全天之最低價，後成三二一．〇息價加九角九分，收市為三二一．一二。

午後再以三二一．一式開出，隨報上三二一．五，為全天之最高價後成三二一．〇一，收市三二一．八七。

美鈔開市五五七．〇，最低五五六．七五，最高五五七．〇，收市五五七．（

美電開市五五八．一式，最低五五八．〇，最高五五八．一式，收市五五八．〇。

金門開市五五七．五，最低五五七．三七，最高五五七．五，收市五五七．三七。

香港工業的人力問題
中華廠商會常務會董黃保欣昨在九龍西區扶輪社演講陳述香港工業與人力的重要性。人力——資源的合理運用，仍是香港重要課題之一。

香港的工業在過去十多年間的高速發展到去年出現了新的局面與新的問題，在外面的有入口國家市場的衰退及對香港某些貨品的入口限制，以及鄰近地區越來越具威脅性的競爭。內部則有人力缺乏，工資上升，租金上漲引致成本增加，競爭力減弱。這些問題反映在本港製品出口增長率的低降，根據統計數字，一九七一年的出口增長率是一一．四％，七〇年是一七．四％，六九年是二四．八％，六八年是二五．八％。儘管政府首長及工商業領袖們許多認為這是自然的趨勢，不必引為特別的顧慮，說是如果想香港每年都有百分廿幾的增長率，簡直是不切實際。但是我看香港彈丸之地，製造工業為經濟一大支柱，這些問題確是值得我們正視與關懷的，今天我打算就人力問題方面提出幾點問題來討論。

近幾個月來，工業生產稍為放緩，人力缺乏的現象似乎沒有前些時候那麼嚴重，但這決不是說人力缺乏之的問題已經解決了。相反地，人力的合理運用，仍是香港重要課題之一。香港一定要維工業生存，經過適當的調整之後，工業仍會向前進步，仍需要更多的人，有更佳訓練的人。試想，每年出口價值增長百分之十，除去了因通貨膨脹而引起的增價以後，實質的增長到底有多少？恐怕只有百分之二三，這樣微少的增長來應付人口的自然增加，恐怕就已經不夠，那能談到生活水準的提高？

由一九六九至一九七一年下半年工業繁榮時為止，我們常常聽說香港工人缺乏，工廠空缺甚多，有事找不到人做。但是另一方面，街上閒蕩的人也不少，天天無所事事消磨日子的人也多是。我們可以看到在歐洲一些工業發達的國家，電油站加油及清潔顧客汽車的人，停車場收款員，戲院售票員，中小餐室的侍應人員，多數是由中年以上的婦女担任，這樣年齡的婦女在香港正是打麻雀牌的好時光。在我們香港，上述工作多由年輕男女在做。試想如果這些年輕男女能轉到工業去，而他們的職位改由一些年紀較大的人來填補，香港對整個社會來說會比較合理？是值得我們想一想的問題。

曾經有一位來香港的外國朋友，在街上看到許多大路橫街的地下都開了店舖，連樓梯底都開了小商店他說香港好像有太多的零售店，問起這樣是否合經濟原則。我笑答這些店舖好像還不夠，因為除了梯底之外，我們還有許多攤在擺位上，空地上，行人道上的小販，有牌的，無牌的。最近官方的數字顯示，目前香港有六萬多名小販，其中一萬多名是無牌的。為了管理，政府還要組織小販管理隊。我們是否可以想像如果一部份小販由工業方面吸收，由非直接生產轉為直接的生產工作，是否對人力的運用更有利呢？自然這要涉到許多問題，其中之一是工業方面能否付得起他們現在的入息。幾年前，曾經有一個無牌小販，在失去了經營的本錢之後，進入工廠做工人，經過六個月後，剛好學會工作技術，他亦積蓄了足夠的小本錢，辭了工再去做小販，他的理由是做小販有較好的收入，有時間限制也不必守工廠規則。如果工業要吸引更多人力由這個例子，我們可以看到製造工業的話，必需提供有利工資，但是這個轉移到工業上去要涉到外國市場的競爭力，工業對地價的負担等等的問題又是工業改善生產設備所需的投資，一個問題了，很明顯的，又是工業另外一個問題了。如果每年要靠外地拿出數十萬元來補地稅，那餘錢可以改善生產設備落伍的話，那麼能夠付得起較高的工資？可見這些問題都是互相關連的。（未完待續）

中華廠商會會董黃保欣在龍西扶輪社演講，左為社長林光亮。（本報記者攝）

九龍證交所成盈紀錄表
七二年二月十日

股票名稱	成價	成交股數
和記地產	六．一五	四，〇〇〇
又	六．二〇	二，〇〇〇
信昌	八．七五	五，〇〇〇
又	八．八〇	一，〇〇〇
四海	六．〇五	一，〇〇〇
港燈	三九．〇〇	一，五〇〇
又	三九．二五	三，〇〇〇
又	三九．五〇	五〇〇
九燈	三八．〇〇	三，〇〇〇
電話	四三．〇〇	一，〇〇〇
又	四三．二五	一，七〇〇
又	四三．五〇	二，二〇〇
信託	三．七七五	七，〇〇〇
聯邦	二．六五	一〇，〇〇〇
會德豐股權	〇．八〇	一四，〇〇〇
又	〇．七九	三二，〇〇〇
又	〇．七五	三，六五〇
太古實業	一八．八〇	一，〇〇〇
又	一九．〇〇	一，〇〇〇
又	一八．九〇	五〇〇
置地	三七．〇〇	三，五〇〇
又	三七．二五	二，五〇〇
又	三七．五〇	三，〇〇〇
又	三七．七五	二，五〇〇
又	三八．〇〇	二，五〇〇
英京登記	二三二．〇〇	三二〇
又	二三四．〇〇	一，二八〇
又	二三六．〇〇	七二〇
匯豐	二五〇．〇〇	八〇
又	二五二．〇〇	九二〇
黃埔	一八．五〇	一，〇〇〇
又	一八．七〇	一，〇〇〇
又	一八．八〇	一，〇〇〇
均益	一〇五．〇〇	二〇〇
九倉	六三．〇〇	八〇〇
又	六三．五〇	八〇〇
又	六四．〇〇	二，〇〇〇
怡和	四七．二五	四〇〇
又	四七．五〇	二〇〇
和記	三六．〇〇	二，五〇〇
又	三六．二五	二，五〇〇
又	三六．五〇	一，〇〇〇
又	三六．七五	二，〇〇〇
牛奶	一〇一．〇〇	四〇〇
又	一〇二．〇〇	四〇〇
又	一〇三．〇〇	四〇〇
又	一〇四．〇〇	六〇〇
會德豐	二〇．八〇	[illegible]
凱聯酒店	六．八五	一，〇〇〇
帝國	四．〇〇	二，〇〇〇
太古	一七．〇〇	一六，〇〇〇
又	一七．一〇	七，〇〇〇
又	一七．二〇	一三，〇〇〇
又	一七．三〇	一，〇〇〇
海港	一三．〇〇	一，〇〇〇
聯紡	二八．〇〇	二，〇〇〇
南聯	一八．四〇	二，〇〇〇
又	一八．六〇	二，〇〇〇
仁孚	一〇．一〇	二，〇〇〇
遠東企業	一八．〇〇	一，五〇〇

金銀證券交易所股票成交紀錄表
一九七二年二月十日

股票名稱	成價（單位元）	成交股數
凱聯	六．六五	一，〇〇〇
又	六．八五	二，〇〇〇
金門	三六．五〇	二，五〇〇
九燈	三七．五〇	二，〇〇〇
又	三七．五〇	一，五〇〇
又	三七．七五	一，五〇〇
信昌	八．七五	一，〇〇〇
牛奶	一〇一．〇〇	四〇〇
又	一〇二．〇〇	二，七〇〇
又	一〇一．〇〇	二〇〇
又	一〇三．〇〇	二〇〇
又	一〇四．〇〇	二〇〇
帝后	一三．七〇	五，〇〇〇
海港	一三．〇〇	四，〇〇〇
又	一三．〇〇	二，〇〇〇
又	一三．一〇	三，〇〇〇
黃埔	一八．六〇	二，〇〇〇
又	一八．七〇	三，〇〇〇
又	一八．八〇	二，〇〇〇
又	一八．九〇	二，〇〇〇
港燈	三九．〇〇	三，〇〇〇
又	三九．〇〇	三七〇
又	三九．二五	一，五〇〇
遠東	一八．〇〇	九，五〇〇
又	一八．〇〇	四，〇〇〇
又	一八．〇五	二，〇〇〇
又	一八．二〇	一，〇〇〇
九倉	六三．三〇	一，二〇〇
又	六四．五五	八〇〇
又	六四．〇〇	一，〇〇〇
置地	三七．五〇	一，〇〇〇
又	三七．〇五	一八，五〇〇
又	三七．二五	四，〇〇〇
又	三七．二〇	一一，五〇〇
又	三八．五〇	三，〇〇〇
匯豐	二四八．〇〇	二〇〇
又	二五〇．〇〇	八八〇
又	二五二．〇〇	九二〇
又	二五四．〇〇	四〇〇
匯豐（英京）	二三二．〇〇	一，一六〇
又	二三四．〇〇	四，〇〇〇
又	二三四．〇〇	二四〇
又	二三六．〇〇	一，四八〇
會德豐B（股權）	〇．七六	八，〇〇〇
電話	四二．七五	七，六〇〇
又	四三．〇〇	四，八〇〇
又	四三．二五	四〇〇
又	四二．七五	一，〇〇〇
電車	二五．四〇	五〇〇
和記	三六．五〇	一，〇〇〇
又	三五．七五	一六，〇〇〇
又	三六．〇〇	五，六〇〇
又	三五．七五	二四〇
又	三六．二五	六，〇〇〇
又	三六．七五	六，〇〇〇
和寶	六．三〇	一，〇〇〇
又	六．三〇	六，〇〇〇
景豐	二．五〇	一，〇〇〇
聯邦	二．六五	一六，〇〇〇
又	二．六五	五，〇〇〇
又	二．六七五	一二，〇〇〇
太古船塢	一六．九〇	一，〇〇〇
又	一七．〇〇	一一，〇〇〇
又	一七．一〇	一三，〇〇〇
又	一七．一〇	一三，〇〇〇
又	一七．二〇	八，〇〇〇
又	一七．三〇	三，〇〇〇
會德豐	二〇．七〇	二，〇〇〇
仁孚	一〇．〇〇	一三，〇〇〇
又	一〇．〇〇	七，〇〇〇
太古實業	一八．六〇	[illegible]
又	一八．七〇	一，五〇〇
又	一八．八〇	一，〇〇〇
又	一九．〇〇	五〇〇
均益倉	一〇三．〇〇	二〇〇
又	一〇四．〇〇	四〇〇
又	一〇五．〇〇	二〇〇
信託	三．八〇	五，〇〇〇
又	三．八二五	五，〇〇〇
又	三．八五	一〇，〇〇〇
怡和	四七．二五	四〇〇
又	四七．五〇	二〇〇
美麗華	一〇．五〇	五〇〇
先施	一五．三〇	五〇〇
天星	二七．五〇	四〇〇
南聯	一八．六〇	一，〇〇〇
又	一八．七〇	二，〇〇〇
又	一八．八〇	三，〇〇〇
又	一九．〇〇	二，〇〇〇
油麻地	六五．〇〇	二〇〇

遠東證券交易所股票成交紀錄表
七二年二月十日

股票名稱	成價（單位元）	成交股數
聯合企業	七．八〇	三，〇〇〇
又	七．九五	三，〇〇〇
凱聯酒店	六．七〇	四，〇〇〇
又	六．九〇	三，〇〇〇
太古實業	一八．四〇	一，〇〇〇
又	一八．五〇	五〇〇
又	一八．六〇	七，五〇〇
又	一八．七〇	五，〇〇〇
又	一八．八〇	五，〇〇〇
又	一八．三〇	二〇〇
又	一九．〇〇	三，五〇〇
九龍燈	三七．五〇	九〇〇
又	三七．二五	五，〇〇〇
又	三七．五〇	一〇，七〇〇
又	三七．七五	一，〇〇〇
又	三八．〇〇	二，〇〇〇
又	三七．七五	四〇〇
牛奶	一〇一．〇〇	一，八〇〇
又	一〇二．〇〇	六，四〇〇
又	一〇三．〇〇	三，二〇〇
均益倉	一〇二．〇〇	四〇〇
又	一〇三．〇〇	一，二〇〇
又	一〇四．〇〇	一，〇〇〇
又	一〇五．〇〇	二〇〇
又	一〇四．〇〇	二〇〇
金門	三六．二五	五，〇〇〇
又	三六．五〇	一，〇〇〇
又	三六．七五	二，〇〇〇
又	三六．五〇	一，〇〇〇
緯綸毛紡	七．〇〇	四，〇〇〇
又	六．九〇	四，〇〇〇
又	七．〇〇	一，〇〇〇
港和	九二．〇〇	一，〇〇〇
青洲坭	四八．五〇	八〇〇
海港	一三．〇〇	一五，〇〇〇
又	一三．一〇	一，〇〇〇
又	一三．二〇	四，〇〇〇
又	一三．〇〇	五〇〇
匯豐	二四八．〇〇	七二〇
又	二五〇．〇〇	[illegible]
又	二四八．〇〇	[illegible]
又	二五〇．〇〇	[illegible]
又	二五二．〇〇	[illegible]
又	二五四．〇〇	[illegible]
又	二五二．〇〇	[illegible]
又	二五四．〇〇	[illegible]
又	二五二．〇〇	[illegible]
匯豐（英登記）	二三四．〇〇	[illegible]
又	二三二．〇〇	[illegible]
又	二三四．〇〇	[illegible]
又	二三六．〇〇	[illegible]
香港置展	一二．四〇	[illegible]
黃埔	一八．五〇	[illegible]
又	一八．三〇	[illegible]
又	一八．五〇	[illegible]
又	一八．六〇	[illegible]
又	一八．四〇	[illegible]
又	一八．六〇	[illegible]
又	一八．七〇	[illegible]
又	一八．八〇	[illegible]
又	一八．九〇	[illegible]
電燈	三八．七五	[illegible]
又	三九．〇〇	[illegible]
又	三八．七五	[illegible]
又	三九．〇〇	[illegible]
又	三九．二五	[illegible]
又	三九．五〇	[illegible]
遠東企業	一八．〇〇	[illegible]
又	一八．一〇	[illegible]
又	一八．〇〇	[illegible]
又	一七．八〇	[illegible]
又	一八．一〇	[illegible]
又	一八．二〇	[illegible]
又	一八．三〇	[illegible]
又	一八．二〇	[illegible]
又	一八．三〇	[illegible]
大酒店	四六．二五	[illegible]
九龍倉	六三．〇〇	[illegible]
又	六二．五〇	[illegible]
又	六三．五〇	[illegible]
又	六二．〇〇	[illegible]
又	六四．五〇	[illegible]
又	六四．二五	[illegible]
置地	三六．〇〇	[illegible]
又	三七．七五	[illegible]
又	三六．〇〇	[illegible]
又	三七．二五	[illegible]
又	三七．五〇	[illegible]
又	三七．二五	[illegible]
又	三七．〇〇	[illegible]
又	三七．二五	[illegible]
又	三七．五〇	[illegible]
又	三七．二五	[illegible]
又	三七．五〇	[illegible]
又	三七．七五	[illegible]
又	三八．〇〇	[illegible]
又	三七．七五	[illegible]
又	三八．〇〇	[illegible]
信託	三．七五	[illegible]
又	三．八〇	[illegible]
又	三．八二五	[illegible]
又	三．七七五	[illegible]
又	三．八二五	[illegible]
又	三．八五	[illegible]
又	三．八二五	[illegible]
電話	四二．七五	[illegible]
又	四二．五〇	[illegible]
又	四三．〇〇	[illegible]
又	四二．七五	[illegible]
又	四三．〇〇	[illegible]
又	四二．七五	[illegible]
又	四三．〇〇	六，九〇〇
又	四三．二五	五〇〇
又	四三．五〇	二，二〇〇
又	四三．二五	三，〇〇〇
又	四三．五〇	二〇〇
又	四三．二五	六〇〇
電車公司	二五．一〇	二，五〇〇
又	二五．二〇	四，〇〇〇
又	二五．三〇	一，〇〇〇
又	二五．四〇	一，〇〇〇
又	二五．五〇	一，五〇〇
又	二五．六〇	一，〇〇〇
和寶	六．二五	二，〇〇〇
又	六．三〇	八，〇〇〇
又	六．二五	四，〇〇〇
又	六．三〇	三，〇〇〇
又	六．三五	三，〇〇〇
又	六．四〇	四，〇〇〇
和記	三六．〇〇	一三，〇〇〇
又	三五．〇〇	一二〇
又	三六．〇〇	一，〇〇〇
又	三五．五〇	一六〇
又	三六．〇〇	六，〇〇〇
又	三五．五〇	二四〇
又	三五．七五	三二〇
又	三六．〇〇	一，〇〇〇
又	三六．二五	五〇〇
又	三六．〇〇	一，〇〇〇
又	三五．七五	九〇〇
又	三六．二五	八，〇〇〇
又	三六．五〇	二，〇〇〇
又	三六．七五	九，五〇〇
又	三六．五〇	五〇〇
又	三六．七五	三，〇〇〇
和記（優先）	[illegible]	一〇〇
太平洋證券	六．九〇	一，〇〇〇
怡和	四七．〇〇	一，三〇〇
又	四六．五〇	四〇〇
又	四七．二五	一，二〇〇
又	四七．五〇	五〇〇
又	四七．二五	一，〇〇〇
又	四七．五〇	一，四〇〇
又	四七．七五	五，二〇〇
又	四七．五〇	八〇〇
景豐	二．四五	七，〇〇〇
又	二．四七五	七，〇〇〇
又	二．五〇	四，〇〇〇
又	二．四七五	八，〇〇〇
又	二．五〇	九，〇〇〇
又	二．五二五	五，〇〇〇
又	二．五五	七，〇〇〇
又	二．五七五	三，〇〇〇
又	二．六〇	一〇，〇〇〇
澳門電燈	五．一〇	一，五〇〇
會德豐船務（細股）	〇．六二	五〇，〇〇〇
連卡佛	九．八〇	六〇〇
又	九．七〇	二〇〇
保華	九．五〇	八，〇〇〇
梅眞尼	四．三〇	一，〇〇〇
怡美	九．三〇	一，〇〇〇
又	九．三五	八，〇〇〇
聯邦	二．六五	七五，〇〇〇
又	二．六〇	一七〇
又	二．六五	四，〇〇〇
又	二．六七	三七，〇〇〇
又	二．七〇	二，〇〇〇
天星小輪	二八．〇〇	四〇〇
又	二八．二〇	四〇〇
先施公司	一五．四〇	五〇〇
又	一五．三〇	五〇〇
九龍巴士	五六．〇〇	四〇〇
又	五六．五〇	四〇〇
又	五七．〇〇	八〇〇
太古船塢	一六．九〇	三，〇〇〇
又	一七．〇〇	一，〇〇〇
又	一七．一〇	一五，〇〇〇
又	一七．〇〇	六，〇〇〇
又	一七．一〇	一八，〇〇〇
又	一七．〇〇	一，〇〇〇
又	一七．一〇	三，〇〇〇
又	一七．〇〇	二，〇〇〇
又	一七．一〇	九，〇〇〇
又	一七．〇〇	七，〇〇〇
又	一七．一〇	五七，〇〇〇
又	一七．二〇	二〇，〇〇〇
又	一七．三〇	八，〇〇〇
又	一七．二〇	四，〇〇〇
又	一七．三〇	一九，〇〇〇
會德豐紗廠	六．一五	六，〇〇〇
聯紡	二八．二〇	一，〇〇〇
又	二八．〇〇	五，〇〇〇
又	二八．二〇	二，〇〇〇
又	二八．三〇	五〇〇
又	二八．〇〇	二，〇〇〇
又	二八．四〇	五〇〇
又	二八．六〇	三，〇〇〇
又	二八．四〇	二，五〇〇
又	二八．五〇	二，五〇〇
又	二八．七〇	五〇〇
屈臣氏	七三．〇〇	一，〇〇〇
會德豐	二〇．五〇	一，六〇〇
又	二〇．六〇	二，〇〇〇
又	二〇．七〇	六，五〇〇
又	二〇．六〇	六，〇〇〇
又	二〇．七〇	四，〇〇〇
又	二〇．八〇	二，〇〇〇
又	二〇．九〇	一，〇〇〇
又	二一．一〇	一，〇〇〇
又	二一．二〇	一，〇〇〇
又	二〇．八〇	五〇〇
永安	[illegible]	一四〇
南聯實業	一八．五〇	一，〇〇〇
又	一八．六〇	一，〇〇〇
又	一八．七〇	四，〇〇〇
又	一八．八〇	三，〇〇〇
又	一八．九〇	一，〇〇〇
又	一九．〇〇	三，〇〇〇
永高	一〇．一〇	五，〇〇〇
油麻地	六四．〇〇	六〇〇
又	六四．五〇	四〇〇
又	六五．〇〇	一，二〇〇
又	六五．五〇	六〇〇
仁孚	一〇．〇〇	五，〇〇〇
又	一〇．一〇	六，〇〇〇
又	一〇．二〇	五，〇〇〇
會德豐（新股權）	〇．七七	一二，〇〇〇
又	〇．七八	七，〇〇〇
又	〇．七六	四，〇〇〇
又	〇．七七	二，〇〇〇
又	〇．六〇	三六〇
又	〇．七七	一〇，〇〇〇
又	〇．七八	四，〇〇〇
又	〇．七五	一，〇〇〇
又	〇．八八	四，〇〇〇
又	〇．七五	五六，〇〇〇
又	〇．七六	二〇〇
又	〇．七〇	五〇〇
又	〇．七八	八，〇〇〇
又	〇．七九	五，〇〇〇
又	〇．七七	四，〇〇〇
又	〇．七八	五，〇〇〇
又	〇．七九	一〇，〇〇〇
又	〇．七八	四，〇〇〇

半島東方船　利潤減逾半

（法新社倫敦九日電）「半島東方」船公司（香港稱「鐵行」）宣佈，一九七一年的利潤減少了七百四十萬鎊。該公司一九七一年的利潤為五百二十萬鎊，而一九七〇年則為一千二百萬鎊。

買家落行積極　生豬市續暢俏
成交共八千五百餘頭

（時訊）港九兩地生豬市道，昨日（十一）大勢依然暢俏，用家識底落行積極，大盤成交增加，全日成共八千五百六十餘頭，多九百頭，一般做價挺企無變。大陸豬成六千六百餘頭，計大豬六千四百廿餘頭，價格並無起落，頭盎仍造二百零五元，尾盎一百九十元，豬花二百餘頭，每担以四百元成交，大陸欄存豬接近清底，下午繼續大量運供，農曆年底不致缺乏。全部豬隻係由上海，浙江，湖北，河南，江西，湖南，梧州，肇慶，江門，石岐，容奇，佛山，市橋，東莞，陽江，湛江，惠陽，海口，揭陽，廈門，汕頭，等地水陸各路輸港。

新界上市繼增，成共一千八百五十餘頭，內大豬四百二十餘頭，九龍頭盎二百四十元，二百三十元，港區頭盎二百一十元，以六為二盎百零五元，二百元。揀頭一千四百二十餘頭（包括中豬在內），細身頭盎成三百元，二百九十元，尾盎二百七十元，中豬頭盎二百六十元，尾盎二百四十元，二百三十元。

東京股市勢平淡　個別價位起伏大
全日成交二億二千萬股

（時訊）野村國際（香港）有限公司，二月十日接東京野村證券株式會社轉電稱：東京股市大市平淡，但價位普遍起落不大，但亦有個別股票做價起落幅度頗大，如東洋工業，因投資財團大量吸納，做價不斷上升，另一方面，松下電器及東海保險，則獲利回吐壓力增加，做價下跌頗大。道瓊斯平均指數收市為二八七．八，較前日上升一．〇一，新市場指數則收市為一二一．五三，較前日上升〇．三六，全日總成交共二億二千萬股。

股票名稱	收市價
平和不動產	四五三
松下電器	五二六
味之素	二九〇
錦賽坦機	一九〇
三越百貨	四四三
東海保險	四九〇
三菱地所	二八三
日本郵船	一二五
帝國石油	七七
鹿島建設	二七九
熊谷組	七二五
大和屋建設	六〇六
卡路里士食品	一二一四

股票名稱	收市價
鐘淵化學	一八三
武田製藥	二〇〇
衛材製藥	五二五
資生堂	一一〇四
日本石油	一四六
國民收銀機	六〇七
小松製作	一六七
日立製作所	一一一
日本電器	一七〇
富士通訊	二七四

股票名稱	收市價
新力收音機	三八四八
東京電化	七一六
石川島造船	八五
三井造船	八七
三菱重工	八二
豐田汽車	四六九
東洋工業	三九〇
本田汽車	三〇四
永大產業	四九三
大日本印刷	三四五
三井物產	二五〇
住友銀行	三八〇
三和銀行	二七〇
野村證券	三四〇

越滙堅穩　坡滙呆定

（時訊）日滙報一七七，即在日交一萬日元，在港收一百七十七，鈔在港收一百二十三，合港幣元，在港合交一千二百三十二元，非滙報八四，即在菲交一百比索，在港收八十四元，坡滙報成交一九七．八，即在坡交一百坡元，在港收一百九十七元八角，過滙報穩成二七一．七，即在過交一千過元，在港收二百七十一元七，越滙報一三六．九，即在越交一萬越元，在港收一百三十六元九角。

歲底米市交投靜　一般祇屬補充性
照價提用成共二百包

昨日（十）本港食米市，交投已近尾聲，除照價提用之外，進口米商無正式滑盤，因一般補充亦已足夠照價提用，共成式百包，價位企穩。

昨照價提用：泰國黃煉特三號米五十六元五角，雷鳳粘米五十元八角，黃三元米糠四十三元，雷細香米七十一元，天字新谷仔米六十一元八角，澳洲新袋鳳米六十二元，齋袋鳳米五十五元。

銀行指南

渣打銀行

（一八五三年英國皇家特許註冊）

總　行

38 BISHOPSGATE, LONDON E.C.2

總資產（一九七一年六月卅日止）

£951,069,000（英鎊）

香港總行

（自一八五九年在香港成立）

德輔道中四至四號A

電　話：H224011（各部門）

郵政信箱：香港郵政總局第21號

電報掛號：CHARTABANK

香港總經理：梅大衛

經理（行政）：紫鈞德

港　島：

港島經理：

麥偉堅

中區分行

香港德輔道中四至四號A

電　話：一H224011

香港仔：香港仔大道二百號

銅鑼灣：渣甸街四十至四十二號

堅尼地城：卑路乍街一四零號

北　角：春秧街九十一號D至E

西營盤：大道西一零二至一零六號

筲箕灣：筲箕灣道一四零號

石塘咀：山道十九至廿一號

華富邨：華光樓七零一至七零二號

灣　仔：菲林明道三號

威靈頓街：威靈頓街一六〇至一六四號

九　龍：

九龍經理：

蘇世偉

油蔴地分行：

九龍油蔴地彌敦道五四六至五五〇號

電　話——K-847171

彩虹邨：金碧樓S——廿四號

渡船街：文華樓廿二至廿四號地下

鳳凰村：雙鳳街六號

紅　磡：九龍城道十至十六號

荔晴街：荔晴街一八四至一八八號

長沙灣：昌華街二十號

九龍城：衙前圍道四十三號

官　塘：裕民坊，輔仁街轉角

老虎岩：聯合道聯合大厦

馬頭角：馬頭角道六號

美孚新邨：百老匯街一號C地下

牛頭角：安達道第一邨118-120室

西　貢：德隆前街十五號

新蒲崗：寧遠街十至廿號

深水埗：元洲街四一六至四二〇號

石籬新區：石籬新區大隴街

石硤尾：石硤尾政府廉租屋宇第五座七至八號

尖沙咀：金馬倫道七至七號A

荃　灣：大河道九十九號

和樂邨：樂安樓十號

ROBECO & Rolinco

利必高　成立於1933年

利來高　成立於1965年

利必高及利來高兩公司設於荷蘭，係除美國以外之世界性最大投資公司。

資產達港幣捌拾億元，而且逐年增加。足徵社會信任與時俱增。

行政管理經驗豐富。專為股東服務。專向股東負責。公司開支僅佔資產淨值百份之〇點一七。

利必高及利來高之資產主要投資於美國，歐洲及日本之上市証券。利必高及利來高之資產淨值逐日在交易所報價上市。

利必高及利來高已在全世界十五家証券交易所上市，香港保証收據由香港上海滙豐銀行發行。

欲知詳情請詢 貴經紀人或函香港郵箱六十九號

JBL合股投資

年息為 12% P.A.

資金由港幣一萬二千元起

JBL

澳聯澳洲金融地產有限公司

JBL集團之一員

香港中環必打街中建大廈708-710室

電話：H-222549或H-245215

請無條件寄下澳聯澳洲金融地產詳細說明書一份：

姓名：

地址：

電話：

REFERENCE LIBRARY CITY HALL

香港：皇后、皇都、金陵
今日預售戲票
九龍：文華、寶聲、國華、聯邦、油蔴地、國際、蘭宮
皇都・元朗大除夕起　寶聲・金陵年初三起

明天獻映五場

早場十二時半

攝製半載　決不草率　趕拍　穩步登場　唔駛恐後爭先

苗頭十足就是她
大有苗頭又來也

編導：羅維　監製：鄒文懷

金旋風

是正宗武俠片
是懸疑特務片

THE HURRICANE

連場好戲　新招打鬥　高潮起伏

從未見過精彩穿插　活馬飛馳表演　不愧曠世神駒

苗可秀　謝賢　領銜主演
金川　領銜主演
羅維　馮淬帆　田蜜　石堅　陳芝芝　主演

嘉禾貢獻　最佳影片

李翰祥

騙術大觀

東南亞各大都市聯映

異乎尋常・爆滿之至

Cheating in Panorama

麗都　麗華　國賓　民樂　寶石　北河　恆星
龍城　寶聲　金陵　龍華　麗都（澳門）

今天五場

明晚全線加開午夜場　新華，京都明晚午夜場

超特級特別大卡士

胡燕妮　李翰祥　鄧光榮　張揚　唐菁　王琛
李昆　林璣　吳家驤　趙雷　西瓜刨　蘇祥
甄珍　孫越　姜南　金川　喬宏　秦祥林
領銜主演

集世界騙術之精華

新國聯最新片種香艷惹笑大名片　七彩闊幕

有真人，真事，非徒託空言。

大片大「騙」

國泰

映期無多

全港最親切女人最高享受部電影

萬花天體會

有橫門春之色！有芙蓉帳暖之香！
有色情架步之味！

兒童不宜看

下期七彩有色之眼留意影
色情响尾蛇

好世界

只映今天
槍戰搏殺裕七彩片

喋血芝加哥

彼得李維斯　倫威保加　主演
（兒童不宜）

十一點正早場　今早：七彩胭脂　明早：錦城春
五點九點公餘場　今：七月姊妹花　明：勇破暗殺

明天七彩武俠巨片
龍虎風雲

太平

祇映今天四場
緊張刺激彩色巨片

獨行俠連環奪命槍

奇連伊士活主演

明天映一天　死亡大車賽　史提夫麥昆主演

今公餘場　游龍奪命槍

香港

大舞台
祇映今天四場
邵氏公司歌舞山地彩色巨片

黑森林

唐菁　范麗　張冲　焦姣　主演

明映一天　鐵頭皇帝　李菁　申坤　主演

今公餘場　海港偷襲戰

皇宮

今天五場獻映
派拉蒙出品大胆巨片。

人細鬼大

姓愛趣味　青年戀愛　為人父母不可不看　兒童不宜

香港法律彙編
全套四百元　長期讀者八折優待

豪華　皇后　金陵　快樂　文華　金門　皇宮　油蔴地　國際　國寶　寶聲

雙綫明晚再度午夜場

王羽　馬永貞　影壇第一人
阿拉，黏住馬步，不服，放馬過來！

大製片家　黃卓漢　鄭重貢獻
金獎導演　丁善璽　代表傑作

王羽衛冕皇座代表作

霸王拳

王羽　飾演馬永貞

田野　陳莎莉　特別客串
薛漢　苗天　易原　藍琪　馬驥　葛小寶

霸王拳拳拳拆骨
連環脚脚脚穿心

第一影片　第一影片
FIRST 1 SCOPE

1972英文中學會考試題預習專欄

堅道英文書院主編

歷史科 （十五）

History No.15

Section A: East Asia

Chapter Eleven: The Fall of the Tokugawa Shogunate and the Meiji Restoration

Part One

1. Which of the following statements are true of the Tokugawa rule?
   - I. Japan was a quasi-feudal society
   - II. The Shogun took over complete control of the government from the Emperor, including the power over religious affairs, etiquette, and the conferring of titles.
   - III. The centre of political power was Edo.
   - IV. Control over daimyo was ensured by the system of sankin kotai
   - V. The daimyo, both fudai and tozama were independent petty sovereigns within their own domains

   A. I, II and IV only
   B. III, IV and V only
   C. II, III and IV only
   D. I, III and IV only
   E. All of the above.

2. The administration of Tokugawa Japan, both central and local, amounted to a system of government by

   A individuals
   B the Shogun
   C council
   D the feudal lords
   E Elders.

3. Which of the following accounted for Japan's greater response to the West?
   - I Her insularity made her aware that useful things could be learned from abroad.
   - II The Japanese were aware of their separate ethnic and political entity which amounted to a feeling of nationalism, cherished by the nineteenth century Europe.
   - III The pyramidal structure of loyalities created in Japan enabled a unified, centripetal political tendency.
   - IV. The Japanese leaders, as feudal military men, had a more realistic understanding of the power of western military technology.
   - V. The relative smallness and ...sibility of the islands

   A. I and II only
   B. II and IV only
   C. I, II, III and IV only
   D. III and V only
   E All of the above

4. Greater diversity of responses was also perceived in Japan. The reasons were:

   A. political division
   B. class division
   C. wide diffusion of education
   D All of the above
   E A and B only

5. Why the United States was insterested in Japan by 1850?
   - I. Shipwrecked American sailors upon Japanese Shores were often treated as criminals
   - II. Japanese ports were needed as coaling stations for the new trans-Pacific steamships
   - III. American businessmen were interested in opening up trade with Japan
   - IV. Friendly Japanese Ports-of-call were needed because of America's expanding trans-Pacific trade with China
   - V The American Congress also anticipated the possibility of democratizing Japan

   A. I, II and IV only
   B. III, and V only
   C. I, II, III and IV only
   D. II, III and V only
   E. All of the above

6. Who was the first American consul to Shimoda?

   P. Matthew Perry
   Q. Townsend Harris
   R. Fillmore
   S. Pierce
   T. James Sterling

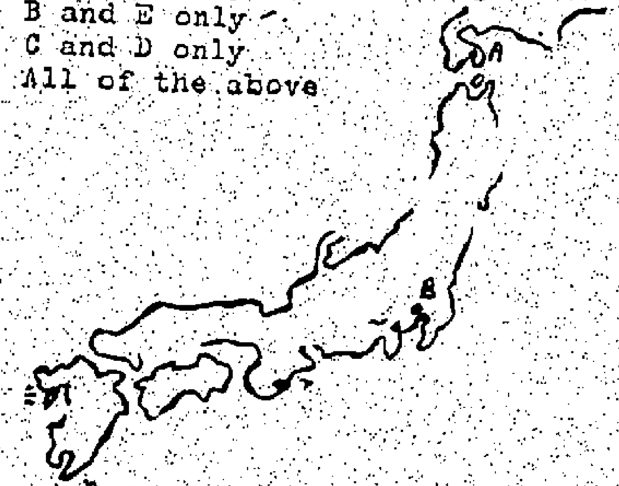
7. Which of the following helped to bring about the collapse of the Tokugawa rule?
   - I The revival of Shintoism
   - II. The pursuit of Japanese learning
   - III. The influence of Dutch Learning
   - IV Western intrusion.
   - V Internal political, social and economic changes.

   P. I, II and V only
   Q. I, III and V only
   R. II, IV and V only
   S. I, II, III and IV only
   T. All of the above

8. By 1858, which of the following were still closed

   A Hakodate
   B. Edo
   C. Kanagawa
   D. Shimoda
   E. Nagasaki

   P. None of the above
   Q. B and C only
   R. B and E only
   S. C and D only
   T. All of the above



9. Which of the following clans contributed most effort to the Restoration Movement?
   - I. Matsudaira
   - II. Owari
   - III. Satsuma
   - IV. Echizen
   - V. Toza.

   P. I, III and IV only
   Q. III and V only
   R. II, III and V only
   S. II, III, IV and V only
   T. All of the above

10. The Oath of 1868 declared that

   P. Deliberative assemblies shall be widely established and all matters decided by public discussion.
   Q All classes shall unite in carrying out the administration of state affairs.
   R. The common people shall each be allowed to pursue his own calling so that their may be no discontent.
   S Evil customs of the past shall be broken off and everything based upon the just laws of Divinity.
   T. Knowledge shall be sought throughout the world so as to strengthen the foundations of imperial rule

   Which of the above is not correct?

Part Two

2. To what extent was the coming of Perry in 1853 a factor for the fall of the Tokugawa Shogunate?

Ans. I. Introduction: In 1868, the 265-year rule of the Tokugawa Shogunate was replaced by the Imperial rule of Meiji

II. Factors:

a. The coming of Perry in 1853
- (i) The Treaty of Kanagawa, (1853)
- (ii) The Treaty of Edo (1858)
- (iii) The coming of Westerners broke down the traditional policy of seclusion.
- (iv) It weakened the Shogunate
- (v) Opposition to the opening of Japan led to the Sonno Movement (1858-67) by the Western clans. It aimed at the restoration of the Emperor mainly.
- (vi) It indirectly increased military strength of the Western clans, which finally helped the Emperor in ending the rule of the Shogunate.

B. Other factors.

The opening of Japan by the West was only the "last straw" that broke the "camel's" back. It only hastened the fall of the Shogunate, Which, by the nineteenth century, was already declining due to:
- (i) changing economy and general bankruptcy.
- (ii) social dislocation and rise of merchant class.
- (iii) revival of National Learning and Shintoism.
- (iv) influence of Dutch Learning
- (v) general grievance among the classes.

III. Conclusion: The coming of Perry in 1853 enhanced the weaknesses of the Tokugawa Shogunate and stimulated the opposition clans to challenge the incompetence of the rule

Answers for issues No. 13 and 14:-

1.	C	6.	S	11.	C	16.	P
2.	D	7.	R	12.	A	17.	R
3.	A	8.	S	13.	E	18.	S
4.	C	9.	S	14.	D	19.	S
5.	E	10.	Q	15.	C	20.	Q
21	B						
22	E						
23	D						
24	E						
25	E						

談中學國文課本編寫的原則問題

（續）——張一萍

[illegible]

1972中文中學會考試題預習專欄

物理科（十五） —陳 新—

復習六

時間：二小時

甲部（共50%）

I. 填充題（共30%，每答案壹分）不限字數，將答案寫在與題內同編號的橫線上。

(一) 兩眼同時注視於物體上一點，此點與瞳孔中點的聯線，所得兩直線所夾之角，叫做(1)；由此角的大小可以判斷物體(2)。 (1)____ (2)____

(二) 自物體的兩端至一眼各引一直線；此兩直線的夾角，叫做(3)；在等距離的物體，若大小相等，則此角的大小亦相等；故視角是用以判別物體的(4)。 (3)____ (4)____

(三) 眼睛能清晰地窺見最遠之點，叫做(5)；健全之眼，此點應在(6)處；能明確地窺見最近之點叫做(7)；健全之眼，此點距眼約為(8)厘米；與眼相距若干糎之物體，視之最為明瞭，此距離叫做(9)。 (5)____ (6)____ (7)____ (8)____ (9)____

(四) 遠點不在極遠處之眼，叫做(10)，其成因由於：(i) 睛球的(11)；或由於(ii) 眼珠與網膜的距離(12)；故眼前物體的像，落於網膜之前；故應佩帶一(13)透鏡以矯正之。 (10)____ (11)____ (12)____ (13)____

(五) 近點太遠的眼，叫做(14)，其成因由於：(i) 睛球的(15)；或由於(ii) 眼球與網膜的距離(16)，故近處的物像，生於網膜之後；故應佩帶一(17)透鏡以矯正之。 (14)____ (15)____ (16)____ (17)____

(六) 由照相以至得到底片，其步驟有四：

(i) 將相機的透鏡對準物體，開閉光閘 shutter，使底片感光；此步驟於光學言，叫做(18)。 (18)____

(ii) 將底片取出，浸入特製的藥液內，使受光部分的銀化合物還原而成黑色。此步驟叫做(19)。 (19)____

(iii) 用清水將此種藥液洗淨後，再浸入另一種藥液內，使未起化學變化之銀鹽溶去，而底片成為透明，其已經變黑的，則仍留於片上，黑白分明，此步驟叫做(20)。 (20)____

(iv) 由上一步驟所得的底片，放在感光紙之上，再以燈光照射；依上法先後浸入兩種藥液之中，獲得與實物相同的相片，此步驟叫做(21)。 (21)____

(七) 各種色光之排列，叫做(22)。 (22)____

(八) 凡一切熾熱的固體、液體或稠密的氣體所成的光譜，例如電燈及洋燭光所成的光譜叫做(23)。 (23)____

(九) 光譜上有不連續的光亮線條；而其背景或完全黑暗，或略呈連續彩色。例如鈉的光譜呈現黃線，此種光譜叫做(24)。 (24)____

(十) 例如太陽的光譜，呈現許多暗線；此種暗線係光線射過透明物質而被吸收所致；此種光譜叫做(25)。 (25)____

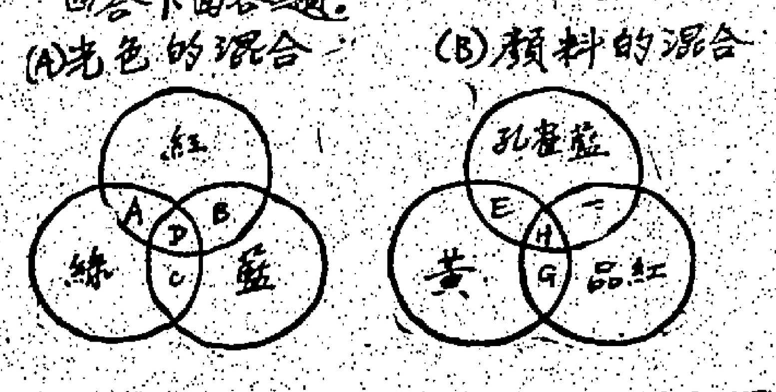
(十一) 太陽光的光色，可以觀察得到的有紅、橙、黃、綠、藍、靛、紫七色，叫做(26)光譜。 (26)____

(十二) 不可見的光色分兩種：

(i) 波長長於紅光的叫做(27)；因其輻射出的熱量甚多，所以又叫做(28)。 (27)____ (28)____

(ii) 波長短於紫光的叫做(29)；因其對物質的化學作用甚強，所以又名(30)。 (29)____ (30)____

II. 問答題（20%，每題5分）扼要分點回答下面各題。



(1) 上面左圖 (A) 為色光的混合；試寫出區域 A, B, C 及 D 的色光；何種顏色為原色？何種顏色為互補色？

(2) 上面右圖 (B) 為顏料的混合；試寫出區域 A, B, C 及 D 的顏色；為何黃色顏料與藍色顏料混合成綠色？何謂色的相減？

(3) 試述螢光及磷光之成因，並各舉一例說明之。

(4) 何謂「視覺的暫留」(Persistence of vision)？何種光學儀器係用此原理發明？

乙部（共50%）

計算題及作圖題

(1) 10% 一近視者，其最大明視距離為 $4\frac{1}{2}$ 吋，問須用何種焦距之眼鏡始能明視10吋處之物體？

(2) 設以一焦距為 x 糎之凸透鏡及一焦距 5 糎之凹透鏡，構成一伽利略式的望遠鏡，若有一遠方之物體於距目鏡 x 糎處構成一虛像；問兩透鏡間之距離為若干糎？

10% 繪出此題的簡圖。

(3) 一觀劇望遠鏡 (Opera glass) 係由 10% 一焦距 7吋之凸透鏡，及一凹透目鏡所組成，若調節此鏡使其構成之像於距目鏡10吋處時，兩鏡的距離為 $5\frac{1}{2}$ 吋，求凹透鏡之焦距為若干吋？

10% 繪出此題的簡圖。

——復習六完——

美高梅榮譽貢獻

農曆新年最佳影片 兒童益智 闔府統請

域多利 東城 新舞台

明天五場盛大献映

拍攝數載·價值連城·鏡頭珍貴！

鳥獸奇觀

老幼咸宜

預售三天各場座票

出動六隊攝影隊，行蹤遍歷五大洲七大洋！個個鏡頭都經艱苦得來，內容豐富，是部不可多得的紀錄片！

看過本片，如讀萬卷書！看過本片，勝行萬里路！使你眼界大開！

動物求愛，另有手法！飛禽走獸，弱肉强食！

趣味濃郁 娛樂性强

last of the wild

大世界 麗宮 金星

最後今明兩院聯映

鹹濕女郎

綺華蘭絲 夏勞尼列斯。驚人大胆主演

分分秒秒造愛 時時刻刻銷魂

今天五場獻映

盲女驚魂

三大院後天盛大獻映

世界電影史上最驚人偉大貢獻

驚天動地

山崩海嘯 日月變色 天地深力 宇宙奧秘

讓你親眼目睹如身歷其境

麗宮 大世界 金星

後天隆重獻映

有史以來最偉大壯觀的電影

天搖地動 排山倒海 彩色闊銀幕 轟動影壇 怵目驚心 特技驚人

驚天動地

KRAKATOA EAST OF JAVA

大海嘯！大爆發！大明星！大製作！大場面！

南國電影事業公司榮譽發行

華僑晚報 分類廣告 每天元半 費廉效大

明珠 立體戲院

迎春立體電影

娛樂性最高·刺激性最大

即將運到港 迎接子年春節

立體效果比前進步 立體音響比前成功

千軍萬馬銀幕出 彈頭炮彈頭上飛過

CUSTER OF THE WEST

CINERAMA

新華 京都

一條好漢 十一英雄 三千駿馬 八千壯牛

明天隆重獻映 兩院鐵定

去年美國最佳金像影帝 尊榮領銜主演 十一位天才童星聯合主演

十一小英雄

華納賀歲巨獻

THE COWBOYS

紐約 大華 全冠

蘇珊史葛 狄瑪拉珊達 兩大艷星 主演

西門安杜魯·卡邦尼 雙生合演

各報影評大讚 本片懸疑取勝

兒童不宜

昂然進入第三週

每日五場 紐約明天加午夜場

七彩闊幕

碎情花

薄命桃花 慘遇無情風雨！

歐洲公司懸疑神秘肉感巨片

THE FORBIDDEN PHOTOS OF A LADY ABOVE SUSPICION

百樂 午夜場

明晚十一時半 智多星横逢敵手

後晚十一時半 花都奇遇結良緣

百樂門·百樂

下期盛大獻映

美國國際公司驚險緊張巨片

麥里德斯又一驚人之作

最新賀歲佳片

勇救小妹妹

WHO SLEW AUNTIE ROO?

故事詭奇 情節緊湊 氣氛驚人 演技絕妙

全世界最佳童星 有得頂驕人紀錄

一九七〇新苦海孤雛 一九七一小英雄與大刺客及兩小無猜·一九七二年呢？

特別介紹天才童星 曹法蘭絲

奇異七彩

華盛頓

今晚十一時半 米高斯主演 鐵漢飛車

明晚午夜場 百萬雄師

午夜場

海運

今早十二點半

榮獲康城電影節特別大獎！

昆虫天地

今晚十一點九

決門太陽谷

華僑日報出版

香港法律彙編

全套四百元

長期訂閱者八折優待

華僑日報出版 新界風光 每本五毫

安樂公司鉅獻

域多利 新舞台

恐怖！懸疑！

由明天開始 一連三晚午夜場

名片介紹不可錯過

IGUANA

辣手行兇

血案重重 刻刻驚心 神秘兇手 狠毒非常 心狠手辣

香港大舞台

灣仔大道東

空前大貢獻

港台兩大名班首次合作 鐵定農曆除夕盛大開演

（票價四元起至十五元）

星星歌舞團 藍海歌藝團 聯合

星星拱照紫薇光臨共賀新禧

紅菱 佳麗 姊妹 南菲 佳梅 春香 小鳳 雅惠

紫薇

談小怡 趙千慧 紫韻 江海 王星耀

安琪兒合唱團

國泰

年初一五場映

夏勞尼列斯

七彩闊幕

東方 凱聲

農曆新年賀歲巨片 即起定座

後天盛大献映

每天五場 年初一加開十二點半 除夕加開午夜場

全部特藝七彩綜合體

英國公司最新出品 西部片之王

劫宝槍王

"ADIÓS, SABATA"

絕招層出不窮 動作從頭到尾

銀幕皇帝 尤伯連納

美艷女星 蘇珊史葛

性格巨星 甸烈

三大巨星合演

總統 華盛頓 聯邦

農曆新年賀歲鉅片

明天六場

一連三天加開十一時半午夜場

羅馬尼亞國防部動員十萬軍隊協助拍攝！

預售三天

哥倫比亞影業貢獻 聯邦年初一加入

百萬雄師

千軍萬馬鏡頭 敢誇空前絕後 劇情迂迴曲折 戰鬥悲壯激烈

場面浩大萬馬千軍・氣氛緊湊慷慨激昂

南征北伐統一山河！足智多謀勇冠三軍！人海戰術戰矛敵天！衝鋒陷陣前仆後繼！沼澤大戰橫屍遍野！調兵遣將戰無不勝！

新都 樂都 英京 英華 仙樂 國民 太安 好景

明天公映 全日六場

柴灣後天 美麗宮 觀塘 下期加入

全東南亞七大城市戲院一聯齊映賀歲

甄珍 恬妮 柯俊雄 楊燕 趙雷

謝賢 陳浩 岳陽 姜南 高寶樹 韓英傑 蘇祥 董萍 屠光啟 夏雯

百萬卡士・唔係嚇你！

集五部片主角大匯演

甄珍恬妮攜手再見難

發達之人

財神導演 杜寧 偉大貢獻

一年一度驕人傑作

歡天喜地，辭舊歲，發達之人迎新年！

製片 奚重勤

SA 超藝影業公司傲視影壇七彩巨片！

華僑日報出版

1971 香港年鑑

每冊十五元

紐約 大華 全冠 賀歲巨獻

歐洲公司春節最佳色情諧趣喜劇

滿堂春

THE VIKING WHO CAME FROM THE SOUTH

北歐豔星：蘭杜布・山卡・

「一販婆記」女主角。彭美拉・蒂芬・

暨丹麥艷星聯合演

換妻趣史 活現銀幕

兒童不宜

樂宮

今晚再度公演 七點半 九點半

榮獲全台灣歌舞冠軍

票價六元至廿五元

藝林娛樂有限公司主辦

藝霞歌舞團

金字招牌・鑽石陣容

演期最長・口碑最佳

最受歡迎六大台柱

小咪 陳淑芬 小玲 丹玲 高梅 米青順

聯同歌舞藝員盛大演出

編導 王月霞

金杯朱古力。亞米茄天梭表曾福琴行贊助

密探霹靂火

兒童不宜觀看

利舞臺・海運

春節佳片首選

海運明晚第二次午夜場

霍士鉅獻 今起訂座

☆榮獲美國外記者協會最佳片金球獎之一

☆最佳男主角

☆美國時代週刊選為世界十大名片之一！

男主角贏得紐約影評人協會最佳男主角獎！

渾身是胆製片編導又一結晶接連五個月全美賣座冠軍！

特麗七彩 片上中文字幕

THE FRENCH CONNECTION

接連五個月：全美賣座冠軍

轟動全球販毒鉅案 真有其人實有其事

狂風沙

王羽最得意大作！

大除夕午夜場

麗都 麗華 國寶 民樂 寶石 北河 巨星 龍城 寶聲 金陵 龍華 除夕午夜場

聯豐出品民初俠義拳擊耗資百萬雄霸影壇鉅片

四生三旦

王羽 田野 張冲 關山・李湘 伍秀芳 范菱・主演

豪氣冲天 拳頭出火 劇情够威 王羽更威

第一流大牌明星傾力合演。

司馬中原名著改編 狂風沙

武俠片大導演 李湖 俠作

THE ADVENTURE

普慶 珠江

最後兩天

深入非洲無人地帶攝影 地拍攝科學片

片上中文 一然七彩

榮獲康城影展特別獎

揭開大自然奧秘 寫動物世界奇趣

老幼咸宜

百代影業公司發行

國語闊銀幕

新都 樂都 英京 英華 仙樂 國民 太安 觀塘 柴灣 好景

今天仍映

寒流阻不住 觀衆的熱情 連日大爆棚

睇本片包有意外的收穫保證人人都話好野

金球公司出品 創業大貢獻

正宗的肉感片 懸疑的兇殺片

四大性感女星

鬥本錢 鬥大胆 鬥演技 鬥性感

編導：梁琛

兒童不宜

監製：鄧浴 馮芬

製片：李丹

黃莎莉 江丹 萍萍 白莉（領銜主演）吃了迷幻藥唔搞

胡楓 伊雷（領銜主演）上了吸毒癮乜有收

沙灘艷戶肉體橫陳 荒野偷情幕天席地 春光乍洩頓起殺機 慾海生波高潮迭起

華僑日報出版

香港法律彙編

香港××法規××全備・全書××分四××巨冊

全套四百元 長期讀者八折

華僑晚報

分類廣告

每天元半

費廉效大

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字四十個）定為一個位，每天收費式元，刊登如超過一個位，則按每個位遞增，加收一元，每段最多可刊四個位，每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天一律照十元三個位計算。）

大字四個 細字四十 每天二元

賜顧請洽：（一）九龍旺角彌敦道一〇六號華人銀行大廈地下 （二）九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

代郵 由一九七一年八月壹日起，本港郵政調整郵資，凡本埠郵函件，均須一律貼用「一角」郵票。不論開口與否，各界惠函本報，或來函分類廣告信箱等，敬希留意貼足郵票，免有受罰或投遞阻滯之虞是荷。華僑日報廣告部謹啓

登分類廣告．請打電話：H221583

本報為加強分類廣告服務，由即日起增設電話專線為刊戶服務，用電話洽登一角五分以郵寄支票或郵票方式付費，各戶請分類廣告用一角或五分郵先付款，刊登辦法事不一處往來跋涉，但刊各辦事處性聲明啓事照常接受登記分類廣告。本報以事實為主，請各辦一律照常。總社：（一）總社香港荷李活道一〇六號 （二）中環分處德輔道中華人銀行（三）九龍旺角辦事處上海街四九七號 （四）九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

刊登分類廣告專線電話：H式式壹五八三（每日由上午九時至下午五時止）

教育 補習

專門報稅做數 工商業登記 申請CO

MODERN MATHS 每週3次每次1時月費50 請電K717398

師範浸會 現職教師多年經驗 下午補習 電K373296

經驗補習 港大預科 中小學各科 電K410432

新舊數學 物理 生物 化學 英文 十多位畢業於港大中大現任會考班教師 地址：九龍大角咀道中央樓九樓24號 K九三〇二四三

餘業補習 數理

補習 各班 六九七 H姚七一 理有意洽

理科補習

香港大學 中大理科 一社會科 小組教學 各科

待聘

招聘

誠聘幼師 午五人 請電K899930

聘請

狗 病百貓醫獸 華王

狗 病百貓 請電北角 H617042 H617620

職員待聘

香港中文大學

經驗會計

出口秘書

專補數學

經驗補習

某大公司 女職員

聘女教師

聘補小學

聘請教員

誠聘教師

誠聘教師

聘請幼師

升中教師

高薪誠聘

增聘職員

聘油畫家

香港職求

聘醫院員工

聘請教師

聘女化驗員

標準石油（香港）有限公司
聘請油缸貨車司機三名
應徵者雖持有香港貨車駕駛執照並具兩年以上駕駛十噸貨車經驗。有意者請撥電話：〇二〇〇一四五內線四號，湯先生或梁先生接洽。

清潔員工
某大屋苑聘請清潔男女工友，位於銅鑼灣區之高尚大廈，負責清潔及垃圾，每日工作六七小時，月薪式百五十元左右，年齡近卅，照片附寄英皇道廿號地下約洽。

聘手表練習生
某大英商行鐘表部增聘下列
㈠檢驗及裝拆手表練習生
㈡貨倉管理練習生
以上均年齡十八歲以上月薪在訓練期間三百元起應徵者將年齡學歷寄香港郵箱56號鐘表部合則面洽

香港中文大學
徵聘牙科助護及化驗技術員

收款文員

股票會計

高薪文員

高薪什役

工員盆地 某大建築公司誠聘地盆管工、生地盆先生各乙名，詳履歷薪酬，請寄華僑報二二四號信箱

請幼師助教

中式會計

急聘教師

聘請
商行聘女性文員，會計員。應徵者請詳履歷電話附近照及待遇要求寄香港郵箱一四八二三號。有經驗者優先。（要求退件者附回郵信封）

聘請女傭

初級文員

專職兼職

會計師樓

男女職員

誠聘助理

聘女幼師

急聘幼師

工讀後生

幼稚園聘

津貼學校

招請看更

洋行後生

聘請幼師

書局售貨

聘請練習生

誠聘教師

電氣學徒

誠聘院長

傢俬司理 某傢俬公司誠聘處理傢俬業務，請寄履歷薪酬、片報華僑信箱一二三號

聘請助護

誠聘數科

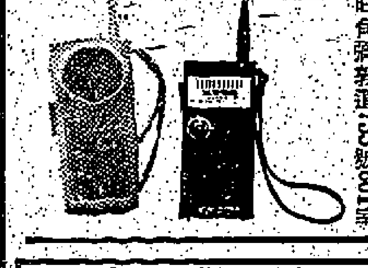
營業代表

幼稚教師

聘請教師

電器 服務

無線對話機 三友電業公司 旺角彌敦道733號801室



電視中心 修理
彩色黑白．收錄唱機
天綫安裝．快捷妥當
H708496 K794777

黃成記 椰汁年糕 臘味蘿蔔糕 雞湯盤粉

地毯 精洗 窗簾
H455911 梳力公司

打臘抹窗 修補地板 油漆裝修 承舖膠板 H616560 K622329

上門修理 電視 保用一年 即電即到 K827703

修理電視機

營業

化粧學員

上午幼師

招請女職

聘會計員

聘請領班

電單車送貨

英國「新科技」牌 具有三大優點：1.清新空氣 2.保健抗病 3.殺菌辟臭
電子空氣清新機 常用可保四季平安

人造首飾廠

東亞太平紡織有限公司
銅鑼灣門市部
歲晚酬賓大減價

打臘 亞周

八糎電影

打字機 修理

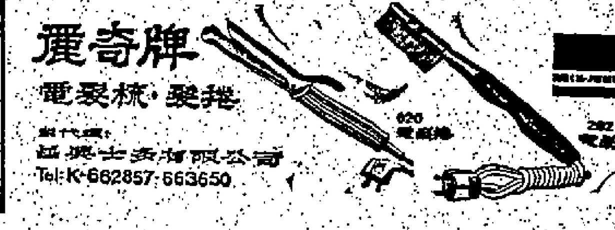
綠茵時裝公司 保證準時 三日起貨

清潔打臘

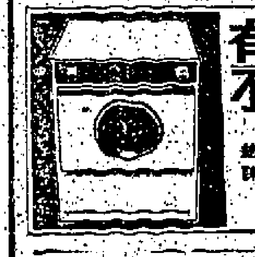
抹窗打臘 專門人才 清潔全科 H471633

打臘

麗奇牌 電髮梳．髮捲



有百樂牌乾衣机 不怕潮濕天氣 19"×19" $165.00
總代理：泰和洋行



油印柯式 即日起貨

乾洗地毯 清潔打臘

清潔打蠟

遠東打臘

商社註冊

繩帶 簾換 百葉 翻新

根德鞋廠

電視

借錢

地毯安裝 洗染工程

水晶牌 地板膠 防水膠漿 代替瀝青 樓板鬆脫 可以自補

天使育嬰院 醫護主理
環境幽．空氣好
北角馬寶道81號五樓 電話H六二一二六八

定做皮褸
世界公司 現沽各樣猄毛褸軟皮褸卡曲
尖沙咀金馬倫道26號地下電話K678750．667149

修理買賣打字機

油印

上海 冷氣 工程

修理 收購 電視機 H445461 快捷

家庭油漆

大業地氈大減價
37A窩打老道 K八四九〇四七

收購廢紙

註冊

雪櫃 噴油

影印

打字 油印

代理日本 尼龍

平打字機

電動起重機

日立彩色

過年粉飾

高級樓宇裝飾材料

精工修理 高價收購電視

傢具裝飾

油漆裝修

萬能角鋼 百葉窗簾

中西文具 包用裝品 供字寫樓
出品：東方藝術各類賀咭
一雅文具製咭公司
送貨電話：H236382 H238537

新蒲崗廠房
即刻可以開工生產電器及冷氣設備齊全約一萬呎左右請電 K二三〇一六四朱姑娘洽

急讓鋼琴

（夜冷塑膠機模平賣）
達明全自動三安機二安機一安半機昭信油機靚公模打料機打磨機鑽床水泵風扇膠花膠料聖誕大松樸鋼字枱文具櫃大小磅車床電器風扇打字機工具傢俬什物九龍長沙環道928至930號三樓永桂大廈美寶塑膠廠內

68細旅行車

新路一條

電視機平讓

閃駕廉讓

出讓

買賣修理交換 打字機 計算機 收銀機 複印機 友邦打字機公司

戒酒互助社：
你是否很想戒除酒癖或你的家庭是否正爲酒癖所困擾呢？請與我們聯絡電話：K六七四一〇一 H二三四一五七 會面時將以英語爲談話媒介

地毯 搵我 專營各國地毯代客買賣新舊地毯清潔及修補地毯工程大小歡迎參觀 H724644

冷氣雪櫃

九龍口臭

醫藥

天一藥廠

新樓出讓

三千元車

舊車可交換

即可搵食

鋼琴廉讓

洋樓出讓

西醫診所

立體放大鏡

橫門出頂

美容院頂讓

旺舖出讓

70 SPORT 勝家羚羊讓

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼				中區辦事處信箱號碼				九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼			旺角辦事處信箱號碼
01	147	221	378	404	453	493	560	901	977		1182
02	148	222	379	405	456	497	564	902	978		1184
06	149	223		406	457	499	565	903	984		1185
07	152	224		407	462	504	566	904	990		1189
12	156	225		409	463	507	569	915			1193
23	158	226		414	467	513	570	918			1194
34	168	227		415	468	516	571	921			1201
43	170	228		416	469	520	581	924			1202
62	171	229		417	472	522	582	925			1205
65	178	230		418	473	528	587	932			1206
73	183	231		419	474	532	588	936			1207
75	186	232		420	475	535	590	937			1208
91	189	233		421	478	539	613	940			1210
107	190	236		433	480	540	658	941			1211
117	210	239		434	481	543		945			1212
130	211	247		437	482	546		947			1214
134	212	273		436	483	547		951			1215
135	216	290		443	484	552		952			1216
136	217	292		444	488	553		953			1217
140	218	307		445	489	556		954			1218
141	219	315		446	491	557		956			1220
146	220	376		452	492	559		972			

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

羅成君

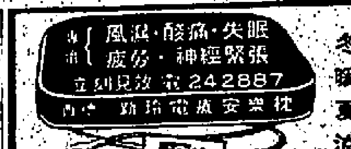
啓事

故事

狗

訪尋

洪冠洲



長洲旅遊 住松廬別墅

遊澳佳音

特價機票 想乘搭特價機票來往歐洲嗎？請電H254012

旅運

瑞香園 代客貯貨

貨倉

登報人黃蘇

承頂啓事

嗚謝啓事 蔡以棠謹告

遺失聲明

錦田地段 C F

尚有分類廣告刊在第八張第二頁

刊登本報分類廣告 請撥電話 H-221583

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿刊登，每段（大字四個，細字四十個）算爲一個位，每天收費弍元，刊字如超過一個位，則按每個位遞增，加收二元，每段最多可刊四個位，每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位，則該段應告每天一律照十元二個位計算。）

大字四個 細字四十個 每天二元

賜洽處 ㊀中環總社 ㊁香港分處 ㊂九龍分處 ㊃九龍代理處

登分類廣告・請打電話：H221583

本報分類廣告，欄目繁多，各界人士，如欲刊登，請用電話聯絡，或親臨本社或各分處辦理。

銅鑼灣舖

銅鑼灣近波斯富街大道東，兩間舖，約二千尺，另單邊閣樓，連酒樓餘士多肉檔冷房，旺舖合洽 H二○五八五

九龍基隆街101號 旺舖出售

近深水埗 有入伙紙 紹昌建築公司 H四五八○四六

地下閣樓出售

廉售

新蒲崗區

洋樓出售

中區平樓

中區舖位

出售

銅鑼灣樓

荃灣旺舖

鏡記舖樓 按揭 租務 買賣 舖樓

尖沙咀 豐樂大厦 交吉出售

吉洋樓售

地王吉舖

唐樓出售

平樓急售

商住平售

中區新建六層洋樓分層出售 堅道及亞畢諾道鄰近

爵祿街舖

新蒲崗爵祿街旺舖（不相連）廉售875呎售52萬950呎售54萬合銀行或其他高尚行業快將交吉請電K六七一五六六或公餘K三六七二六七陳先生洽

單邊唐樓預售

東邊街卅一號九九九年唐樓一梯一伙單邊向南對正公園年底開工六月完成即日開始預售 接洽處：光輝企業有限公司 大道西一六三號電話H—483446

靚樓出售

廉價急售

太子道 嘉華閣花園洋樓

設計完善 一流設備 快將完成 所餘無多

洽購處 協建置業有限公司 中區祭惠大厦808室 H249671K637119

較其他太子道區樓宇每尺便宜卅元以上

洋樓出售

式萬伍 買舖

碼頭唐樓 謝非道近

土瓜灣

接洽處中環怡和大厦146室 高息舖位唐樓出售 電話：230589

銅鑼灣商業樓

尖沙咀 吉樓平售

舊私家車

新樓廉售

夜冷製衣廠平沽

唐樓急售

半山洋樓

洋樓出售

北角英皇道號尼八廉五售15芬 電話

租售

可大照道街旺入厦工口廣角伙即廠福東弼

千德道

旺舖

吉地出售

吉地出租

紅牌車讓

洋樓出售

偉德大厦分層平售

灣仔洛克道414至430號

銅鑼灣地旺、圖則新型、戶戶南窗 十式年付款、上蓋完成、將可入伙

三二樓商業樓宇每層七千餘呎合適酒樓用途

租售處：

怡安樓售

紙品機器

新舊式紙品機器各有意請電K八七○一二

吉舖樓售

樂活道洋樓分層售

富豐樓售

旺舖吉售

地下連閣

華寶工業大厦

每層11,000呎可分二單位 四面單邊七二年三月完成 售價特廉 每尺30餘元

（葵涌和宜合道梨木道口）洽購電話：H247296李 或O219970黃

北角英皇道海景樓 三成入伙 電話：H248429・H241511

香港仔黃竹坑道 怡安工業大厦 即買即用 分層租售 電話H248429・H241511

油麻地旺舖

上海街168號地下閣樓吉售卅萬 電話K843637

吉樓廉售

地下出售

唐樓出售

旺舖樓宇平售

德輔樓

中環德輔道中311號九九九年期 一梯一伙 地點旺盛交通便利 商住均可 分層出售分期付款 樓層無多 欲購從速

鴻星營造有限公司 電話K八五二五一○○

洋樓出售

香港區 代租 樓宇

九龍區

嘉年物業管理有限公司 詳情請撥電話

香港區 代售 樓宇

九龍區

正記公司 租售處 電話K六六五九二 K六六四○五

香港司徒拔道43號 松柏新邨 巨型洋樓 設備豪華 海港全景 環境優美

尖沙咀諾士佛台 樂福大厦 高尚住宅 年期長久 材料上乘 即將完成

九龍塘風飛村新飛道37—41號 正風樓 有入伙紙 旺舖租售

德成行 屋樓

電話H229759・229686

山頂高尚洋樓租售

金國大厦

油麻地德昌里四百呎 不交吉售四萬可分期 電話：H248429・241511

葵涌東亞工業大厦

經已入伙祇餘12500呎出售

接洽處：東亞企業有限公司K671151

乒乓枱賣

靚樓全幢

樂信工廠大厦現貨 租售

發財旺舖

利道勝

鴻星營造有限公司 電話K八八五五一四○○一○

旺舖連閣

軒尼詩道

香港灣仔高士打道52至56號地下 陳列室舖位連閣 招租 洽租處電話：H七二四○二四

樓式樓閣位舖

西區旺地免建築費平租即入伙請到大道西一六三號地下引看

（香港）租賃

大利樓999年期

中環依利近街15—19號 快入伙 六萬餘起 分期付款 即可入住 歡迎參觀 假期照常

俊文寶石店總行K666983地盤H250466

旅遊舖 租售

尖沙咀加拿芬道及麼地道當中之碧仙桃道七號地下500尺酒店林立旺地合請電K666983K666964洽

特大唐樓

漢口道旺舖租售

38號地下舖位租售均可，有意請到該大厦管理處引看。電話K三六七九四八洽

吉樓出售

窩打老道1A號華德大厦 實用面積由270—520尺 電話：H253003

西區 長嘉工業大厦

十九樓A座6000尺 新型設備滿舖地磚租售均可 香港干諾道西179—180號 電H四六六四五一H四六六○八八洽

高尚住宅

商住樓租

千德路 洋樓租售

五百呎 廳房

工場租售

旺舖招租

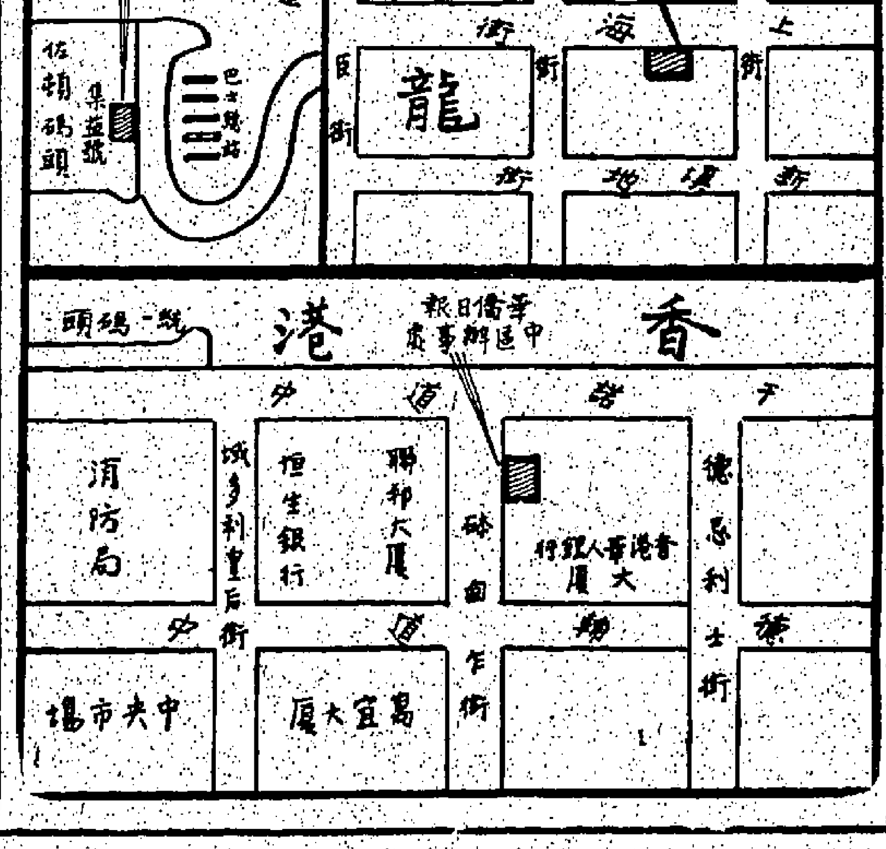
新樓 租售

貨倉（一樓商業） 寫字樓 舖位 招租

松竹公寓大旅社

一流裝修，美國式套房，20餘個，滿舖地毡，冷熱水喉，空氣調節，管理完善，地點適中，交通方便 20元起。

銅鑼灣怡和街40號三樓訂房電話H七六一九六三・七六四二四一



西環 工廠租售

卑路乍街42號三樓B座四千餘呎租金千餘元即將入伙交通方便有意請電H四六二八九二洽

寫字樓租

廠房 貨倉

招租

大道中地王78號旺舖

連自由閣招租，地位繁榮，勿失良機，即萬宜大厦對面請到上址霍君引看。

港九旺舖住宅租售

香港：
九龍：

灣仔旺舖

新樓招租

工廠大厦分層租賃

香港仔黃竹坑道近 啓時工業大厦

高尚樓租

中環寫字樓

德輔道西七十號三樓

中環寫字樓旺舖招租

1 德輔道中245號德祐大厦地下

2 四樓五間面積各300至490呎

德祐大厦管理處洽看 或電話：弍二七七六五

旺舖廉租

1971 香港年鑑 每冊15元

華僑日報出版

・售書處・ ㊀總社香港荷李活道一○六至一一二號 ㊁中區分處砵甸乍街香港卸人銀行樓下 ㊂九龍旺角辦事處上海街四九七號 ㊃九龍代理佐頓道碼頭側集益號

吉樓招租

孖舖出租

灣仔高士打道

長嘉大厦地下

德輔道西345號 前座商舖 後座貨倉 租售 萬宜大厦1134室 電話H231776簡洽

銅鑼灣 旺舖出租

軒尼詩道555號地下1500尺連閣 電話上午至十時或下午八點後 H九三三四二

尚有分類廣告 刊在第八張第三頁

刊登本報分類廣告 請撥電話 H-221583

REFERENCE LIBRARY
CITY HALL

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字四十個）定為一個位，每天收費二元，刊字如超過一個位，則按每個位遞增，加收一元，每段最多可刊四個位計算，每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿。（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天一律照十元二個位計算。）

大字四個 細字四十 每天二元

賜洽：（一）總社：香港荷李活道一〇六至一一〇號 （二）香港分處：中環華人銀行大廈 （三）九龍分處：旺角砵蘭街 （四）九龍代理處：佐敦道 ……

招生

學 2-8時 K935790 大發新車 捷法教授 中期路試 歡迎急考

學 早10時 午1-2時 晚11時後 H431365 新法教授 中期路試 初學補習 國際牌照

郭彬 授舞 英國皇家教師聯會教師 文憑交際舞 ……

聖心 英中小學生 ……

同學派對

結他 手風琴 二月速成 ……

文必 三月份新班 招生記 速記 商業文 英文 ……

國語 小姐 日語 英語 ……

F5 會考英文 兩月速成

Y.M.C.A. 三月份新班招生 日文初中高班 法文初中班 洋行文員初班 西式剪裁班 社交舞班 太極拳班 國語班 影伽班 美容班 ……

李良丹 五元 交際舞 ……

幸福 托兒 ……

鋼琴 樂理 ……

英語 日語 ……

留美女師 ……

授教美立 西西中 餅菜菜 燒點嚨 臘心花 地址銅鑼灣波斯富街114號寶榮大厦12樓S座利舞台對面 電話H762855（冷氣設備）簡章備索歡迎參觀

招寄宿生 ……

民族舞 ……

燕舜梁 親自教授 化粧儀態美容師班 面部按摩模特兒班 大道中振邦大厦五樓402室 電話H236625

五元 保會 教舞 ……

德信烹飪學校 專科大廚五位長駐訓練下列廚師 粵菜 西餐 燒烤 點心 配酒（電話索取簡章 免費寄到） 彌敦道四七七號二樓 電話K303062 校長：鄧之F.C.F.A. LONDON

九龍利寶育嬰院 兒科專家主理 本院由留英兒科專家監督及多名註冊護士主持設備新穎全用科學方法管理分日托及全托兩種凡由出生至兩歲之嬰兒有意委託者請電K315072接洽或請駕臨九龍亞皆老街120號利寶大厦一樓C座

結構 計算 ……

會話 英人 ……

英文 蕭 授舞 ……

小姐 英人 K670272

氣功 太極拳 ……

畫 油畫 廣告 首飾 ……

藝晶 鋼琴 ……

古箏 琵琶 ……

英人教師 MR. EDWARD ……

結他 鋼琴 陳乃全 ……

英語 會話 ……

登分類廣告，請打電話：H221583

本報為加強分類廣告服務起見，即日起增設電話專線，用戶如欲刊登分類廣告，請各界用戶多加利用。……

租賃（九龍）

吉樓租售 ……

窩打老山 ……

廳房招租 ……

唐樓出租 ……

工廠租售 ……

徙置工廠 ……

尖沙咀 地下出租 ……

廠房出租 ……

商業樓 租售 ……

汀九灣 ……

高尚樓租 ……

廠房出租 ……

荃灣 ……

廠房租售 ……

麒麟閣租 九龍太子道二四四 11樓E座 12樓F座 2樓G座 壹廳叁房 兩浴室廚 房工人房 廁所連車 位本厦管 理處洽或 電H二三零九七二

土瓜灣廠招租 落山道一〇八號 志昌工業大樓即入伙 隨到看洽 電H四四二 二六六 H四四二 二七七

寫字樓 招租 旺角胡社生行 十一樓二千五 百尺 電K八七一九 三七 周洽

廠房貨倉 ……

售租房廠 官塘美嘉工業大廈九樓CE座 各五千七百呎每呎租五毫半售 四十元有入伙紙 電H四八三四八八劉洽

工廠出租 萬昌工廠 青山道53 2/532A 永康街 38-40 官塘 敬業街 工廠樓 ……

官塘鴻圖道17號 發利工業大厦 招租 7100一平方呎 洽租處 嘉利建築有限公司 九龍星光行1529室電話K676767

酒店招租 九龍太子道及亞皆老街面對 啓德機場 適合酒店 餐廳百貨 商場全座 分層均可 租廳請到 太子酒店 舊址面洽

美孚新邨 ……

廠房出租 ……

旺舖招租 九龍 業行何任合適下地號二八四道敦彌地麻油 出租電話：八五二四一〇·八五五〇〇一

住宅商業 ……

新樓出租 ……

寫字樓租 ……

寫字樓招租 尖沙咀 ……

高級廠房平租 地址 觀塘偉業街 面積 三樓至九樓每層壹萬弍千呎 租金 每呎四角五分 優點 柱少樓高十二呎交通方便 洽商 電話K422231—5

高尚洋樓 ……

青山道通州街 安泰工業大厦 全層12000尺頂樓6600尺10字座B餘尚 租售電話H448711—3

珠寶 寶光石珠 大道中八十式號 ……

徵求 徵買酸枝 ……

婚姻資料館 ……

舍校徵誠 某校誠徵全日校舍港九區均可，課室最少十個以上，附郵條件華僑報信箱二四〇號

善美婚姻公司 H770404 K682125 ……

肉粒 ……

矮人 ……

徵求

位舖求徵 大洋行急租舖位多間五百至一千呎住宅區尤佳詳列地點，面積，租金年期及通訊地址電話有意請函華僑日報信箱六〇一號。

徵求淺水灣或半山區高尚住宅樓宇 ……

誠徵男友 ……

美國婚姻 ……

出口客路 ……

誠徵良伴 ……

瑞生隆五金行 井字牌 水源充足 永久得福

誠徵 密友 ……

誠徵 ……

地業工徵 ……

急徵洋樓 ……

誠徵女友 ……

誠徵舖面 ……

永膠圖章 ……

尚有分類刊在另張一頁

讀者諸君：
僉處如需要刊登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一〇號華僑日報廣告部收當即妥為刊登也 華僑日報謹啓

茲函附郵票 港幣計 元請將下列稿件由 月 日起刊登華僑日報經濟小廣告 天
為荷
此致
華僑日報
刊戶：
住址：
電話：
啓 一九七二年 月 日

（請注意）如寄來支票請將「支票」二字劃去如係郵票請將「郵票」兩字劃去（請用面額五仙或一角者為荷）
每段大字四個 細字四十個 每天二元 七十個 每天三元

刊登本報分類廣告 請撥電話 H-221583

京華 新聲 迎春賀歲最佳獻禮

今天五場盛大映 明晚加開午夜場。

法意合力拍製 參加康城影展 出類拔萃佳作

大製片家 羅拔杜曼 譽滿全球 繼「殺手壆英會」及「龍虎壆英」後又一驚人傑作

「雌雄大盜」艷星 菲丹娜蕙 扣人心絃代表作

法蘭陵基勒。。。。

巴巴拉栢堅絲 是一雙人見人愛天眞小童星聯合主演

每一分鐘要你猜想！每一幕戲充滿懸疑！每一步驟隱伏危機！每一情節均含變化！

鄭氏公司榮譽發行驚險緊張奇情巨片

參展之作不同凡响

魔掌驚魂

故事奇！佈局妙！情節緊！氣氛佳！

七彩闊銀幕

她遭遇之奇，連她自己也不敢置信！她是否神經錯亂，抑亦另有別情？

波譎雲詭！疊起奇峯！

疑雲陣陣從頭到尾 陷阱重重提心吊胆 危機四伏 險象環生 先睹為快 幸勿後人之作

HOUSE UNDER THE TREES

花邊雜文
·立子·

中共學人在美國談文革

尼克遜總統改變對華政策後，第一個在美國與加拿大的大陸學者，係陳友仁的次子陳依範，他是出世於千里達的華僑，大陸變色後不久，即爲北京服務，所担任的主要職務，係用英文撰述。去年冬天，接受美，加各著名大學之邀而往講學，最近，他告一段落，留在三藩市了。當地中文的報紙「太平洋通報」曾加訪問，刊出之文有云：

「他說，新中國的建設，是在於使七億五千萬人，有飯食，有衣穿，有屋住，這是一件艱鉅的工作，但已達到目的，雖然簡陋一點。大陸沒有乞丐，沒有娼妓，沒有酒吧，沒有傳染症，沒有惡病，沒有蒼蠅。但讀者必須現實一點，不要以爲祖國是天堂，可以享受和美國所享受的一樣，這樣會失望，因爲祖國經濟仍落後。

「他承認在文化大革命的爲首兩年中，有過騷亂，惶惑，暴動，而且互相殘殺。但他對於文化大革命，却另有見解。依照他所說，劉少奇的路綫，是恢復舊時代的官僚主義，自成一階級，和工農兵脫節，尤其是看不起農民，使人民覺得勞動是一種恥辱，這根本是反社會主義的。毛澤東老早看得很清楚，但沒有共產行動，他就叫他們自由批評，於是他們開始在北京印刊物，寫大字報，要求改革。但劉少奇沒有理會，反而暗中拉攏其他的軍政大員，趁毛澤東隱閉北京時，預備把這些抗議者一網打盡。在這個時候，毛澤東才宣佈文化大革命，大字報貼滿北京，在紛亂狀態中，劉少奇派固然反抗，一些自以爲是極左派，也採取盲目行動，這就是外間所傳的大亂。有些解放軍的武器給他們搶去了武器，也不還手。陳依範說毛澤東不打無把握之仗，他知道他必獲勝利，問題是怎樣避免給他們以挑起內戰的機會。

「陳依範又說，這一個爭鬥遲早要發生，若再遲幾年，恐怕惹出空前未有的流血戰爭。在文初革期，大家並未意見一致，所以來一個大辯論。他自己也參加這一個辯論，並自動下放，後來回到北京，當局恐怕他仍未了解文革後的全貌，乃特別給他以特許證及汽車，到全國各地視察，然後出國。」

陳依範是向千里達領取護照而往美國的，他本來向英國當局申請，英國當局要他直接向千里達申請，由於千里達已經獨立了。當然他是千里達，陳氏向三藩市華僑方面表示，千里達要很快承認北京了。當然這他也可以算有權威性了！

新的時代
·何行·

琳達笑說：「這是光禿禿山，是最美中不足的，大概要花幾十萬元在這上面，運泥來填沒這些坑，種植花樹，目前已動工把通道建好，那末運樹運泥來種植，山頂要變成一個大花盆，是人工來種植的。」

「希望另一半的山，都是泥和石才好，那末，炸平了有泥土可以填坑，不必用車去別的地方運來了，開出的岩石，則可輾碎了作建築用，亦可作建天橋材料的。」

「但據勘查下來，這一半山却不是全部岩石，而是泥石混合的，這些坑，還要全面再加鋪一尺多的泥土上去，眞是不得了，若是開發出來的泥可用，要外面運泥來，至少要五百架次的運泥車。

「同時一部份亦不鋪設草地，用土敏土了，沿山周圍，每隔十尺，用松柏排列，看有甚麼適合的花樹了。」

穆人傑沿周圍走和看，這地方眞是奇妙，若把山頂全部削平，那是有不少地方的，可是這工程是太大了，目前祇是把空的斜坡幅度不大，高出一邊削平，成爲一塊平地，在上建住宅，由上到下，再裝設五六級石級，五六級要五六尺高，削平五六尺高的地基，整過要一千尺週方或是一千五百尺，那工程是浩大的。所以祇有依山勢在開發，有十幾幢房子，是七高八低的，看來到，亦另有一種風格，主要還是最高頂上部份排列，有三十多幢房子可建築，不過目前祇建一部份。各處都巡查過了，已有三幢樓房外面建好了，內裏還未裝修，這三幢樓房，大的一幢作了存傢俬材料的臨時倉庫，另二幢一幢作了辦公室，一幢是作了宿舍的。

由於昨天董事長大發脾，連總經理，經理都險乎炒魷魚，所以今天工程方面，已派定人手在趕工了，所拖延下來的工程，都要趕追補足了。

足足有近一小時走動和視察，他們乘車走過這臨時天橋，到了公路上，琳達激車停下來，她指着建築地盤給穆人傑說：這裏下去，是沒有開發過的大山頭，可惜我沒有資本，把另一個山頭開發，祇有那過山頭和這山相隔二十丈，一峽谷淺，並不深，炸平一邊築一道壩，是足可以開出一條通路來，至少有山頂上面的一倍以上，別墅可有的，這公路道一旁，亦有大幅的空地，和那邊山頭相隔二十丈，那末是可建造一個架空吊車的，三分一鐘來可抵達了。

「山上多霧，晚上一有霧，這地方在公路上看起來，好似仙境了，這將是有錢人的世外桃源，在這一邊未完成工程前，我必要動工那邊的。」

「不能在這裏建成後再動工嗎？」穆人傑笑說：「你倒是心急的。」（六〇五）

白虎山莊
文：童華信　圖：楚子

二一九：高手對壘

黑龍道長來到了場中要與白虎莊主一拼了，他一出馬，來一人，屏息以俟，對，正是黑白兩道的頭頭，今天之事，乃是他兩人爲了要解決多年來明爭暗鬥而舉行的，除了兩派人物之外，其他來人都是來助擊的，連地邪也在內，而今黑龍道長親自出場了，地邪自然也得退過一旁。

黑龍道長笑道：「白虎莊主，今天眞是幸甚，意想不到你竟然肯來。」白虎莊主道：「我們是爲了追討人頭而來，」黑龍道長笑道：「那人頭，我們已送給了飛天狐的徒子徒孫了，所以飛天豹天虎等人才會到來，而今他們不死也傷，人頭的事，也可以一筆勾銷了。」

白虎莊主道：「只是這一段仇恨，却不能勾消。」黑龍道長道：「是呀，今天之會，乃是宿怨，今天江湖上的事情，誰來作主，我們一下子解決了，不管是誰勝誰負，日後也會太平一段日子了。」

白虎莊主一向只知道黑大剛黑天賜等人乃是黑衣幫的首領，到最近才知道他們還有個眞正正的首領，一向不在江湖露臉的黑龍道長，白虎莊主也不敢輕敵，爲了這等人必定有過人本領才可以服衆，白虎莊主道：「今日之來，也正好向道長領教幾招了。」

黑龍道長笑道：「貧道早已隱居山林，對於武事，甚少涉獵了，不比莊主在江湖上走動，見識廣過事多，我來向莊主領教幾招是眞的。」他手中並無兵器，白虎莊主卸手接金刀。

白虎莊主道：「請選兵器。」黑龍道長笑道：「貧道剛才說過了，久疏武事，連兵器也不慣得用了，而且莊主乃是客，請先發招。」

黑龍道長連兵器也不露，白虎莊主心中不禁有氣了，這分明是看不起自己，要用一雙手來應戰，白虎莊主冷笑道：「既然如此，在下也祇好用雙手領教了。」他已解下了金刀，向後一拋，拋給了白衣郎君，白衣郎君接個正着。

黑龍道長道：「爽快，爽快。」他退了一步，讓兩人之間空出了更多位置，那白虎莊主也是退了一步，兩人之間，相距便有二丈了。

高手對戰，相距二三丈，乃是十分平常，祇要是一搶馬，人到手到，黑龍道長也不擺甚麼架式，還是垂手站着，一雙眼睛却是炯炯生光，要洞燭先機，看白虎莊主有甚麼動作，這是以靜制動，最高的武功，人家不動，自己也不動，人家一動，自己便要比對方動得更快。

白虎莊主一見到他垂手而立，便知道這一個高手心中是想甚麼了，白虎莊主是客，照例他先發招，他雙手又是一拱道：「道長，我來了。」

道長並沒有作聲，祇是淡淡一笑，他的衣袖長，蓋了雙手，他已暗運內勁在雙手之上，白虎莊主何嘗不然，到了這關頭，他要用平生最厲害的掌法來應戰，這掌法是從來未在江湖上露過，祇有白衣郎君一個人知道多少。

白虎郎君看着莊主在牛場繞步，雙手叉腰，便知道是運勁發招了，這招式，是不中看的，縱然高手也看不出他弄甚麼玄虛。

白虎莊主創了這一套掌法，更創了一些花招來暗襲敵人，果然黑龍道長看在眼中，也不知道白虎莊主究竟使甚麼招式，從來沒有一個招式是兩手叉腰的，他的雙掌又發熱，發紫，祇爲了衣袖長，遮蓋了，那人看不出來，可是白虎莊主已知道其中必有玄妙了。

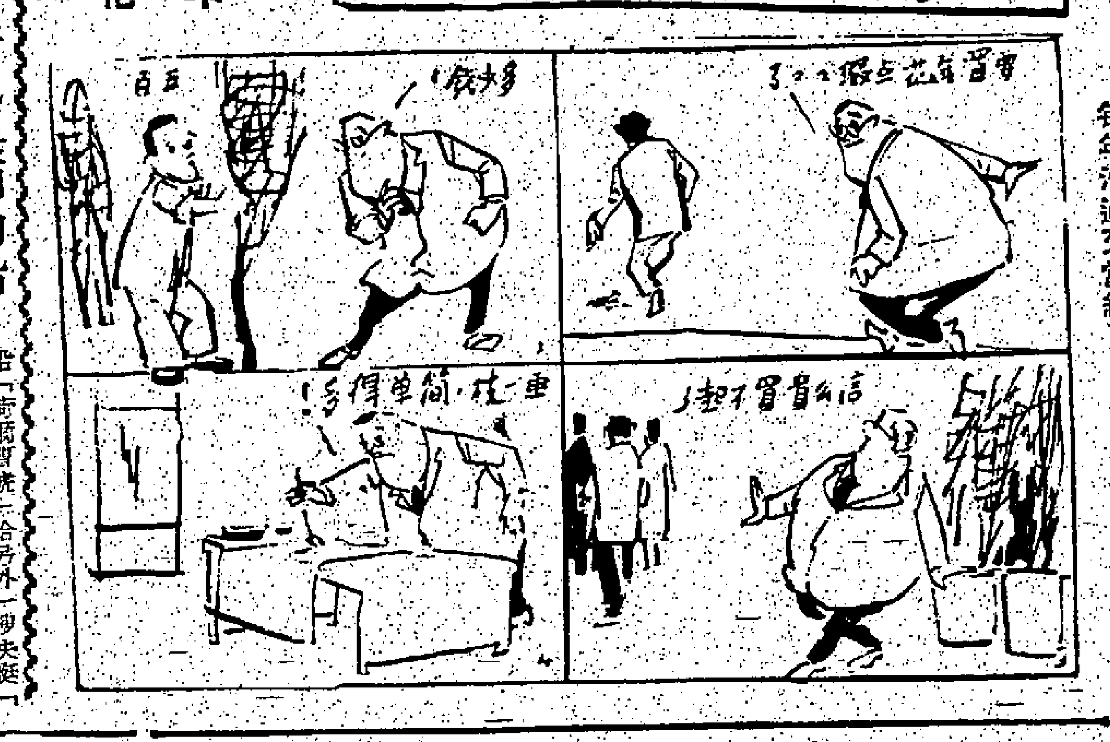
香港竹枝詞
·半個詩人·

花價

今年花價甚貴，可知道買一枝年花過年亦不易也。正是：

水仙今年價錢貴
還有桃花與吊鐘
何若塑膠三幾朵
每年洗過又當紅

牛公傳



西洋怪異錄
·稚名·

呼風喚雨的船

他們認爲這艘無主的船招來了這場風雪，其中三名愛斯基摩船員在回到岸上之前，已經死去。此後年年都有捕獵船，商船和愛斯基摩人見到它。一九三四年，「貿易號」的船員曾經到「卑斯模號」船上去過。在一九五八年的「命運」雜誌上，保羅布雜寫出了他所得：一個個受到破壞了的皮箱和木箱，各種的礦苗和書籍，散佈了地上，而在船長室則有一座生了銹的打字機，以及世界各地的海圖。

波里遜船長和他的船員據說是最後登上「卑斯模號」的一批，那時是一九三九年的十一月，他們準備把它拖回港去的時候，果然又遇到了風。正如國家地理雜誌所說：「它經常和風雪結上不解緣。」

根據調查所得，「卑斯模號」最後一次給愛斯基摩人發見是在一九五六年的三月，自後便再沒有它的消息了，發見它的地點是在哥福海，當時它正在朝北面行駛，走起來仍然非常的穩定，彷彿是一名航海專家在替它掌舵。它的故事是沒有其他古怪的船舶故事可以比擬的，它能夠在冰海中漂流兩年多，而絲毫沒有受到損痕，然後在那附近出沒了二十五年，船上是一名船員也沒有的。

一九五三年二月七日，英國貨船「荷爾曹號」給另外一艘快艇「蘭尼號」發現在安達曼群島附近漂流。

快艇的船員馬上發出訊號跟它聯絡，可是得不到答覆，於是派人前去登記調查，原來是一個人也沒有，全部船員失了蹤，這條貨船據說一切都在良好的情況，廚房裏還在準備晚餐，差不多已經弄好，它存有足夠的食物和燃料和水，無線電並沒有失靈，船上各處，都沒有出亂子和強暴的痕跡。只是有一枝桅桿折斷了，但這絕不影響它的行走的，由於它是一條機動的船，它的機器依然非常完善。

那快艇於是把它拖到錫蘭的科倫多去，由港務當局仔細檢查。他們完全找不到「荷爾曹號」船員棄船的理由，沒有一個人知道它的命運是怎樣。

除掉了遇風，失火，擱淺和觸礁之外，還有什麼因素會使船員棄船而去的呢？但是，奇怪得很，「荷爾曹號」上面的救生艇，一隻也沒有給人放過下來，原封不動地掛在那裏。

「美人魚號」給人發見時的情形也是這樣，那是一八四九年，「美人魚號」到處漂流，却完全找不到一個人。那裏有許多值錢的衣服和尿布證明了該船長是帶着太太和孩子在船上的。（二）

尋妻啟事
·瑩翠·

六三：黯然失色

江彬一反平日的常態，殷勤地貼地在碧蒼身畔侍候，金泓遞那一種熱情眞愛的溫柔愛護，很自然地便流露了出來。麗珠看在眼裏，雖然失望得心弦寸斷，但祇好自嘆命不如人。永強當然明白她的失望和難過，惟有儘自己所能去討好侍候着她，希望能夠給予她新的慰藉。

「梁小姐，妳在這邊還是九龍？」麗珠隨便找句話兒，掩飾失望的情緒。

「我住在香港這邊。」她低下手中的刀叉側着頭兒，永強覺得一擧一動無一不美，在她沒有到來的時候，麗珠的美是無可比擬的，無可否認的，但現在給她那像會說話，閃爍含情的眼睛，和渾身散發魅力的儀容相映之下，麗珠變得黯然失色了，他聽見江彬輕說：

「我們早點走吧！」碧蒼無可無不可的點點頭，永強於是大嘆。

「江彬，今夜我不回去了，我留在姨媽這裏，你別等我。」他有意迴避，他知道今夜江彬有很多話要對碧蒼說，辭別了主人和永強麗珠，提早相偕離去。

「王太太，那位劉先生，不是妳的未來姨甥婿麼？爲甚麼陪着梁嘉麗走了？」

「我也不清楚他們年青人的事兒。」

「小心，梁嘉麗不是正派的女孩子，別讓她搶走了你甥女的愛人！」

「這要問麗珠才清楚了。」「沒有的事，我和江彬不過是普通的朋友。」麗珠垂下了頭。

「江彬和梁小姐是舊同學，人家是將軍的千金小姐呢！別亂批評好嗎？」永強看不順眼，故意搶白。

「永強……」王太太含笑截止。

「表哥，我們到外面去走走吧！」麗珠拖了他出去。

××　××　××

「碧蒼……啊！碧蒼……」江彬偕碧蒼離開了王家，再也控制不住，一把將她輕擁入懷。

「江彬，別這樣，那邊有人來了！」她的聲音很平靜，但淚水如珠，一滴滴倘了下來。

「碧蒼，碧蒼！」江彬不理一切，把唇親下去。

「不要！」她顫抖地閃避開了。

「碧蒼……妳？」他愕然一怔，沉聲地問。

「碧蒼，妳不是討厭我吧！」他用力緊握她的手。

「這是公共街道啊！」她把頭垂得很低。

「請妳原諒我，我幾乎瘋了！碧蒼，我有滿肚子的話，要和妳說。妳到我家裏來好嗎？」

她沒有作聲，祇點了點頭，他覺得她很冷，似乎變了。也來不及再問，便把她擁進一部街車去，恨不能立刻回到家裏去。

「冷嗎？妳穿得這麼少。」他輕偎着她。

「不冷！」她逕直了身子。

僑樂村

幽默短篇　近視
·西門穆·

阿甲先生是個大近視，他的女友乙小姐也是個大近視。

一天二人一同吃晚飯，甲先生說道：

「我要看一看你不戴眼鏡是怎麼樣的？」

乙小姐笑笑點點頭，便把大近視眼鏡除下來。

「啊！」甲先生不禁稱讚道：「你太漂亮的，眞的是美若天仙了呢！」

乙小姐很高興，她笑笑戴回眼鏡道：

「你也除了近視眼鏡給我看看。」

甲先生便把近視眼鏡除下來。

乙小姐忙稱讚道：

「你不戴近視眼鏡，眞是英俊得很呢！是個美男子！」

甲先生十分高興，他在想，原來乙小姐欣賞他不戴近視眼鏡。

乙小姐這時也在想，原來甲先生欣賞她不戴近視眼鏡呢！

第二天，甲先生約了乙小姐在公園見面，乙小姐要討好甲先生，到了公園約定的地點，她便忙把近視眼鏡除了下來不戴了。

而甲先生，也爲了討好乙小姐，他也不戴近視眼鏡，而到公園去赴約。

乙小姐坐在公園椅上，等候甲先生，不一會，甲先生來了，在坐她邊，乙小姐十分熱情，拖住了甲先生的手，在公園內的花蔭小徑散步談情，二人到了一處僻靜的草地，便坐下來，相相倚偎着，擁抱着，而且，甲先生還不停的去吻着乙小姐呢！

再說甲先生了，甲先生走到公園，他沒有戴近視眼鏡，却看見了乙小姐在等候他，他忙上前，拖住乙小姐的手。

乙小姐嘻嘻笑，和他一齊拍拖，在花蔭下散步談情。

二人走到一處僻靜的地方，便在草地上坐下來，倚偎着，而且，情到濃時，兩人竟然擁吻起來了。

突然，甲先生覺得有點不對了，他忙從衣袋取出近視眼鏡戴上，向懷中女人一看，這女人並不是乙小姐。

在另一處角落，乙小姐也覺得有點不對，忙戴上近視眼鏡一看，懷中人也不是甲先生呢！

誘惑
·甘豐穗·

五三：少芸仍在工廠工作

李祥正在躊躇，要不要過隔壁找少芸，可是他門前有人經過，向屋裏注視，李祥也抬頭看去，進入正是少芸。

「阿牛，你回來了？」陳少芸驚喜交集地說。

「是的！入來坐。」李祥說。

「去外面找間餐廳坐好麼？」陳少芸說。

「好的。」李祥扔下阿婆與她一起離開平民屋。

「阿祥，你好？」陳少芸說。

「馬馬虎虎。」李祥說。

「怎的不回來看看阿婆？你知道阿媽給人殺了麼？」陳少芸說。

「知道，在報紙上看過消息。」李祥說。

「那你今後多點回來了。」陳少芸說。

「我踏腳進屋心中可難過。」李祥有點激動說。

「難過甚麼？」陳少芸說。

「我害了你。」李祥說。

陳少芸略一默然，然而才淡淡地說，過去的事也不必提及了。

「阿婆見了我回來便罵我。」李祥說。

「罵你甚麼？」陳少芸望了他一眼。

「她罵我返來是不是想害你，其實那件事情——」李祥說。

「我知道與你無關的，不過是大鷄他們用你的名字來騙我。」陳少芸苦笑說：「也許是我命中注定要幹那種事。我去算過命，算命先生是這麼說。」

「我已將大鷄打了個半死。」李祥說。

「他該死，但你別因打傷人而坐牢。」陳少芸關心地說。

「我不怕坐牢！」李祥說。

「你現在在幹甚麼？」

「仍在恤衫廠工作。」陳少芸說。

「那好！」李祥放心了。

兩人來到附近一家餐室，走進去坐下要了食物。陳少芸問他的近況，李祥將餐室的地址電話告訴她。

「你不再消遣了？」陳少芸笑說。

「我給人騙了。」李祥憤恨的說：「大鷄正是這個騙我的人馬仔，所以，我連他也一併。」

「是你說的那個有汽車的邵齊麼？」陳少芸說。

「是，原來他是個嫖客。」李祥說。

祖先

「這是，」一個男人對人指着一幅油畫肖像道：「我的祖先之一。」

「是的，」他的客人答道：「他幾乎是我祖先，我在拍賣行裏出價五十鎊而結果仍被別人買到。」（渠）

偵探小說　幸運之神
·天風·

我把剛才的情形說了一遍，順便還把我在報紙上所登的一則廣告告訴他。

「你貴姓？」某狄恩問我道。

「康柴爾·里查。」

「康柴爾先生，你就把這裏的房間作爲和兇手約會的地點，以致引起了這許多麻煩來，我覺得非常的抱歉；但在這種情形下，我不得不勸你搬出去，我們在吉大飯店是必須努力保全我們的聲譽的。」

「我現在不能搬出去！」我斬釘截鐵地說。

「康柴爾先生，」他還是十分有禮貌地對我說，「我相信你一定可以在別的地方找到一個更好的房間。」

「某狄恩，請你聽住！」我對他說，「我本來早就決定在今晚搬走了，因爲我還有許多重要的事要辦。可是，現在既然發生了這一樁案件，我却不能走了，我認爲這是眞正醜惡的事件，許多不幸的風潮，假如你不願意報紙上喧傳着吉大飯店的暴徒開槍的消息，我勸你就是讓我住下去的好。」

「那麼，康柴爾先生，你預備怎麼辦呢？」

「第一，我先要去報告警察。」

「康柴爾先生，請你小心一些好麼？我們實在受不了那些報紙上的歪曲的宣傳。請你無論如何，要幫我們的忙，不要讓報館的記者知道好嗎？」

「你放心好了，我一定不會走漏消息，」我祇好這樣地安慰他。

×　×　×

兩小時以後，我還是很忙碌地和警探們在一起探索。探長威爾森已不再繼續地搜掘牆壁了，他站了起來，把四肢伸展一下，然後把所掘出來的子彈都放在手掌裏。

「那六顆槍彈我都已經找到了，是○·三二口徑的，」他對我說：「你所知道那傢伙的狀貌就是這一點點嗎？」

「是的，」我說。「我所知道的就是：他是中等身材，戴着暗色的帽子和穿着深灰色的上衣。」

他坐到一張沙發上，自懷裏摸出一個烟斗和一個烟袋來，把烟斗裝得滿滿地，然後把它燃着。他是大學畢業，受過聯邦調查局專門訓練的新派警官，年紀不過三十左右，面龐瘦削，雙目炯炯有光，以一股探長的年齡說起來，他實在太年輕了。

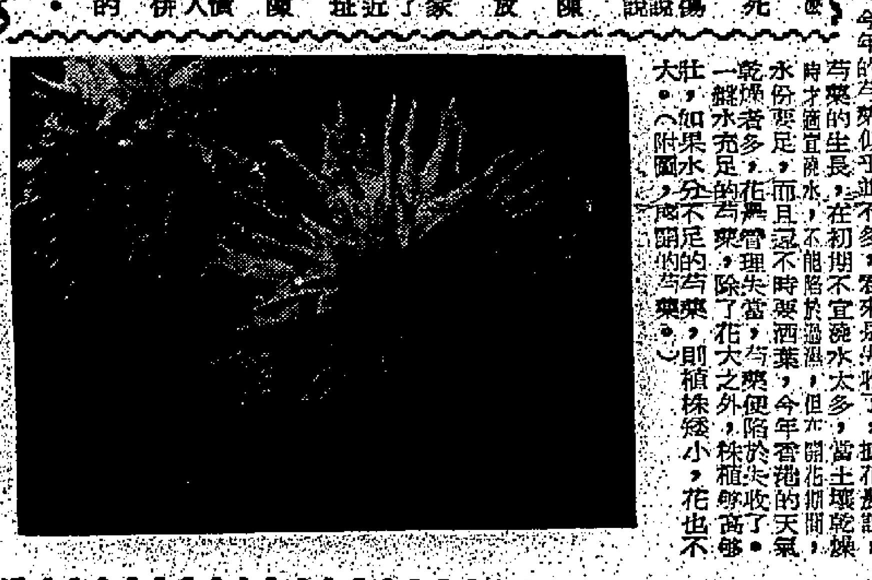
「探員西蒙正在向這一層樓上的房客一一地查詢，也許他回來的時候可以給我們一個好消息。康柴爾先生，現在讓我把這案情對你從頭敘一遍好嗎？」他咀嚼着烟斗，不住地用一對銳利的目光對我上下打量。

「四月廿七日，」他繼續說下去，「你的哥哥羅拔·里查，在格爾斯街與魯亦街交叉處，被一輛汽車撞死。當時在場目擊這幕經過情形的，有一個證人名叫湯美·沙門。（三）

花鳥蟲魚集　年花話芍藥
·團卑·

芍藥是年花中的代表，屬毛茛科植物，與牡丹同一種，芍藥原產於我國，花美而大，色彩繽紛。野生芍藥多開白色花，據花鏡記載，芍藥一共有八十八種之多。顏色有黃色，紅色，粉紅色，紫色，白色等，黃花的品種有御袍黃，黃都勝，金帶圍，御愛黃，紅色有冠群芳，盡天工，寶妝成，醉嬌紅，粉紅色有醉西施，怨春紅，聚素香殿，效殷紅，紫色的有寶妝成，宿妝殷，紫樓，白色的有總妝新，銀含稜，玉逍遙等，不過香港芍藥的品種似乎並不多，而且沒有品種名字，所以對於上述的品種，只作一種認識而已。

今年的芍藥似乎並不多，看來是失收了。據花農說，芍藥的生長，在初期不宜澆水太多，當土壤乾燥時才適宜澆水，不能陷於過濕，但在開花期間水份要足，而且還不時要洒藥，今年香港的天氣一乾燥者多，花農管理失當，芍藥便陷於失收了。一般水充足的芍藥，除了花大之外，株植夠高夠大壯，如果水分不足的，則植株矮小，花也不（附圖：盛開的芍藥）



玉女恩仇
·于飛·

十五：了解神秘一面的人生！

對於洪飛飛，馬彼得只覺得又窩又惱又愛又恨！

洪飛飛走了，還是得對她的影子，還是迴旋在自己腦海裏！

他眼巴巴的看着天花板心裏總覺得自己有些幸運；他接觸的都是矜持的女性，祇一種也有些嚴惡的，因此，他對於女性的秘密，心裏藏着疑惑。

且不論事態演變如何，洪飛飛到底是一個可愛的少女，浪漫而澈底，從不祇揭露她肉體的神秘，還教導自己怎樣從她身上得到快樂，而他眞是得到眞正的快樂，了解了神秘一面的人生！

第二晚，洪飛飛又來了。第一次，馬彼得對於飛飛的態度有些改變了，他跟着飛飛照例是赤裸他的房裏，帶上了他的房門，這一次，不單純是洪飛飛做主動了，馬彼得也採取主動，兩人的肉體，揉合在一起了，馬彼得又是癱瘓在床上，動也不能動了。

洪飛飛像慈母哄襁褓中的孩提：「唔，你看，我渾身是汗，非要洗浴不可。彼得，浴室在那裏？」

「右邊。」馬彼得懶洋洋地。

洪飛飛起身披起馬彼得的浴巾走出去了。却不是，洪飛飛出去了半小時過外，馬彼得還不曾見她回來，心中好生納罕，他也自有些著急，因爲工人有時會上二樓，他却又那裏料到，就在此時此地，會發生一件驚天動地出人意表的事。

馬彼得的父親馬天龍，這一晚回來得特別早，在二樓的書房裏料理文件，突然，見門邊有黑影一閃！馬天龍立即幾個箭步，搶出門前，走廊上出現一個身無寸縷的裸女！馬天龍大吃一驚，「你是誰？」

洪飛飛迴眸一笑，用手在唇邊一指：「殊，不要大驚！」這個裸女竟然將馬天龍推回書房去，將門帶上，嬌媚地說：「我是彼得的女朋友——洪洪的！」

「你怎麼會走到這

女飛衛
·滄海客·

十七：千里走嬋娟

柯朗急搶入內，那料尙未到殿門口，已嗅到了一股濃烈的異味。忙不迭一縮步。

他雖不知是甚麼異味，但想來必是江湖上下五門賊子所使的蒙香之類，這一驚，非同小可，除非是呂玫當了這類下五門的道兒，否則憑這兩人豈能擒她得住。

他心下一急，忙高聲呼喚，那料他一吸氣，暗叫聲不好，登時頭腦一暈，這時當眞是進退不得，忙不迭閉住呼吸，且退亦不能。

哈哈大笑，道：「小子，這倒不錯，省了我們動手脚，躺下啦？」

柯朗內功深厚，而且那迷香施放已久，消散了不少，是以吸入也不多，柯朗當機立斷，心裏雖是担心呂玫，但若已着了道兒，進去也無用，現今只有先打發了這兩人再說。

他心下惱怒，聽那人之言，分明是以爲他也着了道兒，當下將計就計，身子一晃，栽倒在地。

只聽門口那人呵呵笑道：「早知如此，我們倒不用多費手脚了，不料今晚我們哥兒兩個露了臉，他們那麼多人都擒不到的，竟被我哥兒三個却不費吹灰之力，手到擒來。」

隨見他走進門來，但被他身後那人喚住了，說道：「且慢。」

那人一溜一拐走到門口，說道：「不料這斷魂香竟如此厲害，你這麼進去，豈不也依樣躺下。」

這漢子先前被柯朗一腳踢出，跌然倒得不輕，掙扎着爬起來到門口，便倚在門上。那進門的漢子被他提醒，說道：「我倒忘了，今兒這斷魂香的份量多了幾倍，故爾現下仍未消散，糟糕，我帶的解藥只能用一次，已用完了，你身上可有？」

門口的漢子道：「誰不是只帶一次用的，我也沒了，只怪你粗心大意，走了一個，你也不知，害了我們半天手脚，只擒得個妞兒，倒把扎手的放跑了。」

那漢子也退回到門邊，說道：「這怎能怨我，我跟蹤他們來到這裏，即刻回去報信，想必這小子便在那時出去的，怎算好，也沒瞧他逃掉。」

柯朗一聽，心下着急起來，敢情兩人所說不假，呂玫眞被他們擒住了，好賊子，竟用上這種下流手段。他右肘已撐地，作勢要起身，對付這兩人，自不會費他多少手脚，但繼而一想：便是殺掉這兩人也不難，那一來却難尋到呂玫了。便又悄悄放下手肘

（五七九）

村中人語

這個地方

在主要地區，建小巴總站。

第一樓前如何建站。

空頭支票

如何對付空頭支票的。

收到支票，打個電話給銀行如何。

專用

將有巴士專用的行車道路。

專用的行人道路委實不夠。

糖價

糖又起價。

想嘗一下甜頭也不易。

吃中州
文：賀原　圖：秋風

這一回：一葉扁舟驚駭浪　三年苦練破驕陽

孟昭與蒙面人的手中都多了一柄劍，一劍在手，更爲神氣了。但他們已經知道是碰上勁敵，誰也不敢稍存輕敵之心。

兩方面的人這時都覺得厲害，似乎大家都怕由於自己發出的聲響會影響自己一方的人，便宜對方，所以各人都不出聲。

「你是太極派的人？」孟昭忽地發問。

「不！太極派確是有眞工夫的門派，但我不是！我不敢掠美！」

「你是武當派的？」

「也不是！」蒙面人說：「別猜了，還是發招吧，我是一個不見經傳的無名小輩，你別儘往我臉上貼金。」

「好呀，我是爲你好，免你白花時光學了一身工夫才遇到我，你以爲我會怕了你！」

孟昭沉聲喝道：「你旣然不受抬舉，我也祇好成全你了！」

孟昭說完了話，挑起劍花，疾刺蒙面人。劍光如電，勁氣襲風，刺耳心寒，旁觀者無不心情緊張，注目不瞬。

孟昭這一劍攻得極速，也極險，連金仲顯這樣老於經驗的人也感到難以對付，找不到化解的方法，其他各人當更不易想到了。

蒙面人緊守崗位，迎着來，抖手一挑，同時發出了一掌，劍光到處，傳出一片緊接急響的鐵器碰擊聲。響聲一停，劍光也倏的分開，停止攻擊。

蒙面人挺起了劍，劍尖指向天空，似是以平淡應和，亦似在自高聲價，叫人知道他吃得開，故示驕傲。

蒙面人這做作激怒了孟昭，他本來已有意罷和了，見蒙面人如此，也不再提，鼓起勇氣再次追攻，一擊一劍完全都用上了，兩個再次展開惡鬥，劍來劍去，忽如疾電飛空，劍光如練，矯矢空間，時而匝地飛來，似銀光遍地，稱以捷足！但兩個忽然出手快，用招狠，打過十多招，連劍尖也沒有碰一次，輕靈迅疾，至足驚人。

門場中鬥得越來越烈，觀衆的心情也越來越緊張，恨不得自己也加上一把手，協助朋友，擊退敵人，祇是他們爲功力所限，無法幫得上忙，徒呼奈何而已！

蒙面人與孟昭兩個都激發了雄心壯志，動上了手之後，不但求勝心切，且亦無法自已，想退出門場也不容易，假如在這樣的情形下有任何一方胆怯，突向後退，祇怕還沒退出劍光之外，早爲劍氣所傷了。

蒙面人與孟昭都了解到這一點，所以打起來都非拼盡不可。

「姓孟的，你能做到黑手幫的副幫主，果然心狠，名不虛傳！祇可惜你今天恐怕要血本無歸，想活也不可能了！」蒙面人一邊說一邊發招，非但攻勢不慢，且在功力上似乎尤見深厚，確以應付。

不過，孟昭也打得極爲穩健，主攻時，他見縫鑽縫，見隙鑽隙，一派進攻手法，可說慎密無比，攻勢旺盛了，怎知攻招數十，竟無法佔到一點便宜，情形之際，可以想見。及後，蒙面人找到機會，馬上還行反擊，招迎招，式迎式，一招套着一招，一式套着一式，綿綿不絕，源源而來，招式雖然極其簡單，翻翻滾滾繼續用着那幾招可說得是全無精彩可言，祇是十分奇怪，蒙面人的招式雖然一樣，應付起來却是並不相同，使得孟昭好幾次幾乎上了當呢！（四〇三）